



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 30 de diciembre de 1976 ♦ 10 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Evolución



PHILIPS



## LA FAMILIA REAL EN BAQUEIRA

La familia real se encuentra disfrutando unos días de descanso en la estación invernal de Baqueira-Beret. En las fotografías de Cifra podemos ver al Rey Don Juan Carlos conversando con el esquiador Aria-

sen y a la Reina Doña Sofía hablando con sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, mientras esperan en la cola del telesquí para deslizarse por las pistas del Pirineo leridano.



## CORTES: ULTIMO PLENO DEL AÑO

Ayer celebraron las Cortes Españolas el último Pleno del año, con un apretado orden del día: ocho dictámenes a proyectos de ley y dos intervenciones de miembros del Gobierno: los Ministros de Hacienda, señor Carriles, y de Industria, señor Pérez de Bricio. El primero de ellos defendió el dictamen de la ley Presupuestaria y de la ley de Presupuestos Generales del Estado. El titular de Industria, por su parte, lo hizo en defensa del dictamen de ley de Fomento a la Minería. Todos los dictámenes, hasta un número de ocho, fueron aprobados. En la foto, el Ministro de Hacienda, señor Carriles, en un momento de su intervención. (Fotografía de Pastor.)

### Hacer un parque de la vaguada del Pilar

## CUESTA 800 MILLONES

Esta es la vaguada del barrio del Pilar. En primer término, un parque. Detrás, en una franja, irá un centro escolar. El resto del solar está destinado a centro comercial, salvo una «tira» que se resta a la izquierda de todo el conjunto para la autopista que une la avenida de La Paz con la del Manzanares. Los vecinos quieren que, donde está previsto el centro comercial, se haga un parque e instalaciones culturales. Pero la expropiación de los terrenos, con su calificación urbanística, para estos fines, costaría 800 millones de pesetas. (Foto Antonio López.) (Información en pág. 20.)

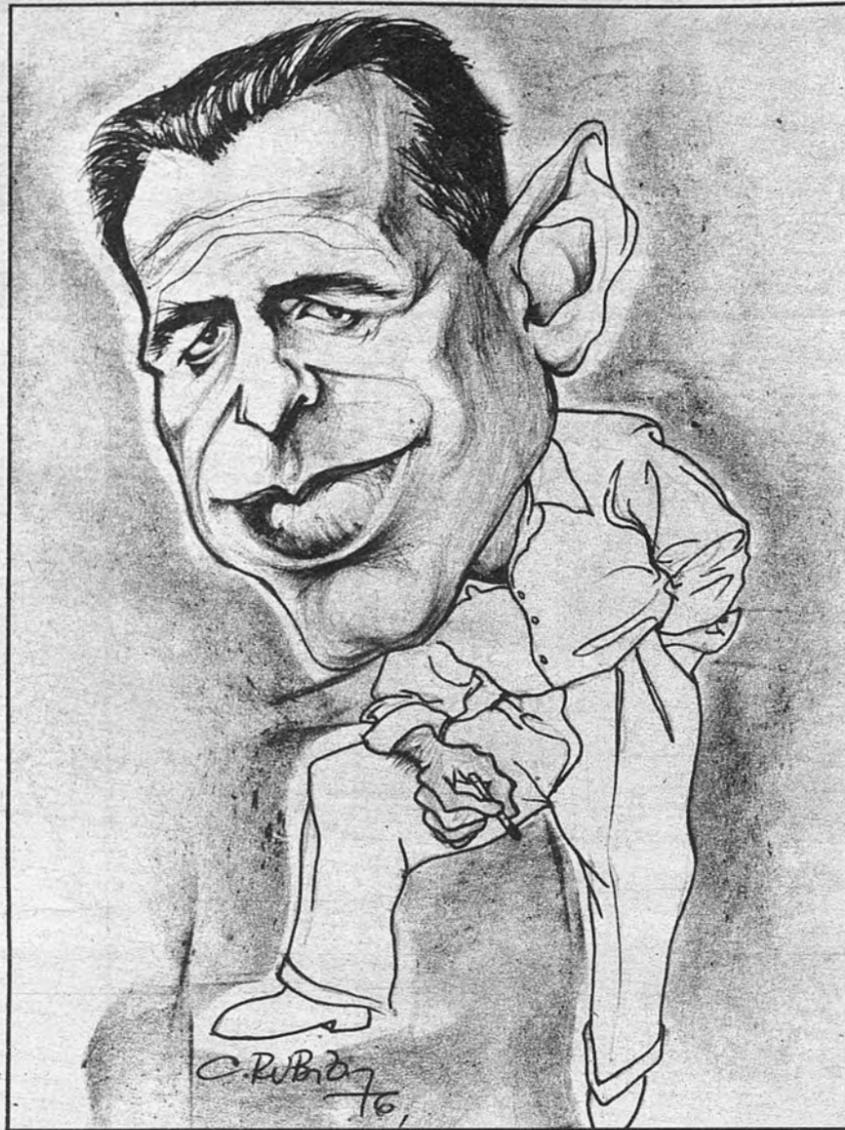


Ayuntamiento de Madrid

# BOGART

**Y** A vuelven los duros, madre. Es la hora de los lobos solitarios, madre. Del «revival». De la vida tan dura como la vida misma, madre. Con las manos en la trinchera, el rictus de dolor acerbo, la sombra del Infinito cansancio, Humphrey Bogart cabalga de nuevo. Hace seis años lo trajo el Gobierno y mandó poner un «ciclo Bogart» en la televisión. El Gobierno aquel tenía mucha sensibilidad: antes de Bogie salía una locutora y venía a decir: «De parte del Gobierno, para que se vayan preparando y vean lo que es bueno.» Ahora el ciclo de Bogart lo trae la empresa privada. No sale la locutora, pero el personal ya sabe lo que le espera cuando le inyectan, donde sea, una dosis de Bogart. Bogart votaría no. Los duros llegan como las abutardas: un poquito antes de los truenos. Bogart nació a la fama cuando Wall Street hizo «crac». En caso de apuro, la gente se consuela mucho con un duro, y duerme mejor y todo. «Siente un duro a su mesa» va a ser el «slogan» de 1977, aunque todavía está en exhibición el ciclo Rodolfo.

Porque aquí, puestos así, deberíamos elegir el «Bogart 1976». Ter-



go yo aquí apuntado en la libreta al señor Gobernador de Gerona, que les ha diho a los «pecés» gerundenses que eran, mejorando lo presente, como los preservativos. Luego está Carriles, que desenfunda los impuestos como Yul Brynner. Rosón no vale, porque Rosón es un duro que tiene el alma blanda y por las noches se le aparece Rosalía y le dispara botes llenos de versos. Está, eso sí, Piñar sentado al piano mientras la Ingrid Bergman Orgánica le escucha su blues de «Vota no». Y está, claro, Arespacochaga, Heil Arespacochaga, que va poniendo, en ordenada concurrencia de criterios, cepos a los coches y gas a los perros. Pero, en el fondo, los duros nacionales son duros asilvestrados. Bogart es otra cosa. Bogart es un culto, una religión, un aviso, un sistema, un way of life. El 14 de enero se cumplen veinte años de su muerte. El 14 de enero, repito. Como decía él: «Todo el mundo lleva aquí un retraso de tres copas. Me asomo a los cristales empañados y veo, madre...

—¿Qué ves, hijo?

—Veo los bogles que vuelven, arrastrándose sobre la nieve, por el bosque petrificado. Decenas, cientos de Bogarts con las manos en la trinchera, mostrando, madre, la cicatriz del labio, con subtítulos colgados del cuello, el 14 de enero, madre...

—Ya te tengo dicho que los ciclos no se deben de tomar en ayunas, hombre.

P. R.

## OBSERVATORIO

# UNA CONFUSA PALABRA

**A** HORA, una vez superada con éxito la prueba del referéndum, los españoles vamos a ser sometidos por lo menos a dos pruebas de madurez política. Las elecciones generales es una de ellas y el conjunto de medidas que, sin pérdida de tiempo, han de arbitrarse para hacer frente a la grave situación económica del país, otra. Nos aguardan, pues, un par de exámenes extraordinariamente reveladores y nada fáciles para ingresar en la democracia. Esta no nos caerá por la chimenea, como un regalo, sino que será menester hacerla, construirla y establecerla por todos y para todos.

La democracia necesita de instituciones democráticas, pero está más allá de sus propios dispositivos instrumentales. No hace todavía medio siglo tuvimos una Constitución democrática y un Parlamento democrático, pero la democracia no llegó a cuajar. La pasión y la intolerancia dieron al traste con aquel 14 de abril, en que España cambió de forma de Gobierno sin que fuera preciso para ello derramar ni una sola gota de sangre.

No sé si estará de más reproducir un juicio de Ortega sobre la palabra democracia, preñado de pesimismo. Es el siguiente: «La palabra democracia se ha vuelto estúpida y fraudulenta. Digo la palabra, conste, no la realidad que tras ella pudiera esconderse. La

palabra democracia era inspiradora y respetable cuando aún era siquiera como idea, como significación, algo relativamente controlable. Pero después de Yalta, esta palabra se ha vuelto ramera, porque fue pronunciada y suscrita por hombres que le daban sentidos diferentes, más aún, contradictorios: la democracia de uno era la antidemocracia de los otros dos, pero tampoco estos dos coincidían suficientemente en su sentido.»

Fue la Conferencia de Yalta —casi no es necesario recordarlo—, no la coincidencia de tres posiciones democráticas, sino la pura y simple apoteosis de los vencedores de la segunda guerra mundial: Stalin, Roosevelt y Churchill. Aquella victoria de la libertad sobre los fascismos adulteró y prostituyó el sentido de una palabra —democracia— que, como idea, como significación, al decir de Ortega, hasta entonces era «algo relativamente controlable».

El temor de cualquiera, hoy, es que no solamente persista la lamentable confusión creada por los «tres grandes» en Yalta, sino que se haya espesado y esté a punto de melaza. Nadie se escandaliza porque la etiqueta «democracia» penda, como una contramarca de garantía, de casi todos los productos políticos que en el mundo son. El fenómeno tiene mucho de estupefaciente y, en

parte, explica la insensibilidad de muchas gentes. Las cuales se muestran incapaces de distinguir la democracidad de lo que es más que grosero totalitarismo.

Bien; pues en un contexto de tremenda confusión, cual el apuntado, nos disponemos aquí a otorgarnos popularmente la democracia como sistema político. Con el particular agravante de que nuestra vida cotidiana está salpicada de hechos y situaciones que aportan altas dosis de pesimismo. Si todo lo que no es cívico, respetuoso, tolerante..., es, por naturaleza, antidemocrático, ¿cómo vamos a remediar de la noche a la mañana todo ese cúmulo de conductas antidemocráticas que nos es dable observar en la calle, en los lugares públicos, en los hogares...; es decir, allí precisamente donde realizamos nuestra vida de ciudadanos de una manera espontánea y natural?

¿Seremos capaces de entender la democracia como «una disciplina de alto tecnicismo», de que hablaba Ortega? Pues esta y otras muchas preguntas han de importar grandemente aquí y ahora, cuando el pueblo se quiere decir a sí mismo que no tiene más amo —jojo a la severidad de tal señor!— que la ley.

Cristóbal PAEZ



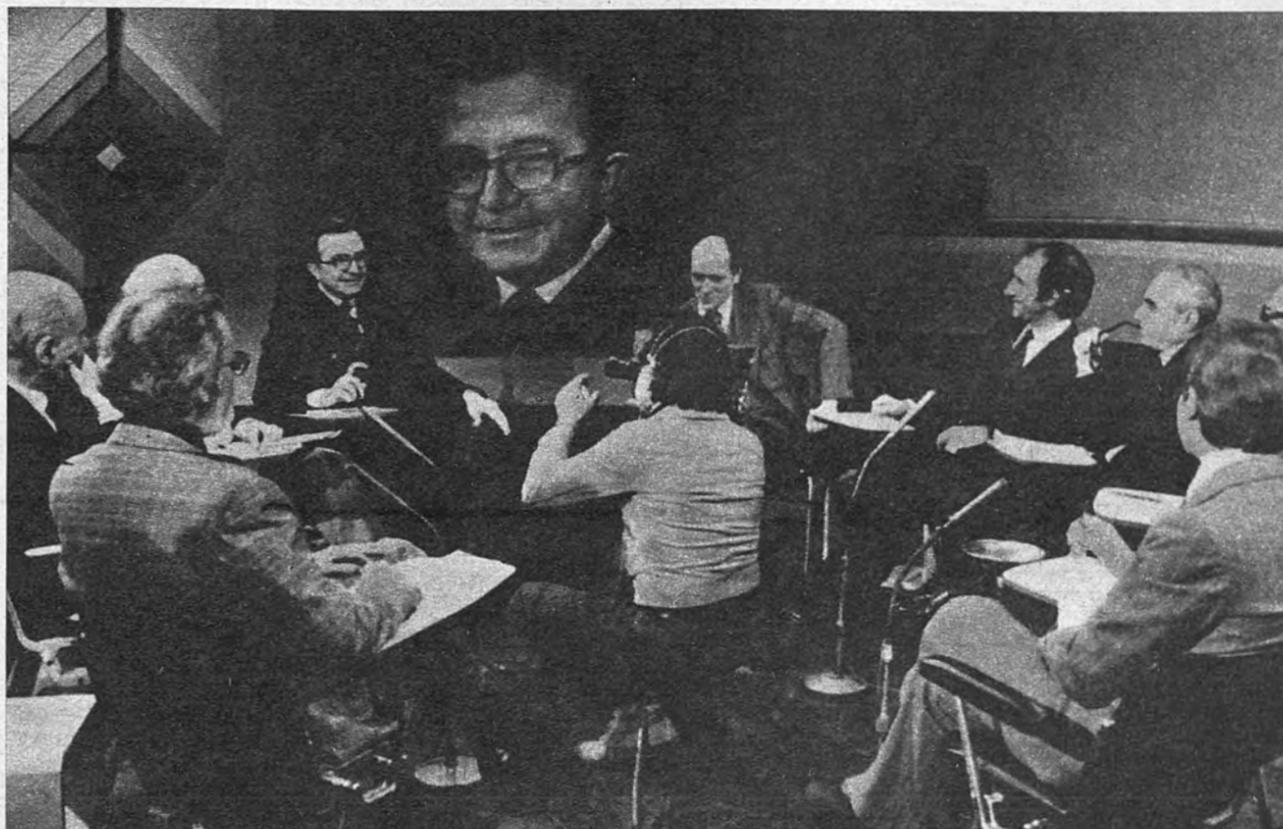
## ALARMA DE BOMBA

Un avión de Iberia, que hacía el vuelo Sevilla-Valencia, tuvo que efectuar un aterrizaje de emergencia en Granada al haber recibido una llamada de que había sido colocada una bomba a bordo. Después de ser sometido a una revisión completa, el aparato reemprendió el vuelo al comprobarse que no existía peligro alguno y que todo había sido una falsa alarma. (Europa Press.)



## ANDREOTTI, EN TELEVISION

El presidente del Consejo de Ministros italiano, Giulio Andreotti, ha celebrado una rueda de Prensa con siete directores de medios informativos del país, ante las cámaras de televisión. Andreotti habló de los problemas de orden público, de economía y de la relación de fuerzas políticas en Italia de cara al próximo año. (Ap-Europa Press.)



## EXPLOSION EN BRISTOL

Una explosión por causas desconocidas, aunque se piensa que fue debida a un escape de gas, ha destruido todo un bloque de casas en la ciudad británica de Bristol. Los edificios, dedicados a oficinas, quedaron en ruinas, y la onda explosiva alcanzó a otros situados a más de 300 metros de distancia, incluidos un restaurante y un banco. En la foto de Cifra Gráfica-Upi pueden verse los daños ocasionados.



## MEDALLA CONMEMORATIVA

La medalla oficial para conmemorar la toma de posesión del trigésimo noveno presidente de los Estados Unidos lleva, en el anverso, la efigie de Jimmy Carter y su nombre, y en el reverso, el sello oficial del Presidente. La casa Franklin acuñará la medalla en oro, plata y bronce. (Cifra Gráfica-Upi.)

## EL PRINCIPE ALBERTO, PAYASO

Este payaso, irreconocible, no es otro que el príncipe Alberto, heredero de Mónaco, quien asistió en Montecarlo al Festival Internacional del Circo en compañía de su hermana, la princesa Carolina, y otros jóvenes monegascos. (Cifra Gráfica-Upi.)



## EL SIETE Y MEDIO

«Tal vez pensando en lo mal que se suele ganar la vida quien ejerce profesiones artísticas, literarias, intelectuales, el Estado, en su munificencia, sólo grava con un siete y medio por ciento las ganancias de tales profesionales. Algo es algo, ¿no? Pero este siete y medio resulta irritante. En países más cultos y con mayor respeto a la inteligencia y a la creación, un buen autor de ensayos de artículos, de prólogos... puede vivir bien de su tarea, que no tiene que hacer a destajo, como aquí, para vivir mal, como aquí, si es que aquí logra vivir de ella. Que a ese foráneo escritor bien pagado se le obligue a un impuesto crecido es justo. Le queda más que lo suficiente para vivir con dignidad, y hasta con cierta holgura. Aquí, lo que por los susodichos trabajos se abona es mejor no calificarlo. Y a este «no calificarlo» hay que restarle, a la hora del cobro, un siete y medio por ciento.»

(Enrique BADOSA, en «El Noticiero Universal»)

## PACTOS FRAGILES

«La oposición, como es natural, nunca ha estado unida. La historia de la oposición al franquismo es una historia de pactos frágiles que se deshacen y vuelven a hacerse, en los que ni estaban todos los que eran ni eran todos los que estaban. Porque los intereses —de clase, desde luego— no permitían ni permiten mayor solidez. ¿Cómo podía esperarse que, tratándose de intereses opuestos, se embarcaran en la misma nave? No es la misma democracia que unos y otros "necesitan". Porque es de esperar que sean pocos los ingenuos para los cuales la democracia formal está libre del dominio de los que tienen más resortes en sus manos. Lo cual no impide que, en efecto,

sea "el peor de todos los sistemas políticos excepto cualquier otro". La "tranquilidad" dominante en los sistemas totalitarios tiene su precio en la represión y las cárceles. La democracia, a poco formal que sea, permite que salgan a la luz los Watergates y conserva siempre un rayo de esperanza en que algún día será posible realizarla. La impunidad es infinitamente menor en la democracia que en el fascismo. De eso no hay la menor sombra de duda y los espasmos de los grupos bunkerianos que actúan a la desesperada son una buena muestra de que la dictadura se va alejando, aunque con una irritante lentitud.»

Vicente VENTURA, en «El País».



(Cabanías, en «La Cordoñiz»)

parece obligado realizar un previo sondeo de las fórmulas y modos que predominan en otros países, sobre todo en aquellos con los que por proximidades de cualquier tipo tengamos ciertas afinidades o alguna tendencia a concentrarnos. Esto no significa de manera alguna una renuncia al propio esfuerzo de creatividad, una abdicación de nuestra dignidad nacional y del derecho a definir nuestro propio perfil colectivo de manera acordada a nuestras peculiaridades, ni un estímulo, en definitiva, a la indolencia o a la irresponsabilidad.

Santiago Aranz de Robles, en «Ya»

## CEUTA Y MELILLA

«Ceuta y Melilla son un pedazo de España. Aunque geográficamente estén separadas por el mar, no podrán ser consideradas como meros enclaves ni como plazas fuertes. Tenemos que sentirnos solidarios de la vida y seguridad de los que en ellas nacen, trabajan, aman y mueren. No nos podemos contentar con declaraciones platónicas. Hay que aspirar al progreso de estas dos ciudades en todos los órdenes, desde el económico al cultural. Sería farisáico decir que tienen que seguir formando parte de España y no ayudarías al perfeccionamiento humano a todos los niveles. Estoy seguro que el Equipo Demócrata Cristiano del Estado español mantiene en este punto una actitud inequívoca, especialmente el derecho a la autodeterminación de las poblaciones de Ceuta y Melilla, que están protegidas por textos internacionales. Si hemos venido sosteniendo que se debería respetar el principio de autodeterminación de los saharauis, ¿cómo no vamos a hacerlo por los melillenses y ceutíes?»

Joaquín Ruiz Giménez, a «Sol de España»

## BALANZA



«De modo repentino, sin que hecho objetivo alguno lo justifique, ha estallado, tras el referéndum, una intensa campaña de desprestigio en

nombre de los viejos mitos y manidos tópicos de la balanza de pagos. Trátase con ello de crear una imagen de bancarota que hunda más la Bolsa, paralice más al empresario y que dé a los grupos marginados por la brillante evolución política el consuelo y la revancha de una segunda devaluación de la pe-

seta en menos de un año, con todo lo que esta medida tendría de enorme encarecimiento, desmoralización y desprestigio político.»

Manuel FUNES, en «Pueblo»

## ELECCIONES



—¿C ó m o contempla usted el panorama político y el futuro del país a partir de ahora?

—Con interés y atención. La única ventaja que encuentro es que se clarificarán bastantes posiciones. El referéndum no es indicativo del espectro político, pero sí las próximas elecciones. En esas elecciones se decidirá el futuro inmediato de la nación.

—¿Podría hacerme un pronóstico de cómo se van a resolver las elecciones?

—Las elecciones no lo sé. Todavía no veo con claridad cuáles serán las posiciones políticas, los pactos o los convenios.

—¿Qué sienten los verdaderos franquistas en este momento?

—Dos cosas: la ausencia definitiva del Caudillo y la falta de consecuencia en muchos de sus testamentos. El pueblo, se miren como se miren las cosas, sigue respetando la memoria de Franco. El sistema no ha sido derribado. Ha sido entregado, que es otra cuestión.

—¿Qué sienten los verdaderos franquistas en este momento?

puede cuestión tan importante ventilarse entre tolerancias y «fuera de juego». Las reglas deben ser claras, flexibles y abiertas. Pero deben ser respetadas por todos. En otro caso, el pueblo no respetará los resultados y tal vez acabe perdiéndole todo respeto a la política. Hay aquí una grave responsabilidad del Gobierno. Y otra no menos grave de la llamada oposición democrática, que no puede seguir empeñada en desconocer las leyes y actuar desde la ilegalidad, sistema que puede ser ventajoso para ciertos grupos, mientras sea permitida; pero es gravemente peligroso como ejemplo para la convivencia ciudadana.»

Licinio DE LA FUENTE, en «Pueblo»

## INTELECTUALES



«En los países de habla hispana, el intelectual desempeña una función política mayor que en otros países. Este es un problema

que no he terminado de analizar y estoy sobre él. Quizá pueda deberse a que la función intelectual tiene que ver con el sentimiento de profunda solidaridad humana que existe en la tradición intelectual. Este sentimiento ha sido muy importante en los intelectuales de verdad, cuya idea era no la de cultivar la propia persona, sino la de dedicarse a los demás; aunque podría pensarse que esto es un obstáculo para la creación.»

(Juan MARICHAL, a «ABC»)

## AFINIDADES

«Al pensar en la construcción de un nuevo orden político, que tenga sentido y coherencia desde el pasado, pero que responda a las nuevas circunstancias de todo orden en que nos encontramos,

## REFORMA SINDICAL



«En primer término, no considero que pueda hablarse de reforma. En realidad, lo que se pretende es hacer una sustitución de sistema,

pero con el inconveniente de que, hasta el momento, nada se ha hecho pensando en sindicalista y sí, por el contrario, pensando y actuando «en políticos». Pasar de una realidad ya conocida a unas exigencias nuevas, hubiera comportado una previa toma de conciencia por parte de toda la clase trabajadora, en el sentido de que el sindicalismo y su instrumento realizador, el sindicato obrero, fueron y son un invento de los propios trabajadores y una realidad en la que sólo ellos deben ser protagonistas. Políticamente, la reforma que se ha emprendido ha tenido más en cuenta a los poderes políticos que actúan detrás de determinadas siglas que la suerte que los propios trabajadores, desorientados, pueden correr. Y ese tan cacareado Convenio número 87 de la OIT sobre libertad sindical que el Gobierno español parece va a ratificar en breve, constituye el golpe más formidable que el capitalismo y toda la reacción oligárquica le colocó a la clase obrera en el año 1948, por la sencilla razón de que so pretexto de la libertad —mágica palabra— se invita a la clase trabajadora a dividirse desde su propia realidad socio-económica, desde la empresa a los más altos niveles de la sociedad.»

(Ramón BAJOD, a «Solidaridad Nacional»)

## CORTES: ULTIMO PLENO DEL AÑO

### Carriles

## «LA ECONOMIA PIDE TAMBIEN UNA RESPUESTA SOLIDARIA Y RESPONSABLE»

■ **Reforma Fiscal: "Urge un sistema más capaz, ágil, justo y flexible que el actual"**

### Pérez de Bricio

## «NUESTRO BRILLANTE PASADO MINERO NO ES MAS QUE UN RECUERDO»

■ **"El déficit en materias primas minerales supone 60.000 millones de pesetas anuales en divisas"**

**O**CHO dictámenes fueron aprobados en el último Pleno del año en las Cortes Españolas. Diez intervenciones de Procuradores, de ellos dos Ministros, los de Hacienda e Industria, marcan el resumen de una jornada fructífera para la Cámara

legislativa, en la que, entre otros temas, se aprobaron los correspondientes a los Presupuestos para el próximo año y la ley General Presupuestaria, y la ley de Fomento de la Minería.

El señor Fernández-Miranda, que presidió la sesión, tu-

vo palabras de felicitación a los Procuradores por la labor desarrollada durante el año, y de recuerdo a don Antonio María de Oriol, al que deseó su próxima puesta en libertad.

Sobre la ley General Presupuestaria y los presupuestos para 1977, defendidos por los señores Herrero Fontana y Serrats Urquiza, el Ministro de Hacienda, don Eduardo Carriles, pronunció un discurso en el que señaló que nuestra economía pide una respuesta solidaria y responsable, y que **c a m b i o** estructural, criterio social y criterio económico son los tres principios en que se **i n s p i r a** nuestra política económica. Sobre la reforma fiscal, dijo que urge un sistema más capaz, ágil, justo y flexible que el actual. El señor Carriles pidió rigor y realismo en la difícil hora económica de España.

El Ministro de Industria, señor Pérez de Bricio, tras la defensa del dictamen sobre el proyecto de ley de Fomento de la Minería, realizada por el señor Angulo Montes, pronunció un discurso en el que planteó con realismo la situación de nuestra dependencia exterior en minerales, que ha de resolverse aprovechando las posibilidades de nuestro **s u b s u e l o** y potenciándolos, dentro de una planificación realista de los abastecimientos tanto en el nivel de la producción como en el de la comercialización. Dijo también que se promulgará el estatuto del minero y cuantas medidas sean necesarias para la dignificación y mejora del habitat minero.

(Páginas 8, 9 y 10.)

## EL GRAPO AMENAZA CON EJECUTAR A ORIOL

● El 2 de enero, plazo máximo para iniciar la negociación sobre la liberación de todos los presos políticos

El GRAPO reiteró ayer en un nuevo comunicado recibido por «El País» su decisión de ejecutar al señor Oriol si antes del día 2 de enero no se inicia la negociación para la liberación de todos los presos políticos. En relación con este mensaje, el Ministro de la Gobernación acudió anoche a entrevistarse con el Presidente del Gobierno. (Pág. 44.)

## PANORAMA

### I CONGRESO NACIONAL DE REFORMA DEMOCRATICA

## — Manuel Fraga, reelegido presidente del partido

\* Aprobado el programa de RD y la integración en Alianza Popular

Con asistencia de más de 300 representantes, se celebró ayer en Madrid el primer Congreso Nacional del partido político Reforma Social. Manuel Fraga volvió a ser elegido presidente, y Carlos Argos García, vicepresidente.

Finalmente, Manuel Fraga Iribarne pronunció el discurso de clausura. El Congreso aprobó por unanimidad el



ingreso del partido en la Alianza Popular. (Pág. 13.)

### Según sus abogados

## HOY PUEDE HABER SOLUCION AL CASO CARRILLO

Según los abogados defensores del secretario general del Partido Comunista, Santiago Carrillo, hoy puede dictarse sentencia definitiva sobre su cliente y sobre el resto de militantes detenidos. En relación al mismo tema, los 13 detenidos por propaganda en la jornada del viernes pasado han sido puestos en libertad provisional por el magistrado juez del Juzgado de Orden Público núm. 2. (PAG. 12.)

## BARCELONA: HERIDO DE GRAVEDAD UN POLICIA ARMADA

Lucas Jurado, policía armada, fue golpeado, según las primeras versiones, con un objeto contundente a primeras horas de la mañana de ayer en Barcelona, cuando intentaba evitar la distribución de propaganda del PC (r.). Conducido desde el lugar del atentado —la estación de Metro de Sagrera— a la Residencia Sanitaria «Príncipes de España», fue operado allí de hundimiento de frontal, de pronóstico gravísimo.

(PAGS. 15 y 44.)

### PORTUGAL: La Asamblea aprobó el plan presupuestario

## LA ABSTENCION SALVO AL GOBIERNO

Los votos a favor de los diputados socialistas y las abstenciones de los comunistas y del Centro Democrata y Social han salvado al Gobierno Soares de una derrota en la votación de la Asamblea Nacional del plan económico y el presupuesto para 1977. Previamente, Mario Soares había dicho que si el plan salía derrotado él y todos los miembros de su Gabinete pondrían los cargos a disposición del Presidente de la República. (Página 29.)

### Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas **BANCA-340.000 PESETAS**

Gane 340.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación.

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

## ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

## URGENTÍSIMO SUCURSAL SOVIÉTICA, NO

Señor Director:

En el número 19.091 de ARRIBA, correspondiente al 24 de diciembre actual, el eximio periodista don Cristóbal Páez aprovecha las tres columnas a media plana del espacio titulado «OBSERVATORIO» para pormenorizar, con indudable buen estilo, sobre las razones que hayan podido mover al secretario general del PCE (habrá que llamar histórico para distinguirlo del PCE (r) que dirige desde Francia el ex general Enrique Lister Forján) a abandonar la clandestinidad «y pasar a ser asunto de Gobierno». Y, abundando en tales supuestas razones, afirma cosas tan peregrinas como que «el PCE no fue un partido más entre los muchos y diversos que se alinearon en un bando —se refiere a nuestra pasada guerra civil, claro está—, sino el motor político que terminó por imponerse y dominar (?) a los restantes». Y a renglón seguido nos suelta el inefable y archiconocido y esgrimido «slogan»: «De haber ganado la guerra, este país se hubiera convertido en una sucursal de la URSS. Si alguien juzgara esta conclusión como una simpleza, la han dicho y repetido las mejores y más claras cabezas democráticas de la II República»...

Mi querido y admirado señor Páez: con la venia —si es que me la quiere dar— del señor Director de ARRIBA, que, dicho sea de paso y en su honor, ha tenido el enorme acierto, mezclado con una innegable dosis de audacia personal, de imponer a este periódico una línea editorial capaz de hacer posible que pueda ser, al fin, leído y releído sin embarazo alguno por cualquier español que haya votado «sí», «no» o se haya abstenido en el recién celebrado referéndum nacional o en los que le precedieron, me veo en la precisión de puntualizar que sí, que es una simpleza, y de las de tomo y lomo, lo de «sucursal de la URSS» y lo de la «estalinización» o «satelización comunista de España». Que ambas cosas vienen a significar, y significan, lo mismo. Pese a que hayan podido decirlo y repetirlo esas preclaras cabezas republicanas que usted invoca para reforzar su —por otra parte— muy estimable opinión personal. Que para eso estamos estrenando democracia, ¡qué caray!... Pretender que el pueblo español, cualquiera que fuese el signo que marcase el fin de la guerra civil de 1936-39, se hubiera avenido por las buenas ni por las malas a ser convertido en esclavo o satélite de nadie. Comparar la mentalidad resignada, dócil, obediente y mansa de algunos pueblos eslavos, acostumbrados a padecer y soportar siglos de esclavitud o servidumbre, con el temperamento rabiosamente indómito, independiente y rebelde por naturaleza e inclinación a toda idea de disciplina o autoritarismo —demasiado rebelde a veces, para nuestra desgracia—, es no haberse molestado en hojear, siquiera fuera de una manera fugaz, las páginas de su historia. Ni aun las de su más reciente y casi palpitable historia...

Porque hay que ser muy simple para no recordar ni reconocer que, pese a todo su aparato propagandístico, ciertamente enorme e incuestionablemente bien organizado, y a su innegable potencial militar y político alcanzado durante la guerra, cuando el Partido Comunista Español quiso, en un sorpresivo y violento golpe de fuerza, alzarse con el poder absoluto en la zona republicana, ya en las postrimerías de la contienda civil (primera semana de marzo de 1939), bastó un decidido y vigoroso empujón de las divisiones 14, 28 y 64, que formaban el recién creado Cuerpo de Ejército de Maniobra, mandado por un socialista, Liberino González, y un anarcosindicalista, Cipriano Mena, e integrado por combatientes predominantemente anarcosindicalistas y socialistas, para acabar en unas pocas y dramáticas horas con aquella que bien podría llamarse «guerra civil de los seis días», dentro de otra guerra civil de los tres años.

Una guerra fratricida breve, pero sangrienta, lamentable, absurda y doblemente triste, porque triste, tristísimo fue que acabasen luchando enconadamente entre ellos españoles que habían luchado con enorme, admirable e innegable valor y arrojo durante 32 largos meses, hombro con hombro, contra un enemigo común.

Mire usted, mi querido y respetado señor Páez, si somos rebeldes a toda disciplina los españoles, que, durante la guerra fratricida, en la zona republicana se hacía la guerra, la revolución y el amor al mismo tiempo. Y hasta había quien se acordaba del campo. De ese campo castellano tan olvidado y marginado, antes y durante los cuarenta años de franquismo. Como se acordaba aquel inolvidable poeta del pueblo, Antonio Agraz, que, mientras disparaba el fusil con una mano, improvisaba con la otra poemas que me gustaría ver reproducidos algún día.

Ernesto MENDEZ LUENGO  
(Madrid)

## TEMAS PARA DESPUES DE UN REFERENDUM

### LOS CRITERIOS DE ESCRUTINIO MAYORITARIO

La distribución, determinada en la ley para la Reforma Política, de los puestos del próximo Senado, en la proporción de cuatro senadores por provincia, es a todas luces injusta. Soria, con cien mil habitantes, y Guadalajara, con ciento treinta mil, van a contar con la misma cifra de «padres de la Patria», que Madrid y Barcelona, provincias con una población superior cada una a cuatro millones y medio de habitantes. Citamos los casos extremos, ateniéndonos al censo verificado en la noche de San Silvestre de 1975.

Esa uniforme distribución por provincias quizá sea con vistas —como indicábamos en un artículo anterior— «de abrir ya cauce a las representaciones de los diversos países o regiones de la comunidad española en el Senado de la futura Monarquía Constitucional». Así, en el supuesto de que cada hipotético país quede constituido por cuatro provincias —cosa la más normal—, dispondría en ese Senado de dieciséis escaños. De tal modo habría un equilibrio cuasiperfecto entre todas las regiones.

La potencia demográfica —paralela casi siempre en España a la económica— de Cataluña, de Vasconia o del área metropolitana de Madrid, no predominaría de esa forma en la Cámara Alta sobre la de las Andalucías, la de las Castillas o la de las demás regiones de menor población y riqueza.

Tal equilibrio sería justo y razonable, pues lo sustenta el fundamento histórico y territorial de cada país, cuya permanencia no puede verse afectada por las corrientes migratorias y los auges económicos, siempre circunstanciales. En cambio, entre unas entidades geográficas, enteramente artificiosas llamadas provincias, apenas es comprensible una desproporción tan evidente como la que determina la ley para la Reforma Política.

La uniformidad en la representación senatorial, cuando de regiones se trate, está dentro de las normas que constitucionalmente rigen a las grandes repúblicas federales. Sabido es que en el Senado norteamericano y en el Bundesrat alemán el número de representantes de los Estados y de los «lands», respectivamente, es igual para todos. Pero no hay que confundir la entidad histórica y geopolítica de las provincias —no así la de las regiones—, absolutamente artificial, con

las de los Estados de USA, que eran en principio las mismas trece colonias fundacionales, y las de los «lands», sucesores de los antiguos reinos y grandes ducados. Además, en el Bundesrat es mayor, numéricamente, la representación de los «lands» que de las ciudades libres, las antiguas «hanseáticas», como Hamburgo.

Mas a lo hecho, pecho. Soria y Guadalajara van a elegir, en las elecciones primaverales, tantos senadores como Madrid y Barcelona. Y esas elecciones —dice la ley— «se inspirarán en criterios de escrutinio mayoritario». ¿Cómo va a realizarse ese escrutinio? ¿Dividiendo cada provincia en cuatro distritos electorales o constituyendo cada una de ellas una sola circunscripción electoral? En la primera opción, los distritos serían uninominales, obteniendo el candidato que consiguiera mayor número de votos el escaño senatorial. En la segunda alternativa, que imaginamos será la adoptada, la lista de la coalición o del partido que logre la mayoría obtendrá los cuatro puestos de la provincia.

Sería factible, sin alterar en ese punto el espíritu de la ley para la Reforma Política, que se siguiera un procedimiento semejante al que regía en la II República Española, para la elección de los diputados a Cortes. Consistía en que los electores sólo podían votar unas tres cuartas partes de los diputados que correspondían a su circunscripción provincial, quedando la cuarta parte restante como compensación para los candidatos que siguiesen en votación a los triunfadores para las mayorías.

Este sistema, sin apartarse de los «criterios de escrutinio mayoritario», daría cierta posibilidad a las minorías, si se aplicara en las próximas elecciones al Senado. De cuatro senadores, tres serían para las mayorías y uno para las minorías. En cada lista no podrían presentarse más de tres personas, y el primer nombre que figurase en la candidatura que obtuviera el segundo resultado en los comicios accedería también al Senado. Eso en caso de ser candidaturas cerradas, pues de ser abiertas la cosa sería distinta. Si bien tratar de esto de las candidaturas cerradas o abiertas es otra cuestión, dentro de la compleja materia electoral.

Raimundo LOZANO

## DEMOCRACIA FISCAL

Los hábitos democráticos se extenderán pronto a los contribuyentes que, cada vez más, querrán opinar sobre el destino de las pesetas que el fisco se lleva de sus bolsillos. Debemos reconocer que, hasta ahora, el peculiar sistema político que teníamos —de indudable eficacia social en muchos casos— generó algunas zonas paradisíacas en la organización de la comunidad, de las que eran beneficiarias a veces grandes masas y a veces unas pocas individualidades. Una de estas zonas es la de la imposición directa. España ha sido un auténtico oasis fiscal.

Hoy, en todo Occidente, la extensión del impuesto sobre la renta hace vivir preocupados, cuando no atormentados, a los ciudadanos. El impuesto sobre la renta se refleja en la vida cotidiana del hombre medio, que pasa varias horas pensando en los gastos deducibles. La

contrapartida es que, en los sistemas democráticos en los que está inmerso, tiene todo tipo de garantías y controles sobre el gasto público, así como una clara decisión sobre el encauzamiento del mismo.

En nuestro país, iniciada la reforma política, debiera acometerse cuanto antes una reforma fiscal, orientada no sólo a corregir las desigualdades sociales, sino también a frenar la crisis económica que atravesamos. Aceptadas ya las concepciones políticas dominantes en el mundo libre, se impone adecuar también nuestro sistema fiscal, convirtiéndolo en el soporte económico de la democracia. Y ello sólo puede lograrse con un incremento de la imposición sobre la renta, para lo que es urgente también una reforma administrativa que afecte a la burocracia inspectora.

Para que la democracia tenga una saludable dosis social, debe tener unas víc-

timas que la padezcan: los miles y miles de ciudadanos que obligados a declarar no lo hacen, los que falsean sus declaraciones, los que fraudulentamente tienen sus bienes y fincas de recreo a nombre de sociedades fantasmagóricas. De esta forma, la democracia tendrá un amplísimo sector beneficiado por su influencia. Todos somos destinatarios finales del gasto público y todos debemos participar —pero sólo sobre bases de justicia— en las cargas. La imposición directa ha de servir a estos imperativos evitando la concentración del poder económico. Y la voz del ciudadano, a través de los medios de comunicación y a través de sus representantes parlamentarios, hará que el gasto público se oriente también a una redistribución equitativa de todas las rentas a través de los servicios a percibir.

Ramón María ALLER

CRITERIO PERSONAL

APELLIDOS CRISTIANOS

LAMESELES como quiera, los «cristianos» van a llevarse, de acuerdo con las encuestas que han empezado ya a producirse, una buena tajada de votos en las próximas, primeras, elecciones legislativas del país. Los «cristianos», por supuesto, son demócratas. No sé en qué orden serán una y otra cosa. Al preguntárselo, no ha mucho, a Joaquín Ruiz Giménez, respondía que no eran cuestiones que pudiesen escindirse o contraponerse. Que, dicho de otro modo, la fe le ayuda a ser demócrata, y acaso, que la fe demócrata le ayuda a contemplar de un modo más comprensivo esto que llamamos vida o mundo.

Pero, insistimos: según todos los indicios, la democracia cristiana, en alguna de sus numerosas, pero asimilables e incluso aproximables versiones, se podría llevar una buena porción de los resultados que arrojen las urnas «allá en la primavera». No podría ser, por otra parte, de otra forma: en los países europeos más próximos sucede otro tanto, conforme hace escasos días nos recordaba Francisco José de Saralegui: demócratacristianos y conservadores predominan en Francia e Italia, y ocupan segundos lugares en Alemania y Holanda.

De repente, parece venir contra esta etiqueta homologada a nivel europeo nada menos que monseñor Enrique y Tarancón. ¿Recuerdan ustedes que don Vicente fue mencionado una y otra vez, en la hora del nacimiento del Partido Popular, que encabezan Areilza, Cabanillas y Ortega y Díaz Ambrona? Se llegó a asegurar que el «pepe» —de ideología DC— tenía todas las bendiciones arzobiscales, e incluso el patrocinio o la pertenencia ideológica del presidente de la Conferencia Episcopal Española. Ahora, en cambio, monseñor advierte contra la conveniencia de que existan partidos con apellidos cristianos.

Me consta que varios líderes de tales partidos con apellidos cristianos son los primeros en estar en desacuerdo con la denominación. Pero —y es fácil comprenderlo— buscar, a estas alturas, una denominación nueva, unas siglas «de estreno», no es tarea fácil. El registro de denominaciones, de marcas registradas, no ha dado abasto, de un tiempo a esta parte. Y de otro lado..., ¿hasta qué punto podrá asegurarse, aquí y ahora, que «el hábito no hace al monje»? Si no lo hace, cuando menos, hace que lo parezca.

¿No es, ciertamente, jugar con ventaja ponerle de apellido «cristiano» a un partido político? De alguna forma, eso significa que los demás partidos son «menos cristianos». (O acaso más demócratas...) ¿Y no habrá incluso quien vea «anticristianos» a todos los demás grupos? ¿Pues no dicen que en este país ha mandado siempre, y en alguna parte sigue haciéndolo, la Santa Madre Iglesia Católica, Apostólica y Romana?

Don Enrique quiere dar al César lo que es del César. Cualquier denominación que pueda hacer creer, inclusive a las almas menos informadas, de la interrelación de las urnas con el clero, pensamos, junto con el cardenal, que debe evitarse. De la confesionalidad y sus «virtudes» tiempo ha que venimos escuchando improprios. No vayamos, ahora, a prolongar conexiones.

El Banco dello Spiritu Santo, dicen los estudiosos, está ya suficientemente mezclado en cosas terrenas, como para aumentarle sus preocupaciones.

José CAVERO



Democratización de la Hacienda

EN su discurso de ayer ante el Pleno de las Cortes Españolas, el Ministro de Hacienda, don Eduardo Carriles Galarraga, presentó también el proyecto de ley General Presupuestaria. Y decimos también porque el plato fuerte de la sesión estuvo, sin duda, a cargo del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1977. Una ocasión excepcional que todos los Ministros de Finanzas aprovechan para hacer balance sobre la situación económica nacional y lanzar algunas de las previsiones del Departamento para acciones futuras. Sobre ambos aspectos el Ministro Carriles se extendió con amplitud, realismo y humildad.

Pero queremos que sea la ley General Presupuestaria —de primerísima importancia para el futuro de nuestras finanzas públicas—, según la calificó el propio Ministro— la que ocupe el primer plano de nuestra atención. Este proyecto de ley, cuya preparación técnica ha durado cuatro años, constituye una disposición trascendental, pues sienta las bases para una Hacienda Pública española más perfecta, moderna y democrática.

Para nadie es un secreto, a estas alturas, que la historia de la institución presupuestaria y la historia de la soberanía popular son, en su origen —y en su palpante actualidad— una misma cosa. El control por parte del Poder legislativo de las cuentas del Estado nació con la democracia, se ha perfeccionado con ella y subsiste sólo allí donde está establecida. Lo que persigue, en definitiva, la ley General Presupuestaria —pese a su intrincada complejidad técnica— es elevar la temperatura política de nuestra institución presupuestaria.

Los principios de competencia y universalidad quedan reforzados e, incluso, agigantados en lo que podemos llamar con toda desenvoltura nuevo derecho presupuestario español. Serán las Cortes quienes, en lo sucesivo, conocerán y aprobarán no sólo los Presupuestos Generales del Estado, sino también la de todos los presupuestos de los organismos autónomos de carácter administrativo, que quedarán integrados en aquellos. Como presupuestos —resumen, no incluidos en los Generales del Estado, pero sometidos también a conocimiento y aprobación de la Cámara Legislativa, figurarán también los de los organismos autónomos de carácter comercial, industrial, financiero, así como los de la Seguridad Social.

No precisa el lector muchos argumentos más para comprender el alcance del breve enunciado. Significa que el Poder legislativo y, por tanto, la opinión

pública, van a tener conocimiento, al cien por cien, de una importantísima parcela de los programas de ingresos y gastos del sector público, que antes apenas suponían un 43 por 100 del total.

La ley General Presupuestaria constituye, en definitiva, como ha señalado el propio Ministro, «una pieza legislativa de calidad, que colocará a nuestro país en un lugar destacado de la normativa presupuestaria comparada».

En el panorama económico de 1976 han estado presentes cuatro señuelos de manera constante: la inflación, el desempleo, el déficit exterior y la atonía inversora. El balance presentado por el Ministro es crítico, y en él, lógicamente, no aparece un quinto señuelo que el análisis de sólo hace unos meses hubiera obligado a incluir: el déficit presupuestario. La reducción de los déficit previstos, tanto del presupuestario —20.000 millones de pesetas—, como del sector público —100.000 millones— constituyen un éxito sin cortapisas del Ministro y su Departamento.

Pero, no por ello, ha dejado el Ministro Carriles de ser claro y exponer la situación estadística en mano: el Producto Nacional Bruto se situará en 1976 alrededor del 2 por 100; el paro superará el 4 por 100; el índice del coste de la vida alcanzará un incremento del 20 por 100; las rentas salariales han aumentado en una media de casi un 30 por 100 por hora trabajada; la balanza comercial arrojará un déficit que se acercará a los 4.000 millones de dólares, etcétera.

Al finalizar el análisis de este año, el Ministro renueva la negativa rotunda del Gobierno a una estabilización drástica —versiones 1959 ó 1967— o a una reactivación a ultranza. El Gobierno ha elegido una disyuntiva entre ambas: «Agotar todas las posibilidades de reactiva-

ción que sean compatibles con la paulatina moderación del crecimiento de los precios y una evolución más ordenada de las rentas.»

Cara al futuro inmediato, el Ministerio de Hacienda tiene un plan de actuaciones en el campo financiero que «pretende sustituir las meras formulaciones teóricas por una gestión pragmática y realista». Su desarrollo implica la adopción de una serie de medidas concretas, tanto de carácter normativo como de gestión. El Ministro se refirió con amplitud a tres aspectos fundamentales de la gestión de las finanzas públicas: el sistema financiero, para el que reconoció la necesidad de establecer un marco legal acorde con las necesidades de hoy; el crédito oficial, cuyas cifras deben someterse a un riguroso control; finalmente, las reformas fiscales, que exigen una Administración tributaria capaz de obtener y comprobar el riguroso cumplimiento de las obligaciones fiscales.

Es indudable que en este terreno, el menos espectacular de cualquier posible reforma fiscal, el Ministerio de Hacienda ha dado pasos importantes. Ahí están para demostrarlo la creación del Cuerpo Especial de Gestión, el Instituto de Planificación Contable, el desarrollo del Plan Informático, etcétera.

«Estamos haciendo ya —ha dicho el Ministro— el camino de un nuevo sistema fiscal y es necesario que tomemos nota de ello.» La reforma fiscal debe realizarse de forma sucesiva, como corresponde a su indudable trascendencia social y económica. «No es una operación legislativa a implantar en un solo y único tranco, de una sola y única vez, un bloque de normas que se pueda poner en vigor simultáneamente.» Esta es la filosofía fiscal del Gobierno de la transición. La única que, como ha señalado Carriles, considera positiva.

Arriba





EL ÚLTIMO DEL AÑO

MADRID. (De nuestra Redacción.)

**A** las diez y cinco minutos de la mañana de ayer dio comienzo la sesión plenaria de las Cortes Españolas, bajo la presidencia del titular de la Cámara, don Torcuato Fernández-Miranda.

En el momento de comenzar el Pleno, la sala estaba ocupada por unos 150 Procuradores, es decir, la cuarta parte del aforo, y el Presidente del Gobierno y la casi totalidad del Gabinete ocupaban el «banco azul».

*Palabras de Fernández-Miranda*

Abierta la sesión, el Presidente, señor Fernández-Miranda, pronunció unas palabras de saludo a los Procuradores, a quienes dijo que merecían un homenaje por el trabajo realizado durante este año. Dijo también que estas Cortes no siempre han sido tratadas con la consideración que se merecían; y deseó a los Procuradores los mejores augurios para el año que va a comenzar.

El Presidente de las Cortes tuvo también palabras de recuerdo para don Antonio María de Oriol, «no sólo por lo que es para nosotros —dijo—, sino porque es un español, una persona, que lleva dieciocho días secuestrado y cuya vida peligra».

«Lo más grave de todo —añadió— es lo que tiene de desprecio a la sociedad y al orden», y expresó sus deseos de que fuera pronto puesto en libertad, saludando a los familiares del señor Oriol, que se encontraban presentes en la Cámara.

*Herrero Fontana*

Tras la lectura del orden del día de la sesión, hecha por el secretario de la Cámara, ocupó la tribuna de oradores el Procurador don José Ramón Herrero Fontana, que defendió el dictamen del proyecto de ley Presupuestaria. Previamente tenía derecho a intervenir el señor Mendizábal Allende, en defensa de un voto particular sobre la citada ley, pero el Presidente dio lectura a la renuncia de dicha intervención.

El señor Herrero Fontana, ponente de la ley General Presupuestaria, afirmó que éste es un magnífico proyecto de ley, cuya razón de ser explicó. Desarrolló seguidamente los principios que motivan la ley, entre los que destacó que éste es un texto

# “Nuestra economía pide también una respuesta solidaria y responsable”

CARRILES:

fruto de una minuciosa preparación técnica, que ha durado cuatro años.

Los principios que inspiran la ley General Presupuestaria —continuó— vienen a reforzar las competencias de las Cortes en materia de presupuestos, dado que en lo sucesivo la Cámara conocerá y aprobará, en su caso, no solamente los presupuestos generales del Estado, como se hace ahora, sino también todos los presupuestos de los organismos autónomos de carácter administrativo, que quedarán integrados en aquéllos. Señaló que, en virtud del principio de universalidad presupuestaria, el sector público quedará sometido al conocimiento y aprobación de las Cortes.

*Serrats Urquiza*

Seguidamente intervino el Procurador don Salvador Serrats Urquiza, en defensa del proyecto

tan proporcionalmente, del modo más importante en los últimos años, a causa del notable incremento en vivienda y educación, que sigue llevando una marcha ascendente desde 1973. Los servicios económicos continúan descendiendo desde dicho año.

Se refirió también a la financiación, y destacó el peso preponderante de los ingresos impositivos, que representan el 86 por 100 de los ingresos corrientes, contra una participación del 77 por 100 en 1976. La estructura de los ingresos previstos —precisó— y el equilibrio presupuestario denotan la voluntad de no acudir, sino por excepción, a la alteración del sistema financiero privado, complementado por la actuación del crédito oficial, cuya dotación se amplía en un 25 por 100.

Habló también de las modificaciones en el régimen aplicable a Televisión Española, como primer paso en el camino de

Se refirió a la necesidad de la subsistencia de la dotación destinada al Consejo Nacional del Movimiento, y afirmó la competencia de las Cortes en los presupuestos.

*Discurso del Ministro de Hacienda*

El Ministro de Hacienda, señor Carriles Galarraga, pronunció seguidamente un discurso en defensa de las dos leyes anteriores, que son de la competencia de su Ministerio. Inició su intervención a los doce menos diez.

El Ministro comenzó diciendo que el Gobierno no ha considerado ni considera que la adopción de decisiones en materia económica sea una cuestión aplazable o relegable para cualquier ocasión política futura, próxima o remota. La naturaleza de nuestros problemas económicos ha

gativos —dijo— arrancan desde el último trimestre de 1973. Problemas básicos son: la inflación, el desempleo, el déficit exterior y la atonía inversora. A lo largo de este año —dijo—, el crecimiento de la demanda global habrá aumentado en un 2 por 100.

La oferta en el sector industrial se habrá incrementado en un 2,3 por 100; en un 2 por 100, en el sector terciario, y en un 1,5 por 100, en el agrario. Por todo ello, se calcula que el crecimiento del producto nacional bruto para 1976 se situará alrededor del 2 por 100; es decir, claramente superior al 0,8 por 100 de 1975.

El señor Carriles continuó diciendo que ante la disyuntiva de estabilización drástica o reactivación a ultranza, tras la devaluación de la peseta, en febrero, el grado de deterioro alcanzado por la situación económica colocó al Gobierno ante una opción con las dos citadas alternativas extremas. Respecto a la estabi-

● **“Cambio estructural, criterio social y criterio económico, tres principios en que se inspira nuestra política económica”**

● **“El Gobierno ha aceptado el deber de posibilitar la recuperación gradual y progresiva de nuestra economía”**

● **“Hace falta rigor y realismo en la difícil hora económica de España”**

**REFORMA FISCAL**

**«Urge un sistema más capaz, ágil, justo y flexible que el actual»**

**«Se implantará un banco de datos para la inspección tributaria»**

de ley de Presupuestos Generales del Estado. Desarrolló un discurso de carácter técnico, en el que se refirió a los debates en la Comisión de Hacienda de las Cortes, y expuso las características de los presupuestos, tanto en sus aspectos contables como en las modificaciones introducidas en el texto articulado.

En cuanto al gasto, dijo que la Memoria destaca que intenta seguir a la busca de un difícil equilibrio que evite el empeoramiento de la situación global. La opción propuesta —añadió— es ligeramente expansiva. Señaló que las actividades de carácter general descienden ligeramente, en tanto que las sociales aumen-

configurarla como ente autónomo con presupuesto propio. Se refirió a la aportación del Estado al régimen de provisión social de los funcionarios civiles y militares, establecido en las recientes leyes, y la adecuación de la redacción relativa a autorización y limitaciones del gasto a la inexistencia del Plan de Desarrollo.

Más adelante analizó las emiendas a la totalidad, de los señores Madrid del Cacho, Escudero y Esperabé. La primera de ellas pedía que los presupuestos se adopten a lo previsto en la ley General Presupuestaria que se sometía a aprobación en este Pleno.

exigido que el Gobierno, que ha de pilotar la transición política, dedicara a la economía una atención prioritaria, constante y singularísima. Los españoles, conscientes de la necesidad de llevar a puerto el tránsito político, en cuyo favor se han pronunciado, han de tomar conciencia de que nuestra economía pide también una respuesta solidaria y responsable.

**Producto nacional bruto**

Más adelante trazó un balance de la economía española en el año 1976, cuyos efectos ne-

lización, el Gobierno la considere inviable, al menos en los términos de 1959 y 1967, puesto que la economía de España tiene ahora una capacidad de desarrollo y un nivel de bienestar muy superiores. Sobre la devaluación de la peseta, no habría solucionado el problema de nuestro sector exterior.

La alternativa de una expansión fuerte —continuó— aceleraría, sin duda, el proceso inflacionista. Por lo que, ante ambas posibilidades, el Gobierno entendió que lo que es preciso es agotar todas las posibilidades de reactivación que sean compatibles con la paulatina moderación del crecimiento de los pre-



En el «banco azul» de las Cortes, de izquierda a derecha, los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Oreja; de la Presidencia, señor Osorio; Vicepresidente del Gobierno para Asuntos de la Defensa, señor Gutiérrez Mellado, y Presidente del Gobierno, señor Suárez. (Foto Pastor.)

## OCHO DICTAMENES APROBADOS

El Ministro de Hacienda defendió la ley Presupuestaria y la ley de Presupuestos Generales del Estado. El Ministro de Industria defendió la ley de Fomento de la Minería

alrededor del 22 por 100, frente a un 24 por 100 en 1975.

### Aumento de la inversión

Para fecha próxima, como proyecto de actuación en el campo financiero, el Ministro aludió al aumento de la inversión, el fomento de la inversión privada, la recurrencia preferente a los recursos internos, el reforzamiento de los ingresos públicos —mediante unas reformas fiscales sucesivas—, el saneamiento progresivo de la gestión de los entes públicos, el reforzamiento de los estímulos al ahorro privado y la atenuación de los desequilibrios de la balanza exterior.

Sobre la revisión del crédito sistema financiero, señaló que



### EL ULTIMO DEL AÑO

actualmente presenta aspectos contradictorios, de un lado por un exceso de intervención y multiplicidad de relaciones y, de otro, grandes vacíos legales. La actualización de nuestro sistema financiero ha de hacerse mediante el establecimiento de un marco legal acorde con las necesidades de hoy.

Sobre la revisión del crédito oficial, el Ministro se refirió a cómo uno de los principales instrumentos financieros en manos del Gobierno de la distribución de los recursos es la revisión del crédito oficial, que no se puede considerar como un privilegio al que todos quisieran tener acceso, ya que desvirtuaría uno de sus fundamentos, que es no proporcionar financiación a bajo coste, sino facilitar financiación suficiente a sectores que

\* \* \* PAG. SIGUIENTE

cios, y una evolución más ordenada de las rentas.

### Política económica

Los criterios de la política económica del Gobierno se inspiran en tres criterios básicos: 1) El cambio estructural; 2) Un criterio social; 3) Un criterio económico. Todo ello implica aceptar que nuestra dificultad económica no tiene solución de la noche a la mañana, y que nos es-

pera a todos un período de moderación económica.

Seguidamente el Ministro refirió el conjunto de medidas y actuaciones de política económica desarrolladas por el Gobierno en 1976, relativas a tensiones de los precios, rentas salariales, desempleo, balanzas de pagos y a tonía inversora.

Resaltó después la drástica reducción de los déficit presupuestarios y del sector público, que en el momento de cerrar

el ejercicio presupuestario de este año van a quedar reducidos a 20.000 millones de déficit presupuestario y a 100.000 millones de déficit en el sector público.

Como consecuencia de esta reducción, para finales de este año la tasa de crecimiento de las disponibilidades líquidas habrá aumentado en torno al 19 por 100, mientras que el crédito al sector privado lo habrá hecho

## DESDE EL PARLAMENTO

# PROCURADORES ENTRE LOS CLAROS

EN la sesión plenaria anterior, cuando se debatía el proyecto de ley para la Reforma Política, había algunos claros entre los Procuradores. Ayer, especialmente al comenzar la sesión de la tarde, había algunos Procuradores entre los claros del hemiciclo. Había algunos Procuradores más en los pasillos y en el bar. Habían excusado su asistencia unas docenas de Procuradores. Y el resto... el resto no aparecía por ninguna parte. La culpa habrá que achacársela al frío, a la época, o quizá a la miopía de los que estábamos en las tribunas.

El último Pleno del año fue un Pleno algo desangelado en cuanto a asistencia, pero de alto índice de productividad. En seis horas aproximadamente se aprobaron ocho dictámenes, intervinieron diez Procuradores, de ellos dos Ministros del Gobierno, más el Presidente de la Cámara. El balance no puede ser, en este sentido, más positivo. Y los votos en contra se contaban con los dedos de una mano, en el caso de los Presupuestos; con un dedo en la reforma del Código Civil, y no hacían falta manos, porque hubo unanimidad en los restantes.

La sesión se abrió con unas palabras del Presidente de las Cortes. El señor Fernández-Miranda, en su función presidencial, es parco en palabras. Bastaron dos o tres minutos para felicitar a los Procuradores por su labor y para dedicar un recuerdo emocionado a don Antonio María de Oriol, haciendo votos por su pronta puesta en libertad.

Luego, don José Ramón Herrero Fontana, en un minucioso análisis de la ley General Presupuestaria, y don Sal-

vador Serrats, siempre tan trabajador, tan riguroso, examinando todos y cada uno de los recovecos del Presupuesto.

El Ministro de Hacienda, don Eduardo Carriles, debutaba como orador en el hemiciclo. Resolvió la papeleta sin alardes ni efectismos, tratando de buscar la claridad en la exposición. Describir la situación de nuestra economía, los problemas de nuestras finanzas, no resulta, en los actuales momentos, demasiado agradable. Don Eduardo Carriles no ocultó el problema. Y planteó las posibles soluciones. Hasta se permitió dosis de optimismo: «El Gobierno, que ha asumido la responsabilidad de conducir la transición política, ha aceptado también el deber de posibilitar la recuperación gradual y progresiva de nuestra economía. Tenemos la firme convicción de que esta tarea está al alcance de los españoles y podemos llevarla a cabo entre todos.»

Llegó el momento de votar los dos proyectos. El señor Madrid del Cacho mandó recado al Presidente de las Cortes diciendo que había sido aludido por el señor Serrats en su discurso y quería intervenir. El señor Fernández-Miranda, que dentro de su austeridad y economía de palabra deja paso, en ocasiones, a la ironía y el humor, dijo que el señor Madrid del Cacho había sido «relatado, pero no aludido», y en consecuencia, y reglamentariamente, no podía darle la palabra. El recuento se hizo sin necesidad de acudir al sistema electrónico. La única duda era comprobar si los Procuradores que se movían votaban en contra o, simplemente, se dirigían a sentarse en sus esca-

ños. Por eso el señor Fernández-Miranda preguntó:

—¿El señor Godó transita o está de pie?

El señor Godó «transitaba» y, por tanto, no votaba en contra.

Más dictámenes. El señor Pedrosa Lata aprovechó la oportunidad de un dictamen sin complicaciones para plantear la necesidad de mejorar las pensiones de las clases pasivas del Estado. El señor Abella fue tan breve como eficaz. Y el resultado fueron dos unanimidades en la votación.

El proyecto de ley de Fomento de la Minería fue analizado, con la seguridad de un experto, por el señor Angulo Montes. Luego, el Ministro de Industria, señor Pérez de Bricio, tuvo una intervención práctica y efectiva. Para que ningún Procurador tuviera dudas, dijo con claridad que el brillante pasado minero no es más que un recuerdo, que ahora dependemos en buena parte del exterior, que el déficit de materias primas puede y debe corregirse, y que la solución hay que buscarla a través de la máxima potenciación de nuestros propios recursos minerales.

Mientras tanto, el Presidente del Gobierno se ausentaba unos minutos del hemiciclo, dando pie a toda clase de comentarios y suposiciones, sin que luego, como suele ocurrir, se vieran confirmados.

El señor Pérez de Bricio terminó su discurso con un canto esperanzado ante el porvenir. La unanimidad con que fue acogido en votación el dictamen fue una confirmación de la Cámara a sus deseos.

La sesión de la tarde fue como un sus-



piro. Mientras los Procuradores planeaban el regreso a los hogares, y el señor Alcaina se fumaba un enorme puro, y el señor Moya Clúa caminaba con un brazo en cabestrillo, el izquierdo, a causa de un accidente, y los señores Aznar y Fernández hablaban con don Dionisio Martín del futuro sindical, sonaban los timbres que anunciaban el comienzo. Y el hemiciclo estaba en cuadro. Apenas cincuenta Procuradores.

En estas condiciones, casi en precario, el señor Angulo Montes acometió con concisión la defensa del dictamen del fomento de la producción forestal. El señor Viola, por el contrario, se lanzó por los senderos de la historia y la semántica, con citas desde Rómulo a Montesquieu, pasando por Publio Cornelio Escipión Africano y Gregorio el Grande. Y, por último, la señorita Landáburu se lanzó al proceloso mar territorial para exponer, con claridad y argumentos jurídicos, el alcance de un dictamen que obtuvo también la unanimidad de los no numerosos Procuradores.

Y así terminó el último Pleno del año. Los Procuradores abandonaron el Palacio de la Carrera de San Jerónimo felicitándose mutuamente y deseándose un año lleno de éxitos electorales, que es lo que va a llevarse, al parecer, en 1977.

Alberto DELGADO



PLENO DE CORTES

EL ÚLTIMO DEL AÑO

※ ※ PAG. ANTERIOR

encuentran dificultades de financiación por otros canales.

### Reforma fiscal

En torno a la reforma fiscal, que calificó de urgente, el señor Carriles habló de la necesidad de que nuestro sistema fiscal responda más plenamente al principio de capacidad tributaria y de que el sector público disponga de la capacidad de obtención de recursos que corresponden a un Estado moderno. En función de estas necesidades, el Ministro señaló la urgencia de disponer de un sistema fiscal más capaz, ágil, justo y flexible que el actual. Toda reforma fiscal —añadió— exige disponer de los medios que aseguren su aplicación efectiva: una administración tributaria capaz de exigir el riguroso cumplimiento de las obligaciones fiscales y unas normas de disciplina que hagan posible esa exigencia.

En este campo, el señor Carriles afirmó que el Gobierno había dado pasos importantes, como la creación del cuerpo es-

## Pérez de Bricio

# «NUESTRO BRILLANTE PASADO MINERO NO ES MAS QUE UN RECUERDO»

(Actualmente disponemos de unas producciones minerales escasas para nuestras necesidades)

pecial de gestión de la Hacienda Pública, la creación del Instituto de Planificación Contable y del desarrollo del plan informático, con la implantación de un Banco de datos para la inspección tributaria.

### Un Presupuesto equilibrado

Sobre las características del presupuesto, señaló las siguientes: una expansión moderada del volumen del presupuesto, un presupuesto equilibrado (para evitar efectos adversos sobre los objetivos de la política monetaria), una importante contención del gasto consultivo y un aumento en términos absolutos y relativos del volumen de recursos designados a actividades sociales y comunitarias.

El volumen total de gastos que contempla el proyecto de presupuestos para 1977 asciende a 967.250 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 19,4 por 100 sobre el de 1976.

Se prevé que los ingresos corrientes, con un crecimiento aproximado al 23 por 100 sobre la previsión del ejercicio ante-

rior, permitan financiar el 99,73 por 100 del gasto presupuestario programado. Como nota destacada, el Ministro señaló la clara tendencia a favorecer los gastos de inversión en razón de su mayor efecto multiplicador y el aumento del 19,4 por 100 del conjunto de los gastos estatales va a distribuirse de modo que los gastos corrientes crezcan en 1977 en una tasa del 7,5 por 100.

En cuanto a la expansión de los servicios sociales, destacó que los gastos educativos representan un 44 por 100 del presupuesto para estas actividades, y una participación del 19 por 100 en el total de gastos del Estado.

### «Rigor y realismo»

El Ministro terminó con una llamada al rigor y al realismo, en la difícil hora económica de España. «Este sentido profundo y responsable de nuestras auténticas obligaciones en esta hora, exige de nosotros no dejarnos tentar por apremios de protagonismo personal, por pronósticos catastróficos, por dogmatismos candorosos o por improvisaciones que nada valen y nada posi-



El Ministro de Industria, don Carlos Pérez de Bricio, en un momento de su intervención ante el Pleno de las Cortes. (Foto Pastor.)

tivo significan cuando se trata de abordar las realidades.» «El Gobierno, que ha asumido la responsabilidad de conducir la transición política, ha aceptado también —terminó— el deber de posibilitar la recuperación gradual y progresiva de nuestra economía. Tenemos la firme convicción de que esta tarea está al alcance de los españoles y podemos llevarla a cabo entre todos.»

Terminada la intervención del Ministro de Hacienda, que finalizó a la una menos veinte de la tarde, el Presidente de la Cámara, señor Fernández Miranda, tomó la palabra, en relación con una solicitud formulada por el Procurador señor Madrid del Cacho.

El señor Madrid del Cacho había pedido intervenir, con el fin de contestar a la alusión de que había sido objeto durante el discurso del señor Serrats Urquiza. El Presidente de las Cortes respondió que el señor Serrats «no le había aludido, sino relatado», y que no había lugar, por tanto, a la réplica.

### Aprobados los dos proyectos

Se sometió seguidamente a votación ordinaria el proyecto de mena, Esperabé y Escudero aprobado, con ningún voto en contra y con tres abstenciones, entre ellas las de los señores Ezquer y Zamanillo.

A continuación se votó el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado, que fue aprobado con cinco votos en contra y tres abstenciones. Entre los que votaron «no» se encuentran los señores Peris Gique hoy afecta a la economía. Rueda.

A la una menos cuarto, el Presidente de la Cámara concedió unos minutos de descanso.

### Pedrosa Latas

La sesión del Pleno, tras el descanso, se reanudó a la una y cinco minutos. Tomó la palabra seguidamente el Procurador don Antonio Pedrosa Latas, para defender el proyecto de ley de derechos pasivos del personal militar de las escalas no profesionales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Dijo en primer lugar que los poquísimos Procuradores que asistían al hemicycle le honraban con su presencia (estaban presentes unos cien Procuradores). Añadió que el proyecto no necesitaba ser defendido, porque nadie lo había impugnado, y que pretendía que los militares no profesionales queden equiparados a efectos civiles con los profesionales, dentro de lo posible.

Pidió el voto afirmativo al proyecto de ley que, dijo, resulta de mínimo alcance comparado

con la magnitud del problema de nuestras clases pasivas, y únicamente sirve para taponar una de las vías por las que hace agua todo el ordenamiento jurídico y económico vigente de las clases pasivas. No se salvará del naufragio —añadió— con meros caldateos, sino con reformas en profundidad audaces e incluso revolucionarias. Dijo que los casi 400.000 pensionistas del Estado y de la Administración están sumidos «para sonrojo nuestro» en la penuria y en la indigencia.

A la una y veinte se sometió a votación ordinaria el proyecto de ley, que fue aprobado por unanimidad, por tanto, sin votos negativos ni abstenciones.

### Abella Martín

A continuación, ocupó la tribuna de oradores el Procurador don Francisco Abella Martín, en defensa del proyecto de ley de modificación del porcentaje de las pensiones extraordinarias causadas por funcionarios civiles y militares inutilizados o fallecidos en acto de servicio.

El Ponente dijo que en líneas generales, el alcance del proyecto de ley es que, junto a sus loables propósitos, tiene en su promulgación la nota triste de su demora, que acusa su defecto en doble vertiente: porque no entra en vigor hasta el primer día del mes siguiente a su publicación, y porque, por tanto, no es posible la revisión de las existentes.

El proyecto aparece como una norma justa por su contenido social, por su proyección profundamente humana, por su sentido. Su aprobación supone afirmar nuestra solidaridad con los que un día ofrecieron su vida o su integridad física en el servicio de la nación o del Estado. La votación se aprobó por unanimidad.

### Intervención del Ministro de Industria

El último orador de la mañana en el Pleno de las Cortes Españolas fue el Ministro de Industria, don Carlos Pérez de Bricio. Momentos antes había intervenido el Procurador señor Gómez Angulo para defender el proyecto de ley de Fomento a la Minería, tema sobre el que también versó el discurso del titular del citado Ministerio.

El señor Pérez de Bricio comenzó su disertación refiriéndose a la crisis de materias primas que hoy afecta a la economía. El proyecto de ley de Fomento a la Minería, dijo, es una pieza de un mecanismo mucho más complejo: el de abastecimiento en materias primas. Para comprender y justificar la razón de ser de cada ley, el Ministro aludió a este amplio problema destacando los aumentos del precio del petróleo que han repercutido directamente sobre los



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

### SORTEO DE 12 PISOS EN RESIDENCIAL IGUELDO

Números agraciados en el sorteo celebrado el día 29 de diciembre de 1976:

1. Serie G número 47.482
2. Serie A número 964.973
3. Serie N número 11.071
4. Serie E-1 número 579.156
5. Serie F número 42.975
6. Serie G-1 número 991.364
7. Serie I número 935.910
8. Serie A-1 número 269.644
9. Serie T número 362.241
10. Serie M-1 número 518.630
11. Serie G número 907.972
12. Serie S número 51.870

NOTA IMPORTANTE.—Para hacer entrega de la vivienda deberá presentarse el boleto (con número y serie) agraciado, antes de transcurridos veinte días desde la fecha del sorteo, en cuyo momento se considerará caducado el premio, en la Sección de Relaciones Públicas de esta entidad, plaza de Celenque, número 2, cuarta planta, al objeto de efectuar la elección de la vivienda, de acuerdo con el orden de extracción de los números premiados; así, el número que salga en primer lugar corresponderá la elección entre todas las viviendas, el segundo elegirá entre las restantes, y así sucesivamente.

Aquellos impositores agraciados que no se presenten con el número premiado en la fecha que se cita anteriormente, tendrá un plazo de sesenta días hábiles para realizar la presentación del mismo, y elegir, si da lugar, entre las viviendas restantes que queden sin adjudicar. Pasado este plazo, se considerará caducado el premio.

Madrid, 29 de diciembre de 1976.

— "Nuestra dependencia exterior en minerales se ha situado en el 60 por 100"

— "Nuestro déficit en materias primas minerales supone 60.000 millones de pesetas anuales en divisas"

— "Nuestro subsuelo ofrece amplias posibilidades"

— "Se promulgarán cuantas medidas sean necesarias para la dignificación y mejora del hábitat minero"

precios de otras materias, y que han dado origen al debate denominado Norte-Sur, entre los países industrializados y los que están aún subdesarrollados. En este sentido, el Ministro añadió que la confrontación Norte-Sur es más aparente que real, ya que de las materias primas minerales que consumen los países industrializados, más del 50 por 100 corresponden a naciones como Canadá, Australia o África del Sur, que forman parte del grupo de países desarrollados con economía de mercado, mientras que otro 25 por 100 proviene del Este, de países con economía planificada.

### Los países industrializados

En estas circunstancias, y dado que es muy difícil que en una materia prima mineral se produzcan situaciones de encarecimiento o de penuria por motivos políticos, los riesgos fundamentales se refieren a problemas de orden técnico y económico, pues no es posible acudir a disponibilidades cada vez más mayores de yacimientos minerales sin recurrir a consumos específicos de energía más elevados y a mayores inversiones.

En estos momentos de coste energético e inversiones crecientes, aparecen dos nuevos problemas: el financiero y la elección de los emplazamientos más adecuados para inversión. Ante este panorama, todos los países industrializados han planteado políticas de abastecimiento basadas en los siguientes criterios:

- ⊕ Especial preocupación por la seguridad del aprovisionamiento.
- ⊕ Movimiento de introversión hacia los recursos naturales, al tiempo que una decidida adquisición complementaria de intereses en el exterior.
- ⊕ Responsabilidades crecientes del Estado.
- ⊕ Planificación de la producción a largo y medio plazo.

### Objetivos de la ley

La ley de Fomento de la Minería tiene dos objetos: facilitar la planificación del abastecimiento nacional y ofrecer un marco legal imprescindible para instrumentar una política de reestructuración y desarrollo de la minería nacional y de toma de intereses complementarios en el exterior.

El señor Pérez de Bricio indicó que España dispone actualmente de una producción minera escasa para nuestras necesidades, como lo demuestra el hecho de que nuestra dependencia exterior media del 40 por 100, en 1960, se haya elevado al 60 por 100 en los últimos años, y pueda llegar al 70 por 100 entre 1980 y 1985. «Hoy dependemos por completo —dijo—, al 100 por 100, del exterior, en nuestros suministros de aluminio, níquel, cromo, amianto, fosfatos, titanio y manganeso. Entre 1980 y 1985 dependeremos también del exterior en proporciones superiores al 50 por 100 en cobre, hierro y



El Presidente de las Cortes, señor Fernández-Miranda, pronuncia unas palabras al comienzo de la sesión plenaria. (Foto Pastor.)

hulla coquizable. Y todo ello a pesar de los fuertes incrementos de producción nacional de algunas de esas materias primas: del cobre, en un 160 por 100; del hierro, en un 50 por 100, y de la hulla coquizable en un 80 por 10.

### Fomento de la producción nacional

El Ministro afirmó que no podía compartir la opinión de quienes afirman que la mayor parte de nuestros yacimientos se ago-



El Ministro Secretario General del Movimiento, don Ignacio García López, conversa con su colega de Información y Turismo, señor Reguera Guajardo, durante un descanso en el Pleno de las Cortes. (Foto Pastor.)

taron en la etapa previa a nuestro desarrollo industrial, indicando que el proyecto de ley atenderá a una planificación del abastecimiento de materias primas minerales, haciendo obligatoria la elaboración y revisión, al menos bianual, del plan correspondiente.

Al amparo de este principio de selectividad se pretende fomentar la producción minera nacional mediante estímulos de orden financiero y de orden tributario. La ley —dijo— alcanza también al escalón de la comercialización, así como contempla la seguridad de los abastecimientos del exterior.

### Aprobación del proyecto

Terminada la intervención de don Carlos Pérez de Bricio, el Presidente de las Cortes anunció que se iba a proceder a la

Cortes, con asistencia del Presidente del Gobierno y nueve Ministros. En el hemiciclo se registraba una escasa asistencia de Procuradores, cifrada, aproximadamente, en un cuarto del total.

En primer lugar tomó la palabra el Procurador don Luis Angulo Montes, quien expuso el proyecto de ley de Fomento a la Producción Forestal.

El señor Angulo Montes expuso que este proyecto de ley tiene tres características; acomodación del tratamiento fiscal a la producción forestal, concesión de exenciones y beneficios fiscales y una eventual opción de la Administración pública.

Seguidamente aludió a algunos de los 56 escritos de enmiendas que se habían presentado. Su intervención duró apenas diez minutos.

Tras ella se procedió a la vo-

votación ordinaria del proyecto de ley de Fomento a la Minería, el cual quedó aprobado por unanimidad. No se registró ningún voto negativo, ni tampoco ninguna abstención. A las dos y cuarto de la tarde se levantó la sesión, que quedó aplazada hasta las cinco y media de la tarde.

### Sesión de la tarde: Se aprueba la ley Forestal

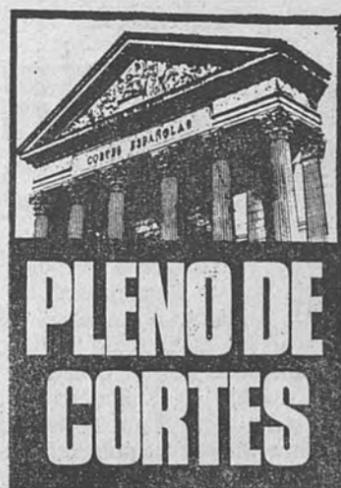
A las 5.35 de la tarde se reanuda la sesión del Pleno de las

tación, y el proyecto de ley de Fomento a la Producción Forestal quedó aprobado por unanimidad.

### Viola Sauret

Intervino a continuación el Procurador señor Viola Sauret para explicar el dictamen de la comisión de justicia sobre la reforma del artículo 54 de la ley de Registro Civil, sobre la inscripción en lenguas vernáculas del nombre de las personas.

Tras un análisis histórico del uso de nombres en la antigua



## EL ULTIMO DEL AÑO

Roma y Grecia, y desde que la Iglesia comenzó a imponer el nombre de santos a los nuevos bautizados, realizó un estudio en el mismo sentido de los nombres usados en países árabes, Francia y España, citando las leyes españolas que obligan a imponer un nombre en castellano. Los Gobiernos de la Monarquía —dijo— asimilaron estas normas a la voluntad popular. Por último, terminó diciendo que si se aprobaba esta reforma del artículo 54 se podrá inscribir el nombre de las personas en algunas de las lenguas nacionales, y se dará satisfacción a los pueblos de España que tienen lenguas propias. El Registro —matizó— seguirá cerrado a nombres extravagantes o irreverentes.

A continuación se procedió a la votación, en la cual sólo se registró un voto negativo, el del Procurador señor Ezquer Gabaldón, quien, puesto en pie, dijo: «No a un nuevo santoral.»

### Belén Landáburu

Por último, intervino la Procuradora doña Belén Landáburu para defender el proyecto de ley sobre Mar Territorial. La señorita Landáburu señaló que los objetivos de este proyecto de ley son establecer la definición de mar territorial, que queda fijada como «una zona del mar sobre la que se ejerce la soberanía del Estado español», y añadió que esta soberanía se ejerce sobre la columna de agua, el lecho, el subsuelo y los recursos del mar.

Este proyecto de ley —continuó diciendo— se refiere también a la fijación de la extensión del mar territorial en 12 millas náuticas, y el procedimiento para establecer los límites interior y exterior, de acuerdo con la práctica seguida actualmente por España.

El proyecto dedica su atención también a la regulación del mar territorial en relación con los países vecinos y con aquellos cuyas costas se encuentran frente a las españolas, y declara expresamente que esta ley no afecta a los derechos de pesca reconocidos en virtud de convenios internacionales.

La señorita Landáburu se refirió también a la disposición final primera, que hace una reserva sobre los espacios marítimos de Gibraltar.

Terminada su intervención se procedió a la votación de este proyecto de ley, que fue aprobado por unanimidad.

A las 6.13 de la tarde, el Presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández-Miranda, declaró levantada la sesión y deseó feliz año a los escasos Procuradores que siguieron el desarrollo del pleno de la tarde.

**DICHO Y OIDO**

**H**OY se celebra en Castellana, 3, el último Consejo de Ministros convocado en dicho edificio. Se acabaron los atascos de la plaza de Colón producidos por el Gobierno reunido a la sombra de la inmensa torre debida al arquitecto Lamela. Nada, el Presidente Suárez cambia de piso y se va al Palacio de la Moncloa con toda su familia para pasar allí la festividad de Reyes. En el mismo Palacio se instalarán también los colaboradores más directos del Presidente, al igual que existe en otras capitales del mundo. Ello permitirá dormir más tranquilos a quienes velan por la seguridad del titular del Gobierno y su familia. Por su parte, ambos Vicepresidentes tendrán también sus despachos en el Palacio de la Moncloa, que es grande. En cambio, los Subsecretarios se instalarán en el cercano edificio del Instituto de Semillas Selectas, cuyo Instituto y sus semillas se irán a otro lugar para dejar cabida a los selectos nuevos huéspedes.

**F**UENTES allegadas al grupo parlamentario de la Oposición sin Parlamento señalan que la detención de Carrillo no paralizará lo más mínimo las actuales conversaciones con el Poder. Tierno y Pujol se entrevistarán de nuevo con Adolfo Suárez, en bloque con sus colegas o por separado. El tema de la normativa electoral que apuntábamos ayer sigue su curso normal y ha entrado en liza sobre el tema un nuevo experto, el profesor Jiménez de Parga, que pasa en Madrid las vacaciones de su Universidad de Barcelona.

**L**A pugna entre Carriles y SEOPAN va creciendo de tono. El Ministro de Hacienda dice que la Asociación de Empresas Constructoras exageran en la cifra que dan sobre la deuda de la Administración y no ofrece cantidad exacta que respalde sus palabras. Por su parte, la temible Asociación, que cuenta con un enano infiltrado que le da las cantidades al céntimo, responde con orgullo «ojalá tuviera razón el Ministro». Así están las cosas y van treinta y siete mil millones y medio de pesetas. ¿Hay quien dé más?

**E**L obispo Iniesta, Llanos Iniesta, Díez-Alegría, Jiménez de Parga, el padre Gamó y el ex padre Paco García Salve, se congregaron en una sala privada de cine para ver «El hombre que supo amar». Hubo sus conversaciones en latín, en ruso y en castellano. Y parecían todos los curas muy contentos y en unión defendiendo la bandera de la Santa Religión. Claro, cada uno a su manera. La siguiente sesión de cine en la sala íntima de Carreño-Bolín correspondió a un petardo de película de Juan Antonio Bardem, que en algunos aspectos se salva, gracias a la magnífica interpretación de Alfredo Landa. «El puente», que así se llama, parece un filme propagandístico de concienciación política ciudadana que, si no fuera hecha por Bardem, la gente diría que forma parte de la futura campaña de participación en las próximas elecciones. Nadie podrá decir que «con Bardem ya habría llegado», pues es un «puente» prolongadísimo en la carretera. En fin, un neosica muy distante del gran Vittorio.

LAVERN

**GRUPOS POLITICOS**

*Según sus abogados*

**HOY PUEDE HABER SOLUCION AL CASO CARRILLO**

● En libertad, los 13 detenidos del viernes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Según los abogados de Santiago Carrillo, hasta hoy no se adoptará ninguna resolución definitiva sobre su cliente y sobre el resto de militantes del PC detenidos.

En este sentido, el fiscal competente en el caso aún no había enviado, a primeras horas de la tarde de ayer, el correspondiente informe al Juzgado de Orden Público número 1 (como se recordará tiene cuarenta y ocho horas para remitir el mencionado estudio. El plazo se cumple hoy por la tarde).

Por otra parte, representantes especiales de la Asociación Internacional de Juristas Demócratas y de la Liga Belga para la Defensa de los Derechos Humanos visitaron en la mañana de ayer el Juzgado número 1, con intención de ser recibidos por el magistrado juez, quien no accedió a ello. Con anterioridad habían previsto una entrevista con el Presidente Suárez, quien también se negó a mantener conversaciones sobre el asunto Carrillo. No obstante, entregaron en Presidencia un documento de protesta, uno de cuyos párrafos expresa la no creencia de una verdadera democracia en nuestro país, mientras una parte importante de la opinión pública española sea privada del derecho de asociación y de participación en la vida política.

**En libertad los trece detenidos**

Sobre este respecto, los 13 detenidos el pasado viernes cuando fijaban carteles de propaganda del Partido Comunista por la libertad del señor Carrillo, han sido puestos en libertad provisional por el magistrado del Juzgado de Orden Público número 2. Dos de

ellos han debido abonar una fianza de 20.000 pesetas.

Por otro lado, a los cinco minutos (es decir, a las diez y cinco de la mañana) de haber comenzado fue suspendida por la Administración la rueda de Prensa convocada por la delegación de políticos italianos llegada a Madrid para pedir la excarcelación del secretario general del PC. Un portavoz de este grupo, presidido por el líder socialista Pietro Nenni, después de señalar que sus contactos con las autoridades españolas habían resultado infructuosos —sólo consiguieron entrevistarse con don José María de Areilza, en su despacho particular, y con don Joaquín Ruiz Giménez—, declaró, y la afirmación fue puesta de relieve más tarde con una nota hecha pública por la propia delegación, dijo que habían conseguido hablar con la familia de Carrillo, pese a que el comportamiento del Gobierno había sido «injustificable».

**Manifestaciones de protesta en Francia**

En el país vecino se produjeron también, en la noche de ayer, diversas concentraciones de protesta por la detención del secretario del PCE, bajo la convocatoria de su homónimo galo.

Tres ciudades fueron escenario de las manifestaciones: Lyon, Estrasburgo y Burdeos. La más numerosa fue la de Lyon, en la que, ante el consulado español, se reunieron centenares de personas. Allí, Jean Caplevic, miembro del buró político del PCF y secretario federal del mismo, dirigió unas palabras a los asistentes.

En este sentido, el influyente diario alemán «Frankfurter Allgemeine», en crónica de su corresponsal en Madrid,

Walter Haubrich, dice que el Partido Comunista no se legalizará en España antes de las elecciones, aunque podría presentar sus candidatos como «independientes».

«Suárez confía en que la oposición acabe escindiéndose en dos grupos», añade el rotativo alemán. El primero lo integrarían democristianos, liberales y socialistas, mientras que el segundo lo formarían comunistas y otros partidos de izquierda.

Según el periodista alemán, el Presidente Suárez siente «especial irritación» hacia el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), por sus recientes declaraciones hostiles al Gobierno.

**Cartas al Presidente y al Ministro de Justicia**

Por último, familiares de los dirigentes comunistas detenidos el pasado día 22 han dirigido sendas cartas al Presidente del Gobierno y al Ministro de Justicia, en las que piden sean puestos inmediatamente en libertad.

En la carta dirigida al señor Suárez, tras manifestar su protesta por lo que califican de «arbitraria detención» e «injustas detenciones», afirman que estos hechos violan la carta de los derechos humanos, recientemente firmada por el Gobierno español. Solicitan al señor Suárez una entrevista con la mayor urgencia posible.

En la carta dirigida a don Landelino Lavilla, los firmantes solicitan igualmente una entrevista con el Ministro de Justicia y, tras repetir los argumentos expuestos al Presidente del Gobierno, aluden al artículo 172 del Código Penal, afirmando que éste no permite suponer que el PCE sea ilegal desde el punto de vista legal.

**Con vistas a las próximas elecciones**

**Centre Catalá y Unió Democrática elaboran un programa común**

■ Para combatir la miseria, la ignorancia y la enfermedad, es necesario un progreso a través de una democracia

BARCELONA. (Europa Press.) — Los partidos Centre Catalá y Unió Democrática de Catalunya han hecho público un programa electoral común. Dicho pacto ha sido logrado después de intensa actividad negociadora entre los señores Joaquín Molien, Juan Más Cantí y Carlos Guell de Sentmenat con destacados dirigentes de UDC, que preside Antón Canellas.

El manifiesto de ambos grupos señala que desean transformar la sociedad y el Estado desde una perspectiva personalista y comunitaria del hombre, que tiene derecho a la solidaridad y la obligación de estar abierto a los demás. Añade que para combatir eficazmente la miseria, la ignorancia y la enfermedad es necesario promover el verdadero progreso a través de una democracia política, social y económica.

El programa conjunto presenta estos puntos:

- Desarrollo integral de la mujer y del hombre, y rechazo de cualquier forma de autoritarismo y totalitarismo.
- Utilización de métodos democráticos basados sobre la responsabilidad

personal y la participación.

— Realización de los valores fundamentales que derivan de la dignidad de la persona: libertad, justicia y solidaridad activa.

— Creación de estructuras eficaces para superar democráticamente las tensiones que surgen en el seno de la sociedad.

Centre Catalá y UDC se muestran partidarios de un sistema electoral que respete el pluralismo de las tendencias y sea al mismo tiempo capaz de asegurar la eficacia del poder ejecutivo. Por ello, propugnan un sistema electoral de inspiración proporcional.

Tras indicar que el ejecutivo debe ser responsable ante el poder legislativo, dicen que la distribución del poder político se ha de basar sobre una concepción federal que atribuya las competencias a los niveles en que puedan ser mejor esparcidas: municipio, comarca, Cataluña, España, Europa.

Propugnan también la libre sindicación, la eliminación de la corrupción, la declaración universal de los derechos humanos y los pactos de las Naciones Unidas.

**ASAMBLEA GENERAL DE ANEPA**

\* La asociación se disuelve en Tarragona

MADRID. (De nuestra Redacción.) La Asociación Nacional para el Estudio de los Problemas Actuales (ANEPA), grupo político integrado en Alianza Popular, celebrará una asamblea general extraordinaria entre los próximos 11 al 17 de enero, en la que se procederá a la elección de una nueva presidencia, según ha manifestado un portavoz autorizado.

**Tarragona: ANEPA se disuelve**

TARRAGONA. (Cifra.)—ANEPA se ha disuelto en Tarragona, después de la reunión de la junta provincial y los representantes de las comarcas.

En esta reunión el presidente de la Asociación Nacional para el Estudio de los Problemas Actuales de la provincia, Alfredo Pastor, informó de los lamentables incidentes ocurridos en la reunión conjunta de la directiva nacional y los presidentes provinciales el pasado día 17.

En vista de todo ello, la junta provincial acordó reiterar su decisión que tenía presentada desde el pasado mes de junio y a la que la junta nacional no había dado ninguna respuesta.

I Congreso Nacional de Reforma Democrática

# «SOLO QUEREMOS LO QUE A ESPAÑA LE CONVenga»

(Manuel Fraga Iribarne)



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con la asistencia de más de 300 representantes y delegados de la casi totalidad de las provincias españolas tuvo lugar ayer en Madrid el I Congreso Nacional de Reforma Democrática, partido político que preside don Manuel Fraga Iribarne.

El apretado programa que debía debatirse a lo largo de toda la jornada estaba claramente dividido en dos partes: por la mañana, tras las palabras de presentación y el discurso inaugural de Fraga Iribarne, el Congreso debió aprobar el programa político del partido —con las consiguientes sugerencias y enmiendas por parte de los delegados provinciales— y se procedió a la presentación de los estatutos y organización del grupo político, que fueron discutidos en una jornada de trabajo que Reforma Democrática celebró el pasado mes de junio. Por la tarde, una vez que todos los miembros representativos del programa hubieran dimitido de los cargos que provisionalmente ostentaban, se procedió a la elección del comité ejecutivo, compuesto por un presidente, un vicepresidente, un secretario general, un vicesecretario y un tesorero. También en el transcurso de la tarde se sometió a debate la integración de Reforma Democrática en Alianza Popular. La mayor parte de la sesión se celebró a puerta cerrada.

Como invitados al Congreso, representando a otros partidos, asistieron don Laureano López Rodó, líder de Acción Regionalista, y don Cruz Martínez Esteruelas, actual presidente de la Unión del Pueblo Español.

En su discurso de bienvenida, el señor Pérez Escobar definió a Reforma Democrática como un partido conservador —«sabemos que esta definición no va a tener buena prensa»—, porque tiene la intención de conservar todo lo bueno que existe. Hizo una especial mención a la Prensa, diciendo que está viviendo un momento trascendental, después de cuarenta años de autocracia. «Por eso —reflejó— me explico ciertas desviaciones que sufre la Prensa en estos momentos. Cuando un partido se define marxista —continuó— la Prensa debe decirlo. Pero cuando un partido se define como de centro y conservador, es injusto que se le llame fascista.» Este apunte indirecto a todas las informaciones que han acusado a Reforma Democrática de fascista, fue acogida con fuertes aplausos por parte de los congresistas.

## El tránsito, problema psicológico

«Pocos grupos políticos han realizado el esfuerzo que nosotros hemos hecho. Tenemos, gracias a ello, una identidad básica y un perfil claro. Es preci-

so potenciar dicho perfil, hacerlo útil y convertirlo en una fuerza política real», dijo Manuel Fraga a lo largo del discurso inaugural de este I Congreso del partido que preside. «Sé que para alguno este tránsito —continuó diciendo— plantea problemas psicológicos profundos. Pero no podemos eludirlo.» Tras referirse a anteriores experimentos constitucionales que la historia nos ha deparado desde 1808 hasta 1936, el señor Fraga dijo que el fallo se encontraba siempre en el mismo sitio: en la incapacidad para crear fuerzas políticas importantes, serias y significativas. «Hemos tenido —agregó— un exceso de personalismos, de purismos ideológicos y de intransigencias doctrinales. El resultado está a la vista: partidos débiles y divididos, incapaces de orientar la opinión, de educar a la ciudadanía y de plantear opciones importantes. Hoy está clara nuestra responsabilidad: frente a estas decenas de siglos que componen a la más trágica «sopa de letras» que jamás hayamos padecido, tenemos que hacer todo lo posible para contribuir a la creación de una fuerza política ejemplar.»

## «Nosotros somos nosotros»

Tras recordar a los asistentes sus desvelos al frente del Ministerio de la Gobernación, una vez constituido el primer Gobierno de la Monarquía, el señor Fraga dijo que después de la crisis de julio decidió reincorporarse a lo que le parecía la tarea más importante que el país tiene planteada: la creación de fuerzas políticas serias y bien organizadas. Después de una breve mención a Alianza Popular, don Manuel Fraga dijo a los asistentes al Congreso que «nosotros somos nosotros, y sólo queremos

lo que a España convenga, cualquiera que sea el sacrificio que ello suponga. Deseamos contribuir a que España salga con bien de la actual encrucijada, sin importarnos, como a Moisés, si hemos de llegar a la tierra prometida».

## Unidad

En nombre de los representantes de otros grupos políticos intervino brevemente don Cruz Martínez Esteruelas, quien tras agradecer a Reforma Democrática la oportunidad que le brindaba para dirigirse a los congresistas, propugnó, en nombre de Alianza Popular y de UDPE, que «estamos unidos, y deseo que esta unidad sea cada vez más fuerte». Tras suscribir todo lo que anteriormente había dicho Manuel Fraga, el señor Martínez Esteruelas manifestó que «deseamos marchar hacia adelante, unidos a vosotros».

## Adhesión al Rey

El presidente de Reforma Democrática sometió a opinión de los congresistas la posibilidad de enviar un telegrama al Rey Don Juan Carlos para manifestarle la adhesión de Reforma Democrática. «En el programa aprobado por todos los asistentes —dice textualmente el telegrama— se hace constar que la asunción de la Jefatura del Jefe del Estado por S. M. Don Juan Carlos de Borbón se entronca con nuestra tradición histórica, corresponde a las necesidades del presente y cimienta la continuidad del futuro.»

Asimismo, Reforma Democrática manifestó públicamente su repulsa por los actos de terrorismo y violencia que vienen sucediéndose en nuestro país, especialmente en lo que se refiere al secuestro del Presidente del Consejo de Estado, Antonio María de Oriol, requiriendo al Gobierno para que emplee «la máxima energía en garantizar la seguridad de todos los ciudadanos».

## El programa, aprobado, y elegida la Mesa

Seguidamente se pasó a la votación del programa, que, con las enmiendas que se formularon, fue aprobado por aplastante mayoría, con sólo nueve abstenciones.

Ya en la sesión de tarde, el Congreso de Reforma Democrá-

tica procedió a la elección del Comité Ejecutivo que quedó compuesto por las siguientes personas: Presidente, don Manuel Fraga Iribarne; vicepresidente, don Rafael Pérez Escobar; secretario general, don Carlos Argos García; vicesecretario, don Jorge Vestrynger Rojas, y tesorero, don Joaquín de Navascués. Asimismo, los delegados y representantes procedieron a la elección de los dieciséis representantes provinciales de Reforma Democrática.

Por unanimidad, el I Congreso de Reforma Democrática aprobó, una vez elegida la Mesa representativa, el ingreso de su partido en Alianza Popular.

## Intervención de López Rodó

En nombre de los líderes de otros partidos integrados en Alianza Popular, tomó la palabra don Laureano López Rodó, líder de Acción Regionalista, quien manifestó su satisfacción por el ingreso de RD en Alianza Popular, conjunto de partidos con una guía común: huir del inmovilismo y de la ruptura. «Una cosa es que no reneguemos al pasado —dijo— y otra tratar de perpetuarlo inútilmente. Es preciso poner fin a la atomización política; superar todos los personalismos. De ahí la creación de Alianza Popular.» Tras manifestar que el pueblo desea una reforma responsable, donde haya opciones que merezcan el respaldo de todos, manifestó que Alianza Popular piensa llegar a las elecciones con un programa que garantice la paz de los españoles. «La compenetración —concluyó— que existe entre nosotros es lo que más temen nuestros adversarios. Por eso lanzan bulos diciendo que existe discordia entre nosotros, lo cual no es cierto.» Por último, manifestó que Acción Regionalista está dispuesta a integrarse también en Alianza Popular.

## El año de Reforma Democrática

El discurso de clausura corrió a cargo de Manuel Fraga Iribarne, reeligido para el cargo de presidente, quien dijo que 1976 había sido un año de Reforma Democrática, porque «nuestro partido ha ofrecido sus propuestas y las ha peleado frente a quienes las consideraban excesivas y frente a quienes las reputaban insuficientes». «Nosotros

defendimos siempre —continuó el señor Fraga— que la opción básica debía ser la reforma democrática, entendida como una integración de las ideas de estabilidad en la continuidad, más como reforma ancha y profunda hasta los cimientos de nuestra sociedad. Optamos siempre por la vía del centro, en cuanto diferenciada de la intransigente ultraderecha y la izquierda marxista.»

Más adelante, y refiriéndose a las exigencias que propugna Reforma Democrática, Manuel Fraga dijo que «pedimos un Estado sólido, capaz de hacer a una sociedad estable; porque postulamos una mayor participación, aspiramos a unas instituciones eficaces que le den realidad y sentido».

Refiriéndose a las exigencias económicas, Reforma Democrática pide una economía libre y creadora, con libertad de trabajo y derecho al trabajo; que la política salarial y los subsidios en caso de paro, accidente o vejez tengan su nivel justo. «Lo cierto es —dijo el líder de Reforma Democrática— que los problemas económicos nos ahogan como un dogal y ni para el mundo ni para España las soluciones radican en la política-ficción. Nuestro país se encuentra en una grave recesión que puede dar al traste con muchas cosas. Es preciso —subrayó más adelante— una gran operación de crédito exterior que nos dé un margen de dos años de estabilidad de la peseta. Pero, sobre todo, hay que tender a un plan claro de estímulo a la inversión y a la exportación, apartando el dinero de los sitios que sólo juegan a la espera y a la especulación.»

## Estado social de derecho

«Queremos no un Estado formal de derecho —dijo más adelante—, sino un Estado social de derecho, claramente orientado a la justicia social. Para producir más hay que respetar el estímulo y el beneficio; pero ello es compatible con una política de fuertes inversiones sociales y una política fiscal eficaz e inteligente. Malamente puede abrirse camino la democracia en nuestro país si el pueblo advierte que sus esfuerzos se diluyen entre pícaros y estafadores de su confianza. Este Estado no debe ser algo lejano, sino abierto a todos los ciudadanos.»

El señor Fraga Iribarne terminó su discurso diciendo que el Congreso es un paso más en una larga marcha hacia la creación de un cuerpo de ideas, de equipos, de lealtades, aumentando a la formación de una fuerza política verdaderamente nacional de nuestro tiempo, eficaz, abierta a todos. A costa de muchos sacrificios, frustraciones e incluso deserciones, «seguimos marchando y de modo cada vez más serio y eficaz».

Tras el discurso del profesor Fraga Iribarne, el Congreso quedó clausurado.



Ayuntamiento de Madrid

LABORAL

FEMSA

PAROS PARCIALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Por falta de acuerdo entre los trabajadores y la empresa FEMSA de cara a la firma del Convenio, los productores han decidido aumentar las acciones de paro en apoyo de sus reivindicaciones.

Por otra parte, se celebrarán asambleas en los centros de producción de Carolina, Jaén y Palazuelo (Cáceres). Los trabajadores solicitan 6.000 pesetas de aumento lineal, con revisión mensual conforme al coste de la vida, y los sábados, libres. La empresa, por su parte, ofrece 5.100 pesetas de aumento lineal y un tercio del coste de la vida mensual.

Amnistía laboral en Iberia

Los trabajadores de Iberia, líneas aéreas, que se encontraban despedidos por motivos políticos, volverán a su trabajo a partir del primer día laboral de 1977.

La dirección de Iberia, atendiendo al ruego de los trabajadores, ha accedido a que vuelvan a ocupar sus mismos puestos de trabajo de los que habían sido despedidos por motivaciones políticas.

Desestimado un despido del Banco Exterior

Por la Sala sexta del Supremo ha sido confirmada la sentencia de la Magistratura de Trabajo, número 4, de las de Barcelona, que estimara demanda de Juan Pijoan Jaques y condenará al Banco Exterior de España a readmitir en su puesto de trabajo al citado o a indemnizarle con 400.000 pesetas, a elección del mismo.

Trabajaba el señor Pijoan en el Banco, entidad que le concedió excedencia voluntaria por cuatro años, el 24 de abril de 1974. El 13 de diciembre siguiente, el Banco comunicó por escrito al empleado que el comité ejecutivo de la entidad había acordado darle de baja en la plantilla por formar parte como vocal del Consejo de Administración de la empresa Filo Marató, S. A.

PATENTES

OFRECESE licencia explotación. Modelos utilidad: 177.891, terminal de conexión para enchufes eléctricos. 177.910, clavija de enchufe monopolar. 177.911, clavija de enchufe multipolar. 148.035, abrazaderas para tuberías o similares mejoradas. 130.618, una polea con canal de paredes de material elástico. Patentes invención: 382.463, un procedimiento para localizar e identificar defectos de puesta a tierra de una instalación de distribución de energía eléctrica. 265.376, mejoras en los cebos o detonadores para la iniciación de los explosivos industriales. Interesados dirigirse Registro Propiedad Industrial. Madrid.

Astano:

MANIFESTACIONES EN FERROL

● El presidente de la UTT ha solicitado el campo de fútbol para celebrar asambleas hoy y mañana

FENE (La Coruña). (Especial para ARRIBA.)—Las fuerzas de la Guardia Civil hicieron acto de presencia en la plaza de San Valentín en la mañana de ayer, invitando a disolverse a más de seis mil productores de la factoría Astano, que pretendían celebrar una asamblea. Posteriormente, los trabajadores se manifestaron en la zona de Las Pías, en la entrada de El Ferrol. Los manifestantes portaban pancartas alusivas a las peticiones formuladas en las tablas reivindicativas del Convenio Colectivo, problemas laborales de Astano y solicitando solidaridad con los trabajadores de las empresas auxiliares.

La fuerza pública hizo nuevamente acto de presencia y ordenó que se dispersaran, marchando de dos en dos, advertencia que no fue escuchada por los manifestantes, continuando su marcha hasta las inmediaciones de las viviendas de Bazán, en el polígono de Aranza, donde nuevamente fueron advertidos por la fuerza pública. Los trabajadores pronunciaron diversos gritos pidiendo un Convenio justo, disolviéndose más tarde, tras llegar ante la Delegación Provincial de Sindicatos.

Solicitud de asamblea

El Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato local mixto de Fene ha dirigido una carta al Alcalde de El Ferrol, solicitando que sea concedido el campo de fútbol Manuel Rivera para celebrar asambleas los días 30 y 31 del

corriente. En estas reuniones se dará información sobre las reuniones celebradas por la Comisión deliberadora del Convenio y de la ruptura de las negociaciones. Se informará igualmente sobre las gestiones a realizar en los próximos días, y se designará una Comisión que lleve a cabo las citadas gestiones. El escrito dirigido a la Alcaldía está diligenciado por el delegado comarcal de Sindicatos, que manifiesta que no existe inconveniente alguno por parte de la autoridad sindical para la celebración de dichas asambleas, habida cuenta de que no existen locales de la Organización Sindical en El Ferrol que puedan dar cabida a todos los trabajadores.

Solidaridad con «Astano»

La Junta de Presidente y Vicepresidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos de los Sindicatos locales de El Ferrol, reunidas en asamblea ayer, acordaron solidarizarse con la postura adoptada por los trabajadores de la empresa Astano, en relación con las negociaciones del Convenio Colectivo sindical, estimando dicha asamblea son justas las aspiraciones reivindicativas de estos productores.

La asamblea estimó, asimismo, que es necesario que desaparezcan cuanto antes las limitaciones impuestas por el Gobierno en torno a las negociaciones de Convenios Colectivos.

CADIZ: ASTILLEROS ESPAÑOLES

POSIBLE CIERRE DE LA FACTORIA DE LA CAPITAL

● Continúan cerradas las de Matagorda y San Carlos

CADIZ. (Especial para ARRIBA.)—Mientras las plantillas de las factorías de Astilleros Españoles de San Carlos y Matagorda se encuentran en paro forzoso por el cierre de ambas, los 1.300 trabajadores que AESA tiene en la factoría de la capital gaditana acordaron en una asamblea celebrada ayer declararse en paro permaneciendo en el interior del centro de trabajo. Ante esta actitud, es muy probable que Astilleros Españoles solicite el cierre también de la factoría de Cádiz. En cuanto a la marcha de los Convenios Colectivos, AESA Matagorda, de Puerto Real, celebró el martes una reunión la comisión deliberadora, finalizando sin acuerdo, y aun cuando no se ha

efectuado el acta de ruptura, tampoco se ha fijado fecha para una nueva reunión antes del día 31, fecha en que finalizan los diez días de plazo.

Mañana, a las once de la mañana, toda la plantilla celebrará una asamblea autorizada en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos para fijar una postura definitiva ante el Convenio.

La factoría naval San Carlos, de no solicitarlo antes la empresa para poder presentar mejoras sobre la propuesta económica ya efectuada, celebrará su última reunión el próximo día 31, a las nueve de la mañana.

En cuanto AESA, Cádiz, ha sido señalada la próxima reunión

de la comisión deliberadora del Convenio para hoy, día 30, a las diez horas.

Puebla del Río (Sevilla): Encierro de trabajadores

Un grupo de trabajadores agrícolas en paro se han recluso en la iglesia parroquial de Puebla del Río como protesta, según parece, por la detención de dos compañeros.

Los reclusos son trabajadores de Puebla del Río y de los poblados de Alfonso XIII y el Puntal.

El martes, un centenar de trabajadores en paro de estas localidades se habían congregado ante el Gobierno Civil en petición de trabajo con cargo al fondo comunitario, siendo invitados a disolverse.

Málaga: Posible paro en «Carlos Haya»

Los 2.500 trabajadores de la Residencia Sanitaria «Carlos Haya», de la Seguridad Social, pueden ir a la huelga en los primeros días de enero si las limpiadoras del centro no dejan de pertenecer a una contrata y pasen a depender del Instituto Nacional de Previsión.

Así lo han comunicado a la Dirección del centro, con lo que se vuelve a poner de manifiesto un problema existente desde hace tiempo y que ahora se ha agudizado al ser suspendida de empleo y sueldo una de las limpiadoras.

ASTURIAS

PAROS EN DURO FELGUERA

OVIEDO, 29. (Especial para ARRIBA.)—En la empresa Duro Felguera, S. A., centro de trabajo de Barros (Langreo), y cuya plantilla es de 275 trabajadores, se han declarado en huelga la totalidad de los 110 que componen el relevo de las seis de la mañana; la situación de huelga la comenzaron a partir de las ocho, según informan fuentes sindicales.

La división de Eurovid de esta misma empresa y cuya plantilla es de 117 trabajadores, comenzó a parar en el turno de ayer tarde, compuesto por cuarenta trabajadores, continuando el paro el turno de la mañana integrado por 77 trabajadores.

El motivo del paro es la no conformidad ante la situación de las deliberaciones del Convenio Colectivo actualmente en discusión.

En la empresa A. de la Serna, S. A., según las mismas fuentes ante la no incorporación de los 51 trabajadores que como consecuencia de su actitud de huelga habían sido sancionados, la empresa ha vuelto a sancionarlos hasta el día 10 de enero, elevando al mismo tiempo solicitud de cierre de las minas «Loli» y «San Marcos», a la Delegación de Trabajo.

Santander: Continúa la huelga en Astilleros Españoles

SANTANDER.—Siguen en huelga 2.675 trabajadores de la factoría que en Reinosa (Santander) tiene Astilleros Españoles. Los obreros ocupan sus puestos de trabajo, pero se mantienen inactivos.

Esta actitud dio comienzo ayer martes y se debe a que no han sido atendidas las peticiones de la parte social en el Convenio que se discute en estos momentos.

Pese a la huelga son atendidos los servicios y puestos que por su especial importancia deben seguir en funcionamiento.

Para mediodía de hoy se anuncia una asamblea en la que es posible que los parados sometan a votación el volver al trabajo o continuar en la misma situación.

Doscientos productores de Agua de Solares, en huelga

SANTANDER.—Cerca de doscientos productores de la factoría de Agua de Solares, ubicada en esta localidad santanderina, se encuentran actualmente en huelga.

El paro se inició primeramente como protesta por el despido de un trabajador, que, al parecer, fue hallado dormido.

Al ser readmitido este obrero, se tuvo conocimiento de que la empresa había cesado al director de la fábrica, por lo que los trabajadores, en señal de solidaridad con este superior, mantuvieron el paro, que continuarán, según han anunciado, hasta tanto no se les aclare las razones del último despido.

VALENCIA

PERSISTE EL PARO DE LA CONSTRUCCION

Durante la jornada de ayer continuó el paro parcial en un 25 por 100 en el sector de la construcción. Los representantes de los empresarios y los trabajadores han puesto de manifiesto sus posturas económico-laborales en relación con la rotura del Convenio Colectivo de este sector, que afecta a más de setenta mil trabajadores.

Hoy jueves, en la Delegación Provincial de Trabajo, la comisión deliberadora del Convenio de la construcción se reunirá, y esta reunión está convocada por la autoridad laboral y es previa a la decisión arbitral obligatoria que dicte el Delegado Provincial de Trabajo.

Podría darse la circunstancia, difícil por las posturas en que se encuentran las representaciones social y económica, de que ambas representaciones estudiasen de nuevo sus propuestas y poder llegar a una solución satisfactoria en estas deliberaciones de un sector tan numeroso como es en Valencia el de la construcción.

Ayuntamiento de Madrid

ROMA

Barcelona

## UN POLICIA ARMADA, HERIDO DE GRAVEDAD

BARCELONA. (Servicio especial.)—El policía armado Lucas Jurado Jurado fue herido sobre las siete y media de la mañana de ayer cuando intentó impedir a un individuo que repartiera propaganda clandestina en la estación del Metro de Sagrera. Al acercarse fue golpeado con un objeto contundente en la cabeza —las primeras versiones hablaban incluso de un disparo— por algunos de los compañeros del mencionado sujeto.

Al quedar el policía tendido en el suelo, el grupo se dio a la fuga, dejando en su huida algunos ejemplares de «La Gaceta Roja», órgano de expresión del Partido Comunista reconstituido.

Fuentes competentes han manifestado al respecto que no estaban nada claras las circunstancias en que se había producido este suceso.

Hoy, en el Consejo de Ministros

## GARCIA LOPEZ ACTUARA COMO SECRETARIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro Secretario General del Movimiento, don Ignacio García López, desempeña hoy las funciones de secretario del Consejo de Ministros, según señalaron a Europa Press fuentes competentes.

El señor García López sustituirá así al Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de la Presidencia, don Alfonso Osorio, quien no tomará parte en la reunión del Gabinete por tener que trasladarse a Santiago de Compostela, donde pronunciará el pregón con motivo de la fiesta del traslado del cuerpo del Apóstol, que se conmemora hoy.

«BOE»

## Reestructuración del Ministerio de Asuntos Exteriores

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto por el que se modifica la estructura orgánica del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Según se dispone, dependerán directamente del Ministro, jefe superior del Departamento, el Gabinete del Ministro, cuyo jefe tendrá categoría de director general y estará asistido por un director adjunto con categoría de subdirector general. Los servicios de protocolo, cancelaría y órdenes, cuya jefatura corresponde al primer introductor de embajadores, que tendrá categoría de director general y estará asistido por los jefes adjuntos con categoría de subdirector general; el Consejo Superior de Asuntos Exteriores; la Secretaría General de este Consejo Superior, y las entidades estatales autónomas, siguientes: Instituto de Cultura Hispánica, Instituto Hispano-Arabe de Cultura y el Patronato de Casas del Departamento.

Dependerán directamente del subsecretario de Asuntos Exteriores, jefe superior del Departamento después del Ministro, el Gabinete Técnico de la Subsecretaría; la Inspección de Embajadas, Misiones y Consulados; la Escuela Diplomática; la Dirección de Relaciones con la Santa Sede; la Asesoría Jurídica Abogacía del Estado; la Asesoría Jurídica Internacional; la Asesoría Económica; las Comisiones Interministeriales de Límites con Portugal, Francia, Ferrocarriles Transpirenaicos y Ríos Fronterizos; la Intervención Delegada y la Oficina de Contabilidad del Ministerio de Hacienda, y los consejeros técnicos, directores de programa y asesores.

Por último, se dispone que la Dirección General del Servicio Exterior cuente con las siguientes unidades administrativas: las Subdirecciones Generales del Servicio Exterior, de Portugal, y de Administración, y las Direcciones de Cifra, Correo Diplomático, Retribuciones, Personal, Administración y Asuntos Generales.

### La enseñanza religiosa será voluntaria

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el orden del Ministerio de Educación y Ciencia que regula las actividades de formación religiosa en los centros de enseñanza universitaria, hasta tanto se alcance un acuerdo con la Santa Sede sobre las materias educativas objeto de regulación por el Concordato de 1953.

Según se dispone, en todas las Universidades estatales se establecerá un servicio de Asistencia y Formación Religiosa, que actuará bajo la dependencia de la autoridad eclesiástica, y contará con los recursos que pueda asignarle cada Universidad.

Este servicio contribuirá a la enseñanza religiosa de los universitarios mediante la organización de cursos, seminarios y otras actividades de orden formativo, sin que en ningún caso estas actividades tengan el carácter de asignatura correspondiente a los planes de estudio que hasta ahora tenían. La adscripción y asistencia a tales enseñanzas tendrá carácter voluntario para todos los alumnos matriculados en la Universidad, incluso para aquellos que tengan actualmente pendiente de aprobación la disciplina de enseñanza religiosa.

# PIDEN EL ALEJAMIENTO DEL EMBAJADOR ESPAÑOL

(ante la actitud de Robles Piquer en relación con las protestas por la detención de Carrillo)

ROMA. (Etc.) — El «alejamiento de Roma, capital de un Estado democrático y antifascista», del embajador de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer, fue pedido ayer al Gobierno italiano por el diputado socialista Mario Ferri, en una interpelación parlamentaria.

La causa de esta petición del parlamentario del Partido Socialista Italiano es la réplica que el representante diplomático español hizo a los telegramas de protesta por la detención, en Madrid, del secretario general del Partido Comunista Español, Santiago Carrillo.

Ha sido una protesta del al-

calde de Grosseto, Giovanni Finetti, la que ha desencadenado este peculiar caso polémico entre el embajador de España y algunos sectores de la vida política italiana.

Finetti, del Partido Comunista, expresaba, en un telegrama enviado a Carlos Robles Piquer, la «firme condena» de la Junta Municipal de Grosseto y de los habitantes de esta localidad toscana por la detención del líder comunista español.

En su respuesta, el embajador de España hacía notar que «los españoles no admitimos intrusiones en nuestros asuntos

internos», al mismo tiempo que subrayaba que «cualquier presión sobre el juez competente constituye en cualquier Estado de derecho un grave atentado a la independencia del poder judicial».

Al mismo tiempo invitaba al alcalde de Grosseto a «leer de nuevo» las disposiciones transitorias 12 y 13 de la Constitución italiana, que establecen la prohibición de reconstitución del partido fascista y la suspensión de los derechos políticos para los descendientes de la Casa Real de Saboya, que «establecen limitaciones políticas jamás discutidas por los españoles».

## SANTIAGO... Y CIERRA ITALIA

¿QUE otra misión puede tener el embajador de un país sino representar y defender los intereses de dicho país allí donde haya sido designado? El «caso Carrillo» podría estar a punto de salpicar mucho más lejos de donde debiera, de llevarse a cabo los propósitos invocados por un diputado ante el Parlamento italiano. Después de que nuestro embajador, Carlos Robles Piquer, contestase a los telegramas de solidaridad y de solicitud de liberación del secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, enviados por algunos italianos, con la recomendación de que releyeran la Constitución de su propio país, donde «se establecen ciertas limitaciones jamás discutidas por los españoles», el mencionado diputado ha llevado el caso al Parlamento, y ha recomendado la expulsión del embajador español de su «país democrático y antifascista».

Eso es ir lejos... Aquí, como resulta fácil advertir, no se trata ya de entrar o no entrar en el «caso Carrillo» propiamente dicho; en si debe o no permanecer en prisión y por cuántos días... En el caso, de momento, están ocupándose unos jueces, y no puede

haber otra solución en un Estado de Derecho.

Pero algunos muy ilustres europeos, particularmente nativos de Italia, han tomado sobre sí la resolución de este «conflicto», en primer lugar, prestándole muchísima más atención y cuidados que la mayoría de los españoles. ¿Se derrumbará —temen estos italianos— la naciente democracia española por obra de esta cuestión?

La cuestión es muy otra. La ha descrito perfectamente Carlos Robles: «Los españoles no admitimos intrusiones en nuestros asuntos.» Y a poca memoria que cualquier país tenga, recordaría que si alguna cuestión consigue molestar profundamente al país nuestro es la injerencia, y los prejuicios para con asuntos propios.

La cuestión que plantea ese diputado, o la que ha traído hasta Madrid a los integrantes de una comisión del mismo país, sobrepasa la normal atención o interés ante unos hechos y por una persona. Salta a la vista. Pues, señores, no es el caso. El «asunto Carrillo» está en las manos en que debe hallarse: en las de la Justicia. Y aquí no caben ni injerencias, ni intrusiones, ni intrusismos, ni imperiencias de ningún tipo.

Arriba

Hoy, en Santiago de Compostela

## OSORIO HARA LA OFRENDA NACIONAL AL APOSTOL SANTIAGO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Definitivamente será el Vicepresidente segundo del Gobierno, don Alfonso Osorio, quien hoy representará a Su Majestad el Rey en la ofrenda nacional de la traslación del Apóstol Santiago, y mañana en los actos de clausura del Año Santo Compostelano.

El Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de la Presidencia, Alfonso Osorio, presentará hoy, en nombre de Su Majestad el Rey, la ofrenda nacional de la traslación del Apóstol Santiago.

A las diez de la mañana el delegado regio partirá del Palacio de Rajoy a la basílica presidiendo una comitiva en la que formarán autorida-

des regionales y la Corporación Municipal santiagouesa en pleno y bajo mazas.

En el Pórtico de la Gloria el delegado regio será recibido por una comisión capitular y seguidamente se iniciará la procesión mitrada que presidirá el arzobispo de Compostela, monseñor Angel Suquía Goicoechea. Durante el recorrido de la procesión sonarán las chirimías y al llegar ésta a la nave central funcionará el botafumeiro.

Durante la misa de pontifical que oficiará el arzobispo de Compostela el Vicepresidente segundo del Gobierno leerá, en nombre de Su Majestad el Rey, la invocación al Patrón de España y presentará la ofrenda nacional de la traslación. Contestará

al oferente el arzobispo de Compostela.

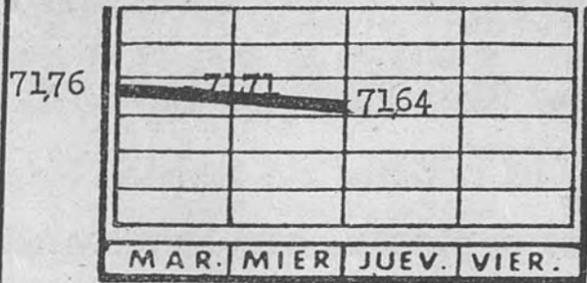
A las 15,00 horas del día 31 el señor Osorio García, también como delegado del Rey, presidirá los actos de clausura del Año Santo Compostelano, que se iniciará en la catedral con el canto de víperas y culminará con el cierre de la Puerta Santa. En la ceremonia participarán los obispos de Galicia y representaciones eclesíásticas de diversas diócesis.

Acompañarán al Ministro de la Presidencia las autoridades regionales y los Alcaldes de Santiago de Compostela, La Coruña, Lugo, Orense, Tuy, Betanzos y Mondoñedo, capitales del antiguo reino de Galicia.



**BAJA: 0,07**

**INDICE GENERAL**



MAR. MIER. JUEV. VIER.

ANTERIOR

HOY

71,71

71,64

**INDICE DE COTIZACION**

	Anterior	Ultima	Diferencia
Bancos comerciales ...	71,46	71,46	=
Bancos industriales ...	79,85	79,29	-0,56
Eléctricas ...	70,19	70,78	+0,59
Alimentación ...	76,66	77,38	+0,72
Construcción ...	76,82	75,57	-1,25
Inversión ...	62,73	62,73	=
Monopolios ...	65,97	65,72	-0,25
Siderometalúrgicas ...	75,59	75,66	+0,07
Químicas y textiles ...	78,35	77,83	-0,52
Varias ...	74,93	74,82	-0,11
General ...	71,71	71,64	-0,07

Base 100 en 31-XII-75

**FONDOS PUBLICOS**

	Anterior	De día
Amort. 50-82	124	120
Idem 51	142	141
Idem 57	126	126
Idem 3,5 por 100	117,50	117,50
Idem 2 por 100	108	108,50
D. Universi	109	109
Exterior	133	133
I. N. Const.	118,50	118,50
Interior	142	142
Rente	115	115
Rec. Nacional	115	115

**CEDULAS**

	Anterior	De día
Hipotec. A	87	87
Idem B	113	113
Idem 4 por 100 exen.	112	112
Local Inter.	105	105
Idem lotes	111	111

**BANCOS COMERCIALES**

	Anterior	De día
Andalucía	382	355
Atlántico	405	405
Banesto	359	359
Bilbao	504	504
Castilla	640	640
Central	519	519
I. Irana	425	425
Descuento	190	190
Exterior	500	500
Galiote	846	846
General	523	523
Gredos	425	425
Gulpuzucano	465	465
Herrero	898	898
Hispano	347	347
Ibérico	409	409
Latino	490	490
Levante	418	(328) p
López Quesada	371	371
Madrid	385	384
Mercantil	580	580
Navarra	385	385
Pastor	510	510
Popular	355	355
Rural	833	833
Santander	519	519
Valencia	954	954
Valladolid	393	393
Vizcaya	390	390
Zaragozano	660	660

**BANCOS INDUSTRIALES**

	Anterior	De día
Banescor	327	327
Bankinter	318	318
Bankiur	575	575
Bankunió	204	204
Eurobanco	325	325
Finanzas	343	343
Fomento	440	442
Granada	306	306
Indubar	410	410
Ind. Bilbao	540	540
Ind. Cataluña	282	300
Ind. León	317	317
Mediterráneo	288	288
Noroeste	262	262
Occidental	233	253 s/d
Urquijo	429	425

**AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD**

	Anterior	De día
Agua Barcelona	125	125
Catalán Gas	120	120
E. Langreo	114	116
E. Viesgo	104	97
Enher	89	89
Fecsa G.	92	95 s/d
Fecsa P.	95,50	96,50 s/d
Fenosa	103	101,75
H. Cantábrico	107	99
H. Cataluña	78	81
Hidroeléctrico	105,50	105
Iberduero	121	123
R. Zorzoza	76	76
S. Nansa	117	117
Sevillana	99	102
U. Eléctrica	101	104

**AGRICULTURA Y ALIMENTACION**

	Anterior	De día
Agulfe	116	120
Azucarera	152	152
C. Santander	52	52
Ebro	455	455
Kolpe	220	220
Rústica	516	516
Vitícolos	143	143

**COMERCIO**

	Anterior	De día
G. I. G.	282	282
P. Banque	1.629	1.640
P. Latinoamericana	159	162
Finanzauto	254	254
Finanzauto y Servicios	260	260
Galerías	290	290
I. Inductivo	310	310
Socofina	198	198

**CEMENTO Y CONSTRUCCION**

	Anterior	De día
Asland	168	(148) p
Cem. Albe	129	128
Cem. Aitz	235	235
Cem. Aragón	115	115
Cem. Cosmos	225	225
Cem. Noroeste	216	216
Cristalería	576	576
Pina y Minera	350	350
P. Valdeirivas	169	169
Valenciana Cem.	250	250

**CONSTRUCTORAS**

	Anterior	De día
Banús Andalucía	265	265
Cantabria	245	245
Continua	283	283
Dragados	550	535
Enchira	220	220
Est. Urbanos	113	113
Iberplata	89	89
Pistas y Obras	150	150
Vallhermoso	174	181

**INMOBILIARIAS**

	Anterior	De día
Alcazar	705	705
Bani	190	190
Celae	123	123
Covase	114	114
Ed. Española	145	145
Eurobuilding	90	94
Inmobani	130	130
I. Hispano	162	162
I. Metro	158	158
Niese	1.820	1.820
Simane	165	165
Uresa	300	300
U. Metro	407	407
Urbis	163	161
Valenciense	340	340
Vacasa	275	285 s/d
Zabálburu	128	128

**INVERSION MOBILIARIA**

	Anterior	De día
A. Canaria	127	127
A. Castellana	111	113
A. Catalana	130	130
A. Europea	162	162
A. Mediterránea	116	116
A. Pirenaica	137	137
A. Valenciana	(110) p	(110) p
Ahorrologue	67	70
Baninter	106	106
Baninter	156	156
Banca	127	127
Bolsa Española	67	67
Cartema	140	(131) p
Cartenor	156	156
Cart. Internat.	107	107
Cartinbec	114	114
Cartisa	246	246
Cavalse	246	246
Celvaise	155	155

**Anterior De día**

Centria	153	153
C. Mobiliaria	872	872
Escola	92	92
Española Inv.	123	123
Eucarter	44	40
Euroclino	128	128
Pibanes	178	178
Pigranvia	100	100
Finca	120	120
Pipona	210	210
Grat. Inver.	204	204
Graniver	76	76
Hispanera	195	195
Hispaninver	77,75	77,75
Inalmar	56	(59) d
Inbansa	90	90
Inbansa	122	113
Inbansa	128	128
Inbansa	142	142
Inbansa	153	153
Inbansa	148	148
Inbansa	242	242
Inbansa	269	276
Inbansa	89	89
Inbansa	139	140
Inbansa	171	171
Inbansa	215	215
Inbansa	141	141
Inbansa	52	52
Inbansa	149	149
Inbansa	256	256
Inbansa	105	105
Inbansa	118	118
Inbansa	116	116
Inbansa	82	82
Inbansa	101	101
Inbansa	268	268
Inbansa	111	111
Inbansa	196	200
Inbansa	122	122

**MONOPOLIOS**

	Anterior	De día
Campes	293	285
Tabacalera	190	184
Telefónica	131,50	131,50

**NAVEGACION Y PESCA**

	Anterior	De día
Astilleros	45,50	45
Pebes	45	45
Trasatlántica	103	103
Tramedit	110	112
U. Naval	39	39

**PAPELERAS**

	Anterior	De día
Celulosa A.	49	47
Española	93	93
Navarra	190	190
Reunidas	153	146
Sarrío	180	180
Torres H.	220	222

**QUIMICAS Y TEXTILES**

	Anterior	De día
Alter	197	197
Aragonesas	93	(92) p
Canarias	192	(120) p
Cedre	122	122
Cros	127	120
E. Nottino	204	203,50
Firestone	250	250
Postorera	278	278
Hidro Nitro	187	(162) p
Ibys	500	500
Int. Nitrogeno	84	84
N'cas	84	88
Oxígeno	275	275
Pentolime	712	712
Peri Gal	350	350
Petróleo	320	318,50
Petroliber	213	213
Reinera	1.150	1.150
Selanitro	65	65
Sience	67	64
Tafis	213	213
Zeite	244	244

**SEGUROS**

	Anterior	De día
Hermes	360	360
La Estrella	380	380
U. Fenó	458	458

**MINERAS**

	Anterior	De día
Pigaredo	130	130
Los Guindos	87	87
Pontarosa	116	115
Sierra Manera	490	(470) p

**SIDEROMETALURGICAS**

	Anterior	De día
Ayos Hornos	97	97
Alum. Saitole	315	325
Auxiliar	95	95
Babcock	76,50	76,50
Comer. Hierros	30	30
Durc. Paiguere	87	94
Echevarría	95	95
E. N. Aluminio	89	89
Enadese	50	50
Esp. Cima	625	624
Fyses	171	171
Macosa	78	75
Made	145	149
Mazda	415	415
N. Montaña	129	129
Ojarr	233	240
Plasencia	140	140
Santa Bárbara	93	93
Tubaca	302	302
Zaragoza Uta	430	430

**AUTOMOVIL**

	Anterior	De día
Acum. Tudor	227	227

## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron	159
Suben	43
Bajan	38
Repiten	78

### Otras cotizaciones

Guadiela, 240; Uniasa, 260; Uralita, 904; Colomina, 135; Constructora, 278; Dragados, nuevas, 522; Edificios Comerciales, 200; Fórum, 237; Urba, Saconia, 127; Alcalá, 55, 74; Binca, 127; Cargensa, 175; Carmosa, 160; Cartera Valores, 270; Fintisa, pequeñas, 26; Genvalsa, 175; Finter, 215; Grufinesa, 125; Induvisa, 100; Invercinco Andalucía, 38; Barcelona, 56; Cantábrico, 48; Castilla, 39; Galicia, 57; León, 100; Madrid, 36; Inmoban, 113; Inver. Ibérica, 247; Medisa, 281; Sagei, 80; Uninsa, 156; Valenciana, 124; Xaroa, 260; Nicas, 88; Hércules Hispano, 330; Aceros Llodio, 145.

### Derechos de suscripción

Banco de Andalucía, 312 (+12); Banesto, 70 (=); López Quesada, 61 (=); Vizcaya, 214 (+7); Bankunión, 185 (-1); Fecsa, 16,25 (+2,25); Hidrola, 22 (-3,50); Asland, 23 (p. c.); Transmediterránea, 9 (+2); Pap. Española, 8 (-2); Hidronitro, 55 (-20); U. Resinera, 1.340 (+25); Auxiliar, 26 (-2); Tudor, 395 (+84); Alema, 2 (-4).

### Situación al cierre

#### Dinero:

Atlántica, F. Inmobiliario, Renta Inmobiliaria, Grupo Ahorrador, BLO, Incelsa, Invercinco León, Valores Mob., BLO.

#### Papel:

APA, Cartemar, Energías, Hidronitro, Químicas Canarias, Minas S. Menera, La Farga.

### Mercado de divisas

En el Mercado de divisas de Madrid se han obtenido ayer los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA	68,175	68,375
Un dólar can.	67,353	67,619
Un fr. francés	13,741	13,795
Una l. esterlina	115,822	116,435
Un fr. suizo	27,820	27,959
100 fr. belgas	189,007	190,088
Un marco ale.	28,825	28,971
100 liras italian.	7,786	7,818
Un florín hol.	27,658	27,795
Una cor. sueca	16,493	16,582
Una cor. danes.	11,782	11,837
Una cor. nor.	13,137	13,201
Un marco fin.	18,053	18,154
100 chel. aust.	405,321	408,941
100 escud. port.	215,880	217,893
100 yens jap.	23,251	23,359

(Logos.)

## COCHE ROBADO

Le han robado el coche a nuestro compañero en la Redacción de ARRIBA Juan Blanco Ortega. Se trata de un «Seat 124», color verde oliva, matrícula M-933547. Se ruega a quien tenga noticias sobre su paradero lo comunique al teléfono 215 06 40. Se gratificará.

# SIGUE IGUAL

## ● Ayer se alcanzó una nueva mínima

Sesión de corte muy similar a la del martes: sosa, aburrida y de escaso volumen de contratación. El índice general cede sólo siete centésimas sin abandonar la cota del 71 por 100, que parece ser es la que, inevitablemente, va a quedar el año.

El sostenimiento del martes ha vuelto a producirse ayer, si bien, los apoyos se han realizado con tanto equilibrio y prudencia que casi los hacía imperceptibles.

Podía detectarse alguna expectativa en torno a la intervención del Ministro de Hacienda, señor Carriles, en el Pleno de las Cortes, sobre la que se había creado alguna expectativa.

Los respaldos de la autoridad monetaria han sido muy selectivos, tal como ocurriera el primer día de la semana, midiendo especialmente la influencia sobre el índice general. En los tres corros eléctricos, los valores con ponderación elevada han recibido el impulso de la intervención, aunque, como

decíamos, de manera muy discreta. Empero, Hidrola baja medio punto y Fenosa 1,25.

En los departamentos bancarios parece existir la consigna de repetir: todos los importantes, a excepción de Popular (+10), Fomento (+2), Atlántico (-5) y Urquijo (-4).

Construcción es el sector con pérdida más elevada (-1,25) por efecto, sin duda, de los 15 puntos que deja Dragados.

Del resto de los departamentos es resaltable la presión vendedora de los corros químicos (Cros -7, Petróleos -1,5, etc.) y papeleros (Reunidas -7). La repetición de Telefónica es siempre un respiro para el índice, si bien, en monopolios, no todo ha ido igual: Campsa (-8) y Tabacalera (-6).

Al finalizar la sesión, la situación registraba un ambiente algo más equilibrado: publicaron papel siete socie-

## ● DEPOSITOS E INVERSIONES DE LAS CAJAS

El saldo total de los recursos ajenos alcanzado a 30 de noviembre de 1976 por las Cajas de Ahorros Confederadas se eleva a 1.819.741 millones de pesetas, con un incremento de 282.963 millones de pesetas en los once

primeros meses del año en curso, que representa una tasa de crecimiento ligeramente superior a la obtenida en igual período de 1975.

En cuanto a las inversiones (préstamos y créditos, valores) de las Ca-

jas de Ahorros, el aumento alcanzado en el período enero-noviembre de 1976 ha sido de 304.732 millones de pesetas, que supera al incremento experimentado en los mismos meses del pasado año en 99.000 millones de pesetas.

## ● RESULTADOS BOLSISTICOS FIN DE AÑO

El informe semanal de Bolsa de la Banca Más Sardá realiza en su último número unos cálculos fin de año sobre la capacidad adquisitiva de las inversiones realizadas durante 1976 en Bolsa:

«Supongamos —sin entrar en la Bolsa-ficción, pero buscando cifras aproximadas para fin de año— que el índice cierra a 75 y que la inflación se nos va al 20 por 100. El inversor que hubiese comprado a principio de año y vendiese al finalizar 1976 se encontraría con que ese dinero (cada 1.000 pesetas se han transformado en 750) le permite comprar, en función del alza de precios, menos bienes o contratar una cifra menor de servicios. La capacidad adquisitiva se la reduciría en números redondos en un 40 por 100. La

cifra es —tratándose del breve plazo de un año— sumamente ostentosa como para ser olvidada. Evidentemente, no es menos cierto que a largo plazo la Bolsa cubre, a veces más que sobradamente, las pérdidas de poder adquisitivo que provoca la inflación. Bastaría como botón de muestra el análisis del período 1968-75, escogida a efectos de homologarlo con la base tomada para el cálculo del índice del coste de la vida, para ver que ello es cierto y que incluso las revalorizaciones de poder adquisitivo son muy jugosas en algunos sectores concretos. Pero en el presente estamos y no en el pasado. Y, por tanto, tarea de todos será hallar soluciones que permitan que el mercado salga de su postración y reanude su andadura por viejos y menos oscuros caminos.»

## ● COTIZACIONES DE LIQUIDACION

Las variables exógenas y endógenas están afectando a la Bolsa de manera desproporcionada, dice el boletín informativo de Bolsa del Banco Pastor:

«La publicación del índice del coste de la vida correspondiente a noviembre, ha sido otro nuevo acicate origen de esta posición que toma el mercado de valores. La incidencia de variables externas e internas está afectando de forma desmedida a una Bolsa cuyos

orígenes debían de marcar un compás de sostenimiento y espera, ya que no cabe ninguna duda que el tratamiento que se está provocando en los cambios es totalmente exagerado, no sólo por esas cotizaciones que históricamente pueden catalogarse de liquidación, sino porque realmente, y a pesar de la crisis económica, las sociedades tienen un valor, y ese valor que en otras ocasiones se ha exagerado en demasía, ahora es-

tá gozando de un viraje de dirección opuesta, siendo tan ilógica tanto una como otra situación. Cuando faltan para terminar el año tres sesiones, no se aprecia ningún cambio de tendencia, y si quedaba como última esperanza la desaparición de la presión de los derechos de importantes ampliaciones, también este aserto parece que encuentra poca consistencia.»

Carmelo CRIADO

## BARCELONA

Baja 0,16  
Mercado irregular

El mercado se ha comportado ayer de forma bastante irregular, aunque en conjunto las posiciones vendedoras han superado a las compradoras.

El mercado se ha comportado ayer de forma bastante irregular, aunque en conjunto las posiciones vendedoras han superado a las compradoras.

Los sectores que más sostenidos se han mostrado son los Bancos comerciales y las papeleras.

En total se han contratado 23 clases de acciones, de las que 35 suben, 35 bajan y 53 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-76=100 pierde 0,16 y se sitúa a 72,51, cede 0,48 y cierra a 220,23. (Cifra.)

## BILBAO

Sube 0,35  
Sostenimiento

Aun cuando no faltan situaciones de debilidad en esta sesión intermedia, la Bolsa ha dado pruebas de sostenimiento o, al menos, tal se traduce del comportamiento de un elevado número de valores, que repiten sus cotizaciones.

Se encuentran en este caso la mayoría de las acciones bancarias, advirtiéndose mayor firmeza en torno a los títulos eléctricos, si se hace excepción de Hidrola, que ha cedido ante la influencia ejercida por los cupones en la víspera del cierre de la suscripción, que ha supuesto una pérdida de 3,50 pesetas.

Mejoran también los siderúrgicos, por cuanto la mayor, que corresponde a Forjas Alavesas, se encuentra compensada con el valor teórico del cupón de ampliación.

Equilibrados los industriales, que han actuado en tono más bajo, siendo reducida la actividad desarrollada en esta jornada.

Índice general, 69,05 (+0,33). Suben 25, bajan 21 y repiten 24. (Cifra.)

## Los Bancos catalanes crecen más

Los Bancos catalanes tienen un mayor crecimiento con respecto a la Banca española en general. Esta es la conclusión a la que se llega en el policapítulo que acaba de editar Banca Más Sardá con el título de «Aproximación a la Banca de Cataluña».

En él se analiza y observa cómo los Bancos con sede en Cataluña han doblado su participación en el mercado español en los últimos diez años.

Destaca también el excepcional dinamismo que ostenta la Banca industrial catalana frente al conjunto nacional.

Este dinamismo se patentiza en el hecho de que, mientras en 1967 el volumen de depósitos en su poder representaba el 10 por 100 del total de la Banca industrial española, en agosto de 1976 la cuota de mercado se acercaba al 25 por 100. (Cifra.)

## La esterlina, en su cota más alta

La libra esterlina disfrutó ayer de un excelente comienzo en el mercado de divisas, que le hizo alcanzar su cota más alta desde finales del pasado septiembre.

La firmeza en la demanda del signo monetario británico le hizo cotizar con el dólar a 1,7010.

**ENERGIA ATOMICA**

**APROBADO EL ACUERDO DE COOPERACION ENTRE CANADA Y ESPAÑA**

● Según informa el «Boletín del Organismo Internacional de Energía Atómica»

MADRID. (Europa Press.)—Según informa el «Boletín del Organismo Internacional de Energía Atómica» (OIEA), la Junta de gobernadores de esta entidad ha aprobado el acuerdo de cooperación concertado entre Canadá y España sobre energía atómica.

Por este acuerdo, Canadá suministrará a España una cantidad importante de uranio, el cual, después de su enriquecimiento, se empleará en reactores de potencia españoles.

En acuerdo bilateral concertado entre los dos países prevé un amplio margen de cooperación para el desarrollo de los usos específicos de la energía nuclear.

Por otra parte, la OIEA ha aprobado también un nuevo acuerdo concertado con los Estados Unidos de América, dentro del marco del tratado sobre no proliferación de armas nucleares, que autoriza a aplicar las salvaguardas de la OIEA a todas las actividades nucleares

que se desarrollen en ese país, quedando excluidas únicamente los que tienen importancia directa para la seguridad nacional.

Además, la OIEA ha aprobado otro acuerdo entre Francia y la República Sudafricana, por el cual Francia suministrará a ese país una central atómica que constará de dos reactores y facilitará también los servicios, bienes de equipo y materiales que se requieren para su puesta en funcionamiento. El combustible que se emplee en la central nuclear será reelaborado fuera de Sudáfrica, y el plutonio que se origine será almacenado, igualmente, fuera del país sud-africano.

**UNION ELECTRICA, S. A.**

**AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE SALTOS DEL ALBERCHE, S. A. (EMISION 1942)**

Se participa a los poseedores de las obligaciones emitidas por Saltos del Alberche, S. A. (Sociedad disuelta y absorbida por Unión Eléctrica, S. A., en 23 de diciembre de 1960), en 4 de mayo de 1942, que en el sorteo celebrado el día 28 de los corrientes, ante el notario de Madrid don Julio Albi Agero, han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

156 al 160	4.536 al 4.540	11.736 al 11.740
381 al 385	4.826 al 4.830	11.771 al 11.775
461 al 465	5.431 al 5.435	12.386 al 12.390
551 al 555	5.906 al 5.910	12.621 al 12.625
566 al 570	6.156 al 6.160	13.036 al 13.040
681 al 685	6.466 al 6.470	13.081 al 13.085
726 al 730	6.576 al 6.580	13.351 al 13.355
781 al 785	6.586 al 6.590	13.476 al 13.480
1.151 al 1.155	6.766 al 6.770	13.766 al 13.770
1.231 al 1.235	6.846 al 6.850	14.146 al 14.150
1.496 al 1.500	6.986 al 6.990	15.221 al 15.225
1.506 al 1.510	8.156 al 8.160	15.291 al 15.295
1.546 al 1.550	8.171 al 8.175	15.306 al 15.310
1.706 al 1.710	8.281 al 8.285	15.406 al 15.410
2.656 al 2.660	8.326 al 8.330	15.756 al 15.760
2.751 al 2.755	9.031 al 9.035	15.876 al 15.880
2.836 al 2.840	9.891 al 9.895	16.711 al 16.715
2.921 al 2.925	10.016 al 10.020	16.721 al 16.725
3.271 al 3.275	10.186 al 10.190	16.761 al 16.765
3.936 al 3.940	10.371 al 10.375	17.366 al 17.370
4.121 al 4.125	10.471 al 10.475	17.516 al 17.520
4.161 al 4.165	10.671 al 10.675	17.546 al 17.550
4.216 al 4.220	11.101 al 11.105	17.571 al 17.575
4.296 al 4.300		17.741 al 17.745

Títulos amortizados: 355

El pago de los títulos amortizados se efectuará, a partir del 1 de enero próximo, en las centrales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 29 de diciembre de 1976.—El Consejo de Administración.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

A pesar del aumento del petróleo

**EN ENERO PODRIA DESCENDER EL PRECIO DE LOS FLETES**

Círculos empresariales marítimos han manifestado a Europa Press que el encarecimiento del crudo del petróleo, acordado en la Conferencia de Qatar, repercutirá notablemente en el precio del combustible de los barcos.

Sin embargo, tras el aumento experimentado en el valor de los fletes en el pasado mes de noviembre y en diciembre, como fin de temporada, el precio de estos últimos podría descender en enero, a pesar del incremento del coste del petróleo.

El motivo de esta reducción estaría basado en la fuerte competencia que existe en el mercado de los fletes, lo que proporciona un considerable número de barcos, para una oferta que no cubre las necesidades del sector.

**EDITORIAL TECNIBAN, S. A.**

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA**

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar Junta general extraordinaria de señores accionistas para el miércoles 26 de enero de 1977, a las diecisiete horas, en Luis Vélez de Guevara, 8, 1.º

Se someterán a examen y aprobación de la asamblea los asuntos comprendidos en el siguiente orden del día:

1.º Ampliación del capital social de esta Sociedad en cuarenta y tres millones quinientos mil pesetas, con un 200 por 100 de prima de emisión.

2.º Ruegos y preguntas.

Tendrán derecho a concurrir a la Junta los señores accionistas que oportunamente obtengan la correspondiente tarjeta de asistencia. Las tarjetas de asistencia habrán de solicitarse hasta cuatro días antes de la asamblea en la calle Luis Vélez de Guevara, 8.

De no conseguir el mínimo de asistencia exigido por la ley, la reunión tendrá lugar, en segunda convocatoria, el siguiente día, jueves 27 de enero, en los mismos lugar y hora.

Madrid, 27 de diciembre de 1976.—El Presidente del Consejo de Administración (firmado), Bienvenido Lara Martí.

**LA MURALLA, S. A.**

Con arreglo a lo dispuesto en la vigente ley de Sociedades Anónimas, se pone en general conocimiento que esta sociedad ha trasladado su domicilio dentro de Madrid, de la calle de Mejía Lequerica, número 16, a la avenida de Betanzos, número 74, piso 8.º C.

Madrid, 28 de diciembre de 1976.—El Representante.

Ayuntamiento de Madrid

ESTA SIENDO ELABORADO POR EL BANCO DE BILBAO

**INDICADOR DE ACTIVIDAD ECONOMICA Y BIENESTAR SOCIAL**

MADRID. (Cifra.)—Un indicador de bienestar social, que incorpora aspectos revelantes de la actividad económica y bienestar social, está siendo elaborado por el servicio de estudios del Banco de Bilbao, según Julio Alcáide In Hausti.

El indicador contará con la evolución de los siguientes datos:

— Tasa de actividad y tasa de paro involuntario.

— Tasa de inflación. Alza de precios pagados por los consumidores.

— Saldo de la balanza de pagos por cuenta corriente y endeudamiento exterior.

— Déficit o superavit del sector público (consolidado).

— Índice de gini de distribución personal de la renta.

— Saldo emigratorio neto de las provincias que pierden población.

— Tasa de crecimiento del producto interior bruto y de la inversión en capital fijo.

Establecidas las posiciones consideradas como normales para cada uno de estos datos, el «indicador general de actividad económica y bienestar social» intentaría conjugarlos, si se elabora una serie retrospectiva tomando la última década, parece que podría llegarse a un indicador global lo suficientemente explicativo del comportamiento de nuestra economía y su incidencia.



**PAGO DE CANTIDAD A CUENTA DE DIVIDENDO**

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en sesión celebrada el día 14 de diciembre de 1976, tomó el acuerdo de efectuar el pago de un dividendo a cuenta del dividendo del ejercicio económico de 1976, que en su día se aprueba por la Junta general, con arreglo al detalle que a continuación se expresa:

Acciones números 1 al 500.000, ambos inclusive, percibirán un dividendo de 26,14 pesetas netas por acción.

Acciones números 500.001 al 600.000, ambas inclusive, percibirán un dividendo de 19,60 pesetas netas por acción.

El pago de las citadas cantidades se efectuará a partir del próximo día 3 de enero de 1977, mediante la presentación del cupón número 6, por los Bancos siguientes o sus sucursales:

Banco Central  
Banco Hispano Americano  
Banca Mas Sardá

Madrid, 27 de diciembre de 1976.—El Consejero Secretario General, A. Verdú Díaz.

**SARRION Y GARSEL, S. A.**

MADRID

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 24 de enero de 1977, en primera convocatoria, a las 5,30 de la tarde, y, si procediese, en segunda convocatoria, a la misma hora del día siguiente, 25 de enero de 1977, en Madrid, avenida de Bruselas, números 42-44, entrada por calle Bayona, número 3.

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Informe del Presidente de la Sociedad.
- 3.º Examen del balance y cuenta de resultados de 1976 y aprobación de los mismos.
- 4.º Situación actual de la Sociedad, examen de la misma y acuerdos a adoptar.
- 5.º Ruegos, preguntas y varios.

Madrid, 28 de diciembre de 1976.—El Secretario del Consejo de Administración.

**Selja, S. A., Suministros Electrónicos**

**AVISO**

Se pone en público conocimiento que por acuerdo de la Junta General Extraordinaria de fecha 30 de mayo de 1975 se traslada el domicilio social de la calle San Leopoldo, número 47, a la de San Mariano, número 3, en Madrid.

—La «casas en mientos var y re nero y e de años situación cuando propieta con un s una exc que el i percibir El Col dad Inr rueda d ley de / casas en presiden Holguín, Argote, de la Pi sentante del Area Navarro mas de En la

58

La vel el Tercer rial, cor autopist dos, es Al meno tos apo nicipal El itine práctica Madrid, kilómetr lación. l a los s Manzana

Sobre esta

El gal Press) n reprodu

«En l medios hicieron tido de un hipe actualm cha y q Reestruc quedarí hay que nes obv pretendi tal lugar Atocha, pecial d te de M mundial

En pi la creac viaria M milares como es procedé drán re Cha.nar nicación hace af contará ra dese de cerc estación

Jueve

LA LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS, SEGUN EL COLEGIO DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

«HAY QUE DEROGARLA»

● «Es la culpable del problema de las casas en ruina»

—La culpable del problema de las casas en ruina es la ley de Arrendamientos Urbanos. No se puede conservar y reparar lo que no produce dinero y sólo gastos. Durante una serie de años los inquilinos viven en una situación de privilegio. Sucede que cuando la casa se declara en ruina el propietario del inmueble se encuentra con un solar por el que percibe quizás una excesiva compensación, mientras que el inquilino queda en la calle sin percibir ninguna indemnización.

El Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria convocó ayer una rueda de Prensa sobre el tema de la ley de Arrendamientos Urbanos y las casas en ruina. Presidió la misma el presidente del Colegio, don Santiago Holguín, acompañado de don Joaquín Argote, abogado jefe de la Cámara de la Propiedad Inmobiliaria y representante de la misma en la Comisión del Area Metropolitana, y de don Luis Navarro, abogado especialista en temas de casas de renta antigua. En la rueda de Prensa se dijo que



Un aspecto de la mesa de la rueda de Prensa. De izquierda a derecha, los señores Argote, Holguín y Navarro.

se había promovido ante las Cortes Españolas una actualización de la ley de Arrendamientos Urbanos, aunque, según el señor Navarro, lo que hay que hacer con esta ley es derogarla, pura y simplemente.

Velocidad media de circulación por la M-30

58 KILOMETROS POR HORA

La velocidad media de circulación en el Tercer Cinturón de la Red Arterial, contando con los tramos de la autopista de la Paz, recién inaugurados, es de 58 kilómetros por hora. Al menos esto se desprende de los datos aportados por la Delegación Municipal de Circulación y Transportes. El itinerario cronometrado supone, prácticamente, una vuelta completa a Madrid, con un recorrido total de 66 kilómetros en los dos sentidos de circulación. Este itinerario se ha ajustado a los siguientes puntos: Avenida del Manzanares, autopista de la Paz, nudo

Manoteras, nudo Norte, Cardenal Herrera Oria, carretera de El Pardo, Puerta de Hierro, puente de los Franceses, paseo del Marqués de Monistrol y puente del Rey.

De todos estos puntos, precisamente es el de la autopista de la Paz el que más alta velocidad media ha aportado, ya que circulando en su sentido sur supera los 80 kilómetros por hora, lo cual no está nada mal, sobre todo si tenemos en cuenta los alarmantes datos ofrecidos recientemente por Santiago Estrada, en los que consta que la velocidad media de circu-

lación en el centro de la capital está fijada en 14 kilómetros por hora.

Como también afirmó en su día el delegado municipal de Circulación y Transportes, la puesta en servicio de los nuevos tramos de la M-30 han supuesto un gran alivio para los hasta ahora inevitables nudos de comunicación general, léase avenida del Generalísimo, Arturo Soria y General Mola. Se espera una media de tráfico diario en la M-30 nunca inferior a los 75.000 vehículos.

Julio RIQUELME

Sobre el futuro de la estación de Atocha

NOTA DE RENFE

El gabinete de Prensa de Renfe (Rail Press) nos envía la siguiente nota, que reproducimos por su interés:

«En las últimas semanas, algunos medios de información de Madrid se hicieron eco de un rumor en el sentido de que Renfe trataba de construir un hipermercado en los terrenos que actualmente ocupa la estación de Atocha y que al llevarse a cabo el Plan de Reestructuración Ferroviaria de la Red quedarían liberados. En este sentido hay que hacer constar que, por razones obvias, Renfe en ningún momento pretendió instalar un hipermercado en tal lugar, ya que la reestructuración de Atocha, que forma parte del Plan Especial de Infraestructura del Transporte de Madrid, tiene tres objetivos primordiales muy definidos.

En primer lugar, el plan afrontará la creación de la gran terminal ferroviaria Madrid-Sur, de características similares a la de Chamartín. La estación, como es lógico, acogerá a los viajeros procedentes del sur de España, que podrán relacionarse con la estación de Chamartín a través del túnel de comunicación que está funcionando desde hace años. Pero, además, Madrid-Sur contará con los medios necesarios para desarrollar un amplísimo servicio de cercanías. El edificio de esta nueva estación se reanexionará hacia el Sur-

este, con lo que quedará libre un amplio espacio que permitirá la nueva ordenación de la glorieta de Atocha.

Otro de los objetivos es la conclusión de la línea Madrid-Móstoles, parcialmente en servicio, que se incorporará a la red de cercanías mediante su prolongación hasta Delicias y Atocha, con transbordo directo al Metro en dichas estaciones y en la de Laguna, próxima a construirse. También se emprenderá la realización del ferrocarril suburbano en vía doble Atocha-Parla y Atocha-Fuenlabrada.

El último de los puntos que se ha fijado el plan es la remodelación de la conexión ferroviaria Príncipe Pío-Imperial-Delicias-Atocha en doble vía electrificada.

En cuanto a la nueva ordenación de la glorieta de Atocha, tema que se deriva del primer objetivo del Plan Especial de Infraestructura del Transporte de Madrid, hay que destacar que favorecerá la solución de graves problemas de tráfico que la ciudad tiene planteados en aquella zona. También contribuirá a la eliminación de amplios espacios degradados en las proximidades del ferrocarril. Igualmente, y pensando en el embellecimiento del área, se hará posible la supresión del "scalextric" que, con un excelente criterio previsor, había sido construido como desmontable. Finalmente, la remodelación de la conexión Príncipe Pío-Atocha

hará factible, asimismo, la conclusión del segundo cinturón de la red arterial de carreteras y aportará a la ciudad 200.000 metros cuadrados de zonas verdes para uso público.

Como es evidente, todas las complejidades que encierra el desarrollo de este plan no afectan únicamente a Renfe. El Ayuntamiento y su Gerencia de Urbanismo son partes muy interesadas en este tema, especialmente en lo que se refiere a la edificación y al equipamiento de servicios destinados a la comunidad. En este sentido y en búsqueda de las soluciones más adecuadas, se están desarrollando conversaciones entre la red y el Ayuntamiento de Madrid.

N. de la R.—En la nota se hace mucho hincapié en lo que se va a dar de transporte y se difumina el volumen de los edificios de "equipamiento", que es el centro comercial que colapsaría la ciudad, que se ha denunciado repetidas veces. Lo que trata el Ayuntamiento es de rebajar su volumen, cuando la solución sería que Renfe se dedicase sólo a las instalaciones ferroviarias y no a "equipamientos" inmobiliarios. Resumiendo: Renfe a la vía y que la cuide. Sobre los posibles valores artísticos de la estación de Atocha tenemos una interesante carta de don José Luis Souto, que publicaremos mañana.

la gota de AGUA

1 A ver ahora quien es el guapo que no da el paso al frente. La Asociación de Vecinos del Pozo del Tío Raimundo ha sido puesta como ejemplo por el Alcalde de Madrid. Una cosa es la reivindicación y otra colaborar con el Ayuntamiento para resolver los problemas. «Nosotros hemos colaborado por resolver el problema de nuestra gente. Naturalmente que pedimos Ayuntamiento democrático, nos hemos manifestado por la amnistía y otras cosas. Pero lo que no podemos es dejar en vía muerta la solución del problema más importante del barrio: la vivienda.» Hablando así los vecinos del Pozo del Tío Raimundo han dejado en «Off-side» a todos los que se niegan a colaborar con el Ayuntamiento bajo el pretexto de que no es democrático. Y uno no cree que haya nadie que tache a la Asociación de Vecinos del Pozo del Tío Raimundo de poco representativa, antidemocrática o cosas así. Algunos van a tener que replantearse las cosas.

2 La denuncia procede del Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria y habría que oír a la Cámara de Inquilinos. Pero hay un hecho cierto: lo que ha conseguido la ley de Arrendamientos urbanos es que no se construyan apenas casas para alquilar. La rentabilidad es tan problemática que los constructores venden y a otra cosa. Esto no sucede más que aquí. En Europa, con libre mercado, los ciudadanos no tienen que hacer la «inversión de su vida» en comprarse una casa. Por otro lado, las casas ya alquiladas con rentas congeladas no se arreglan y se van hundiendo. Los inquilinos ven la ruina con terror y los propietarios como una liberación. Entre tanto, hacen su negocio los que compran casas de renta antigua para venderlas por metros cuadrados en vez de con arreglo a la renta. Lo que sí es cierto es que, en cuanto se compra un piso viejo, los gastos de comunidad se ponen en el acto en el triple de lo que se pagaba de alquiler. Eso significa que algo anda mal en los alquileres y en la ley de Arrendamientos.

3 El Pan Barato tiene también sus víctimas, sus héroes anónimos. Don Francisco Martos Martínez, vecino de Aranjuez, era el promotor de la venta de este pan en el Real Sitio. Murió en accidente de tráfico mientras se dedicaba a tan ciudadano trabajo. El cadáver está en Madrid y hay que trasladarlo a Aranjuez. En la Asociación de Vecinos de Aranjuez se han recaudado ya 80.000 pesetas para el entierro, que partirá hoy, a las 3,45, de la iglesia de San Antonio. Se prevé un entierro multitudinario de consumidores agradecidos.

César DE NAVASCUES

Lo que costaría convertir la vaguada del barrio del Pilar en zona verde **800**

# MILLONES DE PESETAS

El caso de la vaguada del barrio del Pilar está de moda. Y lo está porque un grupo de educadores han tenido el indudable acierto propagandístico de pasar la Navidad acampados en ella. El propio Alcalde aceptó su invitación y fue a felicitarles las pascuas. El dilema que presentan no sólo el grupo de educadores, sino todas las asociaciones de vecinos del barrio es: «Centro comercial, no; parque, sí». Puestas así las cosas, la cosa parece clara: parque. Pero resulta que las cosas no están tan claras. Dicen no hay una mayor mentira que una verdad a medias. La verdad completa es este otro dilema: «Centro comercial o parque al costo de ochocientos millones de pesetas».

## Historia

Una de las inexactitudes que se están utilizando en esta polémica es la afirmación de que este centro comercial nace del «Plan de Equipamiento Comercial de 1975». Que uno sepa que en el Plan General del Área Metropolitana de Madrid de 1963, aprobado en 1964, que tiene categoría de ley. Eso si no venía aprobado de antes, del primer Plan Veguilla-Valdezarza-Vertedero. Como se sabe, el Plan General es, más que nada, un mosaico en el que se recogían todos los planes aprobados con anterioridad.

## Centros cívicos

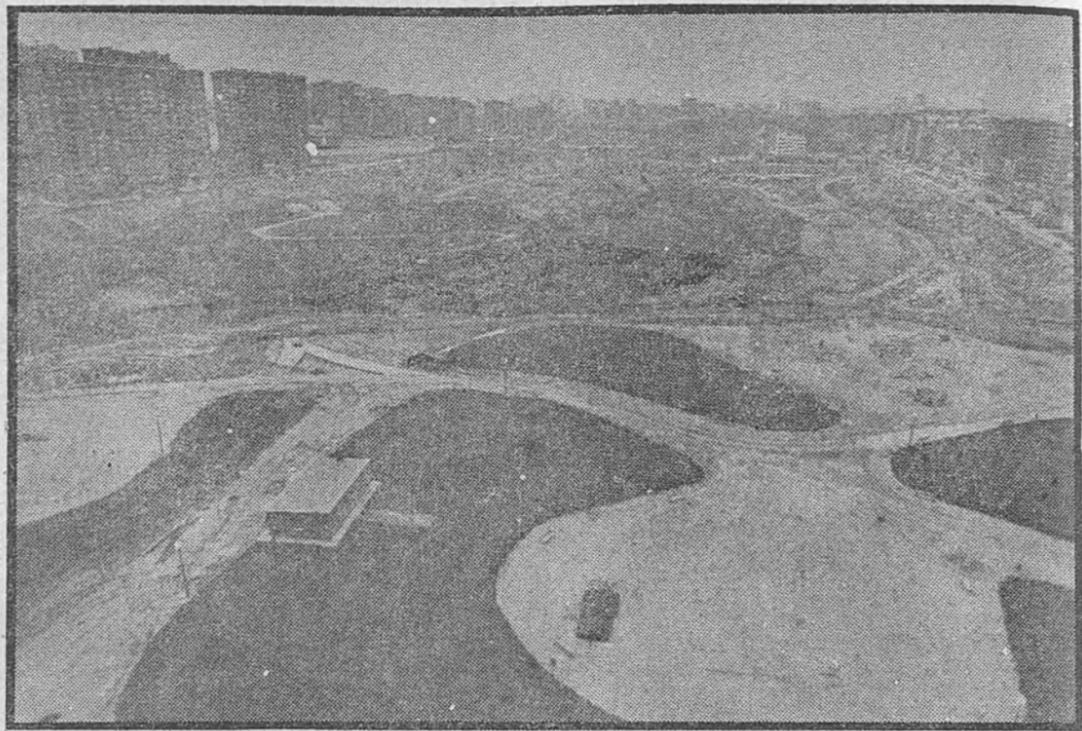
El Plan General del Área Metropolitana salpica la ciudad de unos símbolos que se interpretan como «centros cívicos comerciales». Los hay de capitalidad, como Azca, o el que se pretende construir en Atocha, regionales, como el aprobado en los terrenos de Gas Madrid de la puerta de Toledo o en el barrio del Pilar y de barrio, que ya son entidades menores. Estos centros han sido puestos muchas veces en tela de juicio. Uno lleva años preguntando que dónde está reflejado el término «cívico» en esos centros. La realidad es que son centros comerciales a secas y lo de «cívico» es un auténtico eufemismo. El que consiga encontrar esto que no sea comercial y sí cívico en Azca, que levante la mano. Lo mismo puede decirse del proyecto de Atocha. Lo mismo podrá decirse del barrio del Pilar.

## Aprobaciones

Este Centro «Cívico Comercial», aprobado en el Plan General del Área Metropolitana en la zona del barrio del Pilar, fue localizado exactamente en la vaguada, en la revisión del Plan Veguilla - Valdezarza - Vertedero aprobado hace unos años en Consejo de Ministros. La Asociación de Vecinos del barrio del Pilar conoce este extremo perfectamente. En una visita que este periodista realizó a esta asociación pudo comprobar cómo tenían todos los planos del citado Plan expuestos en las paredes. Allí dijeron ellos que aquello querían que fuese un parque. Allí les explicó uno que la cosa era muy difícil porque la calificación suponía un derecho adquirido.

Es decir, que la inclusión de este centro dentro del Plan de

Equipamiento Comercial de 1975 no fue sino un espaldarazo más sobre lo que ya estaba aprobado. El recurso de la Asociación de Vecinos —consecuente con sus intenciones— fue desestimado. La Asociación de Vecinos, ante el desestimamiento de este recurso, tiene abierto el camino hasta el Tribunal Supremo. Uno, por experiencia de otros casos, es muy pesimista en cuanto al resultado de este recurso. Según las leyes vigentes, los intereses de los particulares pueden ser expropiados en todo momento por causa del bien común. Pero en todos los casos esa expropiación ha de ser indemnizada de



La vaguada. En primer término, el parque aprobado. Detrás, una franja escolar. El resto está destinado al centro comercial. A todo, el conjunto hay que restarle una franja en el lado izquierdo de la fotografía para alojar la autopista que debe unir la avenida de La Paz con la del Manzanares.

sociedad. A una sociedad anónima que no tenía ninguna responsabilidad en los problemas del barrio del Pilar y, por tanto, con la que no se podía pactar nada. En este momento esta sociedad anónima tiene una parcela de terreno comprada con unos derechos reconocidos por la ley y ningún «pecado» por el que ablandarse en la gestión. El error de táctica de la Asociación de Vecinos del barrio del Pilar fue el que llevó a esta situación.

## Conveniencia

¿Qué conviene más? Hay dis-

La opinión personal de este cronista es que quizá fuese útil un centro comercial. Pero que indudablemente es más conveniente un parque. Uno cree que los centros comerciales y los hipermercados deben estar en las afueras, en las autopistas, con buena comunicación de automóvil y autobuses y grandes aparcamientos. Por otro lado, el carácter de «centro regional» de este gran emporio comercial supondría la invasión automovilística de muchos barrios a la redonda. Y como se sabe, los aparcamientos

aceptación. Una amenaza de boicot a los comercios del nuevo centro por parte de los vecinos tendría importancia si es que las asociaciones tienen fuerza para conseguirla.

Que el Ayuntamiento consiga una permuta en la ubicación del centro comercial. Es decir, colocar este centro en una zona verde que se convertiría en comercial a cambio de convertir la vaguada en zona verde. Se ha hablado de ubicar este centro en el Parque Norte. La solución es legalmente posible con aprobación de Consejo de Ministros. Sucede que significa restar un trozo del gran Parque Norte y sucede que posiblemente hubiese que indemnizar en parte a los propietarios del centro por su desplazamiento a una zona «menos comercial». Hay un argumento urbanístico a favor de la permuta a otro lugar mejor comunicado. Si se trata de un «centro regional» no debería construirse hasta que esté en servicio el tramo del Cuarto Cinturón que une la autopista de la Paz con la del Manzanares y que pasa por la vaguada. Esa autopista no está en los inmediatos planes del Ministerio de Obras Públicas. Y está claro que la carretera de la Playa y las calles de acceso son insuficientes.

Expropiar los terrenos e indemnizar a los propietarios de los mismos. La duda está en quién paga ese dinero. El Ayuntamiento no puede desplazar 800 millones de pesetas de los problemas de todo Madrid para favorecer al barrio del Pilar. La solución de las contribuciones especiales a los beneficiados, repartiendo este precio o la mayor parte de él entre los vecinos de la zona según su proximidad (como se hizo con el Central Park de Nueva York) es quizá más lógico. Pero sería seguramente muy mal admitido por la vecindad.

El problema es grave. Y ninguna solución es totalmente satisfactoria. Ese es el dramático problema de la vaguada del barrio del Pilar. Colocar unas tiendas de campaña y pasar en ellas la Nochebuena es emocionante, pero no resuelve un problema tan complejo.

César DE NAVASCUES  
(Foto: Antonio.)

## El centro comercial cuenta con las siguientes aprobaciones legales:

- Plan General del Área Metropolitana
- Revisión del Plan Veguilla - Valdezarza - Vertedero
- Plan de Equipamiento Comercial

De no ser factible la expropiación con indemnización, el Ayuntamiento podría intentar la permuta de su ubicación

acuerdo con lo que se expropia. Es decir, si se expropia una zona comercial el precio es mucho más caro que si se expropia una zona verde. Y el derecho adquirido está reflejado legalmente con una claridad meridiana.

## Venta

En el pasado pudo existir una solución. La Asociación de Vecinos podría haber presionado a la constructora (José Banús, S. A.) para que cediese sus derechos sobre la vaguada a cambio de «olvidar» los muchos problemas urbanísticos y de todo tipo no resueltos en el barrio. Pero esto debería haber sido acometido como una operación de tipo legal con recursos ante los tribunales y organismos urbanísticos. La «guerra» se perdió cuando el camino elegido fue el de la manifestación. La famosa «manifestación de la flor» fue disuelta por la Policía. Ante la previsión de posibles complicaciones, Banús, S. A., vendió la parcela de la vaguada con el derecho a edificar un centro comercial a otra

tintas versiones, según las fuentes:

Según los expertos en comercio, la vaguada es «un lugar ideal para establecer un centro comercial». Por otro lado, un centro comercial, en su opinión, «es un centro de reunión». Se dice que en algunos países el «moll» central de los centros comerciales es el lugar donde se celebran conciertos, conferencias, etc. En todo caso, se ofrece a los vecinos del barrio del Pilar tener a la puerta de su casa el comercio que hoy no tienen. Se evitarían desplazamientos a las zonas comerciales del centro de la ciudad.

Según las Asociaciones de Vecinos del barrio del Pilar, lo que más necesita el barrio son zonas de expansión y de carácter cultural. Tienen toda la razón, ya que, como eso no es rentable, las inmobiliarias lo prodigan poco al construir sus barrios. Banús, S. A., lo ha escatimado siempre.

siempre se quedan cortos. El resultado sería una invasión de coches sobre un barrio en el que por la aglomeración de edificaciones ya está saturado de automóviles. Los vecinos del barrio del Pilar invaden con sus propios vehículos las pocas aceras y paseos de la barriada. Si la eliminación de este centro comercial fuese gratuita no habría la menor duda.

## Soluciones

Sabemos que el centro no es precisamente bueno para el barrio. Pero sabemos también que eliminarlo costaría del orden de 800 millones de pesetas. ¿Qué hacer? Las únicas soluciones posibles son las siguientes:

«Tragarse el centro comercial». Intentar que el mal sea lo menor posible pactando con la empresa constructora algún pequeño parque más alguna guardería y algún centro cívico a cambio de la

Un 29 de diciembre, de hace exactamente cien años, nacía Pablo Casals, uno de los tres grandes españoles que consiguió a base de esfuerzo, tesón y arte rescatar el instrumento del violonchelo del olvido al que lo habían postergado los románticos. Los otros dos son, naturalmente, Segovia, con la guitarra, y Zabaleta, con el arpa. En homenaje a su vida y obra, ARRIBA, quiere dedicar su suplemento cultural a ese gran monstruo del violonchelo que fue Pablo Casals, catalán, español y universal.

A palabra «Pau» en catalán significa Paz. Pero también quiere decir Pablo. A mí siempre me pareció esa ambigüedad sumamente sugestiva y muy especialmente cuando el bautizado Pablo ama la paz sobre todas las cosas de este mundo. Este es el caso de Pablo, de Pau Casals. Cuando este otoño escuchábamos en Madrid el oratorio «El Pesebre», de Pau Casals, yo me entregué sin más al gozo de escuchar su música. Y no digo su letra porque el buenísimo amigo de Casals, Juan Alavedra, le ha propuesto un texto un tantico «pau», que, como adjetivo en lengua catalana, tiene un sentido que se le puede aplicar a la sensibilidad que trasluce la letra. En todo caso, el texto no es inferior a tantos otros en todas las lenguas sobre los cuales grandes músicos han sabido alzarse a cumbres elevadísimas.

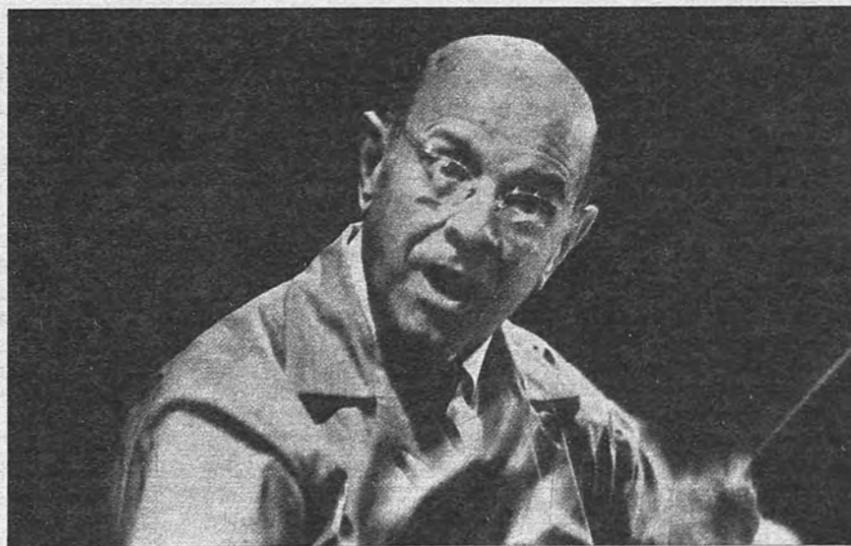
Creo que nuestros críticos han sido algo severos al enjuiciar su música, la música de Navidad de Casals. Ciertamente queda, por así decirlo, anacrónica, pero respira ingenuidad, gracia melódica y está impregnada de aroma popular.

La limitación de Casals, como músico, está en su inadaptación a todas las corrientes posteriores a las que le acunaron en su niñez y le arrebataron en su juventud. Basta leer sus declaraciones severísimas a este respecto. Casals pasará, quedará en la historia como un intérprete, como un maravilloso ejecutante del violonchelo, ciertamente enriquecido con una técnica general e instrumental de músico completo: compositor, pianista y director de orquesta. Pero él, en realidad, inventa un instrumento sobre el instrumento que se creía ya conocido hasta el límite. Y no tanto por el virtuosismo e infalibilidad de su destreza, sino por la calidad incomparable del son. El metal de su voz es único y no ha sido igualado.



## El Son de Pau Casals

Por Gerardo DIEGO



Y, sin embargo, también en el intérprete la impronta época, y esto no en retraso cronológico, sino en coincidencia absoluta de estilo y ambiente, se marca de modo imborrable. Casals tocó toda su vida como se tocaba en cualquier instrumento —piano, violín, violonchelo, voz humana— en 1910. Ahora, el estilo, el fraseo, la vibración es distinta. Y esto no quiere decir que sea mejor, sino que es diferente. Veremos lo que sienten los aficionados futuros escuchando a los virtuosos de 1976 en la única forma posible, en grabaciones.

Es decir, yo no lo veré, pero he vivido lo bastante para darme cuenta de la evolución en la interpretación musical, no menos que en todas las poéticas y artísticas. La primera fecha que he citado debió ser la de mi primer audición de Pablo Casals. El concierto —Santander— hubo de suspenderse por no sé qué impedimento que alegó el ya glorioso joven maestro. A Enrique Granados, que debía tocar con Casals, ya no le pude ver ni oír, pero sí a Casals cuando vino al Monumental Cinema a tocar con la Sinfónica el domingo 15 de diciembre de 1935 los conciertos de Dvorak y de Haydn y a mostrar la nobleza de su corazón proclamando su gratitud a la Reina María Cristina.

Bien querría aún decir dos palabras sobre el timbre, el toque humanísimo y como de órgano celeste de Pau Casals. Pero bien sé que esto no es posible. Fue un milagro y de este milagro no todo se ha perdido gracias a los medios actuales reproductores. Es sólo una aproximación. El estilo, la órbita total de la creación, siempre única cada vez, podrán perpetuarse casi fieles. Pero el son, el entrañado son, se tornará —para los venideros que no podrán gozarlos en la misma fuente— cada día más esquivo y lejano.

## Mi recuerdo de maestro

Por Ernesto HAFFTER

**P**ABLO Casals, un español universal, figura entre los más grandes exponentes de la música de nuestro tiempo. Reconocido en todo el mundo como el indiscutible primerísimo violoncelista de su época, disfrutó durante toda su dilatada carrera de la misma y merecidísima gran fama que un Toscanini o un Kreisler. Fue Pablo Casals quien popularizó en el mundo musical las maravillosas suites para violoncelo solo de Bach, que llevó estudiando durante doce años y que pasados veinticinco —como él mismo confiesa—, y sólo entonces, tuvo valor de tocarlas en público. Ejemplo admirable de seriedad y respeto por la música que debiera cundir más en muchos de nuestros artistas de hoy, tan dados a la improvisación y la velocidad, como ávidos por alcanzar la fama al precio que sea.

Casals fue, además, un magnífico director de orquesta y compositor de un vasto repertorio. autor de muy bellas obras corales y oratorios, etcétera... Humanista sincero y trabajador incansable, fundó para el pueblo la 'sociedad de conciertos y la Orquesta Casals, agrupación de primerísima categoría, a las que tanto debe Cataluña por su difusión entre todas las clases sociales y durante tantos años de las mejores obras de todos los tiempos. Asistí a muchos ensayos del maestro que fueron para mí clases magistrales, y también en varias ocasiones tuve el alto honor de ser invitado por él para dirigir su orquesta. Nunca podré olvidar la interpretación por Casals de mi «Sinfonietta», quizá la más perfecta de todas las que he escuchado.

Formé parte en una ocasión con Casals del jurado calificador del Premio Príncipe de Mónaco. Pude comprobar la seriedad del maestro en sus juicios siempre claramente argumentados, y en defensa de los valores reales de la música, por encima de cualesquiera otras consideraciones. Mantuve siempre una buena amistad con Casals al que mucho debo. Fue él quien me invitó a participar con su Orquesta en el I Festival Chopin que se celebró en Palma de Mallorca. Casals fundó también, con el pianista Cortot y el violinista Thibaud, un trío que difícilmente podrá ser superado.

Conservaré siempre entre los mejores recuerdos de mi carrera, mis encuentros con Casals en tantas ocasiones y por tantos años.

Para mí, Manuel de Falla y Pablo Casals siguen siendo las dos cimas más altas de nuestra música del presente siglo.

## Presencia y ausencia

Por Carlos GOMEZ AMAT

**L**A música es la única, entre todas las artes, que necesita una «recreación» para llegar a quien escucha su llamada. Una escultura, un cuadro, un edificio, se presentan ante nuestros ojos siempre igual que en el momento en que nacieron, salvadas las heridas del tiempo, que a veces no resultan ser tales heridas, sino inyecciones de expresión y de poesía. «El tiempo también pinta», decía Goya. A partir de esa diferencia que caracteriza al arte sonoro, la música puede vivir siempre y siempre ser actual, pues aunque haya sido escrita hace siglos, en el milagro de la interpretación vuelve a «ser» de manera inmediata a nosotros. A través de los años, son los ojos y los oídos los que cambian. En las artes plásticas, el significado puede variar, al ser otra la mentalidad del que contempla. En la música también hay una diferencia de sensibilidad que no resulta nunca dificultad insalvable. La comunicación es posible desde el mismo hecho del sonido.

Podría dividirse la música en dos grandes campos, complementarios entre sí, para formar el panorama completo: el de la composición y el de la interpretación. Las notas en el papel están como muertas, y quien distrae su espíritu «leyendo» música en silencio —porque sus conocimientos técnicos se lo permiten— no hace sino ejercer una de tantas actividades antinaturales que al hombre le proporciona su propia inteligencia. La música es para sonar, para hacer vibrar el aire. Esta es la gran misión del intérprete, que puede ser más o menos fiel al espíritu del autor. Si consideramos bien esa fidelidad, veremos que se trata de una cuestión secundaria a la que se da demasiada importancia. Lo que resulta esencial es permanecer fiel al propio sentido de la música, dejando a un lado la fría reconstitución arqueológica, y también la supuesta comunión anímica con creadores desaparecidos, que no deja de tener un raro tufo espiritista.

Este año celebra España —celebra el mundo musical— dos centenarios. El de Manuel de Falla, compositor, y el de Pablo Casals, intérprete. No olvido que Casals fue también compositor, pero para todos nosotros aparece ese aspecto bastante oscuro si le comparamos con la luz del que hizo a Casals único en el mundo entero. No fue Casals un «inventor de música», sino un aplicador de fórmulas bien conservadas. En composición, el gran violonchelista era un retrógrado. Cosa muy comprensible, ya que, como genial intérprete, había recogido personalmente los últimos ecos del romanticismo. Conoció a los más grandes de una edad de oro musical y los respetaba demasiado para traicionarlos. Por otra parte, no debemos atacar sin más a los re-

trógrados, pues en arte son a veces figuras bien interesantes; representan una conmovedora defensa de ideas que consideran como el fundamento de lo bueno y de lo bello. Esa permanencia, aunque poco fecunda, puede ser admirable. Lo cierto es que Casals no nos interesa menos en su manera creativa por lo retrógrado, sino porque seguramente nunca llegó a poseer aquella «chispa divina» de la que habló Beethoven en su lecho de muerte.

Un intérprete es tanto más grande cuanto más penetra en la esencia del instrumento, cuanto más perfecciona su técnica, cuanto más inquietamente busca el mejor modo de expresión. Pablo Casals, desde ese punto, es uno de los grandes intérpretes en toda la historia de la música. Si un violinista, por ejemplo, hay seguros puntos de referencia, y siempre se podrá decir de él que es «otro Paganini», en el violon-



chelo no había precedentes de esa categoría. Ninguno de los violonchelistas anteriores a Casals había tenido tan enorme personalidad, tan gran influencia. Lo que quiere decir que Casals mismo servirá de referencia, y no habrá mejor elogio para un virtuoso del violonchelo que considerarle «un nuevo Casals».

Sin embargo, será difícil que exista otro. El hecho de que Casals se quedase en medio camino en la composición no quiere decir que no fuera un músico por los cuatro costados, un músico de espíritu, de corazón y de intención; un músico en el más alto sentido de la palabra. En su tarea interpretativa él apoyaba su genio en el genio del autor, como un arbotante se apoya en la bóveda, sosteniéndola. Sólo así, desde ese hecho de la recreación colaboradora y activa, fue posible que Casals «descubriera» las suites para violonchelo solo de Juan Sebastián Bach, haciendo patente, a través de un

trabajo minucioso y casi angustioso, su calidad de magníficas obras de arte, cuando antes habían sido consideradas casi como meros ejercicios didácticos. El viejo Bach le debe casi tanto a Casals como a Mendelssohn.

El magisterio de Casals ha quedado en el ambiente musical mundial, y no sólo por lo que atañe al violonchelo. Casals es un modelo para todo el que maneje la música de un modo u otro. Con una sola advertencia. Hay que salvarse de un punto negativo: la incompreensión por la música creada a partir de ciertas fechas.

Hay bastantes discos de Casals. Dejando aparte la indudable función sustitutiva del disco, que nunca puede reemplazar a la interpretación directa, pese a lo que creen algunos discófilos casi maniáticos, he de decir que estas grabaciones son particularmente interesantes por una razón, su verdad. Las más modernas, en gran parte, son hechas en directo, no en estudio. Las más viejas, reconstruidas a partir de las matrices de 78 revoluciones por minuto, están hechas en tiempos en que no existía la cinta magnetofónica, y por tanto no eran posibles las manipulaciones que llevan hoy a una artificial perfección. Esos antiguos registros no pueden llegar a darnos la calidad extraordinaria del sonido de Casals, pero sí muchas otras de sus cualidades.

Es apasionante la vida del inmenso artista catalán, la historia de su lucha, de sus triunfos y de sus grandes lealtades. Fue fiel a sus maestros, vivos o muertos, antiguos o modernos, fiel a sus amigos, a quien quería o admiraba, y sobre todo fiel a sí mismo. Hombre de convicciones tan claras como profundas, llevó en algunas ocasiones esa fidelidad a términos de escándalo o de sacrificio. Ni el uno ni el otro le importaron nunca, con tal de conservar limpia la conciencia.

Casals, artista en su sangre, vivió y murió en la música. Por eso le costaba tanto esfuerzo imitar a los hebreos desterrados que cantó el salmista: «Junto a los ríos de Babilonia nos sentamos y lloramos. En los sauces de aquel país colgamos nuestras cítaras cuando los que nos deportaron nos pedían cánticos. ¿Cómo cantar en tierra extraña?» En alguna ocasión de violencia simuló Casals tener su cítara —su antiguo, rojizo y amado violonchelo de Bergonzi— colgada y olvidada. Pero no era cierto. El instrumento que cantaba con voz sobrecogedora estuvo siempre en sus manos, como en su corazón permanecía su propia Jerusalén, la tierra que le vio nacer y que él cantaba en su tema de nostalgia, «El cant dels ocells».

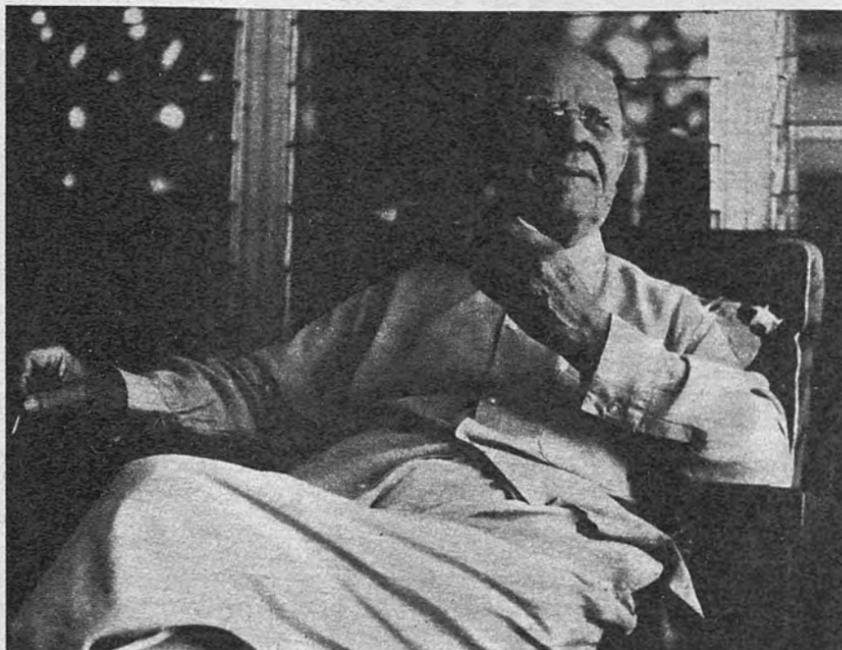
**E**n el capítulo de las conmemoraciones, 1976 es un año crucial para la música española, ya que hermana los centenarios del nacimiento de dos de sus más grandes músicos: Manuel de Falla y Pablo Casals. Con el tiempo, un tercer centenario se les unirá, el de otro maestro español fallecido en el presente año: Oscar Esplá. Sin embargo, pese a su igualdad cronológica, los centenarios de Falla y Casals parecen tener significación distinta. El maestro gaditano murió hace treinta años y es ya una página de la historia pasada e ilustre; en Casals, en cambio, por su misma longevidad, casi celebramos el cumpleaños de un amigo próximo, aunque ya en vida fuera un capítulo histórico. En efecto, Casals casi podría haber celebrado su centenario en vida. Sólo hace tres años que nos dejó, pero su leyenda ha precedido en mucho a su muerte.

Pablo Casals, Pablito, como siempre le llamó su familia y como se firmó a lo largo de la mayor parte de su carrera hasta que en los últimos años su cruzada por la paz y la identificación en la palabra Pau —Paz y Pablo— de su nombre y su símbolo le llevaron a adoptar la forma catalana de su nombre, fue un gran catalán que, precisamente por serlo, fue un gran español y, por ser un gran español, se convirtió en un mito universal. Desde la entraña de su catalanidad, Casals llevó al violoncelo hasta la más alta cumbre de su historia.

El 29 de diciembre de 1876, y en Vendrell, localidad a sesenta kilómetros al Oeste de Barcelona, nació Pablo Casals. Su padre era organista de la iglesia de su pueblo y por eso el niño tuvo desde el primer momento un contacto directo con la música. El maestro declararía en su madurez que aprendió a combinar sonidos al propio tiempo que aprendía a expresarse con palabras. Primero serían el canto y el piano; luego, el violín, hasta que llegó la revelación del violoncelo. El primer contacto, a través del remedo de unos músicos ambulantes; luego, a los once años, un concierto del Centro Católico de Vendrell, en el que actuó el barcelonés José García. El niño queda fascinado y la vocación establecida para siempre. Gracias a su madre, que creyó en su posibilidad de una carrera musical, Casals irá a Barcelona a estudiar a la Escuela Municipal de Música. Rodoreda le enseña armonía y contrapunto; José García, el violoncelo. El niño de doce años comienza por su cuenta a crear una técnica nueva de este instrumento.

Casals comienza a ganarse la vida desde muy joven tocando para ayudar a sus estudios en el café Tost. Por esa época descubre una gran cantidad de música y realiza un hallazgo que será trascendental: las partituras de la seis suites para violoncelo solo de Bach, una obra que, con la técnica de los violoncelistas de la época, se consideraba árida y desprovista de otro interés que el meramente didáctico. Durante más de doce años Casals las estudiaría en privado, sin presentarlas en público, para revelar luego al mundo el gran tesoro musical que encerraban y la revolución que con ellas operaba en su instrumento.

En 1894, Casals va a Madrid recomendado por Casals al conde Morphy, que fue un gran mecenas de la música española de la época. Actuó así para María Cristina, la Reina Regente, y obtuvo de ella una beca vital para la continuación de sus estudios. Años después, en plena II República, Casals daría una gran prueba de honestidad al proclamar públicamente lo que debía a la ayuda de la Reina. Secado por ella, realizará su primer viaje al extranjero. Teóricamente, al Conservatorio de Bruselas, pero tras una tentativa de éste, decidiéndose por París. Poco después va a Barcelona, donde recoge la herencia de su profesor, José García, que se ha marchado a Argentina. Casals es así profesor de la Escuela de Música y primer violoncelista del Liceo. También como miembro del cuarteto formado por Crickboom,



## Los cien años de Casals

Por Tomás MARCO

Paris sería el lanzamiento definitivo de Casals. Es en 1899, y gracias a la impresión que causa en el director Charles Lamoureux. Bajo su dirección, Casals se presenta como solista el 12 de diciembre de ese año con un éxito inenarrable. Es el comienzo de una irresistible carrera internacional. Actúa con orquestas, en recitales con el pianista Harold Bauer, el primero de una larga serie de artistas acompañantes, o en trío con Bauer y el violinista Fritz Kreisler. Este trío será el antecedente de uno que más tarde será famosísimo y proclamado como el mejor trío de todos los tiempos, el formado por Casals con el violinista Jacques Thibaud y el pianista Alfred Cortot. En 1901 viaja por primera vez a Estados Unidos, sería el comienzo de una serie de infinitas giras por todo el mundo.

Pero Casals no olvidará nunca a España ni a Cataluña. En 1920 acometerá en Barcelona una empresa singular, la formación de una orquesta que, dirigida por él, dé a conocer la gran música a auditorios populares, sirva para vehículo de los nuevos compositores españoles y mantenga una alta calidad artística. Esta empresa le dio numerosos quebraderos de cabeza, mucho trabajo y le costó no poco dinero, pe-

ro también enormes satisfacciones artísticas. Hasta julio de 1936, la orquesta Casals de Barcelona realizó una ingente labor. Y a través de ella, dos vidas unidas por la cronología y por la música volverán a encontrarse, puesto que Casals dirigirá en Barcelona el «Concierto para clavecín», de Falla, con el autor como solista.

La guerra desconectará a Casals definitivamente de Barcelona y de España. Pacifista a ultranza, sin pertenencia a ningún partido político y de ideas más bien conservadoras, Casals, que había protestado de los excesos de la revolución rusa y de los del III Reich, da durante la guerra española numerosos conciertos a beneficio de los hospitales y de los niños. Después, Casals va a París antes de fijar su residencia en Prades, en la Cataluña francesa. Desde allí realizará giras en Suiza y en la propia Francia de la ocupación hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial, en que su violoncelo estará presente en las conmemoraciones de París y Londres. Pero, disconforme con la actitud de los países vencedores, Casals decide no volver a tocar. Se le hacen ofertas fabulosas desde los Estados Unidos, sus amigos músicos le insisten. Por fin, la solución la apunta Alexander Schneider: si Casals no

quiere salir de Prades, vendrán ellos a tocar allí con él. Y así, a partir de 1950 y coincidiendo con el centenario de la muerte de Juan Sebastián Bach, el máximo músico para Casals, nacen los famosos Festivales de Prades. A ellos seguirán a partir de 1956 los Festivales Casals de Puerto Rico y el traslado de residencia del maestro. Para entonces es ya un mito viviente de la historia musical. Se festejan sus aniversarios, toca en la ONU, en la Casa Blanca..., y Casals sigue pensando en la Cataluña española que no volvería a ver. Alberto Ginastera, el compositor argentino que fue su amigo en Puerto Rico, ha escrito: «Lo veo sentado en la playa de San Juan, con su inseparable sombrilla, mirando al mar por encima del horizonte como si tratara de avistar la otra orilla del océano. Una sonrisa alejada, entre enigmática y traviesa, entre poética y mordaz, iluminaba por momentos su rostro e intuía que sus pensamientos estaban lejos, allá en su Cataluña natal.»

En la vida y la figura de Casals hay un triple aspecto musical: el del intérprete de violoncelo, el del director y el del compositor. Como violoncelista, Casals fue insuperable, todo un hito en la historia universal de este instrumento, cuya significación y técnica revolucionó. El violoncelo fue otra cosa a partir de él, y todos los violoncelistas que le han sucedido, desde los más grandes a los más modestos, son deudarios de su arte. A él debemos también la resurrección de las «Suites», de Bach; la forma de interpretar los grandes conciertos barrocos, clásicos y románticos, los tríos de Beethoven o Schubert. En este aspecto lo único que le faltó fue haber provocado la composición de una gran obra de sus contemporáneos para violoncelo. Se puede soñar lo que hubiera sido un concierto para Casals escrito por Falla, por Stravinsky, Bartok u otro de los grandes de nuestro siglo. Pero ello no ocurrió, las obras por él estrenadas, como las de Tovey o Moor, han caído en un olvido justo. Únicamente nos queda el arreglo que sobre un concierto clavecinístico de Momp, un autor del siglo XVIII, escribiera Schönberg por encargo de Casals. Ambos músicos eran amigos y se tenían un gran respeto y Casals ayudó al austriaco durante su estancia en Barcelona al comienzo del exilio que le llevaría a Estados Unidos. Pero el concierto no llegó a ser tocado nunca por Casals por culpa de un malentendido con la editorial Schirmer.

Como director, Casals fue un músico destacado que preparó las obras con cuidado y cariño. La discografía nos ha dejado testimonios de su trabajo en este terreno. Como compositor, su obra no es muy amplia y resulta más bien el trabajo lateral de un intérprete. Está, eso sí, sólidamente estructurada y evidencia un amplio conocimiento de los maestros clásicos. Entre todas sus composiciones, la más conocida y ambiciosa es el oratorio «El Pessebre», escrito sobre un texto en catalán de Joan Alavedra. Se trata de una obra navideña, ingenua y atractiva, por la que desfilan no pocos cantos de Cataluña. Cantos que también están presentes en otras de sus composiciones como «San Martín del Canigó», varias sardanas para violoncelo piezas compuestas para los monjes de Montserrat y lo que podría ser su constante divisa musical: el arreglo para violoncelo de la canción popular catalana «El cant del ocell» («El canto de los pájaros»), que todos los violoncelistas del mundo tocan en su homenaje y que ahora desgrana sus notas cada hora desde el reloj de su Vendrell natal.

Si en el centenario de Falla celebráramos al gran compositor del siglo XX español, en el de Casals se festeja al más grande intérprete español de nuestro siglo. Ambos fueron los músicos excepcionales, cada uno en su terreno, y dos españoles que supieron integrarse de modo insólito en la cultura universal precisamente porque nunca olvidaron sus propias fuentes españolas que ellos contribuyeron a universalizar.



«**D**E mi convivencia con Pau me queda el sentimiento de una gran emoción y agradecimiento por haber podido vivir con él», quizá sólo una esposa puede enjuiciar así su vida con un hombre. Para Marta Montañez, Martita para quienes hemos seguido de siempre la carrera del gran maestro, Pau Casals sigue siendo todo: «Esposo, amigo, compañero, maestro», son sus palabras.

Martita lloró el otro día al contemplar desde el cielo Barcelona, Cataluña, España. El frío fuselaje del avión dejaba paso a los recuerdos de tantas singladuras, de París a Lisboa, a Londres, de tantas «pasadas» aéreas sobre España con el maestro, de tantas lágrimas con el maestro.

Martita ha llorado todo su camino a Nueva York, el homenaje al genial violoncelista, la entrega de su último instrumento, la vivencia de los «países catalans» y su vuelta al nunca abandonado mundo de Pau Casals, han sido una experiencia de la que «es difícil reponerse en pocos días». Hoy Martita ha rehecho su vida en América, y hasta allí hemos llegado para escuchar sus palabras.

—Era un hombre sumamente bueno. De gran corazón y muy sensible a todo. Para él nada era nimio. Además, era hombre de gran disciplina, entereza y humanidad. Yo lo definiría como gran trabajador y metódico, pero sobre todo como humano. Trataba con la misma naturalidad a una gran personalidad que a cualquier persona que se acercara a él. Todos se sentían atraídos por él, muchas veces soñé con poseer yo ese don.

—¿Qué era para ti Pau Casals?

—Todo. Esposo, amigo, compañero, maestro. Era un gran hombre y un buen hombre. Pau ha sido para mí lo más grande que se puede tener en la vida, en el sentido de que he tenido una gran suerte al poder compartir mi vida con un hombre cuyo afán constante era la superación y la renovación.

En cada palabra que dice esta mujer va dejando un poco de la admiración y cariño que sentía por Pau.

—Era un hombre de una gran humildad. Genial. Único. Extraordinario. Es decir, era un gigante de la humanidad.

A Marta casi ya no le quedan adjetivos para describir la personalidad de Casals. Lo dice de un tirón:

—De la convivencia con Pau queda en mí un sentimiento de emoción y



pues cada día era con Pau un día nuevo. Una experiencia diferente. A Pau le dediqué mi vida en cuerpo y en alma.

—¿Te sentiste rápidamente atraída por la personalidad de Pau?

—El maestro tenía un carisma, una personalidad que atraía a todo el mundo. Hombres, mujeres, viejos, jóvenes, es decir, todo aquel que tuvo contacto agradecimiento por haber podido vivir con él. Guardo recuerdos imborrables, to con él llegaba a quererle, a admirarle.

—¿Qué eras tú para Pau Casals?

—Desgraciadamente eso se lo hubiera tenido que preguntar a él. Yo no te puedo responder. Ya te dije lo que era para mí Pau. Sin embargo, sé que había dicho durante muchas veces que los años más felices de su vida los pasó conmigo.

La voz de Marta se entristece por momentos. Sin embargo, se ríe de vez

en cuando al recordar los años que vivió con el maestro.

### Feliz con un hijo

—Me preguntas por mi boda y por mi amor a Pau. Es difícil responderte, ya que hay muy poco que explicar. Hubo una identificación total, una comprensión mutua. Eso fue lo que nos empujó a contraer matrimonio. Tengo que decir que para mí fueron unos años maravillosos y fue un privilegio compartir su vida.

—¿Pero cómo fue el día de tu boda?

—El día en sí fue la realización de un anhelo y el principio de una vida extraordinaria. Es todo lo que puedo decir, porque es una gama de sentimientos difíciles de explicar.

—La decisión de contraer matrimonio, ¿fue adoptada súbitamente o fue una decisión meditada con tiempo y madura a lo largo de esos años de relación maestro-alumna?

—Fue una decisión que maduró a lo largo de un cierto tiempo. Cuando nosotros nos casamos estábamos muy seguros de nuestros sentimientos.

—¿No existirían entre vosotros, a causa de la diferencia de edad, diferencias de mentalidad a la hora de ver la vida?

—No. En absoluto. A pesar de esa gran diferencia de edad física, teníamos la misma edad espiritual. Existía entre nosotros una gran unión. Eso lo percibían claramente las personas con las que convivíamos. No existían diferencias de edad, ya que Pau era un hombre sumamente joven y lleno de vitalidad. Además, estaba muy al tanto de todo lo que ocurría en el mundo. Lo discutía, le gustaba mucho la juventud, disfrutaba con ellos.

—¿Casals se hubiera sentido feliz con un hijo?

—Yo creo que sí.

—¿Por qué accedió Pau Casals a darte a ti clases de música, si Casals nunca se había propuesto ser un maestro en tal sentido?

—Yo creo que hay un malentendido en torno a este tema. El maestro siempre tuvo alumnos, pese a que nunca fue profesor en un conservatorio, excepto en Barcelona, cuando era joven. Durante toda su vida tuvo algunos alumnos, pocos, por la vida tan atareada que llevaba siempre, de un lado para otro. Por eso mi caso no fue excepcional. Además, a Pau le gustaba enseñar. De hecho siempre se quejaba del poco tiempo que tenía para dedicarse a esa tarea.

—Pau Casals, aparte de ser un gran violoncelista y dedicar gran parte de su vida a la música, fue un hombre amante de la paz. Defensor acérrimo de este ideal y creador de la música del himno de la Paz, hoy oficial de las Naciones Unidas...

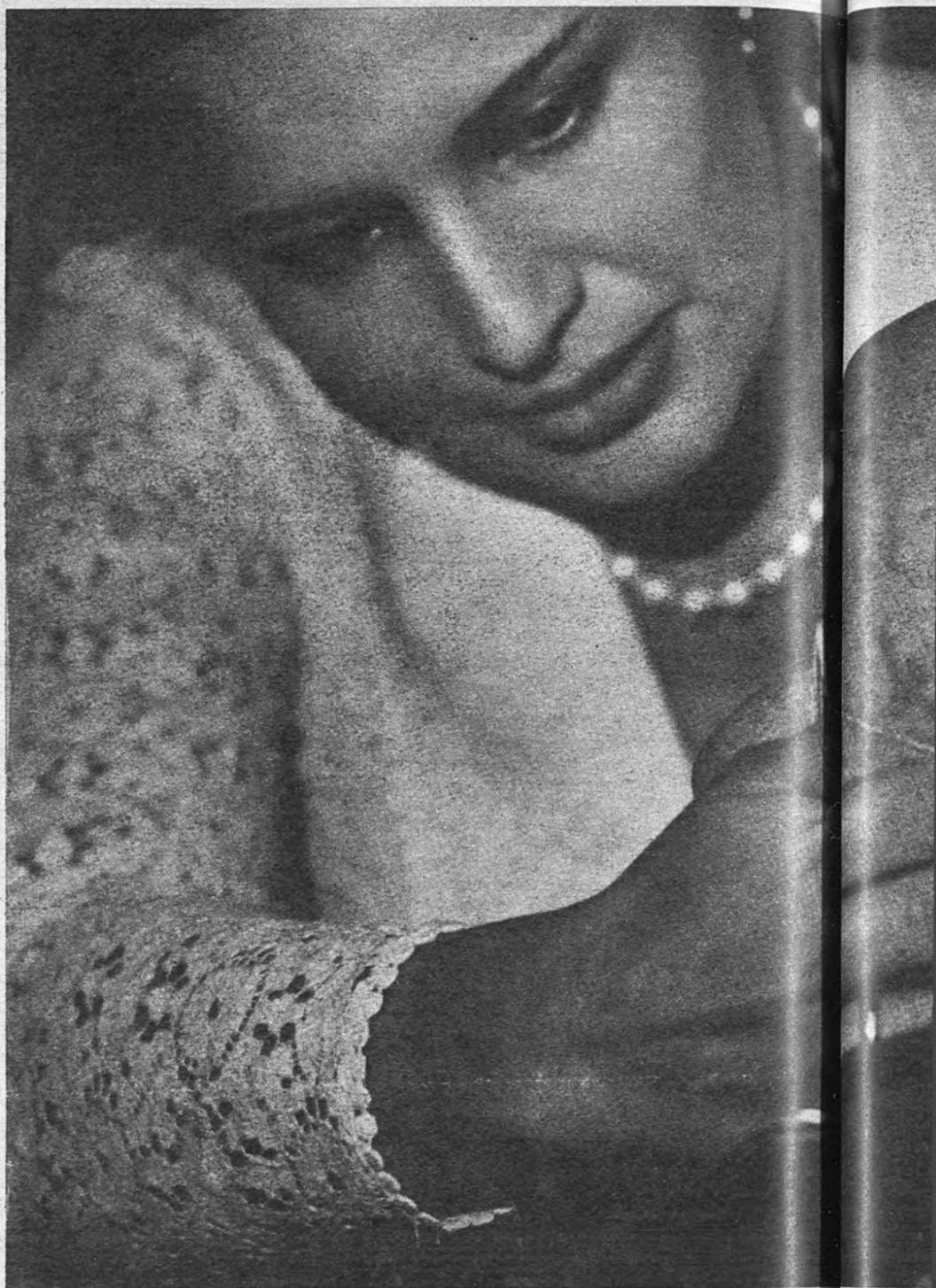
—Sí, se debería de recordar a Pau, y de hecho se le recuerda como un símbolo de la paz, ya que dedicó toda su vida a la defensa de ese ideal. Además, estuvo siempre preocupado en organizar actos en pro de la consecución de la paz. O sea, que todo el mundo que sabe lo que hizo Pau debería tenerlo como ejemplo.

—¿Qué hechos te indujeron al respecto y la defensa de estos ideales?

—Era una cosa innata en él, puesto que fue una persona que desde niño sentía un gran amor por la música y por los seres humanos.

—¿Pero existía alguna causa personal?

—No sé si al principio de su vida hubo algo que le empujara a defender esos ideales. Sin embargo, yo sé que desde muy joven se dedicaba a luchar por esta serie de causas. Tomaba decisiones. Protestaba por lo que él creía



«Para mi fue esposo, amigo, compañero»

# «Le dediqué mi cuerpo y alma»

que no era justo. Por tanto, la defensa de estos ideales no vino en la madurez, sino por el contrario desde muy joven sentía esa responsabilidad.

### Dos mujeres portorriqueñas

—Parece que Pau Casals sentía una gran atracción por las mujeres de Puerto Rico, además en su vida destacan dos mujeres de este país, una madre y una esposa. ¿Cómo influyeron en su vida?

—Su madre fue una mujer de gran personalidad. El decía siempre que su entereza de carácter se debía a la educación que recibió de niño. Me comentaba que su madre era una mujer muy especial, de gran carácter e integridad.

• «Nadie le puede tar, todos los violonetas llevan su sello»

• «Cualquier hombre es poco comparado con que él hizo por España»



so, el compañero y maestro»

# «En mi vida, en ella» (Martita Montañez)

Eso formó parte de la vida de Pau. Y de hecho guardó siempre una gran veneración por esta mujer. Ahora bien, yo llegué al final de su vida, en otras circunstancias. Sólo puedo decir que hice lo que pude por ayudarlo, quererle y mimarle. Es decir, intenté hacer su vida lo más feliz. Lo único que puedo decir es que dos mujeres portorriqueñas tratamos de hacer lo mejor por él.

—¿Pensó Casals volver alguna vez a España?

—Nunca pensó en ello. Sentía añoranza por España y Cataluña. Sin embargo, creo que tenía la convicción de que nunca regresaría. Cuando adoptaba una decisión, la llevaba hasta el final. Era muy firme en sus decisiones.

—¿Si hubiera habido un cambio de régimen...?

—Yo creo que hubiera regresado. Pero, claro, esa decisión dependería de qué tipo de cambio.

—¿Y si consistiese en un régimen democrático como el actual?

—Sí, hubiera vuelto a España.

—¿Piensas continuar la obra social de Pau Casals, me refiero al Festival de Puerto Rico y a la Fundación «Pau Casals», cuya finalidad consiste en ayudar a las jóvenes promesas de la música?

—De hecho, lo he continuado durante todo este tiempo. Gracias a Dios cuento con la ayuda inapreciable de un hombre extraordinario, mi actual espo-



- «Yo creo que nunca pensó en volver a España, pero sentía una añoranza tremenda»
- «Era un hombre totalmente apolítico. «Yo no hablo de política, sólo de moral», solía decir»



so. Con todo respeto y entusiasmo nos dedicamos a continuar con aquellas cosas que creemos que pueden ayudar al nombre de Pau Casals.

—El maestro recibió sepultura en Puerto Rico, ¿quería ser enterrado en Vendrell, su tierra natal?

—El ya lo había pensado, pero no bajo las condiciones políticas imperantes.

—¿Qué espacio quedaba en la mente de Pau Casals para Cataluña y España?

—No era una cuestión de espacio, sino que era una constante en la vida de Pau. Era una cosa vital para él. Durante toda su vida no hizo sino pensar en su país, gozaba cuando recibía cosas de España por correo. Y siem-

pre añoró el poder regresar. Siempre tenía la mirada puesta en España.

—¿Qué ha significado para ti tu vuelta a España, al cabo de los años y los homenajes que en Cataluña se hizo a Casals?

—Sentí una gran emoción pensando en los sentimientos de Pau si hubiera llegado a estar en Cataluña conmigo. Cuando pisé el suelo español pensé en Pau. La razón de ese viaje se debe a él, ya que para mí España es Pau.

Respecto a los homenajes que se hicieron en su memoria, pienso que son muy merecidos, es lo mejor que España podía haber hecho por Pau Casals. Sin embargo, yo creo que todos los homenajes que se hagan en Espa-

«Le dediqué mi vida en cuerpo y alma»



ña a Pau Casals son poco, comparado con su sacrificio y por el nombre y prestigio que dio a su país.

—¿Qué sentiste en el momento de entregar el último violoncelo del maestro?

—Por una parte, una gran alegría, de que este instrumento sea para su país, como Pau quería, y, por otra parte, fue una especie de pérdida personal, ya que este violoncelo nunca sonará como ha sonado con las manos de Pau. Sin embargo, servirá para que otros jóvenes que tengan respeto por la memoria del maestro, lleguen a tocar este instrumento que lleva en sí el alma y el mensaje de Pau.

—¿Eres partidaria de la creación de un museo Casals o una escuela de música Casals?

—El museo ya existe en Vendrell. Es su casa natal. Y respecto a la escuela, soy partidaria de que se cree, ya que mientras se hagan más cosas por la música, mejor que mejor. Ahora bien, yo me inclinaría por la continuación de la música de Casals a través de unos cursos o seminarios.

—Pau Casals revolucionó la concepción del violoncelo, que de un miembro más en la sección de cuerda de cualquier orquesta pasó a ser un instrumento solista. Una vez desaparecido Pau Casals, ¿quién crees que puede continuar este camino, tanto a nivel internacional como español?

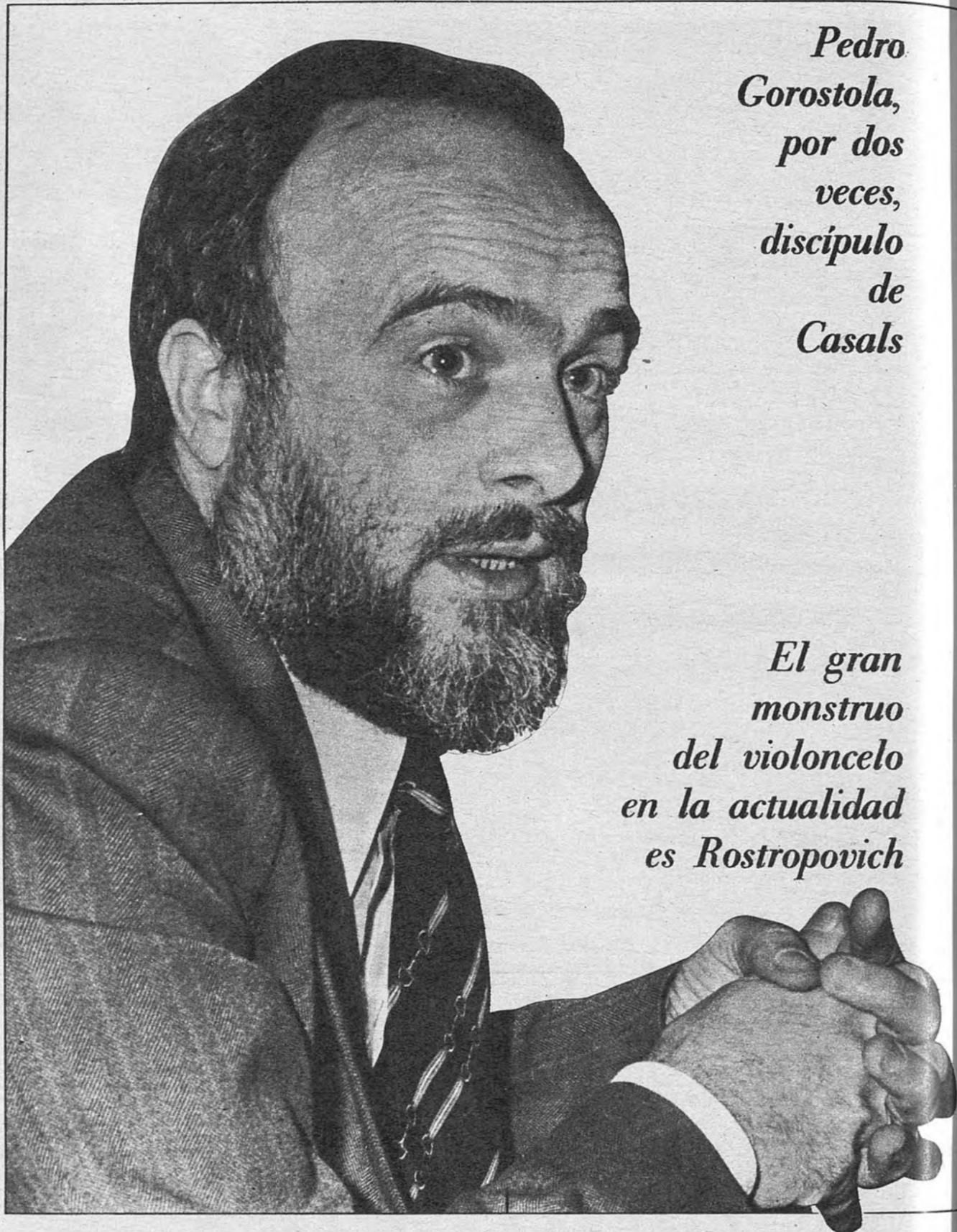
—El maestro hace muchos años que cambió la manera de tocar este instrumento. Todos los violoncelistas llevan hoy el sello de Casals. Pero nadie puede continuar el camino que abrió Casals, puesto que su estilo fue uno, único y personal. Nadie le puede imitar a ultranza.

—¿Cómo pensaba Casals políticamente?

—Pau era un hombre totalmente apolítico. Cuando le preguntaban por sus ideas políticas, respondía: «Yo nunca hablo de política; hablo de moral.» Nunca se identificó con algún partido. Tampoco era republicano, repito que apolítico. Quiero dejar bien sentada esa cuestión. Pau era un hombre democrático. Pau Casals era un hombre muy fiel. Siempre agradeció la ayuda de su «segunda madre», así llamaba a la Reina María Cristina. Pau Casals era un hombre democrático que pedía nada más que justicia y moral. Fue sólo eso, un hombre de fuertes convicciones morales.

Era tarde ya para decirle a Martita que ayer la Prensa catalana comentaba ya la «persecución» de recomendaciones, para poder tocar el instrumento de Pau Casals. Hoy quizá un pedazo de tierra en Vendrell abra sus entrañas para tener pronto, muy pronto, en esta nueva España, aquellas manos prodigiosas.

Esperanza DE JUAN  
(Enviada especial)



Pedro Gorostola, por dos veces, discípulo de Casals

El gran monstruo del violoncelo en la actualidad es Rostropovich

● ALBERTO GINASTERA

«Siento una gran admiración por la figura de Pablo Casals, no sólo como hombre, sino también, porque fue el profesor de mi esposa, Aurora Natola.

Casals demostró una gran exigencia en su arte. Era un hombre, que las cosas que hizo, siempre, las hizo de una manera perfecta y nunca permitió lo que pudiera llamarse diletantismo.

Pablo Casals fue un músico completo, él tentó, también, la composición: Era un hombre que para nuestros días, era ya de otra época por su edad avanzada. Es decir, él participaba del sistema tonal, empero, no aceptaba los procesos de composición posteriores al posromanticismo. Empero, las pocas cosas que compuso son muy interesantes y reflejan una gran inspiración melódica. (Esto lo pude comprobar, personalmente, cuando compuse «Las glosas» sobre temas de Casals, que Odón Alonso estrenó hace poco en Madrid.) Hay una gran frescura —del terruño— en sus temas. Momentos en los que no se sabe si el tema es un tema popular, original, o si es

un tema propio de Casals. Y, en fin, yo creo que Casals quedará en la historia de la música de una manera permanente, por haber sido uno de los tres grandes españoles que sacaron instrumentos del olvido: Nicanor Zabaleta, el arpa; Andrés Segovia, la guitarra, y Pablo Casals, el violoncelo.

Además, debo añadir que Casals despertó mi admiración, no sólo como artista, sino también como persona que ha defendido siempre los principios de libertad y democracia.»

● ENRIQUE GARCIA ASENSIO

«Tuve la suerte de conocer a Pablo Casals, un año antes de su muerte, con motivo de un viaje para dirigir en Puerto Rico. Me impresionó, sobremanera, su aspecto humano. El hecho, por ejemplo, de que me invitase a su casa no para hablar de música, sino simplemente para jugar al dominó. Recuerdo otro momento especial con el maestro Casals, cuando vino a felicitarme después de mi concierto. Me repetía continuamente: ¡Vuelva pronto! ¡Vuelva pronto! ¡Vuelva pronto! Quizás, aquella insistencia suya,

era presagio de lo que pasó después. Nunca más nos volvimos a ver.

En realidad, yo no he visto dirigir al natural a Pablo Casals, sólo le he oído a través de discos. Sería ocioso hablar del aspecto musical de Casals, cuando todo está dicho sobre su genio musical. Para mí, su aspecto humano es, como ya dije, el que más me impresionó... ¡Era un hombre extraordinario!»



● ENRIQUE FRANCO

«Pablo Casals fue una realidad que se convirtió en mito. Lo que no suele suceder a humo de pajas y sin justificaciones profundas. Ahora bien, como sucede con toda mitificación, una vez producida, se corre el peligro de olvidar las realidades primeras que lo originaron y que suelen ser las más trascendentes. No cabe duda que Ca-

El vic...  
sido un...  
el privile...  
propio...  
do, en...  
—Cie...  
cipulo...  
na, dur...  
se cele...  
Primero...  
quien m...  
sals, y...  
nes ma...  
Bach pe...  
sals est...  
gran esp...  
mente...  
que ese...  
A mí m...  
más di...  
que era...  
uno toc...  
pertinen...  
toridad.

Recue...  
vi fue...  
dar yo...  
contarle...  
rido: es...  
el conc...  
llamaron...  
Casals...  
misión...  
por aqu...  
do de u...  
sar de

sals...  
y pe...  
un...  
mo...  
del...  
vich...  
él no...  
recon...  
mucl...  
Ta...  
te—...  
co...  
cas...  
nece...  
honó...  
que...  
técni...  
sami...  
en...  
sals...  
Los...  
fuert...  
te...  
per...  
hast...  
aden...  
deriv...  
Seba...  
desd...  
nera...  
unos

# «Pablo Casals fue un músico total»

El violoncelista Pedro Gorostola, ha sido uno de los pocos que ha tenido el privilegio de recibir enseñanzas del propio Casals. Y según tengo entendido, en dos ocasiones. ¿No es así?

—Cierto, mi primera etapa como discípulo de Casals fue en 1959, en Siena, durante los cursos de verano que se celebraban en la capital italiana. Primero di unas clases con Casadó, quien me preparó para el curso de Casals, y allí, con él, recibí unas lecciones magistrales, sobre las «suites» de Bach para violoncelo. En las que Casals está considerado no sólo como el gran especialista, sino porque probablemente sea el primero que ha hecho que esas obras, se den en concierto. A mí me tocó hacer la sexta, que es la más difícil. Tuvimos varios ensayos, que eran sesiones públicas, en las que uno tocaba y él hacía las indicaciones pertinentes, siempre con una gran autoridad.



Recuerdo que la segunda vez que le vi fue en Puerto Rico, con ocasión de dar yo allí varios conciertos... Puedo contarle un detalle para mí muy querido: estábamos grabando en televisión el concierto, cuando, al terminar, me llamaron al teléfono. El que llamaba era Casals, que había seguido la retransmisión desde su casa. Precisamente, por aquellos días Casals estaba aquejado de una dolencia renal fuerte. A pesar de ello, él se levantó de la cama

para telefonarme e invitarme a visitar su casa. Gracias a lo cual yo pude recibir, de nuevo y durante un mes, lecciones del maestro.

Pedro Gorostola no deja de mirar con cierta inquietud al micrófono de la grabadora. «¡Es como un perro!», dice poniendo todo el énfasis de terror que

## ● 8 compositores participarán en el homenaje a Pau Casals

es capaz de dar a su voz. Le consuelo diciéndole lo de la fidelidad y lealtad del alma canina. Insiste, «un micrófono es como un perro feo. ¡Vamos, como un bull-dog».

Su mano izquierda me llama profundamente la atención, sus dedos presentan unas deformaciones que les hacen semejantes a un lápiz con capucha en forma de busto de cabeza de enano. Pedro me explica que es el fruto de cerca de cuatro horas diarias de estudios sobre el violoncelo durante años. Después de decirme que su primera vocación fue el piano, pero que resultó tener mayor sensibilidad para el violoncelo y todos los instrumentos de cuerda en general; me habla del gran homenaje a Pablo Casals, que organiza la Comisaría de la Música, y que se celebrará en abril o mayo de 1977. Para ello, Pedro está estudiando las partituras de las obras de Joaquín Homs, Federico Mompou, Joaquín Rodrigo, Castillo, Halffter, Balada, Montsalvatge y Bernalda, quienes han compuesto una obra cada uno especialmente dedicada a la vida o la obra de Pablo Casals.

## Las dificultades del violoncelo

—¿Dificultades del aprendizaje del violoncelo? Pienso que las mismas que para cualquier otro instrumento de cuerda. Lo mismo da que sea violín, viola o contrabajo. Son dificultades que se pueden superar con la tenencia de una sensibilidad para los instrumentos de cuerda y que ésta, naturalmente, se refleje en un gran sentido de la afinación. Además, de lo normal de las condiciones físicas de una persona para mover los dedos. Y, por supuesto, una gran vocación.

—Para alcanzar un nivel aceptable, ¿se precisan muchos años de estudio?

—Ahora son necesarios diez años. Son excesivos. Soy más partidario del sistema de enseñanza francés, donde sólo existen dos grados: el preparato-



rio y el superior. No existen cursos como aquí, sino dificultades que uno mismo va superando. Además, con este sistema no hace falta perder tanto tiempo para quitar las falsas esperanzas a los que jamás podrán ser buenos violoncelistas.

—¿Cuál es para Pedro Gorostola la pieza más «borde» de todas las obras compuestas para el violoncelo?

—De todos los conciertos que he dado —y ya llevo unos pocos— el que me costó más fue la «Sinfonía de con-



certante», de Prokofiev. Me llevó un año entero de ensayos.

## Casals un músico profundo

Gorostola me habla de la dramática situación del violoncelo en España. «Se dice que hay una Escuela Española de Violoncelo, pero no hay tal. Porque realmente los que podían haber dejado una escuela fueron Casals y Casadó. Casals, porque vivió siempre fuera, y Casadó, la mayor parte del tiempo, aunque pudo ser el maestro de los violoncelistas de mi generación, no quiso someterse al trámite administrativo de hacer oposiciones para cátedra en un conservatorio. En este país ocurre así, uno puede ser una figura universal, pero hay que pasar por el aro. ¡Ah!, en Francia no ocurre eso... Ni Navarra, ni Tortellier, ni Fournier, ni Marechal han pasado por el calvario de las oposiciones. Sino que se reconocen sus méritos y de acuerdo a ellos les dan los puestos. Y forman alumnos. Es lamentable, pero en violoncelo estamos a un nivel bajísimo...»

Surge algún genio esporádicamente como Casals, que no deja escuela, y que fundamentalmente es autodidacta, al igual que Casadó.

—¿La cualidad de Casals? No sabría decir una especialmente... Para mí era un Músico con mayúscula, muy profundo para él, que el violoncelo fue su medio de expresión. Más que violoncelista le considero un músico total: componía, dirigía, tocaba...

Por último, Pedro Gorostola me habla del gran monstruo del violoncelo en la actualidad: Rostropovich.

P. A.

(Fotos Giménez)

sals entró en la historia de la música y permanecerá en ella no sólo como un formidable violoncelista, sino como un innovador técnico y estético del instrumento. El propio Rostropovich declaraba un día que, sin Casals, él no habría podido existir. Otro tanto reconocen, o deberían reconocer, otros muchos grandes del violoncelo.

Tal innovación —y esto es importante— no parte del mero análisis técnico de las posibilidades violoncelísticas, sino como consecuencia de unas necesidades de orden musical muy hondo. Es el pensamiento musical lo que le empuja la transformación de la técnica instrumental. Desde ese pensamiento y sus resultados, logrados en medida sin precedentes, Pablo Casals empieza a convertirse en mito. Los ideales del músico de Vendrell, fuertemente humanísticos, cordialmente expresivos, serían capaces de romper muchos «tabús» y principios que, hasta él, parecían inamovibles. Pero, además, del humanismo de Casals se deriva el modo de entender a Juan Sebastián Bach, desde el violoncelo o desde el «podium» de director; la manera de divulgar la música a través de unos cauces sociales que cristalizaron

en la Asociación Obrera de Conciertos; el amor por la tierra, el paisaje y los hombres que los habitan; el cariño por la tradición, sentida de modo activo, esto es, sin inmovilismo musical. Hasta la misma labor composicional, desde sus «sardanas» y su música religiosa montserratina hasta el gran nacimiento vivo que es «El Pessebre», no es sino reflejo y emanación del natural humanismo de Casals.

El artista español, cuyo centenario celebramos no pudo ser, dadas las anteriores premisas, sino lo que fue: un hombre en libertad; un intérprete en libertad, un creador en libertad. Se adhiere así Pablo Casals a un talante artístico-intelectual profundamente español o, lo que es lo mismo, profundamente liberal, palabra que no en vano nació en España. Liberalidad que le condujo a postular la paz o la utilidad social del arte.

Tan fuerte fue el humanismo expresivista de Casals que, llegado un momento, se tornó en limitación: su resistencia a las corrientes contemporáneas que no continuaran de modo efectivo el sentimiento musical tradicional, particularmente el de aliento romántico. Cuando visité a Casals en

Puerto Rico, recuerdo que, aparte de evocaciones y preguntas sobre mil detalles de la actual Barcelona, sus palabras musicales estuvieron dedicadas a Brahms. Era la cima y casi el tope de lo que su inclinación estética y su latido cordial admitían.



## ● MARCOS XAVIER MONTSALVATGE

«Pablo Casals presidió durante muchos años la vida musical catalana como fundador y director de su orquesta —la Orquesta Casals—, que permitió que por Barcelona desfilaran los más importantes solistas, compositores y directores de orquesta europeos. Gracias a Pablo Casals, Barcelona conoció la obra de Arnold Schönberg, el decisivo compositor que residió en la capital catalana durante un tiempo. Y aquí, con la Orquesta Casals, se interpretaron, por primera vez en España,

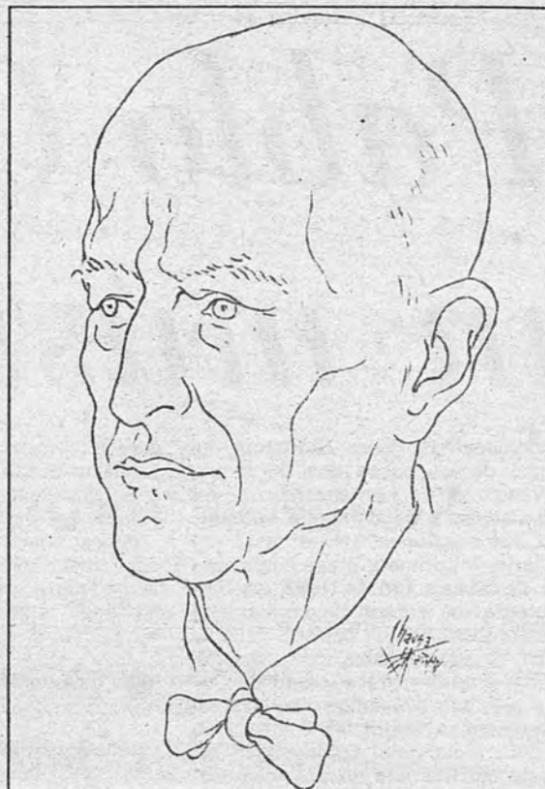
alguna de sus principales obras.

Pablo Casals fue en Cataluña enormemente admirado como promotor de las actividades artísticas de la ciudad. Por descontado, como violoncelista también; aunque sus actuaciones como tal, fueron más bien escasas. En Cataluña todo el mundo era consciente de que en él había uno de los más grandes instrumentistas de aquellos años. Como compositor, su producción fue conocida. Hay que decir que era más escasa entonces.

No ha sido hasta después de la guerra que se divulgaron sus sardanas y, en años más recientes, la cantata «El Pessebre», obra todas, en las que el espíritu popular de Cataluña está infusa. Hay que decir que en to-



do momento Pablo Casals fue un artista venerado en Cataluña, que tuvo siempre noción de que se trataba de una de las grandes figuras musicales de toda una época.»



## Casals y Falla:

# Contrapunto a dos voces

Por Carlos-José COSTAS

COMO Manuel de Falla, como Miguel Servet, como tantos otros españoles, Pablo Casals vive España desde lejos. Y como muchos de esos otros, Pablo Casals ya es Pablo Casals cuando cruza por última vez la frontera. La historia, su historia, se repite. El pasaporte adquiere valor de símbolo, le convierte en extranjero profesional. Y Pablo Casals que no ha ido en busca de fortuna, es también resistente profesional al cambio de nacionalidad. Aunque está inmerso en el mundo de los sonidos, no entiende las músicas de un cambio de pasaporte. De alguna manera, el color verde de las tapas del suyo le recuerda, cada vez que lo ve, cada vez que lo siente en el bolsillo de su chaqueta, la campiña de Vendrell. Los motivos de las ausencias son varios. Pueden ser el bullir de la sangre, o los ruidos de una Granada que se agita, o discrepancias de forma y de fondo. Importa, sobre todo, el hecho y su repetición. Y Pau Casals es, nada más y nada menos, que un otro español ausente, que se marchó con la fortuna ya dominada bajo el brazo; una fortuna que se extendía hasta las yemas de los dedos de su mano izquierda y hasta el firme ceñido del arco en la derecha.

Como Manuel de Falla, como Miguel Servet, Pau Casals conserva la fe de sus mayores. Y como Falla, no se deja «arrastrar» por las novedades. La tradición, en la música y en la vida, es su permanente punto de apoyo. Lo sabe, tiene conciencia plena de ello: «Yo no he cambiado mucho —dice—, solamente me he desarrollado. Yo pienso que uno se forma siendo muy joven». Así es Pau Casals, sobre unos cimientos firmes, construye su mundo familiar y musical. El regreso a Vendrell es aspiración permanente, que no se cumple. La vuelta a las raíces busca sus consuelos. Y habla catalán, compone sardanas —«Sant Martí del Canigó», «Festivola»— o cierra sus conciertos con «El cant dels ocells». Es un indiano al revés, que se dejó su fortuna en los recuerdos, en la Sociedad Obrera

de Conciertos, en el Palau de la Música, en el café Pajarero o en la Orquesta Pau Casals.

En gran medida, las vidas de Pau Casals y de Manuel de Falla muestran unas líneas paralelas que arrancan de 1876. En Vendrell y en Cádiz, juntas según la vieja broma si doblamos el mapa, inician su contacto con la música. Convalidan sus modos de hacer más allá de los Pirineos, porque desde hace mucho, casi desde siempre, a los españoles nos parece bueno lo español cuando nos lo confirma un extranjero. Y con ese certificado, empezamos a valorar lo que tenemos en casa. Pero ni uno ni otro los cuidamos mucho. Luego, cuando la recuperación de cerebros, ya era tarde. Falla cierra su biografía con una fecha y el nombre de Alta Gracia, Córdoba, Argentina. Casals, con el 22 de octubre de 1973 y San Juan, Puerto Rico, Estado asociado a los Estados Unidos de América; la América que ya tenían hecha los dos indianos al revés, la América de antiguos sueños de fortuna convertida en paisaje de sueños eternos. Y también San Juan y Alta Gracia están juntas si doblamos aquel otro mapa por una esquina.

Como compositores, tan lejanos en la apariencia, encuentran igualmente su punto involuntario de contacto. A «La Atlántida», de Falla, puede corresponder el «Himno a las Naciones Unidas». Es la unidad de los pueblos lo que les preocupa, la paz, el sosiego, el silencio que sólo rompe el arco del violonchelo o el coro que exalta el descubrimiento. Ese silencio que, en la intimidad del hogar, encuentra el acento de los pasos familiares. Si España es obsesión, la familia es refugio, fragmento vivo y próximo de lo que se va a añorar para siempre.

La posición de Casals frente a la música tiene su fundamento en el rigor, en la autoexigencia y en la exigencia a los otros: «He querido inculcar en la mente de los músicos que solamente la música era lo que exigía tales medidas, a fin de obtener el má-

ximo de cada uno». La frase es suya, como lo es su afirmación: «Nunca tomé a la ligera las cosas relacionadas con la música». Y en las dos frases estamos casi oyendo a Falla, estamos sintiendo sus silencios de duda ante un acorde, ante un giro melódico, ante una indicación instrumental. Ninguno tomaba a la ligera esas cosas de la música. Es la expresión de una serenidad que se desprende de las dos personalidades, bien diferenciadas, pero coincidentes en una cierta timidez. No se trata de falta de seguridad en sí mismos, sino de una profesión de humildad. «Me siento aprensivo ante la perspectiva de un concierto», dirá Casals. Es una clara conciencia de responsabilidad. Y los dos creen en el ir despacio, sin que los más numerosos viajes de Casals modifiquen la secuencia de sus realizaciones. La vitalidad de uno, junto a escasez de fuerzas de otro, no es sino un punto más de coincidencia en los extremos, como su amor a España y a sus gentes, a sus regiones y a sus músicas. Porque los dos han jugado la carta de la exaltación nacionalista, porque los dos, fustigadores y víctimas de sus propias convicciones, no abandonaron España ni en sus pasaportes ni en sus sueños de regreso.

Quedan, en este trazado de coincidencias, las humanas. La doble sencillez, el doble calor de sus afectos, la ingenua y permanente capacidad para el asombro, síntoma de espíritus jóvenes. Casals, que llegó más lejos en el tiempo, lo explica para conocimiento general: «Antes pensaba que noventa años era una edad muy avanzada, pero ya no pienso más así. Hay momentos en que me siento como un muchacho». Ahora, a los cien años, cuando escuchamos sus versiones de las «Sonatas para violonchelo solo», de Bach, o «El Pessebre», o «Sant Martí del Canigó» y cerramos los ojos, creemos que Pau Casals, como Manuel de Falla, como Miguel Servet, como tantos otros, han regresado a España para siempre.

Portugal: La Asamblea aprobó el plan presupuestario

# LA ABSTENCION SALVO AL GOBIERNO

Soares había amenazado con dimitir si resultaba derrotado

LISBOA. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Con un dramático discurso, pronunciado en la madrugada de ayer por el primer ministro, Mario Soares, se cerraron las discusiones en la Asamblea de la República sobre el plan económico y presupuestario para 1977, logrando el Partido Socialista sortear la primera gran barrera para mantenerse al frente del país mediante una solución negociada.

El plan económico fue votado a favor por 101 diputados socialistas. En contra lo hicieron 60 diputados pertenecientes al Partido Socialdemócrata (PSD, ex PPD), a la Unión Democrática Popular (UDP) y dos diputados

socialistas, que votaron contra su propio partido, encontrándose ambos suspendidos de su calidad de militantes desde el último congreso, celebrado en noviembre. Se abstuvieron de votar los parlamentarios del derechista Centro Democrático Social (CDS) y los del Partido Comunista.

El presupuesto para 1977 fue votado también por 101 diputados del PS, haciéndolo en contra tres diputados: los dos socialistas suspendidos y el único representante en la Cámara de la UDP. Las 136 abstenciones las constituye la suma de los parlamentarios del CDS, del PSD-PPD y del PC.

## Un difícil equilibrio

El discurso pronunciado por Soares poco antes de la votación adquirió a veces características dramáticas, especialmente en los pasajes en que el primer ministro advirtió a los diputados del peligro que encerraba, tanto en el plano interno como internacional, una derrota del Gobierno, que estuvo a punto de producirse. Apelando a la conciencia de los votantes, el jefe del Gabinete señaló que si ambos proyectos no fuesen aprobados, su Gobierno pondría sus carteras a disposición del Presidente de la República.

Justificando su abstención, que en último

intento significó "salvarle la vida" al Gobierno Soares, el Partido Comunista aclara en la edición matutina de su periódico oficial, "O Diário", que "el Gobierno propuso alteraciones de última hora en la Asamblea de la República", asegurando que la reforma agraria y otras conquistas quedaron consagradas en el plan". De esta manera, una vez más el Partido Socialista, que forma un Gobierno monocolor minoritario, logró mantenerse, aunque frágilmente, en el Gobierno gracias a la abstención de la heterogénea oposición.

## repaso al mundo

★ EL GOBIERNO PORTUGUES ha conseguido sacar adelante en la Asamblea Nacional el plan económico y el presupuesto para 1977 gracias a los votos socialistas (101) y a la abstención del Partido Comunista y del Centro Democrático y Social. Los socialdemócratas (PSD) votaron en contra del plan económico y se abstuvieron en la votación presupuestaria. Poco antes de la decisión de la Cámara, Mario Soares, quien en los últimos días había llevado a efecto consultas con los dirigentes de los partidos políticos para conseguir una solución negociada, había afirmado que él y todo su Gobierno presentarían la dimisión si su plan salía derrotado.

★ HELMUT SCHMIDT pasa sus vacaciones en Marbella,

pero la estancia en nuestro país no será aprovechada para una entrevista con el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, según ha informado el portavoz oficial de Bonn. Las cosas se le presentan muy negras al canciller alemán para cuando vuelva a su país. Los sindicatos han decidido declararle la guerra porque, según afirman, su plan de Gobierno ha ignorado el principal problema social: el paro. Amenazan con llevar a efecto una serie de acciones si no se atienden sus peticiones político-laborales. Pero no es sólo a nivel sindical donde el canciller encuentra oposición, sino también en el interior de su partido, el Socialdemócrata, se respira un ambiente anti-Schmidt que incluso lleva a especular con el regreso del ex de la Cancillería, Willy Brandt.

★ DOS MINISTROS NEGROS de los cuatro con que cuenta el Gobierno rhodesiano dimitieron ayer para ponerse al frente de un nuevo partido, el OPZU (Organiza-

ción Popular de Zimbawe Unido), que espera contar con un gran apoyo por parte de los habitantes de color y promete luchar por un mejor sistema de vida y contra la discriminación racial. Según se afirma en Londres, ésta es una nueva maniobra de Ian Smith para controlar un sector dirigido por personas adeptas.

★ LA SITUACION en el sur del Líbano ha sido calificada por los derechistas de «explosiva». Estos acusan a los palestinos de estar concentrando armamento pesado en la zona con fines bélicos. Los palestinos se defienden afirmando que lo único que están haciendo es retirar el material militar de Beirut. De cualquier forma se han producido choques entre ambos bandos y se anuncia que el Presidente libanés va a mandar una fuerza militar para patrullar la frontera con Israel.

Chelo ESCOBAR

Mientras éste pasa sus vacaciones en España

# LOS SINDICATOS DECLARAN LA GUERRA A SCHMIDT

Se desmiente la posibilidad de una entrevista del canciller con Suárez

## BONN

De nuestro corresponsal CESAR SANTOS



BONN. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El segundo portavoz de la Cancillería federal, Armin Gruenewald, informó ayer a la Prensa que el canciller Helmut Schmidt no se propone mantener conversaciones políticas durante su actual estancia privada en España. El portavoz salía así al paso de las especulaciones de la Prensa germana en el sentido de que el Jefe del Gobierno alemán aprovecharía su viaje para entrevistarse con el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

Pero mientras el canciller Schmidt disfruta de unos días de descanso en Marbella, él y su Gobierno están siendo el blanco de un despiadado tiroteo de críticas por parte de la oposición cristianodemócrata y de los sindicatos. Que la oposición ataque al Gobierno, no tiene nada de sorprendente. Pertenecer a su papel político. En cambio, es menos habitual, y se observa con mal disimulada inquietud en medios oficiales, la confrontación entre Sindicatos y un Gobierno capitaneado por la Socialdemocracia.

La declaración de guerra hecha por el señor Vetter, presidente de la Federación Alemana de Sindicatos, al Gobierno de Schmidt, permite pronosticar un año 1977 reventón de dificultades y obstáculos para la política social de la coalición. De la tradicional colaboración de los Sindicatos con un canciller socialdemócrata, se ha pasado a la confrontación total. En las altas esferas sindicales se habla reiteradamente de la necesidad de un distanciamiento del Gobierno.

Con su presidente, Heinz-Oskar Vetter, a la cabeza, los Sindicatos se han decidido a organizar un frente de oposición a la política del Gobierno, que, dicho sea de paso, parece tener por meta primordial poner en entredicho la autoridad de Helmut Schmidt. Este es acusado, en efecto, de haber capitulado débilmente ante todas las exigencias de sus colegas liberales de coalición. La declaración gubernamental del Canciller es presentada por los Sindicatos como un fracaso rotundo. En dicha declaración, argumentan los dirigentes sindicales, se trató a la ligera uno de los problemas más serios con que se enfrenta el país: el del paro de más de un millón de productores.

Schmidt es atacado por todos los flancos. No pasa día, desde que se formó el Gobierno a mediados de mes, y el canciller dio a conocer su programa, en que las baterías de la propaganda sindicalista, montadas en la cen-

tral de Dusseldorf, no disparen contra el Gobierno con declaraciones o entrevistas en las que se pronostican conflictos y se amenaza con la huelga si Bonn se empeña en ignorar las exigencias político-económicas de los Sindicatos. La indignación de las jerarquías de la Federación Alemana de Sindicatos empezó a engendrarse dos días antes de la declaración gubernamental del canciller, porque no se les presentó el texto de la misma antes de su lectura ante el Parlamento. Llovía sobre mojado, ya que el cese del ministro de Trabajo, Walter Arendt —el enemigo público número uno de los trabajadores extranjeros— se consideró en las altas esferas sindicales como una puñalada traquera, y más todavía el que no se consultara con ellos el nombramiento del sucesor.

Si Schmidt es informado fielmente de todos los furibundos ataques de que está siendo objeto, su actual estancia en España le recordará siempre el momento más ingrato de su carrera política, después de la derrota sufrida en la noche electoral del 3 de octubre. Y es que no sólo los amigos de ayer —los Sindicatos— le han declarado la guerra. También desde las filas de su partido se dispara contra un canciller cuyo futuro se presenta sombrío. Tan sombrío que un sensacionalista rotativo se hace eco de especulaciones sobre un retorno de Willy Brandt a la Cancillería. La base del SPD, e incluso algunos diputados socialdemócratas, se sienten decepcionados por Schmidt y piden ceda la jefatura del Gobierno a Willy Brandt.

Para éstos, la declaración gubernamental no fue la presentada por el canciller al Parlamento, sino un artículo de Brandt publicado en la revista interna del partido. En dicho artículo descubren algunos observadores una actitud más crítica a la hora de elegir personas y repartir cargos. En ese artículo defiende el presidente del SPD, con mucha cautela, la política económica preconizada por la base del partido, y, en cierto modo, también por los Sindicatos.

**Francia: Hasta el momento ha logrado contener los precios**

# TRIUNFO DEL PLAN BARRE

**■ Pero para su total éxito es necesario el mantenimiento de los márgenes comerciales y de las reivindicaciones salariales**

PARIS. (Crónica del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.) Ya es oficial: el índice de aumento de precios correspondiente al pasado mes de noviembre es de un 0,8 por 100, algo verdaderamente estimulante si se tiene en cuenta que el reajuste de precios de los carburantes, efectuado este mes, representa la mitad del porcentaje citado. El «Plan Barre», pues, está en buen camino.

El año 1976 se cierra con una ligera esperanza por lo que se refiere a los efectos inmediatos de la lucha contra la inflación y, si todo sigue en esta línea, el alza general de precios para los doce meses de este año se situará en el diez por ciento. Mucho es si se tiene en cuenta el saludable porcentaje de la República Federal Alemana (un cuatro por ciento, aproximadamente), pero ese mucho resulta ejemplar si se compara al catastrófico porcentaje de Gran Bretaña o de Italia.

Lo cierto es que dentro de pocas horas, a partir del sábado próximo en numerosos comercios y servicios se podrán ver los anuncios verdes de la ilusión: «La TVA baja y los precios también.» Esa tasa sobre el valor añadido descenderá del 20 al 17,60 por 100 a partir del 1 de enero y el efecto inmediato representará una pérdida para el Estado de más de cien mil millones de pesetas. Al predicar con el ejemplo, el Gobierno espera una respuesta honesta por parte de los comerciantes.

Para el éxito del Plan Barre se requiere un mantenimiento de la moderación en los márgenes comerciales y, en consecuencia, cierta moderación en las reivindicaciones salariales. El poder adquisitivo se mantendrá y el descenso de los precios de artículos y servicios esenciales favorecerá las negociaciones para el respeto de la política contractual. Queda, naturalmente, el gran problema del paro obrero, pero no es este el tema del momento.

## Del éxito económico, al triunfo político

A partir del 1 de enero, al tiempo que desciende la TVA, los precios se mantendrán en libertad, pero en una libertad condicional, vigilada. En suma, durante el primer trimestre de 1977 deberán manifestarse los primeros efectos del plan de lucha contra la inflación, pero no debe olvidarse que a mediados de marzo próximo se celebrarán las elecciones municipales. La relación de causa a efecto es incuestionable y para los electores, que ante todo son contribuyentes y sobre todo consumidores, no dejará de tener su influencia el porcentaje del alza de precios en esos comienzos del año. Los optimismos para 1977 sitúan el alza de precios en un seis por ciento. Pero de aquí a entonces, hay mucho camino que recorrer.

Sin embargo, este factor económico, de consecuencias sociales evidentes, tendrá un carácter

determinante, no sólo para las elecciones municipales de marzo próximo, sino para las legislativas de marzo de 1978. Y el Gobierno tiene un apasionado interés en evitar toda mala jugada contra su plan económico y, por ello, político.

## Luz en el caso «Broglie»

PARIS. (Efe.) — La identidad del asesino del diputado Jean de Broglie podría ser revelada en las próximas horas, según rumores que han circulado intensamente en medios próximos a los investigadores del caso.

Se ha indicado también en dichos medios que uno de los siete sospechosos o «testigos» —como se les ha llamado mientras se mantiene una discreción a ultranza en todos los pasos que ha dado la Policía hasta ahora— sería el asesino.

La Policía parece tener la lista completa de los protagonistas del crimen, desde el hombre que necesitaba la muerte del ex ministro hasta el que fue su brazo ejecutor, aunque la última decisión de la Policía de detener al asesor financiero del asesinato fue explicada por otras razones aparentes, ya que Patrick Allenet de Ribemont tenía armas en su domicilio sin permiso legal y el propio comisario Ottavio, jefe de la Brigada Criminal, declaró que «no estaba relacionada esta orden judicial con el asesinato de Broglie».

**USA: No podrán ser conocidos hasta dentro de 25 años**

# Kissinger entregó sus documentos

(a la Biblioteca del Congreso)

● Se trata de las transcripciones taquigráficas de sus conversaciones telefónicas durante los ocho años de su cargo

WASHINGTON. (Efe-Upi.) — El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha entregado a la Biblioteca del Congreso las transcripciones taquigráficas de sus conversaciones telefónicas durante sus ocho años al servicio del Gobierno, evitando una larga disputa acerca de a quién pertenecen.

No obstante, habrán de pasar por lo menos veinticinco años antes de que el público tenga acceso a estas anotaciones.

Kissinger pensaba quedarse con estos archivos para servirse de ellos al escribir sus memorias, pero James Rhoads, director de los archivos nacionales, declaró que pertenecían al Gobierno.

Monroe Leigh, consejero legal del Departamento de Estado, apoyó a Kissinger, diciendo que dichos archivos eran papeles personales y privados del secretario de Estado y que estaba autorizado a hacer con ellos lo que desease.

La escritura de donación y la mayoría de los documentos fueron entregados a la biblioteca el pasado día 24, anunció el portavoz del Departamento de Estado, John H. Trattner.

En la escritura de donación se estipula que las anotaciones taquigráficas de las conversaciones telefónicas no pueden ponerse a disposición del público hasta pasados veinticinco años, o cinco años después de la muerte de Kissinger.

También se añade que estas anotaciones no podrán ser facilitadas si una de las partes intervinientes en alguna de las conversaciones telefónicas vive aún, «en cuyo caso tal documento únicamente podrá ser examinado por el público con su consentimiento o después de su muerte».

## Carter habló por televisión

El Presidente electo de Estados Unidos, Jimmy Carter, dijo, en una entrevista televisada, que espera de los miembros de su Gabinete una actitud independiente y de criterios personales, opuestos al suyo.

La entrevista a la cadena ABC muestra a Carter como un hombre que no quiere que sus ministros sean hombres de poca personalidad o estén de acuerdo con su política.

«No quiero un grupo de hombres y mujeres en mi Gobierno que digan sí a todo»,

dijo Carter al asegurar que necesita «fuertes abogados» de posiciones opuestas a la suya.

El Presidente electo, que está ahora ultimando los nombramientos más decisivos de su próximo Gobierno, dijo también que las cualidades que ha buscado en sus candidatos para el Gabinete han sido las seguidas por hombres y mujeres prácticos, «que han demostrado éxito en sus vidas como directores o han sido capaces de superar dificultades, problemas y desatinos para alcanzar su objetivo».

Carter, que ha nombrado a dos mujeres para dos carteras de su Gabinete, la de Vivienda y Comercio, dijo en la entrevista televisada que habrá numerosas mujeres capacitadas en sus respectivas especialidades a nivel de subsecretarías en dos diferentes Ministerios.

## Contra el movimiento de Moon

NUEVA YORK.—Dirigentes católicos, judíos y protestantes denunciaron a la iglesia de la unificación del reverendo surcoreano Sun Myung Moon como un «fecundo caldo de cultivo» para creencias antisemitas, anticristianas y antidemocráticas.

Los dirigentes religiosos lanzaron ataques verbales sin precedentes contra el movimiento de Moon, que dice contar con 600.000 seguidores en todo el mundo, y aseguraron que la campaña ideológica de Moon sólo tiene como precedentes a los nazis y a los comunistas estalinistas.

## Revelaciones sobre Truman

Clark Clifford, consejero especial del Presidente Harry S. Truman durante la segunda guerra mundial, dijo que el Departamento de Estado intentó en 1948 oponerse a los intentos del Presidente Truman de contribuir al establecimiento del Estado de Israel.

El Presidente Truman se mostraba profundamente contraído por la supuesta actitud obstruccionista del Departamento de Estado contra su política con respecto a Palestina, dijo Clifford ante la Asociación Histórica de los Judíos Norteamericanos.

«Pero lo que más le exasperaba eran las insinuaciones del Departamento, que llegaron a convertirse en auténtica acusación de que la única razón de su postura era la de conseguir los votos judíos.»

## ARGENTINA

# UN CORONEL DEL EJERCITO, ASESINADO

BUENOS AIRES. (Efe.) — El mando del Ejército confirmó que varios guerrilleros dieron muerte ayer al coronel Francisco Castellanos e hirieron de gravedad al soldado Alberto Gutiérrez.

Mediante un comunicado, dado a conocer poco después del mediodía, el mando militar señala que el hecho se produjo en las proximidades del domicilio del coronel Castellanos, en la localidad de Florida —20 kilómetros al norte de Buenos Aires—, aproximadamente a las siete de la mañana (hora local), cuando se dirigía en su automóvil al batallón de arsenales 601 del que era jefe.

Agrega que «los delincuentes, desde otro vehículo, dispararon sus armas e hirieron al coronel

y al soldado, lo que provocó que el automóvil chocara contra un árbol. Producido el choque, descendieron y ultimaron de varios disparos al coronel que yacía herido dentro del automóvil».

El comunicado señala luego, entre otros, los siguientes datos biográficos del coronel Castellanos:

Nació en Bahía Blanca, al sur de la provincia de Buenos Aires el 22 de noviembre de 1925, e ingresó en el Colegio Militar en marzo de 1947, saliendo como subteniente ingeniero el 14 de diciembre de 1949.

## Cuba: «Año de la institucionalización»

LA HABANA.—El año próximo será llamado «Año de la insti-

tucionalización», se anunció ayer oficialmente.

El nombre responde a la necesidad de profundizar a lo largo de 1977 el proceso de institucionalización del Estado cubano, cuyas bases legales fueron establecidas durante el año que termina.

Cuba se dotó en 1976 de una nueva constitución socialista, de asambleas de los llamados «poderes populares» en cada pueblo y provincia, además de una Asamblea Nacional que actúa como Parlamento.

Las seis provincias tradicionales de Cuba pasaron a ser catorce, al mismo tiempo que la económica sufría un proceso de descentralización y nueva organización que pondrá a prueba la

capacidad del país a lo largo del año próximo.

La institucionalización del Estado cubano tendrá que pasar durante el año próximo del papel a la realidad. Para ello, las organizaciones de masas del país celebrarán congresos y el Gobierno tendrá que desarrollar una labor didáctica y directiva para hacer funcionar el nuevo aparato, totalmente novedoso en la Cuba de la provisionalidad del Estado.

Entre todas las labores a desarrollarse durante 1977 destaca la puesta en marcha del nuevo sistema de dirección de la economía, con el que se pretende obtener un funcionamiento óptimo del aparato productivo.

p7S--

RHODESIA

DIMITEN DOS MINISTROS NEGROS

● Son los dirigentes de un nuevo partido denominado Organización Popular de Zimbabwe Unido

SALISBURY. (Efe-Reuter.)—Dos de los cuatro ministros de raza negra de Rhodesia han dimitido con el propósito de ponerse al frente de un partido nuevo denominado Organización Popular de Zimbabwe Unido, se anunció ayer en esta capital.

Los senadores Chirau y Ndeveni dicen en una declaración que, a pesar de que han pasado algún tiempo colaborando en el Gobierno de minoría blanca, esto les impone limitaciones sobre lo que pueden hacer por su pueblo en las circunstancias actuales.

Después de negar que su participación en la política era perjudicial para su papel como jefes de tribu, los dos ex ministros han dicho que se preocuparon intensamente por el bienestar del pueblo y de Zimbabwe, que ha pasado una crisis.

Chirau y Ndeveni eran miembros de pleno derecho y fueron nombrados, con otros dos jefes más de tribu por el primer ministro, Ian Smith. Han comentado que el partido que han organizado contará con el apoyo de la mayoría de los seis millones de negros que hay en el país, a través del sistema tradicional de jefes de tribu.

El partido OPZU apoya las instituciones democráticas, la empresa libre y tratará de poner

fin a la intimidación y a la discriminación racial.

En círculos diplomáticos londinenses se estimó esta operación como una maniobra del primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, para continuar manteniendo el control de la gente de color a través de hombres que están bajo su influencia.

Smith habló de esta posibilidad en numerosas ocasiones como una alternativa a la transmisión de poder gubernamental a una mayoría negra representada por los grupos de nacionalistas africanos, que incluyen la presencia de líderes moderados, de izquierda y jefes de la guerrilla.

Ivor Richard, en Africa

Gran Bretaña comenzó ayer su experimento de diplomacia de ida y vuelta, al estilo Kissinger, con la marcha al sur africano del presidente de la Conferencia de Ginebra sobre Rhodesia, Ivor Richard.

Richard salió del aeropuerto de Luton, en un «jet» alquilado por el Foreign Office y con un equipo de cinco ayudantes. Su primer destino es Lusaka, donde se entrevistará con el Presidente Kenneth Kaunda, para seguir con visitas a Rhodesia, Sudáfrica, Botswana, Mozambique y Tanzania.

Se espera que la gira dure en tres semanas y media y tres, calculándose la vuelta de Richard a Londres con tiempo suficiente para la reanudación de la Conferencia de Ginebra el próximo 17 de enero.

La misión de Richard es la de recabar de los influyentes Presidentes africanos la ayuda necesaria para que las delegaciones asistentes a la Conferencia de Ginebra puedan alcanzar un acuerdo sobre la forma de Gobierno provisional que facilite en Rhodesia la transmisión de poder a la mayoría negra.

Uno de los puntos de mayor interés en esta gira de Richard es su visita a Mozambique, país que no visitó el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, en sus gestiones previas a la Conferencia de Ginebra. Al ser Mozambique el refugio principal de las guerrillas nacionalistas rhodesianas, el

Presidente Samora Machel tiene una gran influencia sobre los mandos guerrilleros.

Otro obstáculo que ha de superar Ivor Richard es la oposición del primer ministro rhodesiano, Ian Smith, a que sea Gran Bretaña, por medio de un gobernador general o cargo similar, quien controle el Gobierno provisional que se forme.

A este respecto, Ivor Richard declaró antes de salir para Lusaka que la oposición de Smith al proyecto no ha sido enconada y espera poderle hacer variar de criterio en sus próximas conversaciones con él en Salisbury.

Mozambique: Ataque rhodesiano

MAPUTO (Mozambique).—Tropas rhodesianas han atacado posiciones de Mozambique, y los combates prosiguen todavía, según informa la agencia mozambiqueña de noticias, que añade que las unidades rhodesianas atacaron Chitanga, en la provincia de Goza, con apoyo de aviación, que arrojó bombas de napalm.

No se revela el número de bajas.



Para el establecimiento de una región autónoma musulmana

FILIPINAS: PROBABLE PLEBISCITO

\* Según el Presidente Marcos, previamente se definirán los poderes de los Gobiernos locales

MANILA. (Efe-Upi-Reuter.) — El Presidente Ferdinand Marcos declaró que se definirán los poderes de los Gobiernos locales en el sur de Filipinas poco antes de la celebración del plebiscito en la zona para el establecimiento de una región autónoma musulmana.

En un discurso pronunciado ante la reunión del Consejo Nacional de Seguridad, Marcos dijo que el establecimiento de un Gobierno autónomo en la región musulmana se acordó en conversaciones mantenidas con los separatistas en Libia, donde se trató el problema constitucional. El Presidente pidió a los miembros del Gabinete que estudiaran este problema.

«Deseo anunciarles de nuevo que la cuestión del plebiscito está en estudio. Aún no menos decidido convocar un plebiscito, que dependerá de la naturaleza de los poderes de los Gobiernos locales de la región», dijo el Presidente.

Los separatistas musulmanes del sur de Filipinas se levantan contra el poder central hace cuatro años y piden una independencia total de la nación predominantemente cristiana. Desde que se inició la rebelión se estima que han muerto en la lucha unas 10.000 personas, la mayor parte de ellas civiles.

Marcos señaló que la decisión final sobre el plebiscito en las 13 provincias del sur no se celebrará hasta que regrese de Libia el subsecretario de Defensa Carmelo Barbo, jefe de la delegación filipina que negocia el acuerdo.

«El MNLF (Frente Nacional Moro de Liberación) ha presentado un documento con nueve peticiones (para obtener la independencia total), en el que define la clase de autonomía que desea y que no afecta a la soberanía e integridad de Filipinas», dijo Marcos.

Procedente de Egipto

EL «PREMIER» LIBANES, EN LIBIA

EL CAIRO.—El primer ministro libanés, señor Selim Al-Hoss, llegó ayer a Libia después de la visita de un día a Egipto para mantener conversaciones sobre la situación en el Líbano y la reconstrucción del país, asolado por la guerra.

El doctor Hoss se entrevistó el martes con el Presidente Sadat. Según «ALAhram», periódico semioficial de El Cairo, el Presidente prometió la total ayuda material y moral para que el Líbano pueda superar todas sus dificultades.

El Presidente Sadat hizo también partícipe al doctor Hoss de sus puntos de vista para restaurar la estabilidad en el Líbano y salvaguardar la integridad de sus territorios, añade también el periódico.

Subrayó también dicho diario que el Presidente creía que una acción en común era la base para asegurar la normalidad en el Líbano.

Giscard viajará a Arabia Saudí

PARIS.—El Presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing, realizará una visita oficial a Arabia Saudí, informó ayer la Presidencia de la República.

Esta visita, que adquiere un gran relieve después de las decisiones que tomó Arabia Saudí respecto a su producción de crudos, tendrá lugar del 23 al 26 del próximo mes de enero.

Libano: Choques entre palestinos y derechistas

EXPLOSIVA SITUACION EN EL SUR

BEIRUT. (Efe-Reuter.)—Un nuevo duelo artillero se ha producido en el sur del Líbano, en el momento en que se ha suscitado una controversia acerca de la llegada a la zona de refuerzos y material bélico palestinos.

Las fuerzas derechistas intercambiaron disparos de artillería con contingentes palestinos e izquierdistas en las proximidades de la población fronteriza de Taybeh, según fuentes palestinas. Según los palestinos, también la artillería israelí intervino en la refriega, y efectuó disparos contra Taybeh, ocupada por palestinos e izquierdistas.

El dirigente derechista, falangista, Pierre Gemayel, acusa a los palestinos de estar llevando hacia el sur armamento pesado con el fin de preparar una ofensiva contra poblaciones del sur del Líbano. Los periódicos derechistas dicen que la situación en el sur del Líbano es explosiva.

Un portavoz de los palestinos ha dicho que los comandos palestinos no tienen orden de montar una ofensiva contra posiciones derechistas. Según este portavoz, lo que únicamente está ocurriendo es que los palestinos están retirando el material bélico pesado de Beirut y otras ciudades, siguiendo las órdenes dictadas por las fuerzas de pacificación compuesta por 30.000 hombres.

Las fuerzas del Ejército de la Paz aún no han ocupado el sur del Líbano a pesar de que desde el 15 de noviembre está vigente la tregua en la guerra civil en todo el país. El motivo de este

alejamiento de las fuerzas pacificadoras del sur del Líbano, es que Israel dijo el mes pasado que no toleraría un poderoso Ejército árabe demasiado próximo a sus fronteras. Por esta razón en el sur del Líbano continúan produciéndose enfrentamientos esporádicos entre fuerzas derechistas e izquierdistas aliadas con los palestinos.

Nueva fuerza de defensa libanesa

Por su parte, el Presidente Elias Sarkis está formando el núcleo de una nueva fuerza de defensa nacional a la que será asignada la tarea de prestar servicio de policía en la región fronteriza con Israel, en las próximas dos semanas, declaró ayer

el presidente de la Cámara, Kamel Assad.

El anuncio se ha hecho poco después de informarse sobre la entrada en el Líbano de un contingente de 1.500 soldados de la Federación de Emiratos Arabes Unidos, ocurrida el martes, con el propósito de engrosar los efectivos de la fuerza de pacificación pan árabe.

No se ha hecho hasta el momento ninguna confirmación oficial del movimiento de las tropas de los Emiratos Arabes Unidos, pero un oficial libanés alegado a la fuerza de pacificación ha manifestado que se dirigen hacia el sur de la ciudad portuaria de Tiro, que se encuentra a unos 30 kilómetros de la demarcación fronteriza con Israel.

Una emisora de radio derechista ha advertido que puede que sea difícil reunir una fuerza aceptable para izquierdistas musulmanes y derechistas cristianos en la todavía tensa región meridional del país.

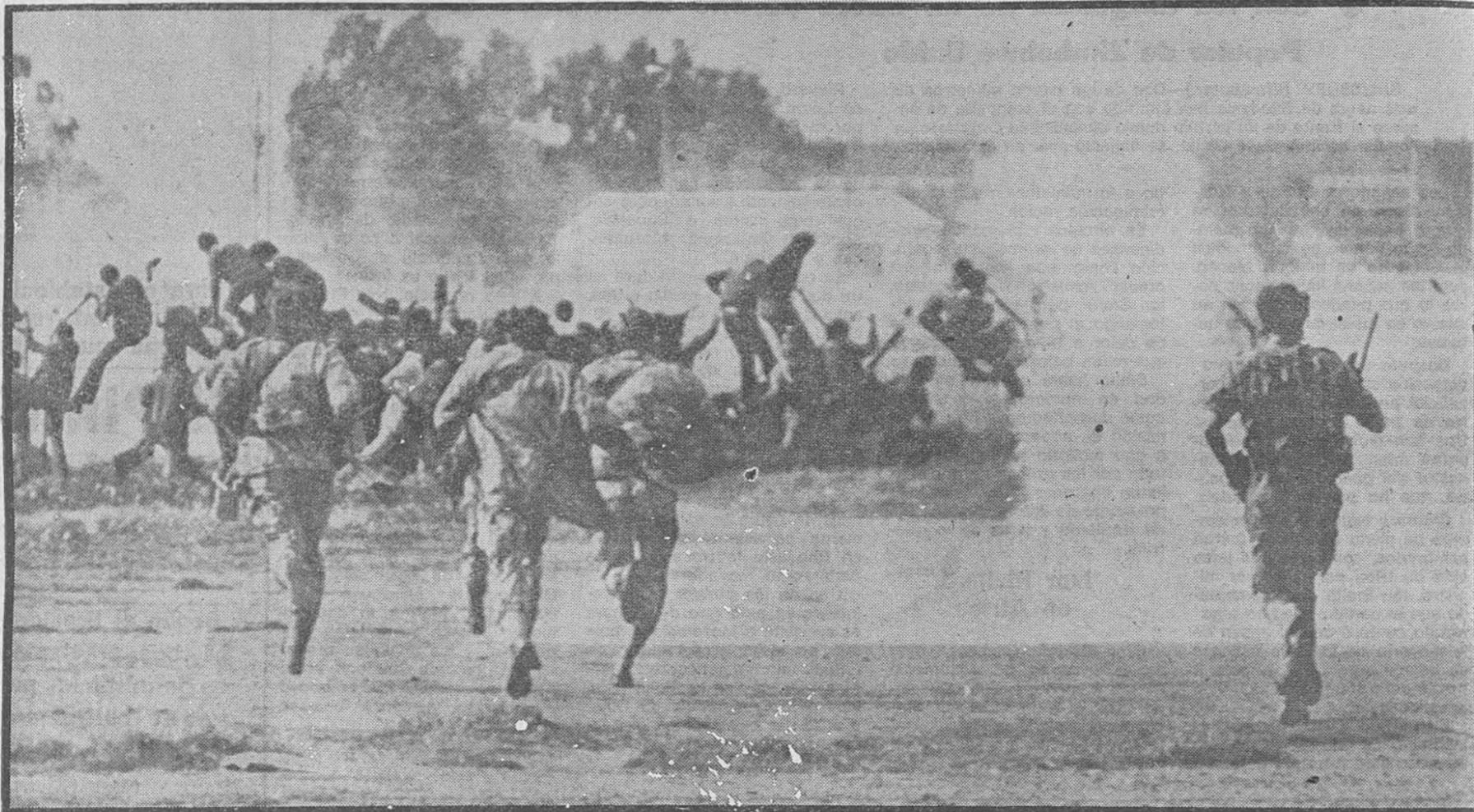
CREACION DE UN NUEVO FRENTE PALESTINO

AMMAN.—El jeque Mohamed Alí Jaabari, palestino, de tendencia moderada, aboga por la creación de un nuevo frente político palestino separado de la OLP.

Jaabari, ex alcalde de Hebrón, llegó a Amman el lunes para entrevistarse con el Rey Hussein.

«Estoy proponiendo la creación de un partido político único para evitar diferencias y desunión entre los palestinos», ha

dicho Jaabari a los periodistas. «No pertenezco a ningún partido. No tengo relaciones con la Organización para la Liberación de Palestina ni con las organizaciones de resistencia, pero tampoco me opongo a ellas».



Africa del Sur: los disturbios continúan

**D**ESPUES de varias semanas de tensión en las comunidades negras de Africa del Sur, la violencia ha estallado una vez más. Si el invierno sudafricano fue «caliente», este verano está siendo extraordinariamente movido.

Para Africa del Sur, el año se cierra con un balance trágico: más de 400 muertos, «por lo menos», según las estadísticas gubernamentales, desde que comenzaron los primeros incidentes del mes de junio en Soweto. Las estadísticas de las víctimas nunca han sido claras y siempre se ha puesto, tras el número de bajas de los nacionalistas, el latiguillo de «por lo menos» hasta que se hiciera un recuento definitivo que casi nunca aparecía publicado oficialmente.

Una conclusión aparece absolutamente nítida de la rebelión negra en Africa del Sur: la oposición nacionalista ha dejado abandonados sus tradicionales modos de resistencia pacífica (aquella que inculcaba Gandhi, que vivió durante algún tiempo en Sudáfrica) para pasar a otro tipo de acciones menos pacíficas y más contundentes; con el cambio de táctica, los resultados son los mismos: muertes y encarcelamientos.

También es claro que los rebeldes de Soweto, Alexandra, Johannesburgo y otras ciudades carecen de una ideología política determinada (la mayoría de ellos); su protesta ha sido, sencillamente, la explosión de ira acumulada durante años de opresión y violación de los más elementales derechos de la persona humana a que están sometidos más del 80 por 100 de la población, por el solo «delito» de tener la piel negra o «coloreada».

#### Los últimos sucesos

El último fin de semana, los estudiantes nacionalistas habían decidido que fueran las «Navidades negras»; primero, por la afirmación de su propio color, y luego, en memoria de los muertos de

# “NAVIDADES NEGRAS”

## ● La rebelión de los jóvenes nacionalistas se recrudece

este año. En señal de luto, los nacionalistas habían pedido que no se celebrara ningún acto festivo y que se llegara a la huelga general. Los ghettos negros de Guguletu y Nyanga, cerca de Ciudad El Cabo, fueron escenario de violentos enfrentamientos entre nacionalistas africanos, por un lado, y Policía y emigrantes de color, por otro. El balance fue de 24 muertos, «por lo menos». Según fuentes policiales, los disturbios comenzaron cuando un grupo de mujeres regresaban del cementerio, donde habían celebrado las «Navidades negras», colocando flores sobre las tumbas de los nacionalistas muertos en pasados incidentes; al pasar por una residencia de emigrantes del Transkei (el «bantustán» al que se le ha concedido recientemente la «independencia»), acusaron de traidores, por no haberse sumado al día de luto nacional, a los trabajadores emigrantes. Como resultado, los muertos ya reseñados y más de un centenar de heridos.

Una de las bazas que está jugando el Gobierno sudafricano desde hace mucho tiempo es la de apartar a los trabajadores emigrantes en residencias, donde viven lejos de sus familias y desarraigados de las comunidades negras a las que pertenecen, para que no se «contaminen» con las exigencias de los nacio-

nalistas; son especie de cárceles suavizadas.

Los sucesos continuaron el pasado lunes, cuando la Policía disparó contra un grupo de negros que lanzaba piedras contra la Policía. Dos jóvenes (también «por lo menos») murieron en los enfrentamientos. La queja de la Asociación de Padres de Soweto, «los Estados civilizados arman a sus guardias con coches-manguera, balas de caucho y gases lacrimógenos para hacer frente a los grupos de jóvenes que lanzan piedras», una vez más cayó en el vacío. Al lugar de los últimos sucesos han acudido refuerzos policiales en previsión de que puedan recrudecerse las protestas, lo que no sería de extrañar tal como están los ánimos de excitados. La Policía ha declarado en Ciudad El Cabo que el ambiente «es tenso, pero tranquilo».

Los sucesos de Soweto, Alexandra, Trembisa..., hicieron olvidar el horror de Sharpeville en 1960, porque fue superado mil veces. Desde junio, los jóvenes negros sudafricanos decidieron tomar una actitud radicalmente diferente a la de generaciones anteriores; los líderes estudiantiles han surgido espontáneamente en el deseo de una mejor condición de vida, rechazo del colonialismo impuesto por la minoría blanca racista que tiene el poder (menos del 20 por 100 de

la población total) y todos los privilegios; para los negros, «coleados» y asiáticos, por el contrario, todo son deberes y ningún derecho. Sin posibilidades de actuación política (los negros no pueden tener este tipo de actividades), han optado por la violencia para expresar su descontento. Por otra parte, los líderes nacionalistas con una conciencia política definida están todos en la cárcel (a la que los negros pueden ir sin juicio y por todo tipo de motivos), como es el caso del más destacado de ellos, Nelson Mandela.

Tras los primeros sucesos de Africa del Sur, el poeta mestizo sudafricano Adam Small, declaraba: «La violencia de los jóvenes no es más que la parte visible del iceberg. La parte invisible es el descontento del africano sobre su condición. No basta hacer callar la violencia para hacer callar la cólera.» Pero a pesar de las primeras declaraciones del Gobierno racista, en el sentido de que había que realizar cambios en la sociedad negra para mejorarla, dictados en los momentos en que se suponía que la rebelión prendería todo el país y podría dar al traste con el dominio blanco, nada se hizo posteriormente. Con todo, gran parte de los nacionalistas negros siguen empeñados en la reconversión de Africa del Sur en Azania, el nombre nativo del país, y conseguir un Gobierno en el que impere la mayoría y sea representativo de ella. Sin embargo, el intento es muy difícil. Todos los recursos de poder están en manos de los blancos, quienes disponen de uno de los ejércitos mejor pertrechados del mundo, además de todos los recursos económicos están en manos de los blancos.

A pesar de todo, algo parece que puede cambiar en Africa del Sur. Las «Navidades negras» han sido eso, absolutamente negras, pero por diferentes motivos que querían los nacionalistas. Pero la represión y las matanzas no pueden continuar por mucho tiempo. El lento despertar del pueblo de Azania ha comenzado.

Francisco GARCIA NAVARRETE

ARGUELLES  
SALAMANCA  
GENERALIS  
PROLONGAC  
PARGUE AV  
CENTRO  
CHAMBERI  
RETIRO:  
ZONA ALFO  
ZONA MENE  
ZONA NARV.  
ZONA DR. I  
VENTAS:  
ZON PLAZA  
ZON BARRI  
AL...  
CONCEPCI  
PROSPERI  
PINAR DE  
SAN FRAN  
PARQUE N.  
PUERTA DI  
ROSALES  
VALLECAS  
HASTA PO  
PORTAZGO  
CARABANCI  
CARABANCI  
USERA  
EMBAJADOR  
PASEO DE  
CUATRO CA  
ESTRECHO

# consumidores

El plan el FORPPA para el aceite de oliva

## «REGALO» DE REYES PARA LOS CONSUMIDORES

### ● Decreta su libertad de exportación y las limitaciones en las importaciones de soja

El Consejo de Ministros, en su reunión correspondiente al día 23 de diciembre de 1976, ha aprobado un real decreto por el que se establecen las normas de regulación de la presente campaña oleícola 1976/1977. El real decreto ahora aprobado ha sido sometido al Gobierno conjuntamente por los Ministros de Agricultura y Comercio, como consecuencia de una propuesta elaborada en el seno del FORPPA, en la reunión del Consejo General de este organismo del pasado día 7 de diciembre.

El contenido del real decreto, que transmite Europa Press, y sus inmediatas motivaciones son fundamentalmente los siguientes:

Se considera deseable el aumento del consumo de aceite de oliva, lo que se intenta conseguir a través de las siguientes medidas:

- 1 Mantener la libertad de exportación del aceite de oliva durante la presente campaña.
- 2 Limitar las importaciones de aceite de soja para el mercado interior.
- 3 Se pretende conseguir unos precios en origen que hagan posible mantener el ni-

vel actual de las rentas agrarias y de los puestos de trabajo que dependen del sector.

Los niveles de precios se asegurarán por el compromiso del FORPPA de adquirir la totalidad del aceite de oliva virgen que libremente le ofrezcan los productores, a un precio de 80 pesetas kilogramo para los aceites de 0,5 grados y hasta un grado de acidez.

### Las concesiones a los consumidores

Se pretende evitar una fuerte elevación de los precios al consumo de los aceites de oliva que pudieran incidir en exceso en la economía de los consumidores. A esta finalidad responden las siguientes medidas:

La fijación de un precio de venta de los aceites adquiridos por el FORPPA de 82 pesetas kilogramo, para los de 0,5 y hasta un grado de acidez. El mantenimiento de un volumen de 170.000 toneladas de aceites procedentes de semillas de importación para el consumo interior.

## LO QUE CUESTA UN PISO EN MADRID

Durante el transcurso de una rueda de Prensa, ayer, representantes del Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria dieron un informe estadístico por distritos, de lo que cuesta un piso en Madrid. En cada zona está elegido el piso de dimensio-

res más corrientes. Según explicaron los agentes de a propiacion inmobiliaria, el problema está en que el incremento del costo de las viviendas, por la falta de suelo urbano está siendo excesivo y queda fuera de muchas fortunas. Mientras la

Bolsa sufrió un descenso de un 30 por 100, el precio de los pisos subió un 25 por 100 con respecto al año anterior. El costo de los solares ha tenido una repercusión en la venta de los pisos que llegó al 50 por 100. Veán y comparen los precios del cuadro.

ZONAS	MEDIDAS	COSTO Ptas./m <sup>2</sup>	COSTO TOTAL
ARGUELLES	de 150 a 200 m <sup>2</sup>	de 36.000,- a 44.000,-	de 6.000.000,- a 8.000.000,-
SALAMANCA	de 150 a 200 m <sup>2</sup>	de 36.000,- a 44.000,-	de 6.000.000,- a 8.000.000,-
Derecha	de 250 a 300 m <sup>2</sup>	de 42.000,- a 50.000,-	de 11.500.000,- a 13.800.000,-
GENERALISIMO:			
Izquierda	de 200 a 250 m <sup>2</sup>	de 36.000,- a 44.000,-	de 8.000.000,- a 10.000.000,-
PROLONGACION GENERAL MOLA	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 30.000,- a 35.000,-	de 4.000.000,- a 4.875.000,-
PARGUE AVENIDAS	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 30.000,- a 35.000,-	de 4.000.000,- a 4.875.000,-
CENTRO	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 42.000,-	de 4.700.000,- a 5.625.000,-
CHAMBERI	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 42.000,-	de 4.700.000,- a 5.625.000,-
RETIRO:			
ZONA ALFONSO XII	de 250 a 300 m <sup>2</sup>	de 42.000,- a 50.000,-	de 11.500.000,- a 13.750.000,-
ZONA MENENDES Pelayo	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 42.000,-	de 4.700.000,- a 5.625.000,-
ZONA NARVAEZ	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 42.000,-	de 4.700.000,- a 5.625.000,-
ZONA DR. CASTELO	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 42.000,-	de 4.700.000,- a 5.625.000,-
VENTAS:			
ZONA PLAZA DE ROMA	de 125 a 150 m <sup>2</sup>	de 25.000,- a 30.000,-	de 3.437.500,- a 4.125.000,-
ZONA CARRETERA DE ARAGON	de 90 a 125 m <sup>2</sup>	de 18.000,- a 25.000,-	de 2.000.000,- a 2.800.000,-
ALCALA:	de 90 a 125 m <sup>2</sup>	de 22.000,- a 25.000,-	de 2.100.000,- a 2.900.000,-
CONCEPCION	de 90 a 125 m <sup>2</sup>	de 18.000,- a 25.000,-	de 2.000.000,- a 2.800.000,-
PROSPERIDAD	de 100 a 125 m <sup>2</sup>	de 25.000,- a 30.000,-	de 2.750.000,- a 3.437.500,-
PINAR DE CHAMARTIN	de 150 a 200 m <sup>2</sup>	de 33.000,- a 38.000,-	de 5.325.000,- a 7.100.000,-
SAN FRANCISCO DE SALES	de 200 a 250 m <sup>2</sup>	de 36.000,- a 44.000,-	de 8.000.000,- a 10.000.000,-
PARQUE NACIONES	de 200 a 250 m <sup>2</sup>	de 36.000,- a 44.000,-	de 8.000.000,- a 10.000.000,-
PUERTA DE HIERRO	de 200 a 300 m <sup>2</sup>	de 45.000,- a 55.000,-	de 10.000.000,- a 15.000.000,-
ROSALES	de 250 a 350 m <sup>2</sup>	de 50.000,- a 60.000,-	de 13.750.000,- a 19.250.000,-
VALLECAS:			
HASTA PORTAZGO	de 80 a 100 m <sup>2</sup>	de 16.000,- a 23.000,-	de 1.560.000,- a 1.950.000,-
PORTAZGO-VALLECAS PUEBLO	de 80 a 100 m <sup>2</sup>	de 15.000,- a 21.000,-	de 1.440.000,- a 1.800.000,-
CARABANCHEL BAJO	de 80 a 100 m <sup>2</sup>	de 18.000,- a 25.000,-	de 1.800.000,- a 2.250.000,-
CARABANCHEL ALTO	de 80 a 100 m <sup>2</sup>	de 15.000,- a 21.000,-	de 1.440.000,- a 1.800.000,-
USERA	de 80 a 100 m <sup>2</sup>	de 18.000,- a 25.000,-	de 1.800.000,- a 2.250.000,-
EMBAJADORES	de 100 a 125 m <sup>2</sup>	de 23.000,- a 30.000,-	de 2.650.000,- a 3.300.000,-
PASEO DE LAS DELICIAS	de 100 a 125 m <sup>2</sup>	de 23.000,- a 30.000,-	de 2.650.000,- a 3.300.000,-
CUATRO CAMINOS	de 100 a 125 m <sup>2</sup>	de 25.000,- a 30.000,-	de 2.750.000,- a 3.437.500,-
ESTRECHO	de 100 a 125 m <sup>2</sup>	de 25.000,- a 30.000,-	de 2.750.000,- a 3.437.500,-

## Ayúdenos a hacer más fácil nuestro trabajo en la Fiesta familiar de Año Nuevo



### Procure llamar el día 31 de diciembre antes de las 9 de la noche

SARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## EL SERVICIO TELEFONICO DE ALMOROX AUTOMATIZADO

Desde el miércoles, día 29 de diciembre, ha entrado en servicio la nueva central automática de Almorox.

Por este motivo, los abonados al servicio telefónico de la citada localidad, pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- Entre sí y con los de Madrid y su Red Automática Provincial, marcando, directamente, el número del abonado con el que deseen hablar y viceversa.
- Con los de las poblaciones de la Red Automática Nacional, anteponiendo al número del abonado que interese el Código Territorial oportuno.

SARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» número 304, correspondiente al día 20 de diciembre de 1976, se inserta anuncio de convocatoria de subasta para contratar las obras de urbanización de la calle Lope de Vega.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de diez días que termina el 3 de enero de 1977, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 23 de diciembre de 1976.—El Alcalde (firmado), José María Suárez González.

Ayuntamiento de Madrid

## críticas

cine

### «Victoria en Entebbe»

# LOS INCONVENIENTES DE LA PRISA

Título: «Victoria en Entebbe». Nacionalidad: norteamericana. Director: Marvin Chomsky. Guión: Ernest Kinoy. Música: Charles Fox. Color. Principales intérpretes: Anthony Hopkins, Burt Lancaster, Helen Hayes, Linda Blair, Kirk Douglas, Richard Dreyfuss, Elizabeth Taylor, Helmut Berger, Theodore Bikel, Jessica Walter, etc. Distribuida por Warner Bros. Estrenada en los cines Consulado, Palacio de la Prensa y Velázquez.

### Valoración: 0

En la noche del 3 al 4 de julio de este mismo año, un comando israelita realizaba una hazaña verdaderamente memorable por una serie de razones, y al margen del hecho de que, en cuarenta y dos minutos, liberase a quinientos rehenes secuestrados de un avión francés por un grupo terrorista. Memorable porque Israel demostraba que es uno de los pocos países serios que quedan en el mundo, que su Ejército tiene una capacidad de lucha y de imaginación verdaderamente asombrosa, y que a un pueblo serio resulta difícil amedrentarlo. Las otras cuestiones que rodearon a la hazaña eran ya menos fundamentales y más triviales.

El memorable suceso movilizó al cine americano, por razones obvias, además del interés intrínseco de la hazaña. Inmediatamente, tres grandes compañías anunciaron películas sobre el tema: la Universal, para que la dirigiera George Roy Hill; la Paramount, con guión de Paddy Challefsky, y la Warner, para que la dirigiera Franklin J. Schaffner. Por distintas razones,

las tres películas no arrancan. Y el tema sigue ahí. Por eso son productoras de televisión las que se hacen cargo del asunto. Por un lado, se anuncia «Expedición sobre Entebbe», cuyo estreno mundial se producirá dentro de una semana. Y el día 22 de diciembre, y en todo el mundo a la vez, se estrena esta «Victoria en Entebbe», rodada, montada y doblada batiendo marcas; su rodaje se inició el 10 de noviembre y concluyó el día 3 de este mismo mes.

Naturalmente, la película es víctima de tantas prisas. Verdaderamente es difícil transformar un tema apasionante en una historia absolutamente imbécil, que recurre a los inevitables tópicos nazis, que se transforma en una apología del sionismo verdaderamente siniestra y que hilvana unas psicologías absolutamente lamentables. Si el guión es estúpido además de malo, las prisas han obligado a la utilización de unos decorados increíbles, que acaso en la pantalla de televisión —más pequeña— hubiesen tenido un pasar, pero que en las pantallas del cine cantan su destestable realización. Y como se nota que Marvin Chomsky ha aprendido cine por correspondencia, la película es un bodrio propagandístico; hagiográfico

más bien, verdaderamente insostenible. Ciertamente, no cabe un ataque más burdo al heroísmo y la decisión del comando que actuó en Entebbe.

Para acrecentar la comercialidad, en el reparto se acumulan los nombres famosos, que hacen su numerito. Cabe destacar a Anthony Hopkins, que hace un convincente Rabin; a Richard Dreyfuss, que es Jonathan Netanyahu, el único muerto del suceso; a Helen Hayes, que ha salido de «Aeropuerto» para meterse en este otro avión secuestrado; a Theodore Bikel. Los demás procuran que se les vea, a como dé lugar, que dicen los mejicanos. Los peores momentos son los que proporcionan Linda Blair, Elizabeth Taylor y Helmut Berger, que hace un nazi sin saberlo, aunque en versión viscontiana, con el ramalazo puesto. «Victoria en Entebbe», pues, no es cine, y lo que es, sea lo que sea, no es serio. Y es tanto menos serio cuanto sería fue la aventura real que quiere recoger.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

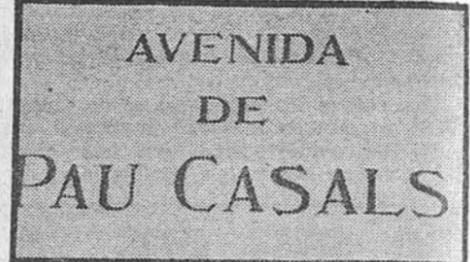
Nota final.—La ficha técnica va incompleta, ya que, seguro que por las prisas, no la repartió la distribuidora. Y en el local de estreno, se conoce que por las prisas, interrumpieron la proyección mientras se ofrecían unos datos estadísticos relacionados con el tema, y antes de que apareciese el nombre del fotógrafo o el procedimiento de color utilizado. Al parecer tenían miedo a los palestinos.

## cultural



### AVENIDA CASALS PARA BARCELONA

Un momento del acto de inauguración de la avenida de Pau Casals, en donde anteriormente se encontraba la avenida del General Goded y situada entre la plaza de Calvo Sotelo y el Turo Park. En la foto se recoge la placa de la nueva avenida y al vicepresidente de la Fundación del músico catalán durante sus palabras, junto al Alcalde de la ciudad. (Telefoto Cifra Gráfica.)



## BALANCE DEL CINE ITALIANO DE 1976

### ◆ Decadencia de la comedia costumbrista y auge de películas eróticas

ROMA. (Efe.)—Algunas películas de significativo valor artístico permitieron traer un balance aceptable del cine italiano de 1976, invadido cada vez más por realizaciones de dudoso gusto basadas en la pornografía y la violencia.

«Novecento», de Bernardo Bertolucci; «Casanova», de Federico Fellini; «El Inocente», del desaparecido Lucino Visconti, y «el desierto de los tártaros», de Valerio Zurlini, son los filmes que han merecido mayores elogios de los críticos italianos.

Según éstos, el nivel del cine italiano se mantiene gracias a la «presencia fecunda» de un grupo de directores que no hace concesiones a las exigencias comerciales de los productores.

Durante 1976 se notó una decadencia de la comedia costumbrista, aunque el público mantuvo su preferencia hacia actores de gran popularidad, como Vittorio Gassman, Alberto Sordi, Nino Manfredi y Ugo Tognazzi.

En cambio, se registró un verdadero auge de películas eróticas

de bajo nivel y de filmes basados en las expresiones más descarnadas de la violencia.

La censura estuvo muy activa, y varias películas, juzgadas con entusiasmo por la crítica, tuvieron serios problemas para superarla.

Tales son los casos de «Vicios privados y públicas virtudes», del director polaco Milko Janco, y la «Última mujer», del italiano Marco Ferreri.

Por último, debe consignarse la consolidación del cine político y comprometido, cuyas máximas expresiones fueron «Cadaqués excelentes», de Franco Rosi, y «Todo modo», de Elio Petri, considerada una crítica mordaz a la clase dirigente italiana.

### Israel prohíbe la película sobre «La vida sexual de Jesús»

JERUSALEN. (Efe-Upi.) — Las autoridades israelíes han prohibido que se filme la película «La vida sexual de Jesús» en Tierra Santa, dijo un portavoz del Ministerio del Interior el pasado miércoles.

Añadió que se había tomado tal decisión tras numerosas protestas de los dirigentes cristianos en Israel y en el extranjero. Dentro de la libertad religiosa que se da en Israel, y a pesar

de que el Estado no interviene en cuestiones religiosas, existe, sin embargo, la obligación de impedir cualquier ofensa contra los sentimientos de los creyentes, añadió el portavoz.

El Ministerio no autorizará al director, Jens Jorgen Thorsen el rodaje de esta película pornográfica. Permiso que también ha sido denegado en Dinamarca, Alemania Federal, Francia e Inglaterra.

# ¡¡SE VENDE!!

## GRAN INMUEBLE DE OFICINAS en cl. BARQUILLO, 38

Céntrico edificio comercial y de oficinas, terminado, tres inmensas fachadas calle Barquillo, 38, con vuelta a San Lucas y Santo Tomé. Varios accesos. Cinco plantas más sótano. Superficie total construida, 4.858 METROS CUADRADOS. Dos magníficos ascensores. Calefacción central. Construcción de auténtica categoría. Es edificio especial, por sus características y emplazamiento, para sedes sociales, compañías, entidades bancarias, Cajas de Ahorros, financieras, sociedades de inversión en renta, oficinas generales, organismos, etcétera. Completísima información.

EXCLUSIVAS RAMIRO

Central: Goya, 58, 1.º Teléfono 225 44 20

Sucursal: CABALLERO DE GRACIA, 12

Teléfono 221 06 56/59

Tribunales

# Doce años de cárcel al que estafó 758.000 pesetas

Ramiro Cortés Fenoller venía dedicándose desde hacía veinte años al comercio de fruta, producto que adquiría de agricultores o mayoristas y revendía directamente o bien a través de un puesto del mercado de abastos de Valencia. Tenía numerosas deudas en julio de 1972, que no podía atender.

Por esas fechas viajó a Lérida para comenzar la campaña frutera y entró en relación con el agricultor don Miguel Andréu y su esposa, vecinos de Torres de Segre.

Llegó a un acuerdo, previo convenio en cada partida, del precio, según las oscilaciones del mercado, a lo que accedió Andréu, fiado en la solvencia aparentada por Ramiro, que además le ofreció el pago al contado.

No fue así y se llevó en camiones diversas partidas de fruta, mediante entrega de cheques por un valor de 549.763 pesetas. Pero no había librado Ramiro los talones contra cuentas bancarias propias, sino que deliberadamente hizo abrir a dos amigos suyos sendas cuentas en dos Bancos de Valencia, los días 5 y 19 de agosto del año citado. Autorizó a cada uno de esos titulares para disponer ilimitadamente del saldo activo, lo que hacía para evitar embargos de fondos, en virtud de otros procedimientos.

Cuando creyó que ya el vendedor confiaba en él, dejó ambas cuentas con un saldo exiguo, debido a cuya insuficiente cobertura no pudieron ser atendidos los sucesivos talones librados por Ramiro contra tales cuentas. De esa falta de provisión de fondos no tuvo conocimiento Andréu hasta el siguiente 11 de septiembre, en que le fue devuelto el primer cheque impagado.

La mercancía, entregada en trece cargamentos, ascendía a un valor de 758.226 pesetas, en cuya suma defraudó Ramiro al luego querellante, si bien a cuenta de la cual le ha abonado durante la tramitación del sumario que me ocupa un total de 15.000 duros. Le adeuda en la actualidad el resto, 683.226 pesetas.

Ramiro revendió inmediatamente toda la fruta, tan pronto la recibió, y ahora es insolvente. La Audiencia de Lérida condenó a Cortés Fenoller por estafa en la suma de 758.226 pesetas, con la agravante de reincidencia múltiple —pues había Ramiro condenado antes dos veces—, a la pena de doce años y un día de reclusión y al pago de la oportuna indemnización al perjudicado, si bien el reo ya decimos que es insolvente. Acordó la Sala solicitar del Gobierno la conmutación de la pena por la de seis años de presidio, por razones de equidad.

Recurrió la defensa del reo, pero el Supremo rechaza la alegada infracción de ley y el fallo es ya firme.

Aurelio PUJOL

SEVILLA

## ALIJO DE DROGA INTERVENIDO POR LA POLICIA

SEVILLA, 29. (Cifra).—Un total de 11 kilogramos de hachís le fueron intervenidos a Antonio Romero Román, de veintitrés años de edad, músico de profesión y vecino de Granada, a quien funcionarios de la Brigada Regional de Investigación descubrieron dicha droga oculta en un depósito acoplado en su automóvil.

Al parecer, Antonio Romero se trasladó a Sevilla con el objetivo de conseguir aquí la distribución de la droga.

Con tal motivo se descubrió, igualmente, una perfecta red de organización que se encargaba de la distribución de la droga, cuyo principal elemento, Luis Vela Ríos, de apodo «El Familia», de veintitrés años, y vecino de Sevilla, fue también detenido por la Policía, así como algunos de sus colaboradores, todos los cuales, en unión de Antonio Romero Román y la droga intervenida, fueron puestos a disposición de la autoridad judicial correspondiente.

MEJICO: Debido a la contaminación

## PELIGRA LA VIDA DE 10.000 NIÑOS

MEJICO, 29. (Efe).—Fábricas estadounidenses cercanas a la frontera con Méjico ponen en peligro la vida de diez mil niños mejicanos y provocan el abandono total de un pueblo, según revelación hecha ayer por técnicos mejicanos.

El alto grado de contaminación provocado por industrias fundidoras norteamericanas han convertido a un sector considerable de la frontera mejicana con Estados Unidos en una zona de peligro.

El Presidente mejicano, José López Portillo, lamentó ayer que «por no haber invertido recursos contra la contaminación» hayan crecido los daños contra la agricultura y la salud de cientos de ciudadanos.

La oportuna intervención de médicos y técnicos en contaminación hizo que cerca de tres

mil habitantes de un poblado cercano a El Paso (Tejas) abandonaran el lugar. Los gases contaminantes de las empresas American Smelting dañaban seriamente su salud.

De acuerdo con las informaciones, sólo tres fábricas contaminan el aire con 1,116 toneladas de plomo, 560 toneladas de zinc, 1,2 toneladas de arsénico y 12 toneladas de cadmio.

Al parecer, los esfuerzos realizados hasta el momento por el Gobierno mejicano para que se controle la contaminación en el sector estadounidense fueron nulos.

La primera impresión que recibe el visitante al llegar al aeropuerto de Ciudad Juárez, en el territorio mejicano, es una neblina profunda y chimeneas que arrojan gran cantidad de humo contaminante.

EN ITALIA

## EL SECUESTRO SIGUE SIENDO UN NEGOCIO

\* Las bandas que practican este tipo de delito recaudaron este año más de 4.000 millones de pesetas

ROMA, 29. (Efe).—A pesar de los riesgos, el secuestro de personas sigue siendo un buen negocio en Italia. En el año que concluye, la «Anónima Secuestros», como se llama popularmente a las bandas que practican este tipo de delitos, recaudó unos 59.000.000 de dólares (más de 4.000 millones de pesetas).

Antonio Fabbrocini, banquero y miembro de una influyente familia napolitana, ha sido el último que, a sus setenta y ocho años, ha conocido la tragedia del secuestro. Siete días de cautiverio ha pasado en poder de sus secuestradores antes de que sus familiares abonasen mil millones de liras (unos 80 millones de pesetas), exigidos para su liberación.

Aunque el número de secuestros disminuyó en los últimos doce meses en un 30 por 100 respecto a 1975 (65 casos), la historia de 1976 ofrece un total de 45 personas secuestradas.

De estas cifras, penalistas y Policía sacan dos conclusiones: la primera, que el secuestro de personas sigue siendo un delito rentable. A juzgar por algunos testimonios, resulta relativamente fácil, sin excesivos riesgos, y ofrece la promesa de benefi-

cios abundantes y seguros.

Si a esta tesis correspondiera el hecho de que Italia siga batiendo récords de secuestros a nivel mundial, la segunda conclusión es que, ante la creciente represión policial y prevención de las víctimas, potencias de una parte, y la decidida postura de los jueces a bloquear los fondos destinados al pago de rescates, de otra, ha hecho bajar el volumen de negocios, que en 1975, totalizó 70.600.000 dólares.

El comportamiento de los jueces milaneses, los más resueltos a la hora de congelar las cuentas bancarias de los familiares de las víctimas, ha sido, en efecto, determinante en la actividad de la «Anónima Secuestros» en el norte de Italia. Pero, en cambio, el sur de la península y las islas de Sicilia y Cerdeña continúan siendo terreno propicio para esta actividad delictiva.

Calabria, en el extremo meridional del país, sigue en cabeza, por regiones, de la clasificación de secuestros: 11 en los últimos doce meses y cuatro más de los registrados el año último. Lombardía, con nueve, mantiene el segundo puesto, pero con una disminución cercana al 40 por 100.

En una sastrería londinense

## 38 HERIDOS POR EXPLOSION DE GAS

LONDRES, 29. (Efe).—Una fortísima explosión, ocurrida ayer por la mañana en unos almacenes londinenses, al parecer por un escape de gas, produjo 38 heridos y un gran incendio.

Varios de los heridos se encuentran en estado muy grave, según las primeras informaciones de la Policía.

La explosión ocurrió en la calle Brentford, del oeste de Londres, a la hora de abrirse el establecimiento que está dedicado a artículos de sastrería.

Toda la fachada delantera del edificio voló hecha pedazos, fueron alcanzados varios transeúntes.

Las brigadas de incendios, operarios del gas y una flota de ambulancias acudieron inmediatamente, pero los primeros trabajos se vieron dificultados por el hecho de que se estalló una bomba, en un atentado terrorista, en el mismo sitio que se produjo ayer la explosión de Bristol.

Expertos de Scotland Yard y de la Compañía del Gas tratan de fijar las causas de las dos explosiones, pues para la Policía existe el antecedente de que hace veinte meses estalló una bomba, en un atentado terrorista, en el mismo sitio que se produjo ayer la explosión de Bristol.

## CONSTRUCTORAS

SOS. Secado de obras. Secamos sus obras paredes, suelos, techos. Alquilamos los aparatos. Hacemos calefacciones provisionales. Tis. 2513801-2525260

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléf. 227 45 67.

Doña FRANCISCA CARRERO CRESPO ha adquirido, por herencia de su madre, doña JUANA JOSEFA CRESPO SAINZ DE BARRANDA, la industria denominada MESON DEL PARDO, sita en la calle Eugenio Pérez, número 4, de El Pardo, destinada a restaurante, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del estatuto ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

## JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE COLMENAR VIEJO EDICTO

DON RICARDO VARON COBOS, Juez de Primera Instancia de Colmenar Viejo y su partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado y número 310/76 se sigue expediente a instancia de Cayetana-Asunción Martín Pascual, sobre declaración de ausencia legal de su esposo NICASIO-FERMIN BLASCO VALLEJO, hijo de Felipe y Segunda, de ochenta y cuatro años, nacido y con domicilio en Bustarviejo (Madrid), calle Barco, 36, de donde desapareció el 7 de octubre de 1975, sin haber vuelto a tener noticia alguna del mismo.

Y por el presente se hace saber la incoación del expediente y se interesa de toda persona y Policía Judicial que si supieren algún dato sobre el paradero del desaparecido lo comuniquen a este Juzgado en término de quince días.

Y para su publicación, por segunda vez, en un periódico de Madrid, se da el presente en Colmenar Viejo, treinta noviembre mil novecientos setenta y seis.—El Secretario (firma ilegible).

## ACUERDO SOCIAL

De acuerdo con el artículo 153 de la ley de Sociedades Anónimas, Ungría Internacional, S. A., comunica que en Junta General Universal de accionistas, celebrada el día 14 de diciembre de 1976, se acordó la disolución de la sociedad, de acuerdo con sus estatutos y el artículo 150 de la citada ley.

Madrid, 14 de diciembre de 1976.—El Administrador Unico.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 306, de fecha 22 de los corrientes, se publica anuncio de la subasta para adjudicar las obras de proyecto de ensanche y acondicionamiento del C. V. de Chillón a Capilla.

Las proposiciones para tomar parte en dicha subasta se presentarán antes de las 13.30 horas del día 18 de enero próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento. Ciudad Real, 23 de diciembre 1976.—El Presidente (firmado), Fernando de Juan. El Secretario (firmado), Matías Flores.

REAL MADRID

COMO viene siendo normal, Miljanic no ha variado en nada el entrenamiento de sus jugadores de cara al gran partido del domingo en el Manzanares. Los entrenamientos se continúan con pasmosidad y sin variar en ningún momento el ritmo ni la técnica. El ejercicio técnico táctico practicado por Miljanic a lo largo de la temporada, sigue su curso a la espera de los rojiblancos.

Ayer comenzó el entrenamiento, como siempre, a eso de las doce, después de estar citados los jugadores a las once en la Ciudad Deportiva. Entrenamiento completo con los técnicos trabajando en distintos grupos. Dedicación especial hacia los hombres que posiblemente formen el equipo, y muchas miradas sobre el trabajo de los tres tocados, Roberto, Jensen y Del Bosque.

No se define todavía Miljanic en cuanto a hacer un bloque, aunque ya va trabajando con los teóricamente titulares de forma especial. En esta ocasión Miljanic ha de dejar fuera a Uría, no por su voluntad, sino porque el muchacho ya vio las cuatro tarjetas amarillas y no puede jugar el próximo partido. Esta baja de Uría le abre las puertas a Sol, que vuelve al equipo ya totalmente bien, y en su antigua posición. Eso es lo que imaginamos nosotros. En cuanto a los lesionados, están respondiendo bien a la prueba. Roberto y Del Bosque se pueden dar como seguros de cara a la alineación inicial, ya que ellos mismos me confesaban que estaban totalmente recuperados. Le pegan ya al balón y quedan todavía tres días de entrenamiento que completará todo. El que estamos casi seguros que no jugará será



# Roberto y Del Bosque se entrenan a tope (Jensen sigue a medio gas)

Jensen. El danés apenas le da al balón, y al decir de todos, es muy aventurado sacarlo en estas circunstancias.

Ya se empiezan a hacer conjeturas en cuanto al equipo, y nosotros pensamos que Miljanic volverá a lo clásico. Que es:

Miguel Angel en la portería; Sol, Pirri, Benito y Camacho, en la defensa; Del Bosque, Breitner y Velázquez, en el centro del campo, y Aguilar, Santillana y Roberto, adelante. Decimos que son conjeturas puesto que ni es fijo que Pirri vuelva a jugar en la de-

marcación de central, ni está asegurada la alineación de Valázquez, ni tampoco la de Roberto.

Hoy habrá entrenamiento matinal en la Ciudad Deportiva, y muy posiblemente control médico con las altas definitivas. De

no dar la lista hoy Miljanic, la dará mañana viernes, después del entrenamiento, para que los concentrados acudan al hotel Monterreal después de comer las uvas con sus familiares.

Che O.

## ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO, día 2 de enero de 1977, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - JORNADA 16 - PRIMERA DIVISION

## REAL MADRID C.F. - CLUB ATLETICO DE MADRID

JORNADA ECONOMICA - DIA DEL CLUB

VENTA DE LOCALIDADES: VENTA AL PUBLICO EN GENERAL: En todas las taquillas oficiales del club, HOY JUEVES 30, de CINCO a NUEVE de la tarde; MAÑANA VIERNES 31, SABADO 1 y DOMINGO 2, de DIEZ a DOS de la mañana.

En las taquillas del fondo sur del Estadio Vicente Calderón, HOY JUEVES 30, de CINCO a NUEVE de la tarde; MAÑANA VIERNES 31 y SABADO 1, de DIEZ a DOS de la mañana, y el DOMINGO 2, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.

SEÑORES SOCIOS: Se prorroga la venta, en todas las taquillas del club, de ENTRADAS ESPECIALES DE SOCIOS para ocupar su localidad habitual, debiendo presentar el carné para retirar esta localidad, previo corte del cupón número 11.

ACCESO A LAS LOCALIDADES

SEÑORES SOCIOS: Entrada especial de socio y carné al corriente de pago. Corte de cupón número 12.

SEÑORES ABONADOS: Entrada de asiento y carné al corriente de pago. Corte de cupón número 12.

PUBLICO EN GENERAL: Entrada de asiento y entrada para asiento.



## Se rompió la racha del asturiano SOL PORIA DECIDIERON

En el bloque defensivo madridista habrá cambios, y uno de ellos provocado por esas cuatro tarjetas que le han supuesto un partido de suspensión a Uría. El asturiano ha protestado más de la cuenta, y entre las entradas duras y los gritos ha visto las cuatro amarillas, aunque la suspensión le cayese más bien de sorpresa.

—Sí —me decía—, no sabía que tenía cuatro; cuando me sacaron la última en Santander pensé que era la tercera y por eso no me preocupé de nada. Luego me dijeron que tenía cuatro, y después vi la suspensión.

—¿Uría es el más duro de la defensa blanca?

—No, yo entro con fuerza, pero no pienso que sea el más duro; simplemente, que me sacaron dos tarjetas por protestar unas decisiones para mí injustas y...

—¿Da rabia que te suspendan cuando se va a jugar un «derby»?

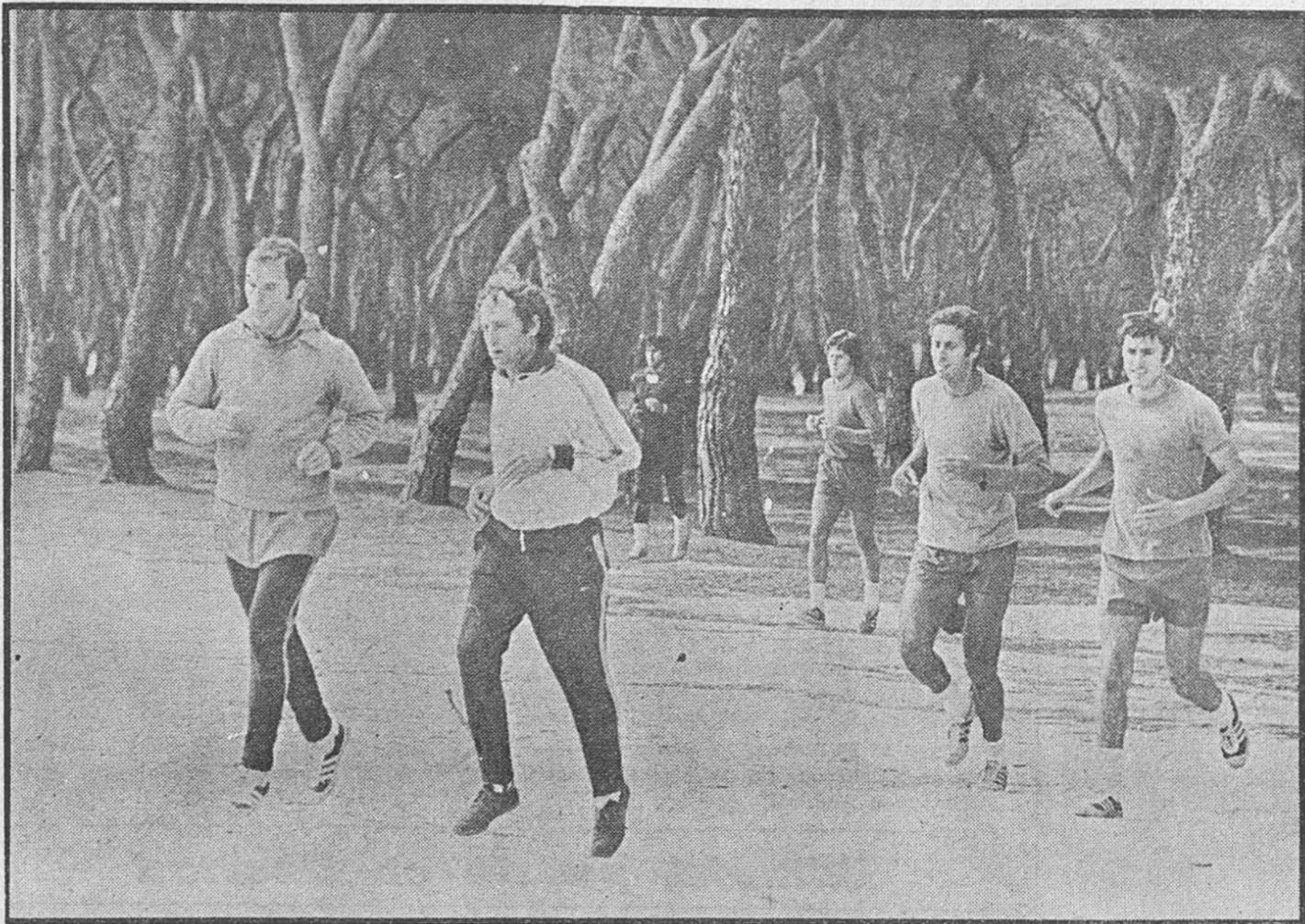
—Claro que da rabia. Llevaba una racha muy buena jugando todos los partidos, y el que me suspendan ahora, justo cuando vamos a jugar con el Atlético, me da mucha rabia.

El que ocupe muy posiblemente su puesto será Juan Cruz Sol, que ya volvió al centro de la defensa en Santander, y que, lógicamente, ocupará la demarcación de defensa derecho. Sol dice no desmejorar con esos cambios de posición dentro de la defensa.

—Me gusta mucho jugar en el centro de la defensa y lo vengo haciendo bien, eso creo ya. Es



En la Casa de Campo



# Panadero, tercer derby; Robi, debuta

Los dos coinciden en señalar el jugador más peligroso: El once madridista

El entrenamiento de ayer del Atlético de Madrid fue el habitual de los miércoles en la Casa de Campo, a base de preparación física en plan fuerte, musculación, coordinación, carreras, sprint...

Panadero es un jugador de carácter, es decir, que sabe estar en el campo y que sabe bien su oficio de defensa. Cuando al-

guien rebasa al argentino, hay peligro para el guardameta de turno.

—¿Cuántos partidos de la má-

xima ha jugado con el Atlético de Madrid?

—Solamente dos.

—Lo que le da una idea de la rivalidad, de la pasión que se pone en el campo, ¿no?

—Creo que sí, se supone que hay una pasión como la de to-

dos los clásicos «derbys». En Argentina jugué bastantes y acá espero jugar el tercero, aunque todavía no lo sé a ciencia cierta si jugaré o no. De todas formas, creo que será un partido emocionante.

—¿Para quién es más importante el triunfo, para el Atlético o para el Madrid a estas alturas de la Liga y con las clasificaciones respectivas como están?

—A los dos equipos les supone mucho la victoria. A nosotros para no despegarnos del Barcelona y para mantener los tres positivos que llevamos, al Madrid para seguir en el grupo de cabeza y aumentar su cuenta de positivos, que se convertirían en cinco. Va a ser un partido difícil, aunque para mí hay una pequeña diferencia a nuestro favor que es el factor campo.

—¿A pesar del boicot de las peñas por el precio de las localidades?

—Pienso que al final habrá lleno en el campo y que los aficionados acudirán al partido.

—¿Cuál es el delantero que le inquieta más de la plantilla del Real Madrid?

—Inquietar me inquietan los once jugadores que salgan a jugar, aunque de destacar a alguno lo haría con Santillana, que tiene un salto y un golpe de cabeza muy peligroso, pero en general hay que temer a todos los que son un conjunto de Primera División.

Che O

Robi, debutante

Robi estrena derby. Es el primero para él y seguramente a

la vista de su evolución dentro del equipo estará entre los concentrados, casi con toda seguridad, y entre el once que juega, por supuesto.

—Para mí es un partido difícil y trascendental por las repercusiones que para los dos equipos va a tener en la clasificación. Los partidos de este tipo que conozco los he visto como espectador, y sinceramente no me han parecido diferentes al resto de los partidos que se juegan normalmente.

—¿Quizá algo peores de calidad?

—No, no es eso, se ve fútbol y pasión y son diferentes en eso, pero en esencia son lo mismo.

—¿Sabe ya si va a jugar?

—No, hasta el domingo no sabré nada.

—Dentro de su demarcación, ¿quién es el jugador más peligroso para el Atlético en un partido frente al Madrid?

—Creo que lo son todos y en todas las demarcaciones. La prueba es que desde Uría, que es defensa, hasta Santillana, Roberto, pasando por Pirri, etcétera, todos más o menos marcan goles. Al único que no temo es al portero, que es seguro que no marque ninguno.

—¿Recibe alguna instrucción especial de cara a este partido?

—No, la normal ante cualquier compromiso futbolístico. Del partidillo del jueves se saca la lista y luego el domingo nos hablan del contrario, de cómo juega y se nos asigna una misión determinada en el campo.

—¿Se verá al auténtico Robi en el campo el próximo domingo, si juega?

—Siempre que juego trato de dar todo lo que llevo dentro. Hasta ahora no me ha salido, pero creo que puedo dar todavía más de lo que he dado. Lo hago ante cualquier equipo, por lo que el domingo si juego se guiré en mi línea.

J. REGADERA

## PORRIA, LAS TARJETAS

### Pirri: «Sigo pensando que es necesario nuestro triunfo»

un puesto para mí cómodo y donde me muevo con soltura. El volver a jugar en el lateral derecho no supone nada. Estoy también acostumbrado a ese puesto, ya que desde que vine al Madrid, y ya antes en el Valencia, ese también fue mi puesto.

—¿Miedo a los atléticos?

—No, que va. No tenemos miedo a nadie; siempre se tiene respeto del contrario, y más del Atlético, porque es nuestro más directo rival y porque la situación en la tabla es muy pareja. Los dos equipos nos lo jugamos todo, y los dos iremos a ganar para mantenernos en cabeza de la clasificación.

—¿El triunfo es vital?

—El triunfo para nuestras intenciones de ser campeones, es importantísimo. Pero creo que fal-

ta aún mucha Liga y en toda una segunda vuelta puede pasar de todo. Ahora bien, hay que pensar en sacar algo positivo.

Pirri, por contra, sigue pensando que el triunfo frente a los muchachos de Luis Aragonés es muy importante de cara al título de Liga. Las diferencias se agrandarían mucho si el Madrid perdiera en el Manzanares, y el capitán madridista lo sabe muy bien.

—Lo importante para nosotros es puntuar. Piensa que el Barcelona ya nos saca cuatro puntos de ventaja y si nos dejamos otro domingo sin ganar, ya la diferencia sería bastante grande como para superarlos. Necesitamos un triunfo y creo que vamos a ganar.

—¿Pirri no es demasiado optimista?

—Mira, yo siempre que juego salgo a ganar, no me gusta el empate, ni mucho menos la derrota. En mi mente está la victoria siempre por encima de todo, y como deportista salgo siempre a obtenerla.

—¿Pirri mediocampista o defensa central?

—Para mí la demarcación en este partido no importa. Si juego de libre, pues subiré al ataque a buscar el gol, como he subido en otras ocasiones; si juego en el centro mi labor será más constructiva; por lo tanto, no estoy preocupado. Simplemente pienso en lo importante que es para nosotros ganar, y en que va a ser un partido importante y también, creo, bonito.

El ambiente está caldeado y nadie sabe cómo va a responder el socio atlético ante los acontecimientos producidos tras saberse los precios de las entradas. El martes hubo reunión en el seno del club Atlético y nada se resolvió favorablemente, ya que la polémica continúa.

En un accidente de circulación

## Murió Ivo Van Damme

Fue medalla de plata en las pruebas de 800 y 1.500 metros en los Juegos Olímpicos de Montreal

Ivo Van Damme, gran mediodista belga, de veintidós años de edad, murió en accidente de tráfico, sólo cinco meses después de lograr las medallas de plata en las pruebas de 800 y 1.500 metros, durante los Juegos Olímpicos de Montreal.

Según la Policía, el vehículo que conducía Van Damme debió sufrir un despiste y saltó al otro lado de la calzada, donde fue embestido por otro vehículo que venía en dirección contraria.

Al parecer, la muerte del atleta belga se produjo instantáneamente y los bomberos tuvieron que trabajar por espacio de más de una hora para liberarle de los restos retorcidos del «Opel Kadett».

Van Damme, que estaba comprometido con la también atleta belga Rita Thys, nació el 21 de febrero de 1954 y comenzó su carrera deportiva como futbolista aficionado en el Club Racing White, de Bruselas, que más tarde se fusionó con otros clubs y pasó a ser Racing White Daring Molenbeek.

A principios del presente mes se concedió a Van Damme el «trofeo nacional al mérito deportivo», uno de los más altos galardones deportivos que concede Bélgica, por su actuación en los Juegos Olímpicos de Montreal.

El atleta se consagró como uno de los mediodistas más destacados del mundo



en los Juegos Olímpicos, por lo que regresó a su patria como nuevo héroe del atletismo belga, siguiendo los pasos al famoso Emile Putteman, que posee el récord mundial de los 5.000 metros.

Poco después de los Juegos batió el récord de Europa de los 1.000 metros, con 2 m., 15 s., 5-10, y había logrado la tercera marca mundial de los 800 metros, con 1-43-9, y la segunda de los 1.500 metros, con 3-36-3.

Van Damme regresaba a su país después de haber entrenado durante algún tiempo para los Campeonatos Europeos de Atletismo en Sala, en el estadio de Vitrolles, próximo a Marsella.

## CICLISMO

# MERCKX PODRÍA PARTICIPAR EN EL RALLYE DE MONTECARLO

BRUSELAS. (Afil.)—En el declive de su deslumbrante trayectoria ciclista, Eddy Merckx podría pasarse al automovilismo, deporte para el que también parece reunir grandes condiciones innatas.

El diario local «Les Sports» informa que los dirigentes del nuevo equipo ciclista del «as» belga, el Fiat, le han propuesto participar en el próximo Rallye Automovilístico de Montecarlo.

Aunque Merckx todavía no dio la respuesta definitiva, se ha pronunciado de manera oficiosa contrario al salto de la bicicleta al automóvil, por el momento.

El Rallye de Montecarlo tendrá lugar entre el 22 y el 29 de enero próximo y el todavía recordman de la hora desea comenzar su temporada ciclista el 22 en Amberes, en una prueba sobre pista, para comenzar el 3 de febrero sus entrenamientos en carretera.



## Adinolfi, puesto en libertad

# PINI PUEDE SER ACUSADO DE CALUMNIA

ROMA.—«No sé todavía si iniciaré acciones legales por calumnia contra Piero Pini, pero lo cierto es que este señor debe desaparecer como dirigente de boxeo», declaró ayer el pugilista italiano Doménico Adinolfi.

El ex campeón europeo de los semipesados regresó en las últimas horas de ayer a su casa de Ceccano, a 80 kilómetros de Roma, después de haber permanecido cuatro días en prisión, acusado por Pini, actual secretario general de la Unión Europea de Boxeo, de haber sido

el misterioso agresor que le atacó a balazos el 23 de diciembre. El abogado de Adinolfi, Romano Masserville, no es partidario de iniciar una acción judicial contra Pini; pero el boxeador todavía no ha dicho la última palabra al respecto.

Pini, por su parte, insistió en sus acusaciones contra Adinolfi en el curso de una entrevista que la Televisión italiana le efectuó en la clínica donde se reponen de las heridas sufridas en las piernas.

Su posición se ha debilitado,

pues el juez instructor descartó por inconsistentes las declaraciones de un testigo que adujo haber visto a Adinolfi rondar el 23 de diciembre la sede de la EBU en las horas en que Pini fue tiroteado.

Las investigaciones continúan y ahora se está indagando en la vida privada y en los negocios boxísticos de Pini, que deberá demostrar ante la Justicia que acusó a Adinolfi actuando «de buena fe». Caso contrario, se expone a severas sanciones por el delito de calumnia contra Adinolfi.



# UNGRIA

OFICINA TÉCNICA INTERNACIONAL DE PATENTES Y MODELOS

MADRID-16. Alberto Alcocer, 5. Teléfono 259 80 00. Telegr.: UNGRIA

BARCELONA-6. Tuset, 22. Teléfono 228 51 00. Telegr.: UNGRIA

VALENCIA-2. Lauria, 10. Teléfono 21 46 07. Telegr.: UNGRIA

BILBAO-11. Pl. S. Corazón, 5. Teléfono 41 80 50. Telegr.: UNGRIA

SEVILLA. Edificio «Sevilla 1». Teléfono 64 15 03. Telegr.: UNGRIA

ZARAGOZA. Casa Jiménez, 6. Teléfono 21 91 92. Telegr.: UNGRIA

VIGO. Colón, 18. Teléfono 22 11 59. Telegr.: UNGRIA

Informará en cualquiera de sus oficinas en relación con las patentes y modelos siguientes, cuya licencia de explotación se ofrece:

### MODELOS DE UTILIDAD

169.804, un vaso cilíndrico.  
177.322, conjunto de dispositivos ópticos afocales utilizable como visor de observación perfeccionado.  
186.079, un abrepuertas eléctrico.

### PATENTES

253.045, dispositivo de balizamiento luminoso o de alumbrado y bloque de balizamiento para vías de circulación, plataformas de dirección de transeúntes, edificios, pilares y similares.  
290.520, un sistema hidráulico para un tractor.  
292.710, mejoras en la fabricación de artículos colágenos.  
301.795, planta de energía, particularmente para vehículos a motor.  
301.796, perfeccionamientos en vehículos a motor.  
303.806, una máquina cosechadora combinada.  
309.163, dispositivo semihidráulico para el ajuste automático de los faros de un vehículo.  
314.607, cosechadora combinada autopropulsada.  
316.083, procedimiento para la fabricación de un líquido humectante destinado a multicopistas rotativas que trabajan con alcohol.  
319.553, un conjunto de acoplamiento para elementos de circuito hidráulico.  
329.930, un procedimiento para la preparación de 4, 6-dinitrofenoles.  
330.205, aparato de fijación.

337.128, un método para fabricar guita formada por monofilamentos.  
339.312, procedimiento para la fabricación de láminas compuestas para la construcción.  
341.080, un método para producir un medio líquido tixotrópico.  
342.551, un procedimiento para la preparación de un esteroide.  
342.575, un procedimiento y su correspondiente aparato para imprimir tarjetas, fichas o similares, a partir de uno o más clisés.  
350.251, mejoras relativas a la fabricación de láminas compuestas para la construcción.  
350.921, una armadura para un vehículo sobre orugas.  
351.081, un método perfeccionado de construcción de un electrodo de poco peso para uso en una célula electroquímica.  
355.996, mejoras introducidas en un procedimiento para retrazar la solidificación de cementos, cales hidráulicas y otros aglutinantes hidráulicos.  
365.400, mejoras introducidas en la fabricación de electrodos para un dispositivo electroquímico.  
366.717, un procedimiento para la preparación de acli-josamicinas.  
367.407, un sistema de dirección y freno para un vehículo sobre orugas.  
368.783, mejoras introducidas en un sistema generador eléctrico para un motor de combustión interna.  
370.483, un procedimiento para preparar una composición limpiadora adecuada para la limpieza de una superficie contaminada.  
373.606, aparato para dividir una chapa de vidrio.  
375.367, un circuito para sintonizar simultáneamente una pluralidad de circuitos resonantes sobre diferentes frecuencias.  
376.265, aparato para almacenar y suministrar un material particulado finalmente dividido.  
376.398, un procedimiento para preparar un 9 alfa, 11 beta-dicloro esteroide.  
376.437, un circuito oscilador.  
377.843, un procedimiento para preparar ésteres del ácido 2-(6'-sustituido-2'-naftil)-acético.  
379.248, aparato para copiar un documento.  
379.505, un procedimiento para elaborar un material de hoja de material sintético.  
379.966, aparato para desplazar mercancías entre edificios de varios pisos.  
380.913, un método para formar una imagen visible.  
381.299, un método para revelar una imagen latente electrostática.  
381.340, mejoras en estructuras de cinta analítica.  
381.389, un procedimiento para producir un material de revelado electrostático.  
382.195, un procedimiento para preparar el ácido 2-(6'-metoxi-2-naftil) propiónico.  
382.641, mejoras introducidas en un procedimiento de preparación de difenilaminas colorantes.

385.456, aparato de transferencia de imágenes.  
385.845, un método y aparato de transferencia de una imagen en polvo impresor.  
386.488, un procedimiento para la preparación de ampicilina.  
386.750, aparato para mantener una capacidad de revelado predeterminado de un material revelador xerográfico.  
391.093, un procedimiento para la producción de una sustancia conteniendo proteína comestible.  
391.226, aparato para uso en la incineración del efluente gaseoso de un proceso industrial.  
391.376, procedimiento de fabricación de acero en particular, acero especial y aleado, en un recipiente que gira alrededor de su eje vertical.  
392.008, un procedimiento para la preparación de enantiómeros ópticos.  
392.110, un procedimiento para la preparación de nuevos derivados de di-(2-tienil)-(N-metoxi-3-Piperiliden)-metano.  
392.421, un procedimiento para la preparación de un derivado de morfina.  
392.720, papel para copia electrofotográfica.  
393.285, mejoras introducidas en máquinas de formación de haces.  
396.479, un procedimiento para la preparación de un vehículo farmacéutico sustancialmente anhidrido no medicado.

397.574, un aparato para indicar la condición de carga óptima de un vehículo portador.  
398.495, un procedimiento para la preparación de ésteres de ácidos 2, 2-diarilciclopropano-carboxílicos.  
398.801, un procedimiento para humedecer pliegos a imprimir y su correspondiente multicopista rotativa destinada a copiar clisés reducibles.  
399.084, un armazón de edificio ligero.  
399.086, método de construcción de un techo abovedado.

MODELOS DE UTILIDAD

144.097, tapón hueco.  
169.039, un apero para labrar terrenos.

C. ADICION

394.591, mejoras introducidas en el objeto de la patente principal 381.069, por procedimiento y dispositivo para el tratamiento biológico de los líquidos residuales.

PATENTE INVENCIÓN

262.822, procedimiento de fabricación de un nuevo material para piezas para la construcción.

MODELOS UTILIDAD

107.657, una ballesta de juguete.  
177.807, asa perfeccionada para envases.

ATLETISMO

La San Silvestre vallecana, casi a punto

AUSENTES CAMPOS Y CERRADA, HARO, FAVORITO

● Aunque los equipos extranjeros, muy fuertes, pueden llevarse el triunfo



La duodécima edición de la prueba pedestre San Silvestre vallecana, que se disputará el día último de año, fue presentada a la Prensa especializada.

Es muy nutrida la participación de atletas en la San Silvestre vallecana, que, como años anteriores, organiza el Rayo Vallecana, con la colaboración del diario «Pueblo» y el Banco Central.

Entre la representación extranjera figuran los atletas escoceses Ian Stewart, Lawrence Reilly, Jin Dingwall; los alemanes federales M. Karst y Uhlemann; los portugueses Aniceo Simoes y Tavares de Silva; los argelinos Mada Abde Madid, Salem y Merfil; los tunecinos Ali Gammudi, Ahmed Khemiri y Hannachi Cherfe, y el francés Liardet.

En cuanto a atletas españoles, los más destacados son Mariano Haro, Juan Hidalgo, Agustín Fernández, Mateo Gómez Aparicio, Santiago Maguán y Antonio Años. No podrá participar Fernando Cerrada, que se encuentra lesionado, y tampoco lo hará Antonio Campos, el ganador de la última edición de la Jean Bouin, ya que,

aunque en principio prometió su presencia, a última hora desistió, a pesar de que los organizadores habían accedido a sus elevadas pretensiones económicas.

La «gran prueba» se disputará en las categorías junior y senior, a partir de las ocho de la noche, con salida frente al Edificio «Pueblo», y llegada al recientemente inaugurado estadio de Vallecas, tras un recorrido de unos 6.800 metros. Será gratuita la entrada al campo, por lo que se espera que numerosos aficionados estarán presentes para ver la llegada de la prueba, cuyas incidencias intermedias serán transmitidas en directo por Radio Madrid.

Por la mañana del mismo día 31 se disputarán por los alrededores del campo Virgen de la Torre, del C. F. Vallecas, pruebas pedestres reservadas a las categorías de alevines (1.000 metros); infantiles (2.000), cadetes (3.500) y juveniles (4.500), en masculino y femenino, así como las de junior y senior femeninas, esperándose que llegará al millar los atletas participantes en estas competiciones, que comenzarán a las diez y media de la mañana.

D. N. D.

INEF PARA SANTANDER

● Colaboran además, el Ayuntamiento y la Diputación

SANTANDER. (Alfil.) — El Ayuntamiento de Santander ha acordado contribuir a la construcción del Instituto Regional de Educación Física y un Pabellón Municipal Deportivo, que con un coste de 140 millones de pesetas se van a realizar en la capital santanderina.

El nuevo Instituto y el Pabellón Municipal Polideportivo serán construidos por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, aportando el Ayuntamiento el

terreno y abonando, junto con la Diputación, parte de los gastos de mantenimiento. El Instituto de Educación

MAS CAMPOS PARA VALENCIA

VALENCIA. (Alfil.) — Más de 75 millones de pesetas le ha costado al Valencia Club de Fútbol la compra de unos terrenos en Paterna que suman un total de 350 hanegadas (casi 300.000 metros cuadrados) de terreno, donde

Física y Deportes tendrá unos 200 alumnos, tanto de Santander como de provincias limítrofes.

actualmente entrena el equipo.

La escritura de compra fue otorgada ante notario en la mañana de ayer, con la asistencia de los hermanos Alabau Siurana, vendedores de la finca, y el presidente del Valencia, José Ramos Costa.

MOTOR: FERRARI SE PREPARA PARA 1977

- Lauda y Reutemann, pilotos de la escudería del «cavallino rampante»
- Misterio sobre las innovaciones en los bólidos rojos

MARANELLO (Italia). (Alfil.)—Con el traslado a Londres de los bólidos rojos con los que Niki Lauda y Carlos Reutemann correrán el Gran Premio de Argentina, el 9 de enero próximo, comenzó en la fábrica Ferrari la «operación 1977», cuya meta es recuperar el Campeonato Mundial de conductores de fórmula 1, que en 1976 le arrebató James Hunt al ex campeón austriaco.

Los autos serán embarcados hoy en un vuelo «charter» contratado por la Asociación de Constructores, a la que pertenece Ferrari, que los transporta hasta la capital argentina.

Por su parte, el piloto austriaco y los técnicos de la escudería saldrán el domingo desde el aeropuerto romano de Fiumicino con la intención de participar en las pruebas libres que se efectuarán el martes 3 de enero en el circuito argentino.

Los bólidos italianos, correspondientes a la versión «312 T2», incorporan distintas modificaciones: una mayor penetración aerodinámica, tomas de aire dispuestas en forma diferente y nuevas suspensiones traseras.

Con estas últimas, Ferrari intenta superar el problema que le plantean desde hace tiempo

realizado en la pista de Fiorano.

Los responsables de la fábrica italiana, y en especial Enzo Ferrari, saben que la empresa, de recuperar el título mundial en 1977 será difícil, pues las demás escuderías han aumentado su competitividad, pero confían en la capacidad de sus pilotos y en el rendimiento de sus legendarios bólidos.

Declaraciones de Enzo Ferrari

El veterano constructor italiano Enzo Ferrari confía en el argentino Carlos Reutemann, cuyo trabajo de dos meses le satisfizo plenamente, y reconoce que en el mes de diciembre habló sólo dos veces con Niki Lauda:



Reuteman



Niki Lauda

los neumáticos, convertidos en una verdadera pesadilla para sus técnicos.

Pero en lo sustancial siguen siendo los mismos autos con los que en 1976 corrieron Lauda y el suizo Clay Regazzoni, sustituido a mediados de noviembre pasado por el argentino Reutemann.

Habrá que esperar para ver en carrera al nuevo bólido que Ferrari está preparando en su fábrica de Maranello y que todavía está en una fase experimental.

Sus características son un verdadero misterio, aunque se habla de una versión que incorporaría cuatro ruedas traseras «gemelas» y un motor dotado de turbocompresor.

El enigma no se desvelará antes del Gran Premio de España, que se correrá en Madrid en mayo del año próximo, aunque no se descarta la posibilidad de que su presentación se produzca con cierta anticipación si los autos actuales demuestran en Argentina y Brasil escasa competitividad.

Lauda y los técnicos de Ferrari se reunirán en Buenos Aires con Reutemann, quien viajó a su país a principios de diciembre para tomarse un breve descanso, después de un intenso trabajo de entrenamientos

«Demasiado poco para dar una impresión sobre él.»

Las declaraciones de Ferrari son publicadas por «La Stampa», de Turín, y en ellas revela cómo se prepara la casa de Maranello para la temporada 1977, que se iniciará el 9 de enero en la Argentina.

Ferrari se mostró muy entusiasmado con las perspectivas de Reutemann como piloto de su escudería: «Trabajo dos meses junto a nuestros técnicos, en Fiorano, con asiduidad, seriedad y competencia, colaborando en la evolución técnica del auto y tomando confianza con él.»

También subrayó que en relación con el corredor argentino existen las premisas para «obtener los resultados satisfactorios que Ferrari necesita».

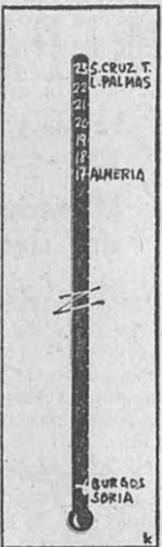
En cuanto a Lauda, consultado sobre los consejos «paternales» que le daría en los momentos actuales, respondió: «Los mismos que le brindé después del Gran Premio de Italia y del Gran Premio de Japón, en noviembre pasado.»

En esas oportunidades Ferrari recomendó a Lauda que efectuase un análisis profundo de su propia situación psíquica y anímica para saber si está en condiciones de seguir afrontando los riesgos del deporte automovilístico.

# TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional.)



## Temperaturas extremas

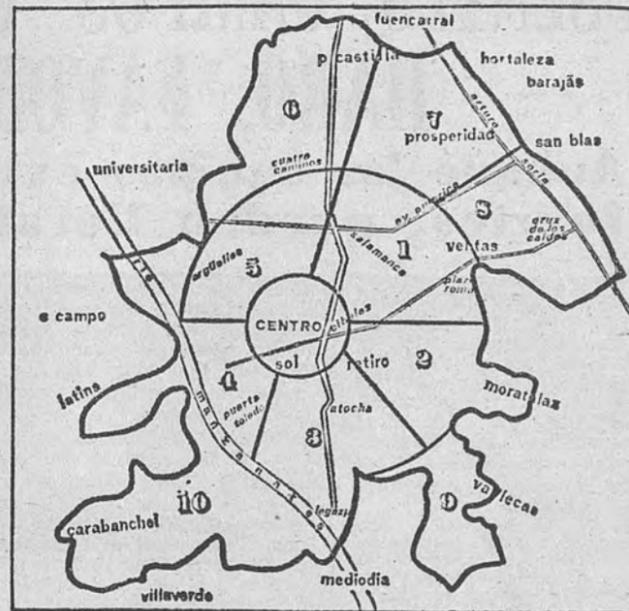
### EN ESPAÑA

- La Coruña, 2-10.
- Lugo, -2-0.
- Orense, 1-7.
- Oviedo, 0-7.
- Santander, 3-10.
- Bilbao, 2-10.
- San Sebastián, 2-10.
- León, -5-4.
- Palencia, -2-1.
- Burgos, -6-3.
- Zamora, -2-0.
- Valladolid, -3-2.
- Soria, -6-2.
- Madrid, 3-5.
- Cáceres, 5-7.
- Badajoz, 5-9.
- Ciudad Real, 3-8.
- Logroño, -2-4.
- Vitoria, -3-0.
- Huesca, -2-0.
- Zaragoza, 1-5.
- Lérida, 1-4.
- Barcelona, 3-9.
- Tortosa, 4-11.
- Valencia, 7-9.
- Murcia, 7-11.
- Sevilla, 9-13.
- Jaén, 6-10.
- Granada, 5-11.
- Cádiz, 11-15.
- Málaga, 10-13.
- Almería, 8-17.
- Palma de Mallorca, 7-12.
- Santa C. de Tenerife, 18-23.
- Las Palmas de G. C., 18-23.

### EN EUROPA

- Oslo, -19-12.
- Estocolmo, -26-6.
- Londres, -5-2.

## LA CONTAMINACION



Pocas variaciones han surgido en las últimas veinticuatro horas en lo que se refiere a la calidad del aire que respiramos en nuestra ciudad. Los niveles de contaminación siguen dentro de los límites aceptables y solamente algunos puntos, por su configuración especial, han obtenido valores que corresponden a concentraciones notables de impurezas. No es de esperar grandes cambios y solamente unas condiciones muy adversas nos harían entrar en el año próximo con niveles de contaminación elevados.

Los puntos más destacados en el día de ayer fueron los sitados en: Calle de Arturo Soria, junto a López de Hoyos; glorieta de Cuatro Caminos, avenida de José Antonio y calle de María de Molina.

Zonas centro 1.º y 10.º: contaminación notable.  
Resto de las zonas: contaminación moderada.

## TEMPORAL DE LLUVIAS

MADRID, 29. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en el interior de Galicia, cuenca del Duero y cabecera del Ebro, y lluvias en toda España, totalizando 51 litros de precipitación Jerez de la Frontera; 32, Sevilla; 22, la costa del Mar Menor; 21, Santa Cruz de la Palma; 19, Cádiz; 11, el aeropuerto de Tenerife; diez, Tarifa; ocho, Badajoz y Palma de Mallorca;

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan una borrasca sobre Irlanda, otra al oeste de Portugal y una tercera en el Mediterráneo próximo. Sobre la Península Ibérica soplarán vientos húmedos de componente sur, con atmósfera inestable. Con esta situación debe de continuar la nubosidad variable en toda España, con precipitaciones que serán más copiosas y frecuentes en Extremadura, Andalucía, Segura, Levante, Baleares y Canarias. En la meseta inferior, cielo nuboso, generalmente abundante, con intervalos de lluvia, y en el resto, y en el resto,

## CUPCN PRO CIEGOS 064

## PREMIOS Y CONCURSOS

### III CONCURSO NACIONAL «MIGUEL SERVET», SOBRE INVESTIGACION CARDIOVASCULAR

\* Dotado con 400.000 pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Acaba de hacerse pública la convocatoria del III Concurso Nacional «Miguel Servet», que tiene por finalidad premiar y estimular a aquellos investigadores nacionales, cuyas líneas de trabajo científico estén relacionadas o puedan tener repercusión, con las particularidades normales o anormales en el aparato circulatorio del hombre.

Podrán concurrir todos los españoles residentes en España que estén en posesión de un título superior de Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas o de otros Centros Superiores.

Para ello, se establecen dos únicos premios: uno, dotado con doscientas mil pesetas, para trabajos de investigación ya realizados, independientemente de que hayan sido publicados o no, cuyo tema sea libre. Otro, dotado con doscientas mil pesetas, para trabajos de investigación, independientemente de que hayan sido publicados o no, que, siendo originales y de aplicabilidad práctica, desarrollen una labor en el campo de la farmacología experimental o clínica con especial incidencia en la terapia cardiovascular.

El concurso, a juicio del Jurado, podrá ser declarado desierto.

Los interesados deberán remitir la documentación que se indica a continuación:

Un ejemplar del trabajo de investigación realizado, acompañado, si procede, de una o varias separatas de la revista donde haya sido publicado. Caso de que la redacción del trabajo esté en idioma distinto del castellano, se remitirá una traducción. Curriculum vitae del titular, lo más detallado y amplio posible.

El trabajo y el curriculum deberán quedar presentados en las oficinas de la Fundación General Mediterránea Patronato Miguel Servet, antes del 31 de mayo de 1977.

El Consejo de Honor del Patronato emitirá su fallo antes del 31 de octubre de 1977, y su resolución será inapelable.

## TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono 232 88 00 - 232 69 08 y 222 29 51).
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE.** — Capitán Haya, 35 (entre Sor Angela de la Cruz, 5); General Moscardó, 35 (semaquina G. Perón); calle Leñeros, 27; paseo de la Dirección, 95 (c/v. Santa Eulalia); Bravo Murillo, 305 (ent. Conde Vellano, 2); Pico Balaitus, 16 (La Coma-Peña Grande).

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 1 (esquina A. Aguilera); Luisa Fernanda, 17 (ent. Princesa Ferraz).

**CHAMBERI.**—Alcalá Galiano, 8 próx. Castellana, 3; General Alvarez de Castro, 24 (esquina Vir'ato); Río Rosas, 14; Fuencarral, 83.

**CENTRO-LATINA.**—Barquillo, 31; Preciados, 14; Toledo, 46; Calatrava, 28; avenida Valladolid, 71.

**CARABANCHEL-EXTREMADURA.** — El Toboso, 16 (esquina General Ricardos, 94); Avefría, 32 (colonia San José Obrero); Antonina Merino, 13 (ent. M. Grandes); Nuestra Señora de Fátima, 97; avenida Rafael Finat, 23 (Metro Aluche); Barrio Puerto Chico, Camarena, 200; Tembieque, 144 (frente Metro Empalme); San Olegario, 8 (frente al 42 de S. Deogracias); Villaviciosa, 48 (Campamento); Villamanín, 41 (Metro Batán-Cruce Autopista); Ermita del Santo, 12 (Pte. de Segovia).

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.**—Avenida Cerro de los Angeles, 27 (Parq. Paloma); Doctor Sanchís Banús, 31 (Los Arcos-C. Moscardó); Jacinto Verdagué, 13 (ent. Antonio Leyva, 2); paseo de la Chopera, 13 (bloq. Interiores); paseo de las Acacias, 59.

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—Paseo de La Habana, 114 (esq. Menta); Rafael Salgado, 19 (Norte Benabéu); Serrano, 206; San Julio, 11 (entrada Gabriel Lobo, 30); Corazón de María, 19 (paral. C. Rey); López de Hoyos, 101; Blosca, 2 (Pinar del Rey-Prox. Mercado); Calle Particular, 8 (Barrio Quero); Calanda, 9.

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.** — San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); Los Urquiza, 21 (ent. Alcalá, 334); Fernando Gabriel, 18 (C. B. Bilbao), soportales; Virgen del Portillo, 29 (Barrio de la Concepción); Sambara, 153; Alberique, sin número, junto Comisaría (G. S. Blas); Valderrobes, 11 (junto Iglesia Canillejas).

**SALAMANCA.**—Cartagena, 20; Lagasca, 102 (esquina Maldonado); calle de Recoletos, 17; General Pardiñas, 20; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González).

**RETIRO-MEDIODIA.**—Juan de Urbieta, 73 (colonia Retiro); Marqués de Cubas, 16; Santa Isabel, 7; Fray Luís de León, 10.

**VALLECAS (PUENTE DE).**—López de Hoyos, 70 (final S. Filabrés-barrio Santa Ana); avenida San Diego, 70; Pedro Laborde, 37 (Alto del Arenal); Villarta, 6, c/v. a Ronda del Sur (Entrevías); Marchamalo, 19.

TURNO 6

ALCAZ  
Mañana  
gran co  
Con Ma  
quel, A  
Cabido  
presen  
mán. I  
tes a la  
ja será  
uvas de  
gran co  
venta.

ALCAZ  
4,30 tar  
Santy el  
payasos.

ALFIL  
no 23181  
La Cor  
tro pre  
en Espa  
Cipe Lir  
cir alg  
Tempor:  
estudiar  
ta para  
ria de N  
ARLEON  
Santo Do  
7 y 10,4  
tivos, 7  
cisco Ce  
Victor La  
quez Vig  
pañía.)

ARNI  
Metro S  
Hoy, a  
famos e  
vido ter  
ción tea  
crítica.  
en cart  
Hablem  
G. Gent  
so Este  
"Cambie  
lo exce  
calidad  
la suer  
BARC  
Hoy, 7  
Lina M  
to él. C  
nio Ozo  
Ballet F

BARC  
Cine pe  
sría de  
10,30: F  
vistas I  
BEAT  
descans  
lia Gad  
dísima  
present  
colabor  
Direcció  
Fin de  
la suer  
dades a

BELL  
10,45: A  
Diego  
Friolera  
Carmen  
reta".

Localid  
Nochev  
BENAV  
lla, 3. 1  
vos, 7  
Manuel  
doctor V  
jo. Con  
berto G  
canso de

CALD  
sentaci  
cobar!  
Maruja  
Angelit.  
Sandov  
y Krak  
Posada:  
Gala F

de la  
niú, be  
Gonzál  
memor.

COM  
nuel C  
Luis L  
(de Pe  
Cottens  
rerra y  
Goyane  
Manuel  
fia: Ar  
Manuel  
nas. N

extraor  
niú, uv  
COM  
Metro,  
no 22  
presen  
ta Las  
Alonso  
primer

Jue

teatros

**ALCAZAR.** — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche: La gran comedia musical Sugar. Con Manolo Otero, Silvia Pasquel, Alfonso del Real, Simón Cabido, Aurora de Alba y la presentación de Enrique Guzmán. Los espectadores asistentes a la función de Nochevieja serán obsequiados con las uvas de la suerte, champán y gran cotillón. Localidades a la venta.

**ALCAZAR.** — Todos los días, 4,30 tarde. Festival infantil de Santy el Mago. Guiñol, magia y payasos.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152.) Hoy, 7,30 y 11 noche La Compañía Morgan de teatro presenta por primera vez en España a la actriz argentina Cipe Lincovsky en Yo quiero decir algo (Kabaret Literario). Temporada limitada. Reducción estudiantes. Localidades a la venta para la función extraordinaria de Nochevieja.

**ARLEQUIN.** San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. T. 2475131.—Laborables, 7 y 10,45; sábados y vísperas de festivos, 7 y 11: Juanjo Menéndez y Francisco Cejudo en Nuestro abrelatas, de Victor Lanoux. Adaptación: Carmen Vázquez Vigo. (Lunes, descanso de la compañía.)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, a las 7 y a las 10,30, presentamos el original, insólito y atrevido tema y su genial interpretación teatral. Recomendado por la crítica. Once meses consecutivos en cartel. De Guillermo Gentile: Hablemos a calzón quitado. Con G. Gentile, J. A. Ceinos, Alfonso Estela y Carmen Lagar. Dijo "Cambio 16": "Es un espectáculo lo excepcional." A la venta localidades Fin de Año. Uvas de la suerte y cotillón.

**BARCELO.** — (Tel. 4487987.) Hoy, 7 y 10,30 noche. Compañía Lina Morgan en Casta ella, caso a él. Con Florinda Chico, Antonio Ozores, Anne María Rossier. Ballet Ritmo 77.

**BARCELO.** — (4487987.) 4,30: Cine para toda la familia: Marisía de oro y El perrito azul, 7 y 10,30: Espectáculo compañía revistas Lina Morgan.

**BEATRIZ.**—(Tel. 2264626.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Analia Gadé en La libélula. ¡Divertidísima (de Aldo Nicolai). Con la presentación de Norma Briski y colaboración de Ricardo Merino. Dirección: Angel F. Montesino. Fin de año. Champán, uvas de la suerte. Gran cotillón. Localidades a la venta.

**BELLAS ARTES.** — Hoy, 7 y 10,45: Antonio Garisa con Juan Diego en Los cuernos de don Friolera (de Valle Inclán). Mari Carmen Ramírez en "doña Loreta". Dirección: José Tamayo. Localidades a la venta función Nochevieja.

**BENAVENTE.** Plaza de Vázquez de Mella, 3. T. 221864.—Laborables y festivos, 7 y 10,30: Carmen Bernardos y Manuel Tejada en La doble historia del doctor Valmy, de Antonio Buero Vallejo. Con Andrés Mejuto. Dirección: Alberto González Vergel. (Miércoles, descanso de la compañía.)

**CALDERON.** — 7 y 10,30: Presentación compañía ¡Manolo Escobar! Ruleta de canciones. Con Maruja Lozano. Colaboración: Angelita Font. Ballet Miguel Sandoval, Los Ranquejes, Krik y Krak. Dirección musical: Luis Posadas. A la venta localidades Gala Fin de Año. Cotillón, uvas de la suerte, champán Codorní, botellines Solera 1847, de González Byass. Será una noche memorable.

**COMEDIA.** — 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer) Con Margot Cottens, Pedro del Río, Pilar Barrera y la colaboración de Mara Goyanes, y en el papel de "Alan" Manuel Angel Egea. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Manuel Collado. Últimas semanas. Noche Fin de Año, función extraordinaria. Champán Codorní, uvas de la suerte, etc.

**COMICO.** (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7, 10,45: Roca's presenta la divertidísima revista Las cariñosas (del maestro Alonso). Con Linda Ross, el primer actor y director Paquito

de Osca y la colaboración del actor cómico Pepe Santamaría y Herlinda Feijoo. Sexto mes de éxito. A la venta localidades Fin de Año.

**CLUB.**—(2220417.) 7 y 10,45: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begoña y la colaboración de África Pratt. "Una buena comedia." (Lorenzo L. Sancho, en "ABC.") "Una excepcional comedia." (Díaz Crespo en "El Alcázar.") Localidades a la venta para Nochevieja.

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a María José Goyanes, Ismael Merlo, Julieta Serrano en La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca). Con Encarna Paso, Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell y Asunción Sancho en "Angustias". Dirección: Angel Facio. Nochevieja, función extraordinaria: Champán Codorní, uvas de la suerte, gran cotillón. Localidades a la venta.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Corral de Comedias presenta a Pedro Ruiz en Historias de un Ruizeñor. Con Yolanda Ríos. "Pedro Ruiz es el exponente de la incorporación de la inteligencia y el desgarro hispánico al humor. En su voz resuenan muy viejos ecos que van desde el Arcipreste de Talavera hasta don Pepe Solana, pasando por Quevedo de las Gracias del ojo de culo o de la Premática de las Cotorreras o de la tara de las hermanitas del Pecar. Su manera de hacer es única y ejemplar, y si no al tiempo." Camilo Jordá de Cela. A la venta localidades para Fin de Año.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Hoy, 7 y 10,45: Conchita Montes, José María Mompín, Paula Martel en Cardo borriqueño (de Barillet y Gredy). ¡Sexto mes de arrollador éxito cómico! Gran función de Nochevieja. Localidades a la venta.

**LARA.** — (Teléfono 2211631.) Hoy, 7 y 10,45: Compañía Alberto Closas en El atentado (de Francis Veber). Adaptación de José M. López Quiroga. Localidades a la venta para Nochevieja.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía titular de revistas. Ocho meses de éxito. Más de 300.000 espectadores dan fe del triunfo apoteósico de la revista cómica-fantástica El desnudo de Venus. Con Lidia Moreno y el primer actor cómico Quique Camoiras. Una revista sin tapujos. Un espectacular alarde de mujeres sexy. Ballet Budding Generation. Las alegres chicas de Colsada. Localidades con cinco días.

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, 7 tarde: Julio César (la ambición del poder). De Shakespeare. Adaptación: J. A. Hormigón. Dirección: José María Morera. Por orden de intervención: Guillermo Marín, Ana María Barbany, Pedro del Río, Gemma Cuervo, Pablo Sanz, Ramón Durán, Miguel Palenzuela, Javier Loyola. ¡Último día! Para estudiantes y grupos de empresa, 100 pesetas butaca.

**MARAVILLAS.**—(Tel. 4465730.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señorita Smith. Hacia las 4.000 representaciones. El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y asistencia de espectadores. A la venta localidades Fin de Año. Mañana, funciones tarde y noche.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel de limón (de Jaime Salom). Con Pilar Bardem y la colaboración de Alejandro Ulloa. Dirección: Alberto González Vergel. Función Fin de Año: Uvas de la suerte. Precios habituales sin aumento.

**MARTIN.**—Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía de revistas Addy Ventura en la fastuosa y explosiva revista ¡Lo

tengo rubio! De Adrián Ortega y maestro Cabrera. Con Rubén García, Luis Calderón, Eva Sorrell, Adela Armengol, Antonio Rosa y el Ballet Addeline Girls. A la venta localidades función Fin de Año. Uvas de la suerte y cotillón.

**MUNOZ SECA.** — (2219047. Plaza del Carmen.) Hoy, 7 y 10,45: Erotissimo... show. ¡Sexto mes de apoteósico éxito cómico! El Espectáculo más eroticamente divertido de Madrid. Con los originales números Strip-tease a tiempo de jota y Una noche con los travestidos de madame Arthur de París. ¡Hacia las 400 representaciones! Localidades a la venta día 31. Gran cotillón, champán, regalos, uvas de la suerte y sorteo Cuello Piel Zorro, obsequio peletería Marfil. ¡Apresúrese!

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22. T. 2213458. — Laborables y festivos, 7 y 10,30: sábados y vísperas de festivos, 7 y 10,45: El adelfo, de Rafael Alberti. Con María Casares, Julia Martínez, José María Prada, Tina Sainz y Laly Soldevila. (Lunes, tarde y noche, y domingo, noche, descanso de la compañía.)

**SALA CADARSO.** Cadarso, 18. Teléfono 2421425. M. Plaza de España.—Primera muestra de teatro independiente. Grupo Cateva, de Gijón, en Don Juan Tenorio. Funciones: miércoles, jueves y viernes, 10,30 noche. Sábado, 8 y 10,30. Domingo, 8,30.—Domingo 12 mañana: Grupo Jincacha en Tris, tras, triquitrás, 5 tarde: Las aventuras de Mingo, por el grupo Libélula. Sábado, 5 tarde, función cinematográfica: Los seis magníficos.

**VALLE INCLAN.** — (Princesa, 3. Metro Plaza España.) Teléfono 2411389.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Nacha de noche. Con Nacha Guevara, la mujer que ha revolucionado el teatro en Hispanoamérica. Con Alberto Favero. Viernes, 10,45. Sábado, 7 y 10,45. Domingo, 7 y 10,45. Gran cotillón para la noche de Fin de Año. Localidades a la venta.

**ZARZUELA.**—Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: La compañía lírica titular presenta La rosa del azafrán (de Romero y Fernández Shaw). Música de Jacinto Guerrero. Dirección musical: Moreno Buendía. ¡Últimos días! Localidades a la venta para la función de Nochevieja.

cines

NUMERADA

**ALBENIZ.** Paz, 11. T. 2220200. Metro Sol.—Laborables, 4,30, 7 y 10,30: festivos, matinal 11, 4,30, 7 y 10,30: La pantera rosa ataca de nuevo.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90. Teléfono 2254608. — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Operación Trueno.

**AMAYA.** General Martínez Campos, núm. 9. T. 4484169.—Laborables y festivos, 4,15, 7 y 10,15: El viaje de los malditos.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30 y 7, 10,30: La lozana andaluza. ¡Un filme de Vicente Escrivá! Escandalosamente divertida. Tercer mes.

**BENLIURE.** — 4,30, 7: Walt Disney Productions presenta La Cenicienta. Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118.—Laborables, 7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Escándalo en la residencia.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860.—Laborables y festivos, 4, 7 y 10: Sandokán, el tigre de la Malasia. Día 29: Carne de Frankenstein.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3. T. 2225801.—Laborables, 7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Virginitad.

**CAPITOL.** Avda. de José Antonio, 41. Tel. 2222229.—Laborables, 7 y 10,15: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,45: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**CARLOS III.** Goya, 5. T. 2750002.—Laborables, 7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Chica sin barreras.

**CARTAGO.**—4,30 y 7: Walt Disney presenta: La Cenicienta. Technicolor. Tolerada.

**COLISEVM.** — 7 y 10,30: La última locura (de Mel Brooks). Mel Brooks, Marty Feldman, Dom DeLuise, Bernadette Peters. Color de Luxe. Todos los públicos. ¡La sensación mundial!

**CID CAMPEADOR.** General Mola, 26. Tel. 2762161. — Laborables y festivos, matinal 11,30, 4,30, 7 y 10,30: Muslo o pechuga.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Tel. 4484870. — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Canciones para después de una guerra.

**CONSULADO.** Atocha, 38. T. 2394747. Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,15: Victoria en Entebbe.

**EL ESPAÑOLETE.** Fernández de los Ríos, 67. T. 2445492.—Laborables y festivos, 7 y 10,15; festivos, 4,30, 7 y 10,15: Juan Salvador Gaviota.

**FUENCARRAL.**—4, 7 y 10: King Kong. Cinemascope. Color. Tolerada.

**GRAN VIA.** Avda. José Antonio, 66. Tel. 2471029.—Laborables, 7 y 10; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10: MASH.

**LOPE DE VEGA.** Avda. José Antonio, núm. 55. T. 2472011.—Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Muslo o pechuga.

**LUCHANA.** Luchana, 38. T. 4460039. Laborables, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10,30: Fascinación.

**MOLA.** — 4, 7, 10: La superproducción de 1977: King-Kong. Una producción Dino de Laurentis. Technicolor. Panavisión. Tolerada.

**NOVEDADES.** — 4,30, 7: Walt Disney Productions presenta La Cenicienta. Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10: La superproducción de 1977: King-Kong. Una producción Dino de Laurentis. Technicolor. Panavisión. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. del Callao, 4. T. 2227394.—Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,15: Victoria en Entebbe.

**PALAFOX.** Luchana, 15. T. 4461887.—Laborables y festivos, 4, 7 y 10: Marathon Man.

**PAZ-TODD-AO.** — (Tl. 4464566.) 5,15 y 9: Barry Lindon. Con Ryan O'Neil y Marisa Berens. Un filme de Stanley Kubrick. Cuatro Oscar. Mayores dieciocho años. Pases película: 5,25 y 9,10.

**PRINCESA.** Princesa, 63. T. 2443811. Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Chica sin barreras.

**PROYECCIONES.** Fuencarral, 136. Teléfono 4482782.—Laborables y festivos, 4, 7 y 10: Alguien voló sobre el nido del cuco.

**REAL CINEMA.** Pl. Isabel II, 7. Teléfono 2485918.—Laborables, 7 y 10; sábados y festivos, 4, 7 y 10: Alguien voló sobre el nido del cuco.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Call Girl (Vida privada de una señorita bien). Teresa Rabal, Tony Andrews, Sandra Mozarowsky y Bárbara Rey. Dieciocho años.

**RICHMOND.** Goya, 25. T. 2255275.—Laborables, 7 y 10,30; festivos, 4,30, 7 y 10,30: Fascinación.

**ROXY A.** Fuencarral, 123. T. 4461624. Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Pato a la naranja.

**ROXY B.** Fuencarral, 123. T. 4461623. Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: El ministro y yo.

**SALAMANCA.** Conde de Peñalver, 8. Tel. 2260823. — Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Una ventana al cielo.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1. Teléfono 2471657.—Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Fascinación.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85. Teléfono 2263467.—Laborables y festivos, 4,30, 7 y 10,15: Victoria en Entebbe.

**VERGARA.** Goya, 67. T. 2267472.—Laborables, 7 y 10,30; sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Pato a la naranja.

CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4. T. 2270785. Laborables y festivos, continua 10 mañana: Tarzán y la fuente mágica y El carnaval de las águilas.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132. Tel. 2548955.—Laborables, continua 4,30; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: Grizzly.

**AMERICA.** Paseo de las Delicias, 83. Tel. 2278028. — Laborables y festivos, continua 4: Eldorado y Los padrinos.

**APOLO.** Fernández de los Ríos, 34. Tel. 4476818. — Laborables y festivos, continua 4: En cada puerto un señor (corto) y Sandokán, el tigre de Malasia.

**ARAGON.** Alcalá, 334. T. 2675452. — Laborables, continua 4,15: sábados y festivos, continua 4: El gato con botas y Terremoto.

**ARGENTINA.** Gran San Blas. Teléfono 2065307. — Laborables y festivos, continua 5: Los vikingos y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

**AZUL.** Avda. de José Antonio, 76. Teléfono 2479949.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: El anacoreta.

**BAHIA.** Cartagena, 30. T. 2464697.—Ver salas especiales.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34. Teléfono 2696048.—Laborables, continua 5; festivos, continua 3,30. Lunes a miércoles: Hombres y tiburones y Perdido en el desierto. Jueves a sábado: Los Alpes: 250.000 dólares y Cuatro tios de Texas. Domingo: Una tarde en el circo y El león de Tebas.

**CANCILLER.** Alcalde López Casero, 15 (ampliación barrio Concepción). Teléfono 4043471.—Laborables, continua 4,30; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: La batalla de Midway.

**CANDILEJAS.** Pl. Luca de Tena, 7. Tel. 4671361. — Laborables y festivos, continua 4: Cabellos salvajes y Divina criatura.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8. T. 2523528. Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad.

**CARRETAS.**—10 mañana: Como liebre acosada y Problemas extracoyungales.

**CARLTON.** Ayala, 95. T. 4014127.—Laborables y festivos, continua 4: La pantera rosa ataca de nuevo.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139.—Laborables y festivos, continua 4,30: El padrecito y Gracias y desgracias de un casado del año 2.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39. Teléfono 2228109. — Laborables y festivos, continua 4,30: El gran circo de Moscú y El hombre que pudo reinar.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos núm. 207. T. 2500704.—Laborables y festivos, continua 5: Un botín de 500.000 dólares y El límite del amor.

**COIMBRA.** Avenida de Oporto, 41. Tel. 2608035.—Laborables, continua 5; sábados y festivos, continua 4: Kung-Fu contra los siete vampiros de oro y Supervivientes de los Andes.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Rosario, T. 4048647 (barrio de la Concepción).—Laborables y festivos, continua 4: La escalera de caracol y Divina criatura.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121. Teléfono 2331528. — Laborables y festivos, continua 3 tarde: La prima Angélica y La semilla del tamarindo.

**COPACABANA.** Almendrales, 37. Teléfono 2691082.—Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: La diosa salvaje y Supervivientes de los Andes.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107.—Laborables y festivos, continua 3 tarde: El Jorobado y Operación Cross Bow.

**CHAMARTIN.** Bravo Murillo, 318. Teléfono 2791621.—Cerrado.

**EL PILAR.** Barrio del Pilar. Teléfono 2011020. — Laborables, continua 5; festivos, continua 3: Regreso a las milnas del rey Salomón y Chato, el apache.

**EMPERADOR.** Fernández de los Ríos, núm. 59. T. 2431151.—Laborables y festivos, continua 4. Lunes a miércoles: Friamente, sin motivos personales y Pupa, Charlie y su gorila. Jueves a domingo: El enigma se llama Juggernaut y El regreso de la pantera rosa.

**ESPAÑA.** Gral. Ricardos, 4. Teléfono 2695670.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: A fuerza de golpes y El hombre que pudo reinar.

**ESPAÑA (Campamento).** Sebastián Alvaro, 12. T. 2181703.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 3,45 (martes, cerrado). Lunes a miércoles: Mi nombre es Shanghai Joe y Aeropuerto: SOS, vuelo secuestrado. Jueves a sábado: Un beso en el puerto y Brandt. Domingo: Yo soy Trinidad y Hindenburg. Sábado y domingo, 11 mañana: Los blancos colmillos de Alaska y Nuevas aventuras de Marco Polo.

**ESPRONCEDA.**—Familiar, 4,30 estreno: El león del fin del mundo. Complemento Heidi en las montañas (dibujos). Especial noche, continua 9,30: Pink Floyd. Tolerada.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160. Teléfono 2331048. — Laborables y festivos, continua 4: Kung-Fu contra los siete vampiros de oro y Supervivientes de los Andes.

**EXCELSIOR.** Avenida Albufera, 43. Teléfono 4772541. — Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153. T. 4641092.—Laborables y festivos, continua 5: La batalla de Midway.

**FALLA.** Colegiata, 9. T. 2281710.—Laborables, continua 5; sábados y festivos, continua 4: Mátalos, jefe, te ayudo y Divina criatura.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. — Laborables, continua 5; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10,30: Call girl.

**FATIMA.** Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. T. 4610423.—Laborables, continua 5; festivos, continua 4: El pony rojo y Los vikingos.

**FELIPE II.** Fuente del Berro, 25. Teléfono 4014478. — Laborables, continua 4,15: sábados y festivos, continua 4: Todos para uno. golpes para todos y A quemarropa.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103. Teléfono 4710402. — Laborables y festivos, continua 5: La batalla de Midway.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) Fantomas vuelve e Hindenburg. Toleradas.

**GALAXIA.** María Teresa Saenz de Heredia, sin número. T. 2566540.—Laborables y festivos, continua 4,30: La batalla de Midway.

**GARDEN.** Plaza del Corregidor Alonso de Avila, sin número T. 4395776.—Laborables, continua 5; festivos numeradas 4,30, 7 y 10: Escándalo en la residencia.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5. T. 4338156. Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Aquí, Montecarlo, ¡atención a esos dos! y La batalla de los simios gigantes.

**GRANADA.** Menéndez Pelayo, 131. Teléfono 2514624.—Laborables y festivos, continua 4: Radiomaniacs y Sandokán, el tigre de Malasia.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 4. T. 2390947. Laborables y festivos, continua 4,30: El gran circo de Moscú y El hombre que pudo reinar.

**IMPERIAL.** — (Teléf. 223427.) Continua desde las 10 de la mañana: Walt Disney Productions

presenta La Cenicienta, Technicolor. Tolerada.

INFANTE Paseo de Santa María de la Cabeza, 12. T. 2280094.—Laborables y festivos, continua 5: La batalla de Midway.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98. Teléfono 2261945.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: El lobo solitario y Los vikingos.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, núm. 291. T. 4580248.—Laborables y festivos, continua 5: El ministro y yo.

KURSAL. Vía Carpetana, 145. Teléfono 4651239.—Laborables y festivos, continua 5: La conspiración y El límite del amor.

LAS VEGAS. Hermanos García Noblejas, 17. T. 2671109.—Laborables y festivos, continua 5: Fiel a su mandato y Nueva York, año 2012.

LENX. Paseo de la Florida, 13. Teléfono 2410087.—Laborables, continua 5; festivos, continua 4: La mosca hispánica y Lipstick (Lápiz de labios).

LEPANTO. Alcalá, 376. T. 2675270.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Regreso a las minas del rey Salomón y Heidi en la montaña.

LICEO. Antonio López (esquina a Marcelo Usera), T. 2696886.—Laborables, continua 5; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10; Escándalo en la residencia.

LIDO. Bravo Murillo, 200. T. 2702413. Laborables y festivos, continua 4,30: La batalla de Midway.

LISBOA. Paseo Extremadura, 152. Teléfono 4634704.—Laborables, continua 5; festivos, dos sesiones numeradas: El hombre de la pistola de oro y El límite de amor.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, 71. T. 2613833.—Laborables y festivos, continua 5: La batalla de Midway.

LOS ANGELES. Gral. Ricardos, 188. Tel. 4720904.—Laborables y festivos, continua 5: La batalla de Midway.

LUCERO. Sepúlveda, 111. T. 4631266. Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4. Lunes a miércoles: Los demolidores y ¡Qué me pasa, doctor! Miércoles a sábado: La Venus de la ira y La batalla de los simios gigantes. Domingo: El triunfo de Tarzán y El grito chino amenaza a dos continentes.

MADRID.—Continua 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Supervivientes de los Andes y Un silencio de tumba. Color. Cinemascope. Mayores catorce años.

MAGALLANES. Magallanes, 11. Teléfono 4452162.—Laborables y festivos, continua 4: Kung-Fu contra los siete vampiros de oro y Supervivientes de los Andes.

MARVI. Cartagena, 89. T. 2450615.—Laborables, continua 5; sábados y festivos, continua 4: Mátalos, jefe, te ayudo y Divina criatura.

METROPOLITANO. Avda. Reina Victoria, 12. T. 2330550.—Laborables y festivos, continua 4: La razón del más loco y Sandokán, el tigre de Malasia.

MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128. Tel. 4485051.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: La ciudad quemada.

MONTECARLO.—Familiar, 4,30: estreno Las nuevas aventuras del zorro Complemento: Heidi en las montañas (dibujos). Especial noche, continua 9,15: Las cuatro brujas. V. O. titulada.

MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128. Tel. 4485051.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: Nosotros, que fulmos tan felices.

MONTERA. Montero, 42. T. 2211063.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: Escándalo en la residencia.

MORASOL. Pradillo, 6. T. 4155347.—Laborables y festivos, continua 5: La flauta mágica y El convento, el fraile y su secreto.

MORATALAZ. Glorieta Pablo Garnica, sin número. T. 4393055.—Laborables, continua 4,30; sábados y festivos, continua 4: El magnífico gladiador y Supervivientes de los Andes.

MUNDIAL. Alcalá, 382. T. 2673652.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Viva la murete tuya y Lipstick (Lápiz de labios).

MURILLO.—4: A fuerza de golpes y El hermano más listo de Serlock Holmes.

NARVAEZ. Narváz, 38. T. 2742431.—Laborables y festivos, continua 5: El ministro y yo.

NIZA. Marcelo Usera, 86. T. 2696693.—Laborables y festivos, continua 4: Los vikingos y Es grande ser joven.

ODEON. Encomienda, 16. T. 2286481.—Laborables y festivos, continua 5: La piel en el asfalto y El límite del amor.

OLIMPIA. Valencia, 8. T. 2274662.—Laborables y festivos, continua 4: El blanco, el amarillo y el negro. Aeropuerto: SOS, vuelo secuestrado.

OPORTO. Oporto, 6. Teléfono 2693176.—Laborables y festivos, continua 5: Un botín de 500.000 dólares y El límite del amor.

PARIS. Carlos Martín Álvarez, 1. Teléfono 4771130.—Laborables y festivos, continua 5: El clan de los Doberman y Asesinato en el Orient Express.

PAVON. Embajadores, 13. T. 2272315.—Laborables y festivos, continua 4: La razón del más loco y Sandokán, el tigre de Malasia.

PLEYEL. Mayor, 6. T. 2252474.—Laborables y festivos, continua 10 mañana: La amenaza de Andrómeda y La montaña rebelde.

POMPEYA. Avenida José Antonio, 70. Tel. 2470945.—Ver salas especiales.

POSTAS. Postas, 7. T. 2317327.—Laborables y festivos, continua 10 mañana: Pacto de honor y Sandokán, el tigre de Malasia.

PRINCIPE PIO.—3,30: Atrapa a un ladrón y Hindenburg. Toleradas.

PROGRESO. Pl. de Tirso de Molina, 1. Tel. 2273816.—Laborables, continua 5; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: La petición.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5. Teléfono 4489822.—Laborables y festivos, continua 3 tarde: Zafarrancho en el casino y El carnaval de las águilas.

REGIO. Raimundo Fernández Villaverde, 8. T. 2346018.—Laborables, continua 5; festivos numeradas 4,30, 7 y 10: Escándalo en la residencia.

REX. Avda. José Antonio, 43. Teléfono 2471237.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: Nosotros, que fulmos tan felices.

RIO. Melquiades Blencinto, 7. Teléfono 4339373.—Laborables y festivos, continua 4: Pacto de honor y Sandokán, el tigre de Malasia.

RIVIERA. Mármol, 5. T. 2653017.—Cerrado.

ROMA. Gral. Mola, 270. T. 2593863.—Laborables y festivos, continua 4: Lunes a miércoles: Los héroes del patíbulo y El pony rojo. Jueves a domingo: El gato con botas y Pero... ¿dónde está la séptima compañía?

ROYAL. López de Hoyos, 142. Teléfono 4161177.—Laborables y festivos, continua 5: Grizzly.

SALABERRY. Gral. Ricardos, 54. Teléfono 4714305.—Laborables y festivos, continua 3,30: El silencioso y Asesinato en el Orient Express.

SAMARY. General Aranda, 18. Teléfono 2152714.—Laborables, continua 5; sábados y festivos, 4,30 (lunes, cerrado). Cerrado.

SAN BLAS. Hermanos García Noblejas, 79. T. 2042432.—Laborables y festivos, continua 5: El clan de los marseleses y El límite del amor.

SAN CARLOS.—Continua desde las 4: Hay una chica en mi sopa y El luchador. Dieciocho años.

SAN DIEGO. Avda. San Diego, 76. Teléfono 4781048.—Cerrado.

SAN POL. San Pol del Mar. Teléfono 2419089.—Laborables y festivos, continua 4,30. Días 1 y 2: El sabor de la venganza y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

SAN REMO. Alcalá, 200. T. 2461878.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Sillas de montar calientes y Licencia para matar.

SAVOY. Marqués de Viana, 15. Teléfono 2791847.—Laborables y festivos, continua 4: La batalla de Midway.

SEVILLA. Abtao, 4. T. 2511858.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4. Lunes a viernes: El clan de los marseleses y No me hagas daño, amor mío. Sábado y domingo: Licencia para matar y El policía, el gangster y el violento.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres, T. 2048845.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Le llamaban Trinidad y Le seguían llamando Trinidad.

TETUAN. Bravo Murillo, 238. Teléfono 2791274.—Laborables y festivos, continua 3,30: Poncio Pilatos y El carnaval de las águilas.

TEXAS. José del Hierro, 37. Teléfono 2671000.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Erase una vez un «poli» y El gendarme de Saint-Tropez.

TIVOLI. Alcalá, 80. T. 2255575.—Laborables, continua 4,30; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: Vickie, el vikingo.

UNIVERSAL CINEMA.—(Teléfono 4018686.) 4,30: Gran programa doble: Jo, papá y Mi hombre es un salvaje. Mayores dieciocho años. Segunda semana.

USERA. G. Jiménez, 15. T. 2695051.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Y con ellos llegó la bronca y El gendarme de Saint-Tropez.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22. Teléf. 4490123.—Laborables y festivos, continua 5: Fiel a su mandato y Nueva York, año 2012.

VENECIA. Pedro Laborde, 8. Teléfono 2031218.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: La batalla de Midway.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309. Teléfono 2706052.—Laborables, continua 5; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: Escándalo en la residencia.

VICTORIA. Francisco Silvela, 48. Teléfono 2555416.—Laborables, continua 5; festivos, numeradas 4,30, 7 y 10: Escándalo en la residencia.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Leganés, 100. T. 4715072.—Laborables, continua 5: sábados y festivos, continua 4: Una noche en la ópera y Heidi en la montaña.

VOZ. Alcalá, 184. T. 2458299.—Laborables, continua 4,30; festivos, continua 4: Los vikingos y Una maleta, dos maletas, tres maletas.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29. Teléfono 2422912.—Laborables y festivos, continua 11 mañana; numerada 10,30 noche; Domingo, maldito domingo. (V. O. con subtítulos en español.)

BELLAS ARTES.—Hoy, continua 11 mañana. Estreno exclusivo: Alonsanfan. Color. Con Marcello Mastroianni, Laura Betti y Lea Massari. Filme de Paolo y Vittorio Taviani. V. O. integra italiana subtitulada. Mayores dieciocho años. Corto: estreno

Araña y cierra España. Con Paco Algora.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.—Laborables y festivos, 4, 7 y 10: La naranja mecánica. (V. O. inglés con subtítulos en español.)

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. Tel. 2328643.—Laborables y festivos, continua 11: ¿Che? (¿Qué?) (V. O. italiana con subtítulos en español.)

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57. Tel. 2620002.—3,30, 5 y 6,30: María de Oro y El perro azul, 8 y 10,30: Dersu Uzala. (V. O. con subtítulos en español.)

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57. Tel. 2620002.—Laborables y festivos, continua 4: Carmen (corto), de Charlot, y El triángulo de las Bermudas.

GALILEO. Galileo, 100 (semiesquina a Cea Bermúdez). T. 2536024.—Laborables, continua 4; festivos, numeradas 4,15, 7 y 10,45: ¿Che? (¿Qué?) (V. O. italiana con subtítulos en español.)

GAYARRE.—Continua 4,30: La escalera (de Stanley Donen). Con Richard Burton, Rex Harrison. Pases: 4,40, 6,30, 8,30, 10,30.

INFANTAS.—Continua 4: Lumière. Un filme dirigido, escrito e interpretado por Jeanne Moreau. Con Lucía Bosé. Cortometraje Los astronautas. Pases: 4,10, 6,10, 8,15 y 10,15.

MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128. Tel. 4485051.—Laborables y festivos, continua 11 mañana: Ir por lana (corto) y Roma, de Fellini. (Versión italiana con subtítulos en español.)

PALACE.—Continua 4,30: La marquesa D'O. Un filme de Eric Rohmer. Con Edith Clever y Bruno Canz. Gran premio especial del Jurado de Cannes 1976. V. O. titulada. Pases: 4,50, 6,50, 8,50 y 10,50.

PENALVER.—Continua 4,30: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Marilyn Ross. ¡Un canto desesperado a la libertad! Pases: 4,40, 6,35, 8,30, 10,25.

POMPEYA.—Continua 4: The prime of miss Jean Drodie (Los mejores años de miss Brodie). De Ronald Neame. Con Maggie Smith (Oscar Academia Hollywood) y Pamela Franklin. V. O. íntegra subtitulada. Cortometraje Alegres compadres. Pases: 4,6,10, 8,25, 10,35.

ROSALES.—Continua 5,30: Madre Juana de los Angeles (de Jerzy Kawalerowicz). V. O. íntegra subtitulada. La única película capaz de suceder a Cuerno de cabra. Pases: 5,40, 7,50, 10,05.

SAINZ DE BARANDA.—Continua 5: Ciclo generación Buñuel: Belle de jour y Y cita con la muerte alegre. Precio único: 65 pesetas.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. Tel. 2482037. M. Argüelles.—Laborables y festivos, 4,15, 7 y 10,15: Portero de noche. (V. O. italiana con subtítulos en español.)

## café-teatros

ALES. BOITE-TEATRO. Veneras, 5. Teléfono 2473062.—Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. Teléf. 2485081/82.—Todos los días, 11 noche, apertura baile; 24: To er mundo e güeno; 1,15: ¡Vas a ir a los leones!, de Miguel de Graddy II y Eloy Arenas; 3: Sexy show.

BOITE EL PINTOR. Goya, 79. Teléfono 2755070.—23,30 y 1,30 noche, presenta: El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino en «Esto es Hollywood», de Romano Villalba. Dirección: Romano Villalba. (Domingo, descanso de la compañía.)

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 2329093.—Todos los días, 23,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Oliano, de Antonio D'Oliano. Dirección: José Francisco Tamarit.

KING. Avda. de José Antonio, 34 (entrada por Mesonero Romanos). Teléfono 2321524.—Todos los días, 23,30 y 1, presenta a Perla Cristal y Paco Hernández, en Cornudo, apaleado y contenido, de Alejandro Gassón. Con la colaboración especial de Paco Racionero. Dirección: Fernando Pereira. (Lunes, descanso.)

LONG-PLAY. Plaza de Vázquez de Mella, 2. Teléf. 2310111 y 2329069.—Domingo, descanso compañía. 1,30: Juan José Otegui en la comedia musical de Evaristo Acevedo: No toques mi hoja de parra. Con Rosi Marco, Salvador Vives y Susana Mayo. Dirección: José Francisco Tamarit.

MINI-XAIRO. Teatro musical dentro de Xairo. Paz, 11. T. 2315474.—Todos los días 1,30: Desnúdese usted. Con Belinda Corell, Robert Caballero y Paul d'Alba.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28. Teléfono 4482080.—11,30 y 0,45: La maja desnuda de Cármenes de Antonio D. Oliano,

con Nieves Salcedo, Luis Corominas, Paco Andrés Valdivia y Justo Esdociaín. Dirección: Ricardo Lucía.

TOP LESS. Padre Xifré, 3. T. 4153072. Abierto tardes, de 19 a 22 (sólo baile). Noches, abierto de 23,30 a 1,30: Nuevo show de Tip y Coll.

VIDEOSET. (Sunset Princess.) Princesa, 5. T. 2485363.—Todos los días, 23,30 y 1,15 noche: Susana Estrada y Javier Rivera, en Historias del strip-tease. (Domingo, descanso.)

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN. P. Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2559948.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. T. 2485081-82.—Tardes: bailes de juventud. Noches, actuación de Andrés Pajares, en Burrus, original de E. Bariego y A. Pajares. Todas las noches, a las 11, apertura baile; 12, el show del profesor Killer; a la 1,30: Burrus; 3: Sexy show.

CISNE NEGRO. Cartagena, 89. Teléfono 2457167.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 hasta las 3,30, los días laborables, y hasta las 4,30, las vísperas y festivos.

J'HAY. José Antonio, 54. Autobuses 1, 44, 46 y 75. T. 2471730.—Abierta de 19 a 3. Tardes, baile de juventud con dos orquestas. A la 1,30: Diabólicos de Samba y el humor de Pocholo's. Flamenco Pop: Emi Bonilla.

LADY'S. Flor Baja, 1. Teléf. 2487071 y 1471145.—Abierta de 23 a 4. Presenta Carruse de París. (Cerrado los domingos noche. Tardes, baile.)

LIDO. (Music-hall.) Alcalá, 20. Teléfonos 2320018 y 2320712.—Tardes, bailes de juventud; noches, 10,45, apertura baile; 12: Sexy show; 1,15: Emmanuel... Con Manolo Codeso y Milagros Ponti.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20. T. 2411264.—Abierta de 23,30 a 3,30. Vísperas festivos, hasta las 4: El charro de España, Loris y el Sexy show, con Poelma, estrella brasileña.

MOLINO ROJO. Triputete, 16. Teléfono 2280162.—Abierta de 19 a 21,45 y de 23,30 a 3,30. Cambio de espectáculo cada quince días. Sexy show y variedades.

PASAPOGA. José Antonio, 37. Teléfono 2215027.—Abierta de 18,30 a 21,45 (sólo orquesta) y de 23 a 3,30. Con Crazy sexy show y Casen.

SARATOGA. Doctor Cortezo, 1. Teléfono 2398099.—Abierta de 23 a 3,30. Domingos, baile de 17,30 a 22. Espectáculo sexy. Variedades.

SERORIAL. Leganitos, 41. T. 2485112. Abierto de 18 a 22,15, baile con dos orquestas, y de 23 a 3,30; sábados, hasta las 4.

TOP LESS. Padre Xifré, 3. Teléfono 4153072.—Abierta tardes, de 19 a 22; noches, abierta de 23,30 a 3,30; Nuevo show de Tip y Coll. (Cerrado los domingos noche.)

YORK CLUB. José Antonio, 70. T. 2471024.—Abierta de 23 a 3,30. Ballet psicodélico de Marco Patino y Show man Jess Kimbo. (Cerrado los lunes.)

## DISCOTECAS

BOCCACIO. Marqués de la Enseñana, 16. T. 4191008.—Abierta, laborables, 19,30 a 3,30; vísperas festivos, sábados y domingos, de 18,30 a 22 y de 23,30 a 4.

CEREBRO. Magallanes, 1. T. 2473077. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CEREBRO JAZZ. Princesa, 5.—Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 3. Ambientado con música de jazz.

CLEOFAS. Goya, 7. T. 2764523.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3; festivos, hasta las 3,30.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, núm. 2. T. 2310111.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. Noches, espectáculo.

PIKOS. Discoteca del hotel Mellá Castilla. Capitán Haya, 47. T. 2708200 (extensión 2123).—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

## TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros, T. 2663109.—Abierto todos los días de 23 a 3. Cuadro flamenco de bailarines, con María Luisa Sevilla como primera figura. Pareja de bailarines; Mari-sa y Juan Antonio, y Julio Vallejo, solista de guitarra.

CLUB FLAMENCO. Silva, 22. Teléfono 2319002.—Abierto, laborables, 23 a 3,30; festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy. Integral.

CORRAL DE LA MORERIA. Morería, núm. 17. T. 4582672.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con Lucre Tena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26. T. 4575022.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa Juan Cantero, Pepa Coral, Jesús Rondero y Carmela Amaya.

LAS BRUJAS. Norte, 15. T. 2225325.—Abierto de 23 a 4. Cantaores: Hermanos Reyes. Bailor: Diego Pantoja. Bailora y cantaores: La Venta. Primera figura: Cuqui Fierro, Dolores de Córdoba y Chato de la Isla (cantor).

LOS CANASTERO. Barbieri, 10. Teléfono 2310172.—Abierto de 23,30 a 4. Espectáculo: Carmen Moreno y Moreno de Madrid. Atracciones: Arte 4. Enrique y Lola Ortega y El Gran Simón.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Romanos, 15. T. 2212941.—Abierto, laborables y festivos, de 21,15 a 3. Restaurante a la carta (con consumición). Espectáculo flamenco.

VILLA ROSA. Plaza Santa Ana, 15. Tel. 2319094.—Abierto, laborables y festivos, 21,30 a 3. Espectáculo flamenco, a las 11,30.

## JAZZ

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Tel. 2764016.—Abierto de 19 a 1,30. Jean Luc Valet (pianista), con Peer Wyboris (batería) y Enrique Ponsa (bajo) y María Patricia (vocal) y Tete Montoliu (hasta el día 20).

NUMBER 1. Béjar, 1. T. 2561246.—Abierto hasta las 2 de la madrugada. Proyecciones de películas de música. AAtuaciones de grupos de jazz, folk y rock. Con Béjar Street Band.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, núm. 7 (Salamanca). M. Diego de León. Autobuses 16 y 61. T. 2611165.—Abierto de 18,30 a 3.

## FOLK

DONALBERTO. FOLK ESTUDIO. Manuel Silvela, 6.—Abierto de 19 a 1,30.

PACHAMAMA. Guzmán el Bueno, 44. T. 2430854.—Abierto hasta las 3,30 de la madrugada. Música folklórica sudamericana. Con Nino, Miguel Angel (de la Banda del Mirilitón), Rubén Vilches y Lalo y Mario.

SAKUSKIA. Ayala, 21. T. 2755501.—Abierto de 19 a 22. Piano club. Con Joaquín Varela (piano) y Amanda y Claudio (guitarra) y Nino (guitarra).

## varios

## CANODROMO

CANODROMO MADRILEÑO. (4712100.) Vía Carpetana, 57. Aparcamiento propio. Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales festivos, 11,30.

FILMOTECA NACIONAL.—(López de Hoyos 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII.) 4: Festival Cantinflas. Secuencias de las mejores películas del actor Mario Moreno «Cantinflas». 6: Picnic (Joshua Logan). Int.: William Holden, Rosalind Russell, Novack. V. esp. 8,15: Fraude (Orson Welles). Int.: Oja Kodar, Emyr d'Hory, Clifford Irving, Howard

## EL CONSELL, PRACTICAMENTE MUERTO

● Ha decidido no celebrar ruedas de Prensa ni dar comunicación sobre sus reuniones

BARCELONA. (Pyresa.) — El Consell de Forces Polítiques y Democràtiques de Catalunya ha entonado prácticamente su canto del cisne con la escueta referencia que se dio en torno a la última reunión celebrada por el mencionado organismo de la oposición política catalana.

Un portavoz del Consell ha manifestado que, tras diversas propuestas y contrapropuestas, no ha podido llegarse a un acuerdo concreto sobre la presencia en dicho organismo de los Partidos Socialistas de apelativo catalán el Reagrupament de José Pallach y el Congrés de Juan Raventós, cuyo contencioso se remonta al mes de junio de este año. Como consecuencia de esta «impase», el Consell acordó que en el futuro no convocará ruedas de Prensa ni dará comunicaciones de sus reuniones, aunque éstas proseguirán sin constancia pública. Esta última medida se interpreta en los círculos políticos barceloneses como síntomas de una paulatina disgregación del propio Consell, una de cuyas mayores fuerzas

psicológicas residía precisamente en la divulgación, que solía dar a sus tareas.

### Trías-Pujol: No hay acuerdo

Jordi Pujol y Ramón Trías Fargas no han llegado a plasmar en realidad el acuerdo acerca del cual se formulaba ayer un pronóstico, debido a que en el seno de Convergencia Democrática de Cataluña dicho acuerdo no tuvo el necesario refrendo por un solo voto en contra. Sin embargo, la idea del acuerdo subsiste en plenitud, según afirman medios políticos barceloneses, y han de consolidarse con vistas a las perspectivas electorales muchas más, si se tiene en cuenta que no parece probable la cristalización inmediata de un llamado Front d'Esquerras, dada la posición de otros grupos alejados de la táctica negociadora que tanto Jordi Pujol como Ramón Trías Fargas han sustentado de cara al Gobierno.

AYER, DURANTE UNA HORA

## REUNION DE LA COMISION DE SUBSECRETARIOS

(preparatoria del Consejo de Ministros)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las cinco de ayer tarde se reunió la Comisión General de Subsecretarios, en el Ministerio de la Presidencia, para preparar los trabajos del Consejo de Ministros de hoy, según manifestaron a Europa Press fuentes competentes. La reunión duró una hora y estuvo presidida por el titular de la misma, don Alfonso Osorio, Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de la Presidencia. El pasado lunes celebró tam-

bién una reunión la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. La reunión se prolongó durante cuatro horas, y en ella se estudiaron los temas económicos relativos al incremento de algunos impuestos que hoy examina el Consejo de Ministros. En este sentido, el Gobierno estudiará también la aprobación del texto articulado relativo a las haciendas locales, de la ley de Bases del Estatuto de Régimen Local.



ILUSTRISIMO SEÑOR

**DON RICARDO VILLANUEVA FAUSTE**

Cruz de Caballero de la Encomienda de Cisneros

FALLECIO EN MADRID

EL DIA 29 DE DICIEMBRE 1976

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa, Iltma, Sra. Doña Andrea Mayo; hijos, Ricardo y Antonia; hija política, doña Consuelo; nietos, Ricardo, Consuelo, Alfredo y Enrique; biznietos, y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma

El entierro tendrá lugar hoy, día 30, a las tres y cuarto de la tarde, desde su domicilio, calle Joaquín García Morato, número 107, al cementerio de la sacramental de San Isidro.

U.S.A.: POR ALGUNAS PROMESAS INCUMPLIDAS

## LOS «HISPANOS», FURIOSOS CON CARTER

NUEVA YORK. (Del correspondiente interino de ARRIBA y Pyresa.) — Los elementos hispanos están furiosos porque el Presidente electo, Jimmy Carter, parece haber echado en el saco del olvido las promesas que les hizo antes de su elección.

El Gabinete designado por Carter incluye a dos negros —la ex embajadora de Estados Unidos en Luxemburgo, Patricia Roberts Harris, como secretaria de Vivienda y Desarrollo Urbano, y el ex lugarteniente de Martin Lutero King, el representante Andrew Young, como embajador ante la ONU, puesto que tiene rango ministerial—, pero ningún «hispano».

La columnista de «El Diario de Nueva York», Luisa Quintero, publica una foto de Carter antes de conseguir la postulación presidencial demócrata en Nueva York, junto al dirigente y representante puertorriqueño-neoyorquino Herman Badillo, con el pie de grabado: «El Presidente elegido, Jimmy Carter, sonrió y prometió para conseguir votos, pero de eso, nada».

La columnista comenta que «ya que Carter ha nombrado todos los miembros de su Gabi-

nete, es necesario decir en forma clara y contundente que faltó a las promesas públicas y privadas que hizo de nombrar hispanos en puestos de Gabinete y de alto nivel».

Señala también que la comunidad de habla española de Estados Unidos llega a 20 millones que han adquirido la ciudadanía o han nacido en este país, y que no hay duda alguna de que el voto hispano resultó decisivo para el triunfo electoral de Carter.

### Las promesas

Acusa también la señora Quintero al vicepresidente electo, Walter Mondale, al que atribuye promesas similares a las de Carter, de ni tan siquiera haberse molestado en llamar para excusarse por no asistir a una reunión con los congresistas de origen hispano, con los que se suponía iba a tratar sobre las promesas incumplidas y que se quedaron esperándolo.

En otros comentarios en la radio y televisión en español se ha señalado también que Carter nada ha dicho, después de resultar electo, sobre su pro-

mesa en la campaña de propiciar una solución legal y generosa para la situación de más de cinco millones de inmigrantes ilegales, en su mayoría hispanoamericanos, que residen y trabajan en Estados Unidos.

Aunque aún quedan vacantes algunos puestos de nivel subministerial, los encargados de cuestiones de personal para el nuevo Gobierno han declarado que se ha decidido no nombrar a nadie en posiciones que probablemente desaparecerán en la reorganización administrativa que se propone llevar a cabo el Presidente Carter.

Pero la protesta «hispana» por el incumplimiento de las promesas de Carter, que apenas comienzan a manifestarse tras la desilusión de que no figure alguno de sus dirigentes en el Gabinete, con toda seguridad irá en crescendo y de no obtener resultados puede llegar a ser la primera tormenta política importante para el próximo Presidente.

La agencia católica Fides denuncia

## Persecución religiosa en Guinea Ecuatorial

Tras el fallecimiento del último obispo, las medidas discriminatorias del Presidente Macías han ido en aumento

CIUDAD DEL VATICANO. (Europa Press.) — El boletín de la agencia Fides, dependiente de la sagrada congregación para la evangelización de los pueblos, ha destacado la difícil situación que atraviesan los católicos en Guinea Ecuatorial después del fallecimiento de su último obispo, monseñor Bernikon, y las medidas discriminatorias del Presidente Macías.

Asimismo, la citada agencia señala que «después de haber cerrado tres seminarios en el mes de julio de 1975, el Presidente Macías ha promulgado nuevas leyes antirreligiosas en febrero último, prohibiendo en particular las reuniones religiosas, el envío de ayudas económicas a la Iglesia, etc. Numerosas personas son las que han sido obligadas a huir para conservar la propia vida».

Gran malestar en China

## ASESINATOS, VIOLACIONES Y ATRACOS EN PAOTING

PEKIN. (Efe-Reuter.) — El malestar político existente en la ciudad de Paoting, en el norte de China, ha desembocado en conflictos armados, incluyendo asesinatos, violaciones y atracos a Bancos, dicen fuentes bien informadas.

Este malestar, que ha sido comentado brevemente por los medios oficiales, ha originado explosiones en fábricas, ataques contra arsenales militares y robos a Bancos, almacenes de cereales y establecimientos comerciales.

Los actos de violencia registrados en Paoting, ciudad situada en la línea férrea principal Norte-Sur, interrumpieron el suministro de ayuda a la ciudad de

Tangshen, devastada por un terremoto.

Después de la detención de la viuda de Mao Tse Tung y otros radicales en el mes de octubre las autoridades han dado instrucciones sobre la forma de resolver el malestar de Paoting. Las autoridades han ordenado a los grupos enfrentados que suelten a aquellos presos que tengan y entreguen el dinero que hayan robado, así como vehículos y armas que hayan podido requisar.

Los desórdenes de Paoting parecen que adquirieron proporciones alarmantes debido a su proximidad con Pekín. Se sabe que el conflicto entorpeció, en ocasiones, las comunicaciones.

En España

## El café puede subir un 130 por 100

MADRID. (Logos.) — «El precio del café puede aumentar en un 130 por 100», ha manifestado al diario hablado de las diez de la noche de RNE el Departamento de Alimentación de un hipermercado madrileño.

Las fuentes consultadas han manifestado que tenían reservas para dos o tres días si no llegaban los pedidos solicitados.

En cuanto a la posibilidad de que estuviere produciéndose un desabastecimiento artificial, el departamento de alimentación ha insinuado la posibilidad de

que haya nueve mil toneladas de café guardadas en algún sitio, en espera de los nuevos precios.

Nueve mil toneladas es la cantidad aproximada que se gasta en España durante un mes.

Si se confirma el aumento de un 130 por 100, el kilo de café alcanzaría un precio aproximado de quinientas pesetas, ya que en la actualidad, las cantidades varían entre las 236 y las 218 pesetas el kilo, según las distintas calidades.

El primer ministro finlandés, en Málaga

## "MARCHA BIEN EL CAMBIO EN ESPAÑA"

MALAGA. (Pyresa).—Saltándose el protocolo, durante más de dos horas, el primer ministro finlandés, señor Martti Miettunen, departió con los informadores malagueños, en un ambiente en el que la cordialidad fue la nota más destacada.

Inició su rueda de Prensa el señor Miettunen hablando de turismo y de deportes, para, finalmente, rozar de pasada el tema político.

Manifestó que España interesa enormemente al turismo finlandés, puesto que sus compatriotas prefieren la Costa del Sol por el clima y sobre todo por la promoción que está haciendo en Finlandia los deportistas de aquel país, que vienen a entrenarse aquí durante el invierno. «En Finlandia —dijo— hace mucho frío. Yo he venido como un turista más, para pasar mis vacaciones de invierno.»

Para el señor Miettunen era difícil precisar cuántos finlandeses hacen turismo al año, pero sin embargo calculó que suelen visitar España unos 60.000 personas. A la pregunta de si se puede incrementar el intercambio turístico, el primer ministro finlandés manifestó que la promoción se realiza a través de las agencias y no del Estado.

Respecto a las relaciones comerciales entre ambos países, manifestó que lamentaba mucho no poder responder a la pregun-

ta. «No me la esperaba. He venido como turista de vacaciones. Por eso no estoy preparado para contestar a esta pregunta. No obstante, puedo decir que España importa nuestras maderas y nosotros recibimos de aquí frutas, verduras y coches. Pienso que hay posibilidades para incrementar el intercambio, pero en estos momentos no le puedo decir más.»

Se le preguntó si se seguía en Finlandia el proceso de democratización de nuestro país. Manifestó que sí y con un gran interés y que todos los medios de información le están prestando una gran atención. Su opinión a este respecto fue la siguiente:

«Creemos que marcha bien el cambio en España.»

Se le interrogó al señor Miettunen sobre si había mantenido alguna entrevista con el Presidente del Gobierno español. Contestó lo siguiente: «No. No conozco al señor Suárez. Ahora ya sabe estoy de vacaciones... El Rey de España, siendo Príncipe, cuando visitó Finlandia estuvo invitado en mi casa. También el marqués de Villaverde.»

¿Sabe la posibilidad —se le preguntó a continuación— de que se entrevistase en breve con Adolfo Suárez? «Ahora no —manifestó—. Quizá más tarde. En estos momentos no me he trazado ningún plan.»

## DETENIDOS LOS PRESUNTOS ASESINOS DE JEAN BROGLIE

### Los inspiradores fueron los consejeros de la víctima

PARIS. (Efe).—Los dos financieros detenidos como sospechosos de la muerte del diputado Jean de Broglie fueron públicamente inculcados por el jefe superior de Policía, Jean Ducret, en rueda de Prensa celebrada ayer tarde.

En dicha reunión, el ministro del Interior, Michael Poniatowski, presentó el caso como resuelto y detenidos los instigadores del asesinato, los cómplices y el brazo ejecutor.

A resultados de la investigación, aparecen como inspiradores Pierre de Varga y Patrick Allenet de Ribamont, consejeros jurídico y financiero de la víctima; el autor material parece ser Gerard French, y los intermediarios o cómplices principales, el inspector de Policía Guy Simonet, Ser-

ge Teffedre (sin empleo conocido) y Simon Kolgegick.

Por encontrarse aún bajo secreto sumarial, los mantenedores de la reunión de Prensa no se permitieron hacer una referencia demasiado amplia de las pruebas o las pistas que llevaron al procesamiento de los actuales inculcados, aunque informaron que el móvil del crimen era una deuda que De Varga y Ribemont tenían con De Broglie por un total de cuatro millones de francos (unos 54.400.000 pesetas) que habían de pagar en un plazo de siete años.

Al no poder satisfacer la deuda, cuyas pruebas documentales obran en poder de la Justicia, los socios del príncipe de Broglie —siempre según versión policial— decidieron su muerte.

## EL REY DE SUECIA SALVA A UNA JOVEN ESTUDIANTE

ESTOCOLMO. (Efe-Upi).—El Rey Carlos Gustavo paseaba con su perro la víspera de Navidad cuando encontró a una joven estudiante que se hallaba inconsciente, tendida en un banco cubierto de nieve y la salvó de mo-

rir congelada en la noche más fría de Suecia desde hace veinte años.

Liza Kristiane, de veintiún años de edad, natural de Hong-Kong, escribió ayer una carta al Monarca agradeciéndole su gesto

## EL GRAPO AMENAZA CON EJECUTAR A ORIOL

● El día 2 de enero, último plazo para iniciar la negociación sobre la libertad de todos los presos políticos

● Los secuestradores, dispuestos a dejar oír la voz del Presidente del Consejo de Estado

MADRID. (De nuestra Redacción).—Mediante una llamada telefónica anónima, el GRAPO se puso ayer nuevamente en contacto con el periódico «El País» para anunciar que había sido depositado un comunicado en el «water» del bar Hita, del paseo de las Delicias. Por teléfono indicaron también que «si todos muestran buena voluntad, mañana volverán a hablar con «El País», e incluso podrían oír la voz del propio señor Oriol», del que dijeron que, desde luego, está aquí, en España. Llamaron posteriormente para comprobar si había sido recogido el comunicado.

En éste fijan un plazo hasta el día 2 de enero para que el Gobierno negocie con ellos sobre las condiciones ya estipuladas, y amenazan con matar al señor Oriol si el Gobierno no accede a la negociación. «No seremos nosotros los culpables de la muerte, sino el Gobierno», afirman en el comunicado, del que piden su publicación íntegra, «para que el Gobierno se entere». Se definen como estudiantes antifascistas que no dependen de nadie.

El texto íntegro del comunicado es el siguiente:

«Una vez más nos dirigimos, por medio de este comunicado al Gobierno, para que de una vez por todas, tome conciencia, de que lo que está en juego es la vida de un hombre de estado. Y como tal se decida sobre nuestra petición, la libertad de los compañeros presos, por luchar contra el «fascismo» «franquista».

No quisieramos decidir por la peor de las soluciones, y nos consta, que si sigue la actual actitud del «Gobierno» y no se inclina por la negociación, (que en su momento anunciaremos), si es que, el poder sienta de verdad, la vida del P. del C. de Estado, nos veremos «obligados», por el imperativo de nuestro «honor», ejecutar, al hombre que durante muchos «años», ha «martirizado, explotado, exiliado, y condenado, a los compañeros que hoy se encuentran, presos.

Solo nos resta, comunicar, a la redacción del «País», que transmita este mensaje al Gobierno, y que se «publique» íntegro, para que el pueblo comprenda, que no somos asesinos «a sueldo», y que no dependemos de nadie.»

«Repetimos»; de la publica-

ción de este comunicado, tendrá mucho que ver la vida, del P.C. de Estado, y creemos que hemos dado muestras, de que esta «vivo» y bien.

No lo estropee el Gobierno. Si hay negociación, díganlo públicamente. Mandaremos instrucciones - damos plazo - hasta - día 2-1-77/Grapo.»

### Mensaje de un hijo a través de Radio Nacional

Radio Nacional de España se puso ayer en contacto con la familia Oriol por si quería acusar recibo, a través de su emisión de las diez de la noche, a la carta autógrafa que recibió de don Antonio María el martes. El hijo mayor de éste, don Antonio, dijo que la carta está en su poder y que reconocen la letra de su padre. Añadió que el nuevo mensaje ha producido una indescriptible alegría en la familia, cuyos miembros mantie-

nen la esperanza. «Estamos bien de salud, y sobre todo de fe», afirmó.

El redactor de Radio Nacional invitó al hijo del secuestrado Presidente del Consejo de Estado para que hiciera uso de los micrófonos su madre, doña Soledad, a quien iba dirigida la citada carta. Don Antonio se excusó y dijo que no era posible.

### Otra llamada a «Ya»

MADRID. (Logos).—Alrededor de las diez y media de la noche de hoy se recibió en la Redacción de «Ya» una llamada anónima de persona que se autocalificó de portavoz del GRAPO.

Dictó apresuradamente un comunicado en el que, entre otras cosas, se afirmaba que dan de plazo hasta las doce de la noche del 31 de diciembre para que el Gobierno ponga en libertad a los presos políticos que relacionaron en anteriores comunicados. Se señala, asimismo, que el Gobierno conteste por televisión.

## BARCELONA

### MEJORA EL POLICIA HERIDO

◆ Nota de la Jefatura Superior de Policía

BARCELONA. (Europa Press.) La Jefatura Superior de Policía de Barcelona hizo pública anoche la siguiente nota informativa:

«En relación con la agresión y lesiones sufridas en la mañana de hoy por un policía armado, en la estación del Metro La Sagrera y ante las diversas noticias aparecidas en distintos medios de difusión, esta Jefatura Superior de Policía puntualiza:

Que a las 6,55 horas del día de hoy y cuando el policía armado don Lucas Jurado Jurado, de veintitrés años, casado, se dirigía desde su domicilio a su unidad de destino para prestar servicio, al transitar por el pasillo de enlace de las líneas I y V de la estación del Metro transversal La Sagrera, observó cómo un individuo arrojaba propaganda y al dirigirse hacia él fue agredido por otros individuos que protegían a aquél, recibiendo diversos golpes con un objeto contundente y una vez cometida la agresión se dieron a la fuga

sin que se haya podido determinar la identidad de los mismos, debido a la ausencia de testigos, dado que en aquellos momentos el citado pasillo de enlace se encontraba vacío. El herido fue recogido por varias personas que lo trasladaron a la Residencia Príncipes de España de la Seguridad Social, donde fue asistido de fractura hundimiento frontal izquierdo, con rotura de duramadre y dislaceración cerebral, de pronóstico grave, por lo que fue intervenido quirúrgicamente, habiendo experimentado en el momento de redactar la presente nota una mejoría en su estado general.

Por funcionarlos especializados en Investigación de esta Jefatura Superior se practicaron las correspondientes gestiones, encontrándose en el lugar de los hechos propaganda suscrita por el Partido Comunista de España (reconstituido), continuando las mismas para la identificación y detención de los autores de la cobarde agresión.»

## LIGEROS INCIDENTES EN EL CENTRO DE MADRID

MADRID. (Cifra).—Grupos dispersos, que en ningún momento rebasaron el medio millar de personas, se manifestaron, a partir de las 19,55 horas, por diversas calles céntricas de Madrid.

La Policía, que tuvo que hacer uso de técnicas disuasorias, retuvo a un manifestante, trasladándole a continuación a la comisaría de Centro.

### Consulta sobre expedientes militares a Carrillo

BARCELONA. (Pyresa).—Según noticias que se recogen en los centros militares de la IV Región, el Juzgado de Orden Público de Madrid se ha dirigido,

entre otros organismos, a los militares, consultando si existía algún tipo de reclamación o expediente contra el secretario general del Partido Comunista, Santiago Carrillo.

Por lo que se refiere a la IV Región Militar, Cataluña, la autoridad tiene abierto un sumario a Santiago Carrillo y procesado en rebeldía.



## PARA NOCHEVIEJA

A los aires de renovación que purifican el ambiente por todas partes se une el deseo fervoroso de la mujer de aparecer estos días, en las fiestas más sonadas del año, luciendo todo aquello que se ha ideado para su atractivo personal: los nuevos peinados, por ejemplo, que serán norma en el Año Nuevo.

Es decir, en el 1977, año en el que se llevará, no el peinado, sino el corte. Es éste, muy depurado, el que termina con los cabellos muy lisos, que tanto se han llevado, o muy rizados. Se elimina el cepillado para conseguir el acabado super natural, casi, casi salvaje, incluso encrespado en los peinados más extremados... Para lo que las puntas de los cabellos precisarán de permanente. (Los cabellos lisos, geométricos, pasan a segundo plano.) El corte nuevo será recto, para conseguir diversos volúmenes en la cabeza femenina, con la permanente de veinticuatro rulos (sí, son muchos rulos...) El secado también es ya distinto, pues se obtiene con infrarrojos, el peine y, sobre todo, haciéndolo con los dedos —es lo que parece le confiere al cabello ese aspecto «salvaje» que está de moda—. Y para resumir: pasadas las fiestas, por la calle, los peinados «salvajes». En las fiestas, respetando el estilo que favorezca más a cada mujer, se acentúan los bucles y el marcado de los cabellos sueltos; se hacen ligeros recogidos y se utiliza, para fiesta, la gomina. Esta gomina únicamente se aplica en la parte alta de la cabeza, ya que la semigomina ofrece movimiento a las puntas del cabello —eso es, no lo inmoviliza enteramente.

Para la mujer que prefiera su melena suelta se han creado ahora lujosos peinados —como el que ilustra estas notas, de Llongueras— que juegan con los volúmenes del cabello, dando como resultado unas cabezas muy femeninas, de gran atractivo.

Recientemente, cuando se celebraron en Madrid las Jornadas profesionales de peluquería tuvimos ocasión de comentar las características de los nuevos peinados; ver de cerca cómo se hacen; admirar el virtuosismo de ciertas tijeras internacionales. Anakura, el gran peluquero japonés (el más prestigioso de Oriente); Collins, que vino de Londres con las recientes preferencias; David, conocido peluquero francés, y Enrique Llongueras, quien, además de su actuación como peluquero, la prolongó, con una interesante charla sobre las tendencias de los peinados-77.

Pese a que la curiosidad se centró al principio en Katsu Anakura, que actuaba en España por primera vez, en cuanto Llongueras explicó, en la práctica y en la teoría, el «quid» de los nuevos peinados, acaparó la atención de los profesionales e invitados. Llongueras ha sabido recoger lo que está en el aire en la peluquería mundial de mejor calidad. Pero quienes no posean su técnica, claro, no pueden sino hacer una leve imitación de lo que él hace con la tijera, tenacillas y los dedos. Con esa facilidad para el corte que es su principal habilidad, el gran peluquero catalán propone la nueva moda así: el peinado desaparece casi, porque, en su lugar, sin peinarlo, el cabello cae natural, rizado, casi encrespado en las puntas, voluminoso, importante por los lados, rizado con permanente.

Se rizan los cabellos y con el nuevo corte éstos caen en su sitio. No hay que peinarse mucho ni tener maña. Es el peluquero el que dará la forma, el estilo nuevo de 1977.

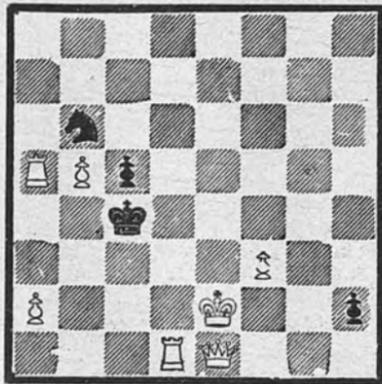
Los cabellos jóvenes tienen un aliado en los nuevos peinados, ya que su estado de salud tiene mucho que ver en el hermoso volumen que ahora cambiará el aspecto de las cabezas femeninas.

J. S.

## problema de ajedrez

### PROBLEMA DE AJEDREZ

Las blancas juegan y dan mate en dos. El diagrama nos muestra una composición en la que ciertamente no resulta difícil hallar la solución adecuada. Un somero análisis le convencerá de lo anterior. ¡Inténtelo!



### SOLUCION DEL ANTERIOR

13. P6R, DXP; (las negras juegan totalmente forzadas).
14. DXD, AXD.
15. T1R, y las blancas ganan pieza sin mayores complicaciones.

V. PALOMINO

## salto de caballo

### Núm. 1.693

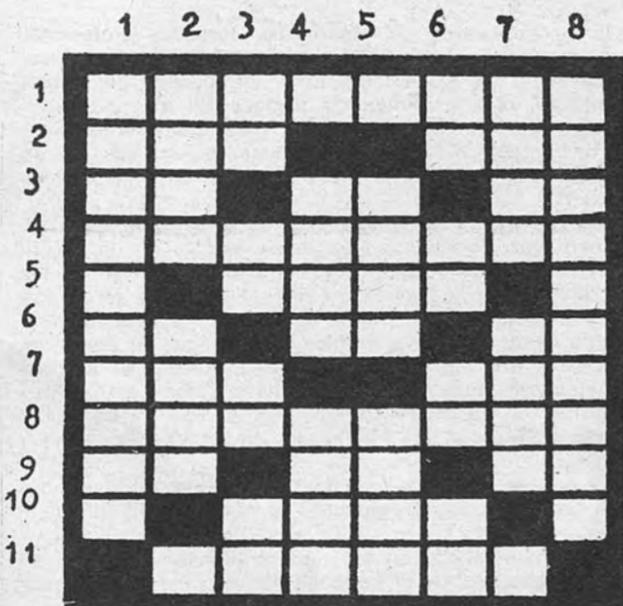
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

ER	BLE	DE	VI	1
PUE	25	TE	DE	SER
RR	PIU	LA	SE	PE
ES	NU	ES	MAS	LU
LA	TE	QUE	RO	QUE

### SOLUCION

«No sé qué es la muerte, pero no puedo ser más terrible de lo que es la vida.»—LEONARDO

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Apellido del entrenador de un equipo andaluz de Primera División.—2: Aquí, en latín. Al revés, preposición.—3: Al revés, nota musical. Símbolo del cloro. Patria de Abraham.—4: Familiarmente, pasado, alicaído.—5: Punto cardinal. Jugador del Athletic de Bilbao. Símbolo del boro.—6: Divinidad egipcia. Artículo. Nota musical.—7: Período de tiempo. Estuve.—8: Jugador del Barcelona.—9: Contracción. Escuché. Símbolo del aluminio.—10: Punto cardinal. Cabello. Punto cardinal.—11: Al revés, jugador del Español de Barcelona.

**VERTICALES.**—1: Apellido, en plural, de un jugador de la Real Sociedad de San Sebastián.—2: Opera de Verdi. Criba. Punto cardinal.—3: Al revés, símbolo del cromo. Símbolo del cloro. Al revés, asentimiento.

Cierto número.—4: Consonante. Abrigo de verano para mujer. Al revés, penados.—5: Símbolo del yodo. Portugués. Unidad de peso.—6: Verbal. Negación. Virtud cardinal. Pronombre.—7: Metátesis de «hugo». Jugador del Rayo Vallecano. Punto cardinal.—8: Le admitís.

### SOLUCION

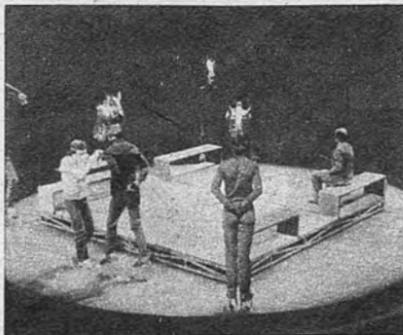
**HORIZONTALES.**—1: Carriaga.—2: Hic.—3: OD. CL. UR.—4: Pachucho.—5: E. LA.—6: RA. LA. LA.—7: Era. Ful.—8: Neeskens.—9: AL. OI. AL.—10: S. Pelo. E.—11: Luso. Kilo.—6: Er. Ca. Fe. Os.—7: gouh. Arel. O.—3: R. Cl. de. Pl.—4: R. Chd. soer. Luna. O.—8: Aprobaste.

10: otros O.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Teatro



Una escena de la obra «Equus», de Peter Shaffer, que hoy recomendamos

HABLEMOS A CALZON QUITADO, de Guillermo Gentile, dirigida por su autor. Teatro Arniches.—NACHA DE NOCHE, con Nacha Guevara y Alberto Favero. Teatro Valle-Inclán.—EQUUS, de Peter Shaffer, dirigida por M. Collado. Teatro de La Comedia.—LOS VIERNES A LAS SEIS, de Juan José Alonso Millán, dirigida por su autor. Teatro Club.

### Cine

CANCIONES PARA DESPUES DE UNA GUERRA, de Basilio Martín Patino (tierna, sentimental, irónica). Cine Conde Duque.—ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCCO, de Milos Forman (maravillosa). Cine Proyecciones y Real Cinema.—BARRY LINDON, de Stanley Kubrick (historia de costumbres). Cine Paz.

### Bibliotecas

CULTURA HISPANICA (avenida de los Reyes Católicos, sin número, Moncloa; teléfono 2440600). Abierta de 9,30 a 19,30. Cerrada, sábados, domingos

y festivos. Tarjeta de lector: dos fotos y el aval de dos profesores universitarios. Sólo universitarios. Especializada en temas de América.—LUCAS MALLADA (Gutiérrez Abascal, 2; teléfono 2618607). Abierta de 10 a 13,30 y de 16 a 17,30 horas. Cerrada, sábados, domingos y festivos. Reservada a estudiantes de Geología y miembros del Instituto. No se hacen préstamos.—MUNICIPAL CULTURAL (Bravo Murillo, 357; teléfono 2791861). Abierta de 9 a 21. Cerrado, domingos y festivos. Servicio de préstamos.—NACIONAL (paseo de Calvo Sotelo, 20; teléfono 2756800). Sala de lectores. Abierta de 9 a 21. Cerrado, domingos y festivos. Salas especiales: abiertas de 9 a 13,30 y de 16 a 20. Cerrada, sábados tarde, domingos y festivos. Requisitos socios: dos fotos, carné de identidad y de estudiante. Préstamos, necesario el aval de alguna persona.

### Música ligera



Para los amantes de la buena música, nada mejor que una buena sesión de «jazz»

Recomendamos tres locales donde los aficionados al yaz pueden escuchar buena música en un adecuado ambiente: BALBOA JAZZ (Núñez de Balboa, 37; teléfono 2764016). Abierto de 19 a 1,30 horas. Pases: 23,30 y 2 horas. Con Ricardo Miralles Tío y Dixieland Band.—NUMBER, 1 (Béjar, 1; teléfono 2561246). Abierto hasta

### Núm. 1.695

# recomendamos

las 2 horas de la madrugada. Proyecciones de películas de música. Actuaciones de grupos de yz, folk, rock. Con Manuel Jazz Band.—WHISKY JAZZ CLUB (Diego de León, 7; tel. 2611165). Abierto de 18,30 a 3 horas. Con Jaime Márquez (quinteto), a partir de las 11,30 de hoy, martes, canal Street.

## Deportes



Tanto niños como mayores podrán disfrutar, en la pista de hielo del Real Madrid, una tarde divertida

**Pistas de hielo.**—PISTA DE HIELO DEL REAL MADRID. En la Ciudad Deportiva (avenida del Generalísimo, número 175). Horario: Mañanas, de 11 a 14 horas. Tardes, de 16,30 a 20 horas. Noches, de 21,30 a 24 horas. Precios: Para socios infantiles, 50 pesetas; adultos, 75 pesetas. Para invitados infantiles, 100 pesetas; adultos, 150 pesetas. Existen abonos por diez sesiones. Es obligatorio el uso de guantes en la pista. Se alquilan patines al precio de 30 pesetas.

**Squash.**—PISTA DE SQUASH (hotel Alameda; autopista de Barajas; teléfono 2055040). Horario: de 11 a 22 horas. Precio: 250 pesetas por persona cada cuarenta y cinco minutos.

**Submarinismo.** — ESCUELA DE BUCEO DEPORTIVO. Club Necton.

## Exposiciones

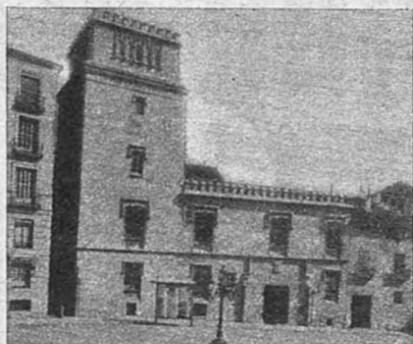
ASOCIACION CLUB DE ARTE. Hileras, 8. Tel. 2412456. Abierto de 19,30 a 21,30. Exposición de Nando Sabido.—BANCO DE BARCELONA. Plaza de la Independencia, 5. Tel. 2267400, extensión 238. Abierto de 8 a 14 y de 17,30 a 20,30. Exposición del pintor yugoslavo Alberto Drachkovitch Thomas sobre el tema «Lucas de Francia».—CARRACA, LA. Andrés Mellado, 29. Abier-

to de 9,30 a 13,30 y de 17 a 20. Exposición de juguetes de J. M. Gorris.—CIRCULO DE BELLAS ARTES. Alcalá, 42. Abierto desde las 18. Exposición del pintor Nicolás Fortesa en la sala Goya.

## Conocer Madrid

Tres son los monumentos representativos del Madrid medieval o de los Reyes Católicos: la IGLESIA DE LAS CALATRAVAS, la IGLESIA DE SAN NICOLAS DE LOS SERVITAS y la TORRE DE LOS LUJANES. Las Calatras, del siglo XII, parece ser que fue planeada y dirigida por Miguel Chocarro. La escultura sobre la puerta principal es de Sabino Medina, y las de los lados, de los escultores Andrés Rodríguez y José Pagniucci. San Nicolás de los Servitas es el templo más antiguo que se conserva en Madrid. La Torre de los Lujanes, construida con anterioridad al siglo XV, conserva su traza medieval y castrense; puerta de estilo gótico con el blasón de los Lujanes a ambos lados. Se dice que sirvió de prisión al rey Francisco I de Francia, pero no existen pruebas documentales que lo confirmen.

## Buen comer



La Torre de los Lujanes, situada en la plaza de la Villa de Madrid, construida con anterioridad al siglo XV

Junto a la glorieta de Bilbao, en la calle de Eguiluz, número 13, está LA CHOCITA SUECA, sin duda el establecimiento con más solera en Madrid a la hora de tomar hamburguesas. Sus dueños llevan catorce años trabajando aquí esta especialidad y han conseguido que LA CHOCITA SUECA sea un lugar agradable donde usted puede degustar, además de las hamburguesas antes mencionadas, berlinesas, ensa-

ladilla de remolacha, jamón sueco y para bebida, cervezas de importación. Todo ello por un precio no superior a las cien pesetas. Cierran los martes.

## Parques

Si hace buen tiempo, recomendamos elijan para su paseo diario el Parque de la Montaña-Debod. Además de tomar el sol puede admirar el templo egipcio que da nombre al parque, entre láminas de agua, donde se reflejan las piedras del templo. En el conjunto, que cubre 80.000 metros cuadrados, hay unas plantas exóticas muy bellas y también se encuentra el Mirador de Madrid, desde donde se disfruta de un precioso paisaje. Los accesos para llegar al parque están en las calles Ferranz y Circunvalación y también por el paseo del Pintor Rosales.

## Para los niños

EL GATO CON BOTAS, cine Aragón y Roma (comienza hoy hasta el domingo). — LOS CUATRO MOSQUETEROS, de Richard Lester; cine Canadá. LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO, cine Montecarlo.—HEIDI EN LA MONTAÑA, cines Espronceda, Lepanto y Vista Alegre.—LE LLAMABAN TRINIDAD, cines Capri, Excelsior y Simancas.

## Y además...

ACUARIO. Maestro Victoria, 8 (Centro). Tel. 231 81 72. Abierto de 9,30 a 14 y de 17 a 20,30. Precio: 20 pesetas. Niños de tres a diez años, 15 pesetas. Colecciones de minerales, malacología, acuariofilia. Peces marinos, aves exóticas, reptiles, simios. — DELFINARIO. Shou. Plaza de toros de las Ventas. Laborables, 16,30, 17,30 y 19,30; sábados y festivos, además funciones matinales, 12 y 1.—PARQUE DE ATRACCIONES. Casa de Campo. Teléf. 463 29 00. Abierto de 16 a 21. Sábados, domingos y festivos, de 12 a 21,30. Precio: adultos, 15 pesetas. Niños, 10 pesetas. Diversiones, montaña rusa, pista de karts, cafetería, etcétera. Cerrado los lunes.—ZOO DE LA CASA DE CAMPO. Abierto de 10 a 18. Precios: 75 pesetas. Menores de ocho años, 35 pesetas. Colegio (grupo superior a 20): 35 pesetas. Menores de ocho años, 25 pesetas. Zoo Chico: exhibición, papagayos, comidas focas, etcétera.

## programas TV

### Jueves 30 de diciembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 MICROMUSICAS.
- 3,45 ¿QUE ES...?
- 4,00 ESPACIO 1999.  
«Otro tiempo, otro lugar».
- 4,55 CANTAR Y REIR.
- 5,10 ESPECIAL VACACIONES.  
«Charlot, su arte y su comedia».
- 7,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.  
«Para los pequeños».
- 8,00 TELEDIARIO.
- 9,05 VUELTA A CASA.  
Ciclo «La experiencia de la vida».
- 11,10 ULTIMA HORA.
- 11,25 TELEDEPORTE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 POLIDEPORTIVO.
- 9,30 RITO Y GEOGRAFIA DEL BAILE.  
«Primeros pasos en el teatro».
- 10,00 REDACCION DE NOCHE.

### Viernes 31 de diciembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 MICROMUSICAS.
- 3,45 ¿QUIEN ES...?
- 4,00 REVISTA DE TOROS.
- 4,20 HOY POR HOY.
- 5,15 CANTAR Y REIR.
- 5,30 ESPECIAL VACACIONES.  
«Heidi».
- 7,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,05 ESPECIAL NOCHEVIEJA: El programa especial Fin de Año constará de los siguientes apartados: «La vida continúa»: Recopilación de los programas y artistas más relevantes del mundo de la canción y las variedades que desfilaron por RTVE en toda su historia. «La hora de las estrellas»: Realizador: Valerio Lazarov. En esta hora se ofrecerá el mundo del «stars system» y la aureola creada en torno a los mitos de la canción. Participarán Johnny Mathis, Jackson Five, Xavier Cugat y Didi Sherman. «Desde Miami con calor»: Las bellezas naturales de la península de Florida intercaladas en las actuaciones de Julio Iglesias, Camilo Sesto, Nydia Caro, George McCrae y Foxy. «La hora de la nostalgia»: presentadores: Antonio Garisa y Mary Santpere. Viejos éxitos de la música ligera remozados mediante nuevos arreglos musicales. «La hora insólita»: Nuevas facetas del mundo del espectáculo y la canción.
- 11,55 CAMPANADAS DE FIN DE AÑO.
- 11,05 ESPECIAL NOCHEVIEJA (II).

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS.
- 9,30 JAZZ VIVO.  
Lionel Hampton (IV).
- 10,00 REDACCION DE NOCHE.



Ayuntamiento de Madrid



## Agenda de notas

**U**N letrero estableciendo esa veda fue visto por Oscar Wilde, según su exclusivo testimonio, en un cafetín americano. La empresa explicaba después que el hombre hacía lo que sabía. En Roma han disparado sobre el pianista del boxeo europeo, el secretario general de la EBU, un virtuoso llamado Piero Pini, que toca su sinfonía sobre esas tarimas, tan semejantes a los cadalsos, que llamamos «rings». Los tiros no han noqueado definitivamente al señor secretario, pero le obligan a un temporal abandono de su influyente cargo. ¿Quién disparó contra el pianista? En principio, las sospechas recayeron, ya que las sospechas siempre caen más de una vez, sobre el ex campeón europeo de los semipesados, Domenico Adinolfi, compatriota del magnate herido. Pero el púgil tiene catorce testigos que afirman que le vieron en otro sitio y ha sido puesto en libertad.

No es la primera vez que la mafia del boxeo anda a tiros y como no ha muerto nadie, el episodio se olvidará pronto. Ya nadie se acuerda del final de Batling Siki, el senegalés que chafó un tongo perfectamente orquestado frente a Carpentier, ni de Isidoro Gaztañaga, ni del inglés Freddie Mills. Ya casi nadie se acuerda del balazo de rifle que abatió a Ringo Bonavena cuando estaba, como en el tango orillero, apoyado en el quicio de una mancebía. El deporte de las doce cuerdas abunda en estampidos y lo que empezó rigiendo el ínclito marqués de Queensberry cayó muchas veces en la menos desinteresada reglamentación de Al Capone y

# “Prohibido disparar contra el pianista”

sus numerosos sucesores. El llamado «noble arte» se convirtió en negocio a secas y los boxeadores recuperaron, en ocasiones, la condición de esclavos que tenían sus remotos antepasados que practicaban el «pancracio». Un «crochet» oportuno puede cambiar de bolsillo muchos millones y hay empresarios y «managers» por esos mundos del diablo que no están dispuestos, de ninguna de las maneras, a correr semejante riesgo. Paulino Uzcudun me contó una vez la ensalada de tiros que se formó mientras él boxeaba en el viejo Madison. Le pregunté qué hizo.

—¿Qué iba a hacer? Seguir pegando al tipo que tenía enfrente.

Es curioso que en «la gran familia del boxeo» el pariente pobre sea precisamente el boxeador. Visto desde fuera se diría que es la única pieza imprescindible para que existan el deporte, el espectáculo y el negocio. Los boxeadores son los únicos que se dejan la piel a tiras y el cerebro a cucharadas, pero son los que le rodean, sin duda necesarios para la infraestructura del tinglado, los que se llevan el gran dinero. A mí por lo menos me ha sido dado conocer a más empresarios y «managers» ricos que a boxeadores ricos. El tanto por ciento es sagrado —en Norteamérica, al «manager» le llaman el hombre del treinta y tres, coma, treinta y tres— y quizá por eso un chico

puede subir al ring con síntomas de desprendimiento de retina y a un negro que arrastra cinco «kaos» seguidos, se le enfrenta a un rival muy superior. Basta cambiarle de nombre y decir que es campeón de Nigeria. Por si esto fuera poco, cuando hay tiros se le echa la culpa a un boxeador. Ya se sabe, la agresividad incontralada...

La policía italiana ha puesto en libertad al púgil sospechoso y ha anunciado que no va a investigar la vida de Adinolfi, de momento, sino la de Piero Pini.



Manuel ALCANTARA



Ayuntamiento de Madrid



El Vice  
Gobierno  
nombre  
Rey, pro  
ofrenda  
lación,  
traslado  
les del  
de el p  
rusalén.  
gas. Po  
menzara  
nia relig  
saludó,  
tiago, a  
postela,  
en la c  
sura el  
la